

جـورج دوفـو

ثورة ١٨٤٨ العمالية

في فرنسا

ترجمة: عبدالهادي عبد

أوه! متى تأثبي الحلوه! منذ آلاف ومنات السنين وجان غوتريه (م) بناديك جمهورية الفلاحتين

ىيىر دوسوا

حقوق الطبع محفوظة لدار ابن خلدون للطباعة والنشر ص . ب ٩٣٠٨ ، بيروت _ لينان

ثورة ۱۸۶۸ العمالية في فرنسا

بروق فبراير (شباط)

هناك ايام كثيرة في عام ١٨٤٨ : الفترة التي تبتديء بمتاريس فبراير وتنتهي بمتاريس يونيه (حزيران) عندما انهار الجنرال كافينياك ، بعد تكليفه من قبل الديكتاتورية ، تحت وطأة الاحداث و ونحن في تعدادنا لها منذ البداية انما نضع نقاط استدلال ، علائم لا بد منها .

ايام فبراير: في ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٤ فبراير ، يهدر الهياج الشعبي الذي سوف يطيح بالملكية . _ ايام ١٦ و١٧ مارس (آذار) . في ١٦ ، سرايا الحرس الوطني الرجعية تزمجر بشراسة ، في اليــوم التالي قامت مظاهرة شعبية عنيفة مضادة . - في ١٦ أبريك (نيسان) مظاهرة شعبيسة اخرى . انها اكثر عنفا واتقادا من تلك التي جرت في ١٧ مارس . لكنهـا و جُهِّهـ ورو ّقت وأخمدت من قبل الجناح المعتدل في الحكومة المؤقتة . أن يوم ١٦ من نيسان يندرج في النهاية بين ايام الرجعية . - ١٥ من ايار : اجتياح قصر البوربون من قبل الشعب . سيطرت الحكومة بسرعة على الهيجان لكن هوة عميقة تفصل الان بين أهالي باريس وبين مجلس النواب . _ أيام يونيه: طوال اربعة أيام ، ٢٣ و ٢٤ و ٢٥ و ٢٦ يونيه ، الدم يسيل ، باريس البرجوازية وباريس العاملية تتذابحان . ــ ان ايام يونيه السوداء ، التي تبرز بوضوح المشاكل الحديثة للعمل والتي لم نستطع حلها بعد في هذه الايام ، هي ذات دلالة اجتماعية اكثر عمقا من ايام فبراير . بامكاننا أن نتبين ببساطـة ، ورغم المظاهر ، ان اجهزة الملكية البرجوازية كانت تعمل بشكل سيء: لم يكن فبراير ، بحصر المعنى ، مفاجئة غامضة . بيد انه ذو طابع صبياني ، بشوش واعتباطي: وعلى النقيض من

ذلك فان سمة الحتمية تطبع حزيران . في شباط ، وجه غافروش (١) دون أن يدري ما يفعل ، ضربة بسيطة للملكية وأنهار العرش الذي كنا نظنه أكثر صلابة . في حزيران (يونيه) أصبح غافروش محزنا ، أنه لا يبتسم أبدا لان العائلة كان ينقصها الخبز في غالب الاحيان . نزل ألى الشارع من جديد ، يحركه أنفعال عنيف ، لكنه دون بارقة أمل في أفقه ، كانت الجمهورية قد ماتت في قلبه منذ زمين بعيد .

⁽۱) غافروش هو رمز لرجل الشارع الجريء والساخر في باريس القرن التاسع عشر (م).

اليـوم الاول

الثلاثاء ٢٢ شباط ١٨٤٨ ، استفاقت باريس جزعة ، الناس يرتعشون لكن بشكل ظاهري كما هو الحال في المسرح . كانوا يتصورون حدوث كوميدنا خصبة بالإحداث ، لكن المأساة لم تخطر ببال احد . الجو مكفهر والسماء رصاصية ، هبات ريح تصفر ، يسقط مطر خفيف ناعم بارد . ومع ذلك فان عامل الميكانيك في الاشابيل وعامل النسيج في ضاحية سان دنيس او ابنوسبيضاحية سان انطوان لم يضعوا وقتهم في استيضاح البارومثر ، في تاريخ الهياج الشعبي الباريسي ، الطقس الرديء هو قوق ذلك امر عادي، ولادة الجمهورية الثالثة ، كان يوم احد مشرقا ، ذهبيا ، شاغل واحد كنان يحرك اصحاب الحوانيت والعمال في ذلك الصباح ، واحد كنان يحرك اصحاب الحوانيت والعمال في ذلك الصباح ، صباح ٢٢ شباط : بالقرب من الشائزليزيه ، في الارض البورالتابعة ولل سيقرر البوليس واعضاء المعارضة ان يصطدموا ؟

ان المبارزة التي طالما أجلت جعلت الباريسيين الذي المستحسنون هذا المشهد، قارغي الصبر و بالتأكيد قان لويس فيليب، « العجوز الخبيث» ، الذي صور على الدوام وبلا رحمة بشكل كاريكاتوري، ليس محبوبا من الشعب لكن، بما عرف عنه من كثرة الحيل في جعبته، لم يكن يخطر ببال احد انه لن يحتفظ بعرشه هذه المرة و بالمقابل كان غيزو، المكروه اكثر من الملك ، يبدو اسرع عطبا اذ ان عامل النسيج وعامل النجارة على وقاق في التفكير بانه يمكن اعادته الى دراسته انه يستأثر بالسلطة منذ ثماني سنوات ويحكم باسلوب استعلائي لا يطاق سيما وانهذه

يسقط غيزو ، يحيا الاصلاح! كم من الاحلام تركزت حول كلمة « الاصلاح » هذه! لنفتح مجلة صغيرة تستلهم السان سيمونية وذات اهمية خاصة ، الخلية الشعبية ، لقد نشر عامل الطباعة حان بابتسيت كوتان ، الذي سيلعب دورا ما بعد عشرين سنة في الحياة السياسية للامبراطورية الثانية ، دراسة (ت ٢ - ١٨٤) تبين جيدا كيف أن الانعتاق الاجتماعي والاصلاح الانتخابي ، بنظر عدد من العمال ، يسيران جنبا الى جنب : « فاذا كنا نركز على الكلام (هكذا) عند الاصلاح الانتخابي فلانه بنظرنا ذو اهمية كبرى . واسطته سنتمكن من الحصول من نوابنا ، عندما ننتخبهم نحن العمال ، على تنظيم العمل ، دون أن نتبنى وجهة نظر وضيعه لفرع صناعي واحد بل مؤمنين لكل الصناعات نفس الماسب التي لن ضمنها احد دون أن يكون قد اقترف جريمة . أن هذا سيشكل خطوة كبيرة نحو المساواة والاخاء ذلك أنه يقرر اجرا واحدا ومدة عمل واحدة لعمال جميع المهن . . .

القانون الانتخابي كما نبتفيه هو وسيلة : تلمين البؤس التعاليم المعمم على الجميع ؛ هذا هو هدفنا » . في خريف ١٨٤٣ ، قــرت عناصر مختلفة تنتمي الى اليسار الراديكالي ، مثل ليدرو رولان او فلوكون ، او الى الاشتراكية ، مثل لويس بلان ، قررت تأسيس جريدة اكثر نشاطا وديمقراطية من (الناسيونال) التي تعبر بشكل مفرط عن طغمة ، عن طبقة مغلقة . ما هو الاسم الجديد الذي سيطلقونه على هذه الجريدة الجديدة التي ستلقى مباشرة حظوة كبيرة لدى العمال المتعلمين ؟ الاصلاح . كثيرون هم ايضا الملكيون الذين يتطلعون الى تحولات عميقة تقريبا في نظام الانتخاب .

⁽۱) غافروش هو رمز لرجل الشارع الجريء والساخير في باريس القيرن التاسع عشر (م).

وهناك «شرعيون »(١) ، مثل القس دي جينو درئيس تحرير صحيفة Larochejaquelein غازييت دي فرانس ، ومثل لاروش جاكلين يعلنون انفسهم انصارا للانتخاب العام . هذا بالأضافة الى عدد من الاورليانيين الذين يجلسون في وسط المجلس التشريعي ويهاجمون غيرو بشدة ، في الوقت الذي يعلنون فيه اخلاصهم للملك _ انهم يؤلفون ما سمى حينداك « المعارضة الملكية » _ ويطالبون «بتوحيد الكفاءات » ، ويريدون الا تضم الهيئة الانتخابية الرجال الاغنياء فقط ، وانما يجب إن تشمل ايضا رجالا متعلمين . في ٨ اذار Duvergier De Hauranne الما كا قصد م دو فرجيسه دي اوران ۱۸٤٧ وهو برلماني من طراز رفيع لكنه ذو ذكاء محدود ، مشروعا خجولا ومحددا للاصلاح يقترح إيجاد ٢٠٠٠ الف صوت جديد . دافع عن هذا الشروع ، بحرارة ، محام وقور ، كثير الاطالة لكنه كبير النفوذ، هو اوديلون بارو Odilon Barrot . وهكذا كثرت الحفلات الاصلاحية في ارجاء فرنسا حيث يترافق الراديكاليون والملكيون ، لكسن ليس بدون اصطدامات

من اجل تعطية العجز في ميزانيتنا ، من اجل ايقاف الازمة ، من اجل تعطية العجز في ميزانيتنا ، من اجل بعث بولونيا وابطاليا، من اجل ان ننتزع من بريطانيا الغادرة سيطرتها التامة على البحار، من اجل ان ننتزع من بريطانيا الفصل من ان يجتمعوا في ولائم اخوية وان يعبروا عن فرحهم امام عيون اوديلون بارو (٢) ذات الزرقة الخزفية او امام وجه كريميو (٣) دوشانسته الذي يشبه القرد. كان عدد لا ينتهي من الانخاب قد شرب على شرف « الاضلاح الانتخابي والبرلماني » ، « ثورة تموز ») « الصحافة » ، « نواب المعارضة » ، و « تحسين وضع الطبقات الكادحة » الخ . وبصورة المعارضة فان هذه الولائم كانت تضم البرجوازيين فقط . وعلى مقربة من الذيب بأكلون ، كان هناك عمال متأهبين ، منتبهين ، محترمين،

⁽١) انصار آل بوربون من الملكيين .

⁽٢) النائب الذي تزعم حملة اقامة الآدب .

⁽٣) محام ونائب متحمس للمآدب والاصلاح الانتخابي .

وجديين ، عمال لا يشكون ابدا في ان هذه الفصاحة الفائضة لين تعجل ابدا خلاصهم . بين الولائم العديدة التي اقيمت في خريف ١٨٤٧ ؛ تحتل وليمة روان مكانة خاصة لان لها اهميتها فيم تاريخنا الادبي ولانها أسهمت في بلورة نظرية الفن للفن . أنّ لهجة هذا الحفل واسلوبه وانحطاطه المبتذل قسد اغاظت فلوبيس الذي كان بين الـ ١٨٠٠ مدعو . ولسوف يعتكف فلوبير في في برجه العاجي لكي يتخلص من اوديلون بارو وكريميو . كان حفل روان برئاسة المحامي سينار Sénard الذي سوف يدافع ، بعد عشر سنوات ، امام محكمة الجنايات عن فلوبير المتهم بالاساءة الى الاخلاق الدينية والعامة بكتابته « مدام بو فاري » . كان سينار پتصدر حوالي عشرين نائبا بينهم اوديلون بارو ، دو فرجيه دي اوران وكريميو . لقد باح فلوبير بسر غضبه على صدر لويز كولي (١) : « اي ذوق هذا! اي طبيخ! اي نبيذ! أية خطب! لا شيء يدفعني الى الاشمئزاز الكَّليْ اكثر من النجاح اذا كان الحصول عليه يتم باي ثمن . لقد حافظت على هدوئي مع غثيان من القرف وسط الحماس الوطني الذي كانت تثيره « دُفَّة الدولة ، الهاوية التي نسير اليها: شرف علمنا ، ظلل راياتنا ، أخوة الشعوب » وشعارات اخرى من نفس الطينة . ان اروع آثار معلمينا لن تحظى بربع هذه التصفيقات . وهيهات أن تشير قصيدة « الكأس والشفاه » لموسيه Musset صرخات الاعجاب ، التي كانت تنطلق من كل انحاء القاعة للعواءات الفاضلة لاوديلون بارو ولبكاء كريميو علسي وضع ماليتنا . بعد هذه الجلسة التي قضيت فيها تسع ساعات امام لحوم الديك الرومي البارد والخنزير الرضيع وبصحبة حداد اقفالي الذي كـان يربت على كتفي في الاماكـن الطريفــة ، عدت متجمدًا حتى الاحشاء » . واذا كأن فلوبير قد احتفظ بطبع بارد وحزين امام هذه المباراة البلاغية فان عمال النسيج ببراون ، كانوا ، على غرار رفاقهم الباريسيين يلتهبون .

⁽١) شاعرة فرنسية صديقة فلوبير .

وليمسة الدائرة الثانيسة عشرة

The second second

في مطلع ١٨٤٨ ارادت الدائرة الباريسية الثانية عشرة ان تكون لها وليمتها الاصلاحية . كانت باريس في ذلك الحيان مقسمة الى اثنتي عشرة دائرة ، كانت الدائرة الثانية عشرة ، التي كان مركزها في البانتيون Panthéon تضم احياء سان فيكتور وسان مارسيل . في هذه الدائرة ، معقل الثوريين ، كان الناس على استعداد لاتباع نصائح لوسي بلان وجريدة « الاصلاح » اكثر من الاستماع لاوديلون بارو . لقد اعترى المعارضة الملكيــة الخوف امام المشاريع التي رسمها اهالي الدائرة الثانية عشرة • فـــي مشروع اول أمفعم ديموقراطية ، كان من المفترض اقامة الوليمة نهاد احد في ضاحية سان مارسيل ، شارع باسكال: رسم الإشتراك كان ثلاثة فرنكات . اعد مشروع ثان : استبعدت العناصر الاكثر بروليتارية ، الاكثر جلبة ، وذلك بتغيير مكان وزمان وسعر الدخول الى الوليمة التي ستقام في حي الشانزليزيه طوالاسبوع وسيكون السعر باهظا نسبيا: ستة فرنكات . وهكذا بدأ أ.بارو وتاشيرو Tachereau احد نواب اندر واللواء الذي اكتسب بعض الشبهرة بعد بضعة اشهر لنشره وثائق تدين بلانكي _ بدأ هذان الرجلان حملة لايجاد الكان الذي يمكن اقامة الوليمة فيه ٤ في اتجاه قصر شايو chaillot . تفاوض تاشيرو مع السيد نيتو الذي كان يتصرف بقطعة ارض ملائمة (١) في شارع «طريق فرساي » _ اصبح اسم هذا الشارع في الجمهورية الثاني___ة شارع الوليمة _ صباح ٢٠ فبراير ، اعظى نيتو لابطال الاصلاح

⁽۱) لزيد من الدقة نقول ان نيتو لم يكن سوى مستأجر لهذه الارض امسا Passy المتالك الحقيقي لها فهو السيد بيير ليروا Pierre Leroy المزارع باسي

حق استعمال ارضه مدة عشرة ايام مقابل الف فرنك . خافت الحكومة من هذا التجمع الذي كان آخذا في الانساع . وبعد مفاوضات طويلة جرت بيسن غيزو والمعارضة بواسطة نائبيس هما فيتي Vitet ومورني Morney ، تقرر أن تمنع الوليمة مبدئياً ، لكن يمكن لاعضاء المعارضة حضورها ، ويتم تحرير محضر بدون ضجة على باب الاحتفال ، كما تقرر ان يدخل الجميع بسرعة وانتظام ثم أن القضية ستسوى في محكمة المخالفات. ومع أن هذه المفاوضات كانت شبه رسمية فانها أشيعت بسرعة في الصحافة وبدأ التهكم على « الاصلاحيين » ، الذين ، بعد ان هاجموا حكومة غيزو ، عادوا فرضخوا عندما اظهرت الوزارة بعض الصرامة . كتب دودان Daudan الى الامير البير دي بروغلي Albert de Broglie في ١٧ شياط: « أن القيادة المعتبدلين لا يلتمسون من الحكومة الاحسنة واحدة وهي ان تبدي رأيها عبر المحاكم فيما اذا كان الله والقانون يريدان ام لا ، ان يصعد السيد ليدو رولان الى الطاولة بعد العشاء ويقول بصراحة تقريبا ان الملك غريب الاطوار والمجالس النيابية هي جماعة من النصابين وان دانتون هـو المحبوب الاكبر والاكثر انسانية بين المشترعين. يريد الحكم جيدا مقاضاتهم امام المحاكم لكنه لا يريد اعطاءهم الفرصة كي يرتكبوا الجنحة الضرورية ، هـــم انفسهم يعبرون ويصرون على أن لا يرتكبوا الا أصفر الجنح المكنة ، جريمة صغيرة بقرامة مفلسين ، ماذا! فقط ما يكفي للمتول امام محمكة الجنح! انه لامر يثير الاعجاب ان تكون لدى هذا الحزب الرغبة فـــي الذهاب الى محكمة الجنح ، واعتقد جبدا ان هذا هو ميلل معظم اولئك الذين لا يملكون ما هو اسمى من ذلك بين مداحي ١٧٩٣ و ١٧٩٤ الوديعين ٠ لا يستطيع جميع الناس ان يطمحوا الى محكمة الجنايات رغىم المساواة آلاساسية والجوهرية بيسن الناس » .

لقد كانت الامور تسوى عندما وضع ارماند ماراست، خليفة كاريل في ادارة « الناسيونال » ، النار في البارود وان كان ذلك عن غير قصد . بعد تبادل غامض في وجهات النظر مع أ.بارو ، نظم ماراست بنفوذه الخاص رسميات المظاهرة التي كان ينبغي

ان تقوم نهار الثلاثاء في ٢٢ فبراير . يتم الاجتماع عند دوران ـ اي في مقر قيادة المعارضة ـ في ساحة المادلين ومن هناك يتم التوجه في جسم واحد نحو الشانزليزيه . كان ماراست بنظم بدقة نظام الموكب ويحدد المكان والظروف التسمى ينبغى ان يوضع فيها ضباط وجنسود مختلف افواج الحرس الوطني . ظهر هذا البرنامج صباح ٢١ شباط في « الناسيونال » و «الاصلاح» وفي «الديمقراطية المسالمة» . (تحت ادارة فيكتور كونسيدران ، كانت « الديمقر اطية المسالمة » تمشيل الجناح المفوريالي (فوريبه) في الحزب الجمهوري) . واليوم ايضا عندما نقرأ نص ماراست نفاحاً بثقته وعجر فته . المعارضة تخـــاطب الحكومة كقوة مقابل قوة ، انها تحافظ على امنها وعلى امنين الشمارع ، كتب تيرو دانجين thureau - Dangin « اختفى الحفل وراء الموكب الجماهيري الكبير الذي يجب ان يرافق النواب من ساحة المادلين الى شارع طريق فرساي . . . ولما كان هذا البرناميج قد صيغ على شكل قرار من الشرطة او بالاحرى ترتيب للوحدات، فانه بذاك بتصرف بالطريق العام .

وجّهت الدعوة لاعضاء الحرس الوطني للحضور الى الموكب بالزي الموّحد ، واذا تعذر فبالسلاح ، والانتظام في افواج على راسها ضباط » .

العاشرة صباحا ٢١ فبراير عقد الوزراء ، الذين قسراوا الجرائد لتوهم ، مجلسا وزاريا: انهم غاضبون . كان وزيسسر الداخليسة دو شاتيل خاصة يشعر بانه أهين . يا لها من صورة مثيرة ومميزة لدوشاتل . مزيج من الشراسة والجزع والحجل . وعندما فسر لويس فيليب امامه بلهجسة بذيئة وفجة ، الصلة بين غيزو والاميرة ليفن ، احمر الكونت دوشاتل خجلا .

انه ذو شعر غالبا ما يكون اشعث ، وعفوية ذكية ، وفي نفس الوقت ذو قسمات صادقة ومألوفة وهو ذو ثروة ضخمــة ورثها عن والده ، الذي كان مديرا عاما للقيد في ظل الامبر اطورية . ذو ميـل نحو الاشياء النادرة والثمينة ، نحـو المجموعات ، لكن ده ن ذوق . وكمالتوسي نموذجي ، بدأ دوشاتل حياتـه بكتابة :

« بحث في الاحسان في علاقاته مع الاقتصاد الاجتماعي » . انه يدعو الفقراء الى اقل قدر ممكن من الانجاب . (فتح هذا ألكتاب إبواب معهد مالتوس امامه) . هناك صورة أخرى ينبغى ان تسمترعي انتباهنا في مجلس الوزراء ، انها صورة وزير العدل هُرِتِ . Hebert . آذا كان دوشاتل نموذجا صادقاً فأن هبرت نمُوذج مِراوع: لقد اعتاد أن يضع مسكة ريشته بين استأنه ،وهو ما يعزز شبهه بهر كبير غاضب . أن هبرت ، مثله مثل دوشاتل، يطلب استعمال القوة ضد استفزاز المعارضة . كل مظاهرة ممنوعة دون تردد: (يستطيع المرء ان يتصور الصخب الذي سيثيره هذا المنع . ان الوزارة تلفى حق الاجتماع بجرة قلم الخ . .) . اصدر مدير الشرطة بالتعاون مع فيتي ومورني - هذان البرلمانيان لم بكفا اثناء ايام فبراير عن اجهاد نفسيهما في سبيل الاورايانيين _ تصريحا يشدد فيه على اللهجة المرفوضة للبيان الذي « يقيم ماراست فيه حكومة الى جانب حكومة البلاد » . بعد الظهـر اجتمع مجلس النواب وناقش النظام الاساسي لبنك بوردو . (الجمعيات البرلمانية لا تملك دائما حسن اختيار الوقت الملائم). المجلس متوتر . دوشاتل يضايق أ. بارو: « حتى البارحة ،كنت ماجزلت مستعدا لترك الامور تصل الى نقطة يتأكد معها وجسود مخالفة ويكون ممكنا فتح جدل قضائي. . . . لكن البيان المنشور هذا الصباح هو اعلان لحكومة غير شرعية تتوجه فيه الى المواطنين، وتستدعى اعضاء الحرس الوطنى باسمها الخاص وتدعو للتجمعات التوبيخ . وبقدر ما كان هذا الملكي مرتبكا ، فانه كان فسى قرارة تفسه ، متفقا مع دوشاتل : «اني اوافق على غاية البيان ، لكني لا اوافق على الفاظه » . في الساء جمع في منزله ، فسي شارع مزرعـة الماتوران ، Ferme des Mathurins معظم زعماء المعارضة . اقر بالهزيمة التي تعر"ض لها في المجلس واعلن انه أن يذهب الى الحفل وهو ما ليس ممكنا دون اغاظة امرأته . كان أ . بارو قد تزوج من ابنة فحام(۱) بطولي الابي دي بومبيير Ferme des Mathur'ns

⁽۱) من انصار الحركة القحامية وهي جمعية سياسية ظهرت في ايطاليا في القرن التاسع عشر وسعت لتوحيد البلاد . وسميت بالفحاميسة لانها كانست تجتمع في مستودعات الفحم (م)

وكانت مدام بارو تقول لن يريد ان يسمع كم انها تجد زوجها مهذارا وجبانا . ومع ذلك فانه لمن المثير ، أن أ. بارو ، عنسدما كان بطالب بالانسحاب ، كان يجد نفسه مدعومًا بحرارة من قبل ارماند ماراست الذي اعترف بانه لم يقدر نتيجة بيانه وانه هـو أبضا قرر عدم المشاركة في الاحتفال ، ثمانون صوتا مسع الامتناع عن الحضور . فيذلك الأجتماع لم يكن يوجد سوى ١٧ صوت من « المتصلبين » الذين يطالبون بان تتم التظاهرة مهما تكن النتائـــج ، هؤلاء المتصلبون سوف يتلقون دعما: انه من لامارتين . حوالي منتصف الليل اخبر لامارتين بما جـرى عند أ . بارو كما أنبيء بأن رجال البوليس سوف يعملون على ازالة استعدادات الاحتفال وان اللجنة قد تخلت عن المظاهرة . «ليكن، اجاب لامارتين ، حتى لو كانت ساحنة الكونكورد خالية ، ولنو تخبى جميع النواب عن واجباتهم فسأذهب وحدى الى الاحتفال يُوافقني ظاي من ورائي » . وعندما ازيل عن مسرح التاريخ واخذ مكانه في الصف الاول من معرض المهزومين الكبار ، الحذ علي نفسه ـ اى لامارتين ـ بمرارة تلك الجملة ، كما ادان بشـدة الموقف الذي اتخذه في ٢١ فبراير . هل يعني هذا اني افضل الأمارتين الاحمق على لأمارتين النادم ؟ ان لامارتين قابل للنقد بكل تأكيد كما انه انفعالي ونرجسي . ان الميل نحو التحليل والانفعال ، الذي نقله بارى Barrès بشكل متشنج وهزيـــل نسبيا) الى الحياة السياسية والاجتماعية هو ميل قوي يأخل شكلا عفونا عند لامارتين . هناك مسؤوليات حسيمة تثقل كاهل شاعر ﴿ فِهِ و يوصِل الامور الى الكارثة ، ثم بعد ذلك بقليل ، لإمارتين الذي يكان يقوم بدور مزدوج Homo duplex . وبما انه ولانه في اعماقه جد محافظ ، يجهب نفسه في ضم اجزاءالجتمع الى الخسارة التي ساهم هو نفسه فيها . ولسوف بقول بلزاك، بسخرية وحقد) في ربيع ١٨٤٤: « لامارتين هو مشعل حربق يحعل من انفسه اطفائيا » وازيد بأن لامارتين قد قدر تمامنا ، في تلك الامسية في ٢١ فبراير ،العقبات التي تنتظره على الطريق الشوري . أنه يعرف أن الشعب هـو في الواقع طيب الخلق المحب المبالفة والضوضاء والاساطير ، واثارة الخوف. يعرف لامارتين ابضا ان البرجوازي الذي يعتريه الخوف يصبح متوحشا بسرعة واننا باعلاننا الثورة يمكن ان نخدم الرجعية ونعيد التاريخ الى الوراء ... ومع كل هذه الملاحظات التي قند مت ، فانني اتابع مرافعتي لصالح لامارتين: انه يشعر بشكل مشوش ان حيوية الملكية قد استنفدت وان فرنسا تستطيع كتابة صفحة تستطيع تغيير الوضع البشري . وفيما بعد ، وعندما اسدل الستارعلى الماساة التي كانت قاسية ، وربما اكثر قساوة بالنسبة للامارتين منها الى فرنسا ، احس هذا الاخير بالخجل لتواطئه مع القدر . ولطالما قلت ان لامارتين كان في تمام وعيه . قلت ذلك للرد على الوحيات التي يتلقاها من الله . لكننا في بعض الاوقات ، ومهما بالموحيات التي يتلقاها من الله . لكننا في بعض الاوقات ، ومهما فبراير عاش لامارتين الساعات التي انتعشت الطينة البشرية فبراير عاش لامارتين الساعات التي انتعشت الطينة البشرية خلالها بهبة ربح تجاوزتها .

لم يسهر الناس ، مساء ٢١، عند بارو ولامارتين فقط . كانت هناك مؤامرات تحاك في مكاتب « العصر » و « الاصلاح » . ففي « العصر » ينفعل الحضور عند سماع الاحاديث التي ينقلها بيريه Perrée رئيس تحرير الصحيفة . كان بيريه ضابطا في الحرس الوطني : انه يعمل في قيادة اركان فوجه (١) . كان يؤكسد وجود عداوة كبيرة في صغوف الحرس الوطني ضد غيزو : كان يعتقد انه لا توجد قوة تستطيع الانتصار على هذه العدوانية ، وهو ينهي حديثه هكذا : « غدا سوف يدق النفير . كنذهب بسلاحنا الى فوجنا ولنهتف مع رفاقنا « يسقط النظام ! يحيا الاصلاح » . كان الناس اكثر انفعسالا في مكاتب « الاصلاح » ، في ضاحيسة

⁽۱) كان الحرس الوطني يضم ۱۲ فوجا ، اذ ان مواطني كل دائرة كانوا يشكلون فوجا . ويحمل الغوج نفس الرقم الذي تحمله الدائرة . من هنا سهولة التحقيق من التركيب الاجتماعي لكل فوج اثناء ازمة ۱۸ , من جهة اخرى كانت قسرى الضاحية تؤلف افواجيا ايضا . وسوف يصبح راسباي عقيد الفوج الثالييث للضاحية (وزارة العلل وجوارها) .

مونتمارتر ، منهم في مكاتب « العصر » ، كانوا يتخيلون ان ضجة ما ستحصل ، ويحدثون انفسهم بان ساعة الجمهورية ربما تدق، لكنهم لم يكونوا يجرؤون على تصديق ذلك . تم الاتفاق على الذهاب فرادى ، الايدي في الجيوب ، الى ساحة المادلين ، وستجري مراقبة الناس والاوضاع . واذا بدأت المعركة فعلا فانهم سيستفلونها كليا ضد الملكية .

في نفس المساء كان الجو منفرجا في البلاط اي في التويلري او في « القصر » كما كان يقال آنذاك . كان لويس فيليب يسخر من المارشال العجوز جيرار ومن مدير الشرطة فيليب يسخر من المارشال العجوز جيرار ومن مدير الشرطة ديليسير Délessert اللذان كانا يبدوان قلقين . كانساللاندروز مسجاد اوبيسون A.busson يظلب مقابلة لبضع لحظات مع الملك: كان يريد ان يتحدث اليه عن الوضع السياسي . انه مع تأييده لفيزو ، كان يتمنى المالحة وهو لذلك قدم تعديلا مظاهر لويس فيليب بانه يجهل العمل الذي قام به المسكيسن ساللاندروز في المجلس وقال : « هل تبيع سجادك جيدا ؟ » خرج النائب ذليلا . في منتصف الليل علم ان أ.بارو واصدقاءه قد تخلوا عن الاحتفال . ازدادت البهجة ووصلت الى حد الافراط . كانت الملكة ماري _ اميلي تتاليق ولويس فيليب يكرس نفسه لبعض الوثبات الراقصة امام دوشاتل الذي كان يتلقى التهاني

نامت باريس مبهورة قليل لكن في سكينة تامة . لم يعكر سكون الليل سوى ضوضاء صغيرة وشاذة كانت تسمع باتجاه قصر شايو اما العمال الذين كانعليهم ان ينصبوا الخيام للاحتفال فلم يكونوا قد اخبروا ان المظاهرة قد الغيت : انهسم يسمرون الاواح وينصبون المنصات على ضوء المشاعل ...

صباح ٢٢ فبراير ، وعند ما قرأ صاحبنا النسائجي (عامل النسيج) الصغير ، في ضاحية سان دنيس ، في صحيف الناسيونال ان الاحتفال لم يقلم وأن أوديلسون بارو وأرماند

7 - 8

ماراست يبشران بالهدوء ، انفجر غيظا وشتم آلهته ، انسه يتساءل ما اذا كان اعضاء المعارضة هم ايضا جبناء متسلل «البريتشارديين » (۱) Pritchardistes والمكتفين « Les satisfaits » وفي الليلة ذاتها قرأ بانفعال كبيسر نداء ارماند ماراست ، انه في اوج عزته لامكانية ارتدائه الزي الموحد للحرس والسير فيموكب أ . بارو ودفرجيه دي هوران ، واليوم عليه ان يبيع بضعة اذرع من الجوخ وان يبقى في متجره بينما يتساقط المطر ، هنساك سياسيسون امثال ماراست يفترضون ان الانسان اكثر طواعية مما هو في الحقيقة ، انه إيشق عليهم تصديق كيف اننا يمكن ان نحمل على محمل الجد الحقد الذي بثوه قطرة قطرة في قلوب المواطنين الآمنين ، ان النسائجي يكره غيزو بشدة في هده الساعة ، منذ بضعة اسابيع اخذ نظام حياته اليومي يعيش حالة الستياء ، حالة غضب ، وفي جلبة وطنيسة عدائيسة .

وفي الصباح، عندما يشرب قهوته ، كان يلتهم جريساة الناسيونال وخاصة تقرير الدعوى التي تجري في تولوز: كيف يتصرف هذا الوحش الذي هو الاخ ليوتاد Léotade ! اية حيل جديدة وجدها رجال الدين لتضليل القضاء ! في المساء يحضر العرض الذي يقدمه المسرح التاريخي : يجري تمثيل « فارس البيت الاحمر « لالكسندر دوماس : في المسرحية يمكننا سماع المبيد الجيرونديين « لنمت من اجل الوطن » ، هذا النشيد الذي يستعاد ثانيا وثالثا والذي يثير حماسا جنونيا . . وعن غير وعي يقترب النسائجي من الابنوسي (عامل النجارة) في ضاحية سان يقترب النسائجي من الابنوسي (عامل النجارة) في ضاحية سان انطوان او ميكانيكي لاشابيل . انه تقارب مؤقت واكاد اقول عرضي ، وهنا تكمن مأساة عام ١٨٤٨ . هذه النماذج الثلاث : الاسائجي ، الابنوسي والميكانيكي هي نماذج مختلف ـ . الاول عرضي ، وهنا الابنوسي والميكانيكي هي نماذج مختلف ـ . الاول عرضي ، انه يريد العيش في فرنسا اكبر واكثر مجدا لكنه سياسية ، انه يريد العيش في فرنسا اكبر واكثر مجدا لكنه يرتاب من كل هزة اجتماعية . اما الابنوسي فيقرأ الاصلاح

⁽۱) نسبة الى جوزج بريتشار وهو مبشر انكليزي ادى اتلاف املاكه في تاهيتي الى حرب فرنسبة انكليزية (۱۷۹۳ - ۱۸۸۳) (الترجم)

ويحلم كثيرا بالثورة لكن بشكل مبهم ، ان روبسبيير الهه ، اله لا يعرفه جيدا وهو بلا شك قد كلتف تضحيات دامية لكنه مع ذلك لا يزال محترما من قبل كابيه .

كابيه هذا ، زعيم الشيوعيين ، هو رجل جد ناعم ، جــد هادىء ، فرض نفسه على اهتمام الجماهير عن طريق مؤلفين : تاريخ الثورة الفرنسية في اربعة اجزاء _ هذا الكتاب ، الذي وضع على عجل ، هو دفاع طويل عن روبسبيير ، وقه كتب بشكل ا خاص للتودد الى العمال _ اما المؤلف الثاني فهو « رحلة السبي ايكاريا » . وايكاريا هي مدينة مثالية يصفها كابيه باستحسان منتظرا بناءها . . وبلا شك فان التناقض بين قصائد ايكاريــا الريفية وبين مشنقة سنة ٩٣ ليس مفاجئًا ، أن رجال القرن الثامن عشر الدين نصبوا المشانق وغدوا الرعب هم اناسعاطفيون، ان نفوسهم الفيرجيلية (نسبة الى فيرجيل ، شاعر محبالطبيعة ٧٠ - ١٩ ق . م) تصبح حنونة امام مشهد الطبيعة . ولا يقل عن ذلك صدقا قولنا ان عمل كابيه ملىء بالتناقضات وان هذه التناقضات سوف تنعكس على فكر الابنوسي . أن ميكانيكي الإشابيل بمتلك خيرة مباشرة اكثر من الابنوسي فقد انضم السي الحمعيات السرية ونزل سابقا الى الشارع مع رفاقه في جمعية « الفصول » و « حقوق الانسان » ، كما انه حقق الثورة بنفسه في السابق وهو لا يخشى « حرب الشوارع «Coup de torchon » ان يتلاقى النسائجي والابنوسي والمكانيكي بشكل ودي صباح الثاني والعشريان أمام صاحب المطعم ديران ، فذلك لعماري امر خطير بالنسبة للملكية .

حوالي الساعة التاسعة ، كان الهيجان كبيرا اذن في ضواحي المادلين ، بعد ذلك بقليل تدفق طابور من الطلاب ، كان قد تشكل في البانتيون ، الى ساحة الكونكورد وهدو ينشد المارسيلياز(١) ، وبعد ذلك بقليل ايضا اجتاح عدد من المتظاهرين قصر البوربون بعد أن اندفعوا بسرعة الى ساحة الكونكورد : يبدو الحادث بسيطا

⁽١) النشيب الوطني الفرنسي ،

اذ ان مجلس النواب لم يكن مجتمعا في تلك اللحظة . حوالي الظهـ ر وقع هجوم اكثر عنف على وزارة الخارجية . هن اذكّ ر بأن وزارة الخارجية كانت تشغل فندقها يقع في جادة الكبوشيين (للدقة نقول بين شارع الكبوشيين والمكان الذي يشغله الان شارع دونو . لم تنقل الوزارة الى مقرها الحالى (رصيف اورساى) الا في ظل الامبراطورية الثانية) . في الساعة الثانية عقد النواب حلسة لمناقشة مسألة بنك بوردو . قدَّم أ . بارو ، بشكل مسرحي تماما ، طلب الى مكتب المجلس بوضع الوزارة في موضع الاتهام . الم وقع الطلب الا ٥٣ نائبا . هناك توقيعان هما توقيما اباتوكسي Alatucci ودروين دي لوسي Drouyn ae Lhus ستحقان الانتباء لان صاحبيهما سوف يحتلان مكانهما بيسن الخدم الاكثر تفانيا في سبيل الامبراطورية الثانية ، رفض عدد من نواب المعارضة الاقتداء باودالون بارو اعتقادا منهم بأن زعيمهم سلك طريقا خاطنًا , في هذه اللحظة كان تيير thiers مقتنعا بان غيرو يمسك جيدا بزمام الوضع وان هدير الهيجان الشعبي سوف يعزز وضع الوزارة ، ثم ان كثيرا من « انصار العائلة المالكة » يفضيُّلون غيزو على الهيجان الشعبي . قرأ غيزو باشمئزاز النص الذي قدمه أ . بارو . أنه متعال على بارو سيما وأنه يشعر بــأن المجلس طيئم اكثر فاكثر . أن عجر فته تخفى بعض القلق بعد كل حساب ، وبخلاف الملك ، فقد بدأ الخوف يعتربه أمام تحسيرك الشارع .

فطسة جيسرار

لم يهدأ الهيجان في فترة ما بعد الظهر ، فقد احرق كراس واكواخ في الشانزليزيه ، وانتشر دخان اسود في الجومما اثار القلق . وقعت مناوشات صغيرة بين الحرس البلدي والمتظاهرين في شوارع بورج لابي وموكونساي . في الساعة الخامسة قررت الحكومة العمل بمقتضى نظام الامن المسمى «خطة جيرار » والمسمى ايضا « جدول اعمال الخامس والعشرين من كانون الاول » .

كان المارشال العجوز جيرار قد وضع ، في ديسمبر ، ١٨٤٠ خطة تنعرض بموجبها ، بدقة وبشكل منهجي ، العمليات التي ينبغي ان يقوم بها الجيش والحرس الوطني بشكل مشترك في حال التمرد . في الاربعينات كان الضباط ، بلباسهم المدني يقومون عادة بالتعرف الى الاحياء الشعبية لكي يتعودوا على الارض التي يمكن ان يتكلفوا القيام بعمليات عليها . عام ١٨٣٠ لم يكن الدى الحكومة اثناء ثورة يوليو (تموز) الا ١٢ الف رجل ينقصهم التسليح والتمويين الجيدان . اما في عام ١٨٨٨ فكان لدى الحكومة ثلاثة اضعاف هذا العدد ، وكان لدى الجنود كل ما يحتاجونه من البسكويت والذخائر . بالاضافة الى ذلك كان الحرس البلدي لويس فيليب ووزراؤه ، كما يبدو اذن ، مرتاحي البال تماما . ومع ذلك فقيد هزموا .

ثلاثة اسباب تكمن وراء ذلك : ١ _ كانت خطة جيرار تتوقع استعمال الحرس الوطني ، والحال فاننا نعرف سابقا - وهو ما ادركناه اثناء سماعنا لاحاديث بيريه ، رئيس تحرير صحيفة « العصر » _ أن الحرس الوطني ليس مضمونا . ٢ _ أن لوبس فيليب وحاشيته هم مترددون للغاية عندما يتعلق الامر باتخاذ قرار عسكرى بحت ، ثم ان احتمال اراقة الدماء هو بالنسبة لهم امر لا يطاق . لقد قدموا البرهان على ترددهم مساء ٢٢ فبرايس نفسه عندما اوقفوا تطبيق خطة جيرار بعد ان تلقوا اخبارا مطمئنة اكتر . ٣ - كانت القيادة محدودة الذكاء: اخطأ لوسي فعليب وغيزو باعطائهما كل شيء الى بعض العائلات دون حساب القيمة الفعلية للرجال الذين عهد اليهم بمهمات شاقعة . ان محاباة الاقارب لعبت دورا مهما في تقويض الملكية . وهكذا فاننا نرى الجنرال تريبورس سيباستياني على رأس الجيش المتمركز فيي باریس ، وهو رجل بدون ذکاء وبدون حیویة ، ان ترقیته تعسود فقط الى كونه شقيق المارشال سيباستياني (كان هذا في يوم من الايام وزيرا للخارجية وقد اصابه حزن شديد سنة ١٨٤٧ لمـوت ابنته في ظروف مفجعة _ ان دوقة شوازول برازلين Choiseul Praslin التى توفيت تحت ضربات زوجها هى ابنة المار شال سيباستيانى الذى كان احد ادكان الملكية البرجوازية) . وعلى راس الحرس الوطني كان رجل اخر قليل الذكاء ، برلماني عجوز ، نموذج « مكتف » هو الحنرال حاكمينو Jacqueminot الذي توصل الى امجاده بفضل' صهره ، فهو والد زوجة وزير الداخلية دوشاتل . ولكي تكتمل المصيبة ، في ايام فبراير ، فان جاكمينو الذي كان متوعكا ، لـم يعد قادرا حتى على الوقوف . . . لنضف انالملاقات بين تربورس سيباستياني وجاكمينو لم ثكن ودية كثيرا ، وكان يعول بشكل خاطىء على نفوذ دوق دي غور في فض « النزاعات التي يمكن ان تحصل بين القائدين . من جهة اخرى ، كان الابتهاج يسودالقصر مساء » . لقد اعلن لويس فيليب : ... ان الباريسيين يعرفون ما التفاؤل لم يكن عاما ، فبينما كان الملك يبدى اطمئنانه كان ثلاثة نواب من بارسى 6 منتمون الى اتحاهات سياسية مختلفة وهمكارتو 6 فافين Vavin وتاياندييه ، يطلبون مقابلة مع مدير شرطية السين رامبوتو . استمع رامبوتو اليهم بمودة وكآبة: انه بفهـــم مخاوفهم لكنه لا يستطيع ان يقول لهم شيئًا يمكنه طمأنتهم لانه هو ذاته لا يعرف شيئًا: فلا البلاط ولا الحكومة ولا مختلف السلطات المسؤولة عن الامن في العاصمة ، لا احد من هؤلاء اطلع المسكين رامبوتو على قراره او تعليماته وهو ما جعله مفتاظا .

اليسوم الثساني

الثلاثاء في ٢٣ فبراير . يوم ثان من التوتر . قسم مهم من العاصمة كان في هياج أكيد ، اما حدود الجزيرة الثورية فقيد ارتسمت بالاجمال كما يلي : من الغرب شارع مونتمارتر ، من الشيمال والشرق خط البولفارات الكبيرة الذي بمتد من المادلين الى الباستيل ، ومن الجنوب السين . (استعنت في رسم هــذه الخارطة الاولى لثورة الثامن والاربعين بمذكرات كوسيدبر الذي سيصبح في اليوم التالسي مديرا لشرطة بارسن) . ومهما تكسر اهمية هذه الجزيرة فانه كان يمكن السيطرة عليها سريعها شرط ان يكون الحرس الوطني مخلصا للنظام . ان احد الاحسداث الحاسمة في هذا اليوم كانت ردة الحرس الوطني . كانجاكمينو قد قال للملك : « من اصل ۴۸٤ سرية ، عندي ست سرايا او سبع من النوع الردىء » . ويجيبه لويس فيليب : « اوه ! وفوق ذلك سبع عشرة او ثماني عشرة!» . اخط حاكمينو ولو سر فيليب بشكل فادح وخطأهم هذا لا بمكن تفسيره سيما وأن لوس فيليب لم يحضر الاستعراضات التقليدية لهذه الهيئة العسكرية منذ عام .١٨٤ . كان بخاف السخرية والصرخات المعادية ... صباح الاربعاء تشكلت الفيالق بين الساعة العاشرة والثانية عشرة . كانت حالتها الذهنية ، بشكل عام ، بادية السوء .

فيلق واحد ، هو الفيلق الاول _ الشانزليزيه وساح___ة الفاندوم _ كان مخلصا للحكومة . انه لا يحب نواب اليسار . الفيلق الثاني _ طريق انتين والقصر الملكي _ يتمركز امام سرادق مارسان Marsan ، وهو يهتف : « يحيا الاصلاح !» .

الفيلق الثالث _ ضاحية بواسونيير ، ضاحية مونتمارتر ،

سان اوستاش _ هذا الفيلق الذي كُلِّف حماية مصرف فرنسا ، يوجه حرابه ضد دروع الجنرال فريان Friant . كان هذا الفيلق بقيادة صراف ثري ، نقل الى ماكسيم ديكامب ، عندما التقى به ، هذه الاحاديث المميزة :

كنت لتوي احمي السكان من الدروع التي ارادت تمزيقهم : هذه الحكومة جعلتنا اضحوكة اوروبا ، سأطوف بجنودي عبر الله المدينة لكي اعطي المثل للبرجوازية ، اننسي مستعد تماما ، اذا ارادوا ، لاعتقال غيزو وسوقه الى فنسان .

الفيلق الرابع - ضاحية اونوري ، اللوفر ، مصرف فرنسا - يحرر عريضة بأسلوب 1 . بارو يطالب فيها بوضع الوزارة موضع الابهـام .

الفیلق الخامس _ ضاحیة سان دنیس ، ضاحیة سانمارتن، Bonne nouvelle

الفيلق السادس - باب سان دنيس ، سان مارتن دي شان ، التاميل -

الفيلق السابع ـ سان آفوي ، مون دي بيتيه ، سوق سان جان ـ هذه الفيلق الثلاث الاخيرة حذت حذو الفيلق الثاني وهتفت بالاجماع تقريبا: « يحيا الاصلاح » . حتى ان الفيلق السابع كان حقودا بوجه خاص . انه يريد من حاكم السين أن ينذر الملك بأن يطرد غيرو .

اما الفيلق العاشر _ لامونيه Monnaie القديس توما الاكويني، الانفاليد ، ضاحية القديس جرمانوس _ فكان منقسما على نفسه. قسم موال للحكومة وقسم اخر ، وهو الاكثر اهمية او على الاقل الاكثر جلبة ، يهتف : « يحيا الاصلاح » م ولما كان الكولونيل واهن العزيمة ، ذا شكل مسرحي ، فقد ابتعد نازعا واقية عنقه .

ان موقف الحرس الوطني قد جعل الجيش النظامي هشا للغابة . في الواقع أن الجيش ، الذي كان ، في الساعات الأولى من الانتفاضة ، بيدو منضبطا جدا ومستعدا للعمل بشكل نشيط ، قد اصبح متوترا عندما تأكد بنفسه بانه مهدد بتلقي طعنات الحرس الوطني من الخلف . وقعت الصدمة كلها على الحرس البلدي التعيس الذي كان مكروها جدا في الاحياء العمالية . انسا لا نتحمس كثيرا لهيئة البوليس هذه 4 لكنني اعتقد ان اعضاء الحرس الوطنى قد عوملوا بقسوة من قبل التاريخ . ان الحجاب، الذين دافعوا ببطولة عن قصر التويلري في ١٠ آب ١٧٩٢ محاطبون باسطورة من الاحترام والأعجاب . كثير من الناس ، ممن ليسوا ملكيين ، يذكرون بعطف شجاعتهم وصلابتهم اليائسة. الا أن أحداً لم يتصدق حتى بفكرة أقامة أحتفال تذكاري لهؤله الانالسة « البلديس » الساكين الذين ابدوا شجاعة فريدة وهم يحفظون علم الملكية عاليا وراسخا الى اخر حد . كانوا يسقطون دون أن يتلقوا أية نجدة: كان أعضاء الحرس الوطني يرمقونهم بنظرة ساخرة ، وكان الجنود النظاميون ينظرون اليهم بانزعاج ، لكن لا هؤلاء ولا اولئك بذلوا اى جهد لتخليصهم من الجمهور (١) .

مما لا شك فيه ان رامبوتو لم ينقل ابدا للملك الاندار ـ الامر الذي قدمه الفيلق السابع طالبا فيه اقالة غيزو ، ومع ذلك سرعان ما سمع قصر التويلري بالانذار ، فأذعن ، وكان ذلك مفاجئًا ، كانت الملكة ماري ـ اميلي ، الاولى التي اقترحت بان يطلب الى الحكومة ، التي تعرّض الملكية ذاتهـــا للخطر ، ان تستقل عاد لويس فيليب الى حججه ، كان يردد باستمرار: « لقد تستقل عاد لويس فيليب الى حججه ، كان يردد باستمرار: « لقد

⁽¹⁾ يجب الا يستنتج من ذلك ان المتظاهرين تصرفوا بحدة منتظمة في اصطدامهم مع اعضاء الحرس البلدي . أن كثيرا من العمال الذين كانوا يقاتلون في صفوف الانتقاضة لم يعاملوا اعضاء الحرس البلدي معاملة حسنة وحسب ، بل انهسم خباوا عددا منهم في بيوتهم خلال بضعة ايام مما اتاح لهم الانتظار حتى تهدا نار الثورة . ذكرت دانيال سترن بضعة احداث من هذا النوع في مؤلفها تاريخ ثورة ٨٤ ، باريس ١٨٦٢ ، ج ٢٠ ، ص ٢٦١ ـ ملاحظة اولى .

رأيت ما يكفي من الدم . وقد كرهت طوال حياتي هذا الظلم الذي يسمونه الحرب » . حضر الكونت دوشاتل الى التويلري فــــى الساعات الاولى من بعد الظهر . قال « نحسن في العشرين مسن يونيه (حزيران) » . في ٢٠ يونيه عام ١٧٩٢ ، اقتحم الجمهور قصر التويلري وانسحب مهددا ، امسام لويس السادس عشر الذي كان يرتدي قبعة فيرجيه Phyrgien (نسبة الى فيرجيا في آسیا الصفری مم) ویتابع دو ثاتل مذکرا بالعاشر من اغسطس (اب) الذي اشرنا نحن اليه قبل قليل: «ان ٢٠ يونيه ليس بعيدا عن ١٠ اغسطس ، ونحن لا نعيش في عصر تسير فيه الامور بشكل اسرع مما كانت عليه منذ ستين عاما! أن الاحداث تسير على البخار مثل المسافرين » . ومع ذلك فان دوشالل كان بالاحرى منذهلا عندما علم انه مدعو الى تقديم استقالته فورا وان الملك قــد قرر اقالة وزارة غيزو . ذهب دوشاتل الى المجلس الذي كان يعقد جلسة صاخبة وحائرة في آن معا . استمع غيزو، بدهشة ؛ الى الخبر الذي ابلغه اياه دوشاتل ثم عساد الوزيران « المستقيلان » فحأة الى التوطري . قال لويس فيليب لفيزو انسه سيستدعى مولى Molé لرئاسة الحكومة . موليه هذا هو رجل بلاط ، لقد كان وزيرا وهو صغير جدا اثناء الأمبراطورية الاولى، انه بعرف كيف بناور في عالم السياسة لكنه لا يمتلك اية هيمنة شخصية على الجمهور ، واذا كان مرتاحا في الاروقة فانه لا يعرف كيف يسيطر على الشارع ، حوالي الساعة الرابعة كان موليه في التويلري ، لقد قبل العبء الشاق الذي عهد به لويس فيليب اليه لكنه طلب مهلة لكسى يشكل الحكومة الجديدة . وفي الواقع فانه اخذ يتسلى بكثرة كما لو أن مركب الدولة يسير على بحر من الزيت! بعد أن تعشى ، ذهب موليه إلى ساحة السان جورج ليقوم يزيارة لتييد الذي وجده مسرورا . كان ثيير ، في الواقع ، يظن نفسه أنه سيد الوضع في هذه اللحظة . في الرابعة والنصف عاد غيرو من حديد الى القصر واعلن أنه مستقيل .

نسجل هنا هيجان الاكثرية التي ثارت ضد الملك ، اذ ان لويس فيليب لم يحترم القائون في الواقع عندما خضع لضغط الشارع . ادرك عدد من النواب بانفسهم ان تصدّعا قد حصل في النظام وانه لا بد ان يتفاقم . انحنى كالمون Calmon نائب اللو Lot

العجوز ومدير مكتب القيد سابقا ، نحو جاره ميريه دي بور . هذا الاخير ، وهو صانع نسيبج في شاتو رو مداباته النموذج اشتهر دائما بصمته في المجلس ومحاباته للحكومة . انه النموذج . الكتفى » .

قال كالمون وهو يبتسم: _ ايها المواطن ميرييه ديبور ، اعتقد ان بامكان المواطنة ميرييه ديبور ان تحزم امتعتها . ان الجمهورية لن تحبكم ابدا .

اما بالنسبة للمهارضة فانها قد عبرت عن بهجتها ليس بوقاحة فقط ، بل وبغياء ايضا .

من المؤكد ، اني لا أكتب هذه الكلمات الاخيرة الا بطريقـــة حدرة حدا . ان « انصار الاسرة المالكة » امثال تبير أو أ. بارو، كانوا يبدون على حق نوعا ما في اعتقادهم انهم المنتصرون دون ان يعنى ذلك تعريض الملكية جدياً للخطر . في الواقع ، ساد بعض الانفراج العاصمة في نهاية فترة ما بعد الظهر ، الجماهير تنتشر جذلى داعية الى البهجة العامة وذلك بتردادهما لحنا رتيبا sur L'air des lampions (كالهتافات التي تطبق عندنا في المظاهرات عادة (م)) . يعتقد كثير من المؤرخين الذين سجلوا هذا الانفراج بان باريس قد توصلت بشكل طبيعي الى الهدوء وأن طرد غيزو قد انقذ الملكية . ربما كانوا على حق ، ومع ذلك فاني اعتقد أن لويس فيليب ، بانفصاله عن وزرائه تحت ضغط الشارع ، قد اعطى انطباعا بانه لا يملك السيطرة على الاحداث وأن النظام يتفسيخ شيئًا فشيئًا وأن زمن الاعتدال قد ولئي ٠٠٠ وعلى أية حال ثار الهياج الشعبي من جديد . . . الجميع يعرفون جيدا ذلك الحادث المفجع الذي سوف يقع بعد ذلك بقليل في جادة الكبوشيين . كان هناك طابور ينزل الجادة قادما من ضاحية سان انطوان ومتوجها نحـو المادلين . تشير دانيال سترن (اسم سري لمادي دي فلافيني Marie de Flavigny كانت توقعه تحت كتاباتها «المترجم») الى ان المتظاهرين كانوا يحملون المشاعل ويلوحون بعلم احمر ، وانه هناك، ظهر اول علم احمر في أوحة ١٨٤٨ . في جادة الكبوشيين اصطدم

الطابور مع مفرزة من الفوج الرابع عشر المقاتل كانت تحرس وزارة الخارجية . « اطلق عيار ناري . اعتقد الجنود انهم في خطر ففتحوا النار بدورهم مما ادى الى سقوط خمسين شخصا . تم التقاط حوالي اربعين جثة » (١) .. من-الطبيعي ان يحري التساؤل. على من تقع مسؤولية طلقة المسدس التي كانت سببا لهذه المجزرة. ساد الاعتقاد زمنا طويلا _ على ذمة لامارتين _ ان مطلق النار هو ثائر عجوز من ليون ، من ثوار ١٨٣٤ ، كما انه محارب قديم فسمي المجمعيات السرية والتآمر ، اسمه شارل لاغرانج ،وهـو احد اكش النماذج شعبية في عام ١٨٤٨ . ان رواية لامارتين كانت معقولة لا سيما اذا عرفنا مزاج لاغرانج المضطرب ، الوافر الحيوية والمتطرف. يقول فيكتور هيجو: « أنه أحد أولئك الرحال الذين لا نأخذهم على محمل الجد ، لكننا نضطر احيانا الى النظر اليهم بخطورة » . لقد عد لاغرانج من المتطرفين ، الذين آلمهم أن يسروا الوضع وقد عاد طبيعيا مساء ٢٣ فبراير والذين كانوا يريدون حرب الشيوارع Courant (او الحرب الإهلية) ، مهما كلف الامر . كأن ينبقى ان تنبسط هذه الشاشة القاتمة ،التى شكلها هذا العدد الكبير من الضحايا بين الحكم والشعب ، حتى تعود ثانية صورة الثورة الملتهبة الى هذه السماء الشتوية ، الى هــذه السماء المبهمة في فبراير . انكر الأغرانج أن يكون قد أطلق النار وكانت لهجته الصادقة تهز المشاعر . كان الرجل ابيا دون مكر اودناءة، وكانت هيئته تشبه هيئة ممثل ميلودراما عجوز طيب الكنه حُمِل على تمثيل الميلو اكثر منه على تأليفها . وفضلا عن ذلك فان مكسيم دي كامب ، يقول في « الذكرات » الهامة التي تركها حول ٨٤ انه يمتلك مفتاح اللغز . ان رقيبا كورسيكيا يدعى جياكوميني هو الذي اطلق الرصاصة المشؤومة اعتقادا منه بان رئيسه الكولونيل كوران Courant قد ضابقه المتظاهرون تماما وانه مهدد بأخطار فادحة . ومن المحتمل أن يكون قد أطلق هذه الرصاصة رغما عن رئيسه الكولونيل الذي كان يتوسل الى جنوده ان يحافظوا على رباطـة حأشهم ٠

⁽۱) ٥٦ جثة حسب قول اللي رينيو ، الذي كان سكرتبر ليدو دولان قبل ان يصبح مؤرخا الد ١٨ . وحسب غارتييه باجي كان هناك ٥٣ قتيلا و١٧ جريحا .

رفع عدد من العمال بعض الجثث على عربة وقامت سيارة الجنازة بجولة طويلة عبر شوارع باريس . ولدى مرورها امام مكاتب صحيفة الناسيونال في شارع البيلتيه Peletier خطب فيها غارنيه باجي. يمكن أن يتصور المرء الانفعال الذي احدثته في ضاحيمة سان دنيس وضاحية سان مارتن (تم نزع بلاط الارصفة من جديد واعيد بناء المتاريس) . سارت العربة مدة ٣ ساعات وأخيرا أودعت الجثث مركز حاكم الدائرة الرابعة بالقرب مين الشاتليه . . هناك حادثة اخرى اقل شهرة: بعد اطلاق الرصاص بلحظات نفذت عربة بريد الى جادة الكبوشيين آتية من شارع نوف دى اوغسطيسن Neuve de Augustins تم القاء ما فيها الى الارض وملئت بالجثث الضا . كان تقودها عامل اسمه سوكاس بذكرنا ، سواء باسمه او بموقفه ، بشخصيات بلزاك . دلفت العربة الى الشبارع الملكى وهناك حاولت مفرزة من الخيالة ايقافها ، انما بطريقة لينه . حث سوكاس خيله التي انطلقت بسرعة وكان يصرخ: « احترموا الموتى » . بهت الخيالة واعضاء الحرس الوطني في الفيلق الثاني من الدهشة والرعب امام عربة سوكاس .

علم لويس فيليب في الساعة العاشرة بالحادث الدامي الذي وقع في جادة الكبوشيين وفي منتصف الليل ابلغه الكونت دي موليه انه لا يستطيع تشكيل الحكومة . حينئذ اتخذ الملك قرارا مزدوجا: يتراس تيير الحكومة الجديدة ، ويتولى بوجو ، الذي حل محل تيبورس سيبا ستياني وجاكمينو معا ، قيادة كل القوى المسلحة . والدوم ، وبعد مرور الزمن ، يبدو تيير رجل الدولة الذي لا يرحم والاكثر قدرة على قمع الانتفاضة منه على التصالح معها . لقدتحمل المسؤولية الجسيمة عام ١٨٣٤ في مجزرة السكان الآمنين في شارع ترانسنونان . وفي ١٨٧١ اغرق الكومونة بالدم . ومع ذلك وبينما اساء لويس فيليب فهم الشعبية التي كان يتمتع بها هذا الصبي المرن الماكر في فبراير ١٨٤٨ ، فان تيير ، قد اشتهر ، في الايام الإخيرة من الملكية البرجوازية ، بانه رجل يساري ، رجل من « الحركة » . وعلى اية حال فان لويس فيليب ، النذي كان يكره تيير ، قد استدعاه الى الحكم لارضاء الشعب وتدعيسم يكره تيير ، قبد استدعاه الى الحكم لارضاء الشعب وتدعيسم يكره تيير ، وبالعكس ، فإن بوجو قد أتى بصفته رجلا استبداديا. ومع

ان بوجو ينكر ذلك فانه كان قد لعب دورا حقيرا في قضية شارع ترانسنونان ، وبالاجمال ، فانه اذا لم يكن اكثر اجراما من تيير ، فمن الواضح ان الباريسيين كانوا يكرهونه بشكل صريح ، لقد تصر ف لويس فيليب برعونة عندما احاط نفسه بتيير وبوجو ، ان التنازلات التي قد مها بقيوله اسم تيير قد فقدت كل قيمتها ذلك ان الشعب سيثور بالضرورة في وجه بوجو : لقد ألفى بوجو تيير ،

اليسوم الشالث

الخميس ٢٤ فبراير . يوم ثوري ثالث . بدأ هذا اليوم في الواحدة والنصف صباحا بمجلس حربي عقده بوجو في التويلري. في المساء كان بوجو يتنقل اثناء العشاء في القصر من عرفة السي اخرى: كان يعرض خدماته على الملكية التي تتعرض للخطر ، لكن احدا لم يرغب في هذه الخدمات . لم يكن اويس فيليب يستسيغ طبع بوجو الاستبدادي . اخيرا استدعى جندي افريقيا العجوز ، تحت ضفط الاحداث ليتولى قيادة الجنود المتمركزين في بارسي . أن كلمته الأولى التي كان لها أثر في قلب الملك هي: « لا أمراء » . كان بوجو في الجزائر قد تحمل بفارغ الصبر وجود الدوق دى اومال D' Amale في قصر التويلري ، وكان مدعوما بمقدم شاب اسمه تورشو سيصبح بعد ٢٠ عاما ، وفي اعقاب يوم ثوري ، رئيسا للحكومة . كان بوجو ، اثناء اجتماعه بضباط هيئة الاركان يفيض طلاقة غسكونية (مهذاره) . انه متبجع . أخذ يندكر مداورة بأنه لم يعرف الهزيمة أبدا : « لا أريد غدا أن أفقد عدريتي " كما انه يذكر بالطريقة التي تصر ف بها اثناء حصار ساراغوسا Saragosse ويعلن عن أمله في مشاركة الحرس الوطني « لكن اذا قاطعنا الحرس فاننا سننتصر بدونه » واخيسرا أخذ ىفصيل مخطط عملياته: اربعة طوابير يجب أن تطهر باريس.

الطابور الاول بقيادة الجنرال تيبورس سيباستياني - هذا التعيس يطالب بعد زوال حظوته ، وبطريقة ذليلة ، بأن تعهد اليه قيادة ما ، حتى لو كانت ثانوية ، وكعسكري منضبط ، فهو يريد بعد كل حساب ان يتحمل قسطه من المدو ولية في لحظة حاسمة بالنسبة للملكية - هذا الطابور سيتوجه نحو مصرف فرنسا

عبر دار البلدية .ولسوف يؤدي مهمته دون كثير من الصعوبات. تحرك الطابور المذكور في الخامسة والربع صباحا . وفي الساعة السابعة وصل الى ساحة غريف (الاضراب): فقد اثني عشر قتيلا وضعف هذا العدد من الجرحى الما الطابور الثاني فسيكون بقيادة الجنرال بيدو Bedeau _ حوالي الفي رجل _ الذي كان يمر بالصدفة في باريس . هذا الطابور كان عليه ان يصل الي مصائب هذا الطابور كان عليه من احداث هسأب الباستيل عبر البورصة والبولغارات الكبرى . وسوف نعود الى مصائب هذا الطابور لانها تشكل حدثا مهما من احداث هسذا اليوم . الطابور الثالث يجب ان يتقدم وراء الطابورين الاول والثاني ويمنع اعادة بناء المتاريس في النقاط التي يكون جنودسيباستياني وبيدو قد مروا بها . اما الطابور الرابع فسيصل الى البانتيون وبيدو قد مروا بها . اما الطابور الرابع فسيصل الى البانتيون

الساعة الثانية والنصف صباحا . تيير موجود فسي التويلري : لقد قبل تشكيل الحكومة غير ان الحديث مع الملك كان حادا : التّح تيير على ان ينال أ . بارو حقيبة مهمة ، فقطب لويس فيليب وجهه واصبح تقطيبه واضحا اكثر عندما طالب تييربحل المجلس بأقصى سرعة : « لا ، لا حل للمجلس » اجاب لويس فيليب . تخلّى تيير عن هذه النقطة وترك التويلري بحثا عن السياسيين الذين ينبغي ان يشاركوا في التركيبة الوزارية الجديدة . وكثيرا ما كان تيير يصطدم بالمتاريس مما كان يضطره لتفيير طريقه عدة مرات . الساعة الرابعة صباحا : عاد السي التويلري بصحبة رموزا †Remusa لذي كان مفتاظا لتعيين بوجو ثم انطلق الرجلان في الليل لكي يباشرا القيام بمشاورات سياسية ثم انطلق الرجلان في الليل لكي يباشرا القيام بمشاورات سياسية ادرك بنفسه ان الاحداث قد تجاوزته وهو يقترح ، بشكل مبهم ، ادرك بنفسه ان الاحداث قد تجاوزته وهو يقترح ، بشكل مبهم ، ان يتولى أ . بارو مسؤوليات الحكم .

لكن لننتقل الى جادة بون نوفل بالقرب من طابور بيدو . اوقف احد المتاريس ، المعد جيدا ، تقد م الجنود . بيدو يتردد في اعطاء الامر بالهجوم . انه يفاوض ، انه يحاول جاهدا اقناع الثائريـــن بالإجراءات المتسامحة التي اتخذها الملك وهو يعان أن أ . بارو قد عاد الى الحكم . يقول توكفيل الذي حضر المشهد والذي لا يعطف

7-6

على بيدو : « لم أر في حياتي جنر الا بمثل هذه القدرة على الخطابة ». لم تعط فصاحة بيدو ايسة نتيجة بمعنى ان المتراس لم يُفتح لكي يسمح للجنود بالمرور . في هذه الاثناء تقدم امام الجنرال، وبثقة، ضابط من الحرس الوطني ينعتبر مفاوضا مهما في الحي ويحمل اسم فوفيل دى لابار . أخذ هذا المفاوض على عاتقه المشاعر الطيبة الكامنة وراء بناء المتاريس وإعلن أن هناك سوء تفاهم وهو يريد الذهاب الى بوجو في التويلري كمفاوض ، وبعد ذلك يعدود الى جادة بون نوفل موضحا مقاصد بوجوواللك . . . وسوف تسوسى كل الامور . . لقد نجح ، وهذا ليس امرا مفاجئًا ، في اقناع بيدو . ولسوف ينجح ايضاء وهذا اكثر اثارة للدهشة ، في خداع بوجو. كان هذا الاخير قاقابشكل جلى من مجرى الاحداث: أنه يشبعر بان الامراء لن يففروا له الدم المهرق ، وهكذا فقد قبل الاقتراحات التي قدمها مفاوض حادة بون نوفل . أصدر بوجو اوامره الى بيلدو بعدم فتح النار وبالانسحاب الى التويلري ، وفيما بعد ، اثناء عهد الجمهورية الثانية ، التقى بوجو في صالونه هذا المفاوض ، سأله بكلمات حاقدة وصرخ: « هذا أنت ، أيها السيد ، الذي طعننا في شباط في الصميم ؟ » . في الواقع لا يمكن اغفال الدور الذي لعبه فوفيل ديلابار في تطور الاحداث . ومع ذلك ينبغي الا نفالي قيه ابدا . هذه الشخصية الصفيرة الفصيحة ـ كان لديه ميل " الى النقاش الطويل اكثر من بيدو _ وجد الساح خاليا بالقرب من بوجو والأمراء والملك . وعندما عاود ألكلام في المنفى فسي كلارمون عن الشكل الذي اعطى قيه بوجى الامر بالإنسحاب ، وعندما طرجت مسألة المسؤوليات _ اهوبوجو ام بيدو الذي ساهم ، باعطائه الامر التعيس ، في حفر قبر الملكية ؟ _ عند ذلك هز اويس فيليب العجوز كتفيه وقال: « كان الامر وشيك الوقوع » .

وبينما كان فوفيل دي لابار يتفاوض مع بوجو كان بيدو، في جادة بون نوفل ، يلاقي صعوبة كبرى في المحافظة على قليل من النظام في طابوره الذي لا يعمل ، لم يكن كثير القلق لانه اثناء روحاته وعدواته قد لمح أ ، بارو وهدو يقوم بحركات كثيرة وسط المتظاهرين ، لقد بدت له حيوبة بارو على انها نذير خر ، عندما عاد فوفيل دي لابار الى المتراس بدأ الجنود ، الذين كانوا يتعرضون

اللضفط الشعبي _ وهمو ضفط ودى ومتوعد في آن معا _ يدأوا يتفككون . وعندما علموا ان عليهم ان يتراجعوا الى الوراء لم يبدوا الة مقاومة للهيجان الشيعني . أستسلم معظم الجنود وقد م اخرون اسلحتهم الى المتظاهرين دون اي خجل . تراجع هة لاء الحنود المي التوبلري في جو كئيب ، شفب ، فوضى وغضب عاجز . كان الضباط يسيرون مطاطئي الرؤوس . بقيت ذكرى هذا الانسحاب عنيفة في الجيش . واذا كان كثير من الضباط والجنود قد بدوا شرسين ضد الشعب في يونيه ، فلأنهم كانوا يريدون الاخذ بالثأر (١) . استقر طِإبور يهبرو الو على الاقل ما تبقى منه ، قرب التويلري في الساهـة الثامنة صباحا . في نفس الساعـة اوقف طابور سيياستياني اعماله الحربية في ساحة دار البلدية . لقد شاهد ، دون ان يحر له ساكنا ، اشتباكات عنيفة بيـــن المتظاهرين واعضاء الحرس البلدي . في الساعة الحادية عشرة احتل نقيب من الحرس الوطني يتبعه عدد من البوليتكنيكيين (٢) ، وبسهولة تامة دار البلدية . رضخ الجنرال سيباستياني وحاكم السين وعاد الحنود الى ثكناتهم ٠٠

وهبكذا فان الجمهور ، الذي ادهشه الانتصار السهل ، اخذ يتشجع اكثر فإكثر ثم تدفق من دار البلدية نحو القصر Château . اقترب اطلاق الرصاص من التويلري. المتظاهرون وحراس البلدية يطلقون النار: سوف بقتل في هذا العراك الغامض نائب من انصار

⁽۱) كانت الرّاقية اجمالية . فالجيش النظامي ، كما سنرى ، لن يوفرالمتمردين في يونيه . ومع ذلك فان وحدات كثيرة كانت تبدي رباطة جأش وانصياعة اكثر منها حماسة حقيقية . ومقابل حماس الحرس الوطني ورجال الدرك ، بدأ موقف الجيش النظامي غامضا . الا انتا في مجال كل الامور فيه نسبية ، وما من شسك في ان الجيش قد ابدى نشاطا في يونيه اكثر منه في فيراين .

⁽۲) كما نرى كان هناك بعض البوليتكنيكيين في صفوف أورة ٤٨ . ومع ذلك فان البوليتكنيكي ليس مرتبطا بصورة فبراير ٨٥ بنفس الشدة النبي يرتبط فيهسا بصورة يوليو ١٨٣٠ . لقد شعدر الشعب بتلك اللامبالاة النسبية للبوليتكنيكي . ففي صحيفة دامباي «صديق الشعب » كانت هناك تلميحات كثيرة الي (اطفال المبوليتكنيك) الذين بقوا الى جانب مرضعيهم وقاطموا المتاريس .

الوزارة يدعى جوليفيه Jollivet : لقد سقط صدفة برصاص انطلق من صفوف المدافعين عن الامن . في القصر الملكي كان يدور مشهد درامي: سريتان من الفوج الرابع عشر المقاتل عزلتا في المركز المسمى قصر الماء château d'eau . (مثل هذا الاسم يفاجئنا اليوم ، انه يفسر بوجود نبع من الماء هدم مند الاحداث التي نعرضها) . دافعت السريتان بضراوة ، لكن دون جدوى ، فقد اشعل المهاجمون النار في المركز .

تنحتي الملك ورحيله

يسود الذهول في البلاط ، اما تبير فتخونه الكلمات التي تستنهض الهمم من جديد . انه يردد: « المد يتصاعد » . بيد انه يقدم مخططه _ المخطط ذاته الذي سوف ينفذه في مايوه ١٨٧١ . انه يقترح على الملك ان يرحل ويسترد باريس على رأس جيش من ٦٠ الف رجل . ينتفض دوفرجيه دياوران ، لدى سماعه هـ ذا المشروع ، قائلا: « عندما نترك باريس فاننا أن نعود اليها ابدا » . اغتاظ تيير . وبعد ذلك بقليـل انسحب خلسـة منتهزا فرصة المبللة الهامة . لقد فوجيء الذيـن التقوا تيير ذلك الـيوم فـي الشارع بالطابع الصبياني الذي ارتداه قلقه . اذا كان تيير قـد بدا الشارع بالطابع الصبياني الذي ارتداه قلقه . اذا كان تيير قـد بدا عنيف تحاه خصومه فانه انهار كليـا امـام احتمال كونه هو ذاته هدفا لبعض الهنف . فعندمـا اوقف بناء على اوامر لويس نابليون بونابرت في ٢ ديسمبر ١٨٥١ ابدى خورا جسديا ادهش مفوتض البوليس الذى اشماز من ذلك الامر .

وكعادته جلس لويس فيليب في العاشرة والنصف الى المائدة لتناول العشاء . انه مهموم ومندهش بشكل خاص لانه لم ير بارو . أكل بشهية وقرر في نهاية الوجبة ان يقوم بمحاولة قصوى للامساك بزمام الوضع من جديد . كان كثير من الجنود ـ من المشسساة والحرس الوطني ـ يحيطون بالتويلري وبأعداد كبيرة : سوف يستعرضهم الملك ويغذي فيهم روح الشجاعة . كان يرتدي ذي

جنرال ويمتطي جوادا وكان يرافقه ولداه ، نمور وموبنسييه (۱) Nemours et Mopents:er وكذلك بوجو ولاموريسيير • كــان استقبال الفيلق الاول والعاشر للملك ايجابيا . اما الفيلق الرابع فقد اطلق صيحات معادية : « يحيا الاصلاح !» . اضطرب الملك حينئذ وقال بصوت خفيض : « آه ! سوف يكون لكم اصلاحكم ! » ثم رجع على اعقاب • • •

عند الظهر دخل الي التويلري اميل ديجيراردين ، رئيس تحرير جريدة « الصحافة » . انه شخص معروف: فهو ابوالصحافة الحديثة وذو عبقرية في مجال الاعلان ، وجهبدون عضلات ، طري، أبيض ، لكن نظرته قوية تفصح عن سطوة وصلافة اكثر منها عن ذكاء حقيقي . لم يدع جيراردين ، في مرحلة انهيار اللكية البرجوازية هذه ، فرصة تمر دون أن يتقدم إلى أمام . لقد لعب دوره في الجوقة التي فضحت « الفاسدين » . انه لمشهد مزعج ان ترى هذا الوقح ، المتاجر النموذجي ، وهو يعطي دروسا في الاخلاق لغيزو . كان على جيراردين في صيف ١٨٤٧ ، أن يبرر موقفه تجاه الفضائح التي اثارها بشدة في جريدة « الصحافة » : عندما احرج فقد توازنه وارتبك ، لكسن الوزارة لم تستفد من ذلك كما كان منتظرا منها . وعندما اثار فيكتور هيجو هذا الموقف سائلا: « لماذا اذن لا يتقاضى جيراردين والوزير في محكمة الجنايات ؟ » اجيب : « لان جيراردين لم يكن يشعر بالقوة الكافية ولان الوزير كان يدرك انه ليس نظيف بما فيه الكفاية ». حاول جيراردين دون جدوى ان ينظم فريقًا تقدميا في المجلس ، وفي ١٤ قبراير قدماستقالته بشكل صاخب معلنا انه ليس في المجلس مكان لن يريد العمل بحدية : « الاكثرية متزمتة / والاقلية متناقضة » .

بعد عشرة ايام دعا جيراردين الملك ، وبكثير من الطلاقة ،الى النتحيى .

قبل لويس فيلب ، بخضوع تام ، الدعوة التي وجهت اليه للتنحيى .

⁽۱) لم يكن ولداه الاخران أومال وجوينفيل في ياريس: كان اومال حاكما للجزائر وكانت الاميرة جوينفيل تقضي الشتاء عند اخيها ، ثم أنها مريفسة لذلك فهى تقصد مناخ الجزائر رغبة في الشفاء .

ـ ولكن في اية شروط سأتنحى يا سيد حيراردين ؟

ـ تتنحى لصالح ولدك الاصفر الكونت دي باريس ، يتابع جيراردين ، ولما كان من الممكن ان يكون نمور غير مرغوب فيه من قبل الباريسيين ، فانك تعهد بالوصاية على العرش لدوقد اورليان

ليكن ، اني اتنحى ، وسأسلم العرش الى والدي الاصغر ، بدأ المنك يخرر على مهل لا انه مكب ، يكتب الكلمات بحروف كبيرة للستقالة . . . لم يتطرق ابدا في هذا النص الى موضوع الوصاية على العرش . انه لا يحب الاميرة هيلانة ، وهو يتذرع بأن فرنسا محكومة بشريعة الافرنج(۱) التي تستبعد النساء . انه يقدول بان المجالس النيابية ستتدبر امورها . . . يبدو ان الاميرة هيلانة مدعوة من الان فصاعدا ، وغلى كل حال ، لان تلعب دورا هاما مهما كانت تقييدات الملك ، ومنذ الان فان عددا من رجال البلاط اخدوا يعتبرونها وضية على العرش ، وبخبت ، قالت لها الملكة العجوز ماري للملى :

ن ها أنت سعيدة ٤ يا هيلائة ٠٠

ارتمت دوقة اورليان ، وقد جرحتها هذه الكلمة القاسية على رجلي الملكة وصاحت: « أوه ، يا أمي! »

مع ذلك كانت تبذل جهودا لاتخاذ بعض القرارات. وفي البداية كان الملكوالملكة يستعدان للرحيل . وسوف يتخذ رحيلهما اكثر فأكثر طابع الهرب . . كان المحامي كريميو يتحرك وديا بجانب الملك . عند الظهر كان لا يزال مكبا على دعم الملكية والكونت دي باريس ، الا انه اصبح وزيرا في الجمهورية عند المساء . . . انه هو ، اي كريميو ، الذي كان يحث الملك على ان يرتدي لباسا برجوازيا ، ويقدم له ردنفونا وقبعة مستديرة . وللحقيقة ، فان مونباسييه كان يتعلق بكريميو كمنقذ : انه يتوسل الى المحامي الا

⁽۱) قانسون فرنسي قديم يمنع النشاء من تملسك الارض بالبراث والصعود المسى العرش اللكسسي (م).

يته له العائلية المالكية في هذه اللحظة الحرجة . وفي النهاية فيان لويس فيلب سيصل الى هو نفلور Honfleur وتورقيل Tourville بكثير من العناء . ومن الهاقر سيبحر الى بريطانيا حيث سيتوفى في ١٨٥٠ صريع الحزن . سويت مسألة سلامة الملك بشكل سريم نسبيا . ومع ذلك فان مشكلة ثانية طرحت نفسها على اولئك الذين اعتقدوا أن الملكية لا تزال ممكنة: كيف يمكن أعسادة الهدوء؟ تقرر في اللحظة الاخيرة أن تنعهد قيادة الحرس الوطني الى لأموريسيير ، Lamoricière ، كنا قد رأينا هذا الاخير يمتطي جواده الى جانب لويش فيليب وبوجو Begeaud انه يستدير بفرسه وهو في وضع مثير . كان قد غاد من أفريقيا منذ قليل ، انه في اجازة . وعندما رأى الوضع الداخلي يأخذ منحى خطيرا ، ذهب الى القصر بدون لباس رسمى ، في بنطلون من الناتكين . وهناك ألبس بذلة من الحرس الوطنى فوق ثيابه المدنية. وفي هذا الزي المضحك انطلق عبر شوارع باريس يخطب في المتظاهرين معلنا تنحى الملك وداعيا الباريسيين الى الاحتفاء بالكونت دى باريس ملكا جديدا وبأوديلون بارو رئيسا للحكومة . لم ينصت الجمهور بالطبع لاقوال لاموريسيير لكنة كان يتسلى برؤية هذا الرجل الطويل القامة والذي يتعثر في كلامه كما في زينته المدنيــة والعسكونة .

في اللحظة التي تنازل فيها الملك عن العرش ، حضر بعض المارشالات اللين كانوا دعامة النظام واحاطوا بالملك . كان بينهم سيول المسول الله عن العمر ٧٩ عاما وجيرار مسول هذا ، هو دوق دالماسيا وكان له من العمر ٧٩ عاما وجيرار ٧٥ عاما . كان جيرار قدانهكه المرض والشيخوخة . ومع ذلك فقد رجي اليه ان يستمر ايضا في التضحية من اجل الملكية وان يقوم بالدور الذي يقوم بسه لاموريسيير . وعلى حصانه ، وفي ذبوله التام، كان اكثر اثارة للسخرية من لاموريسيير لانه ، وأن كان لباسه اقل غرابة من للساس الاخير ، كان يحمل في يده غصنا من الزيتون جاعلا من نفسه رسول السلام . كان صوته المرتجف مغمورا بالضجيج الشعبي مناك جماعة اخرى مضحكة أيضا ، هي جماعة أ . بارو . كنا قد تركنا أ . بارو في المجلس النيابي نهار الثلاثاء عندما قدم طلبا

بوضع غيزو موضع الاتهام . نهار الثلاثاء والاربعاء تنشئق بيارو بخور الحظوة لدى الشعب . كان يقيم في شارع مزرعة المارتوران وهـو شـارع يصل جادة المادلين بالطرف الشمالي مـن شـارع التروتشي tronchet . مساء الثلاثاء قام بعض المواطنين المتحمسين بتغيير اسم الشارع واعطوه اسما جديدا هو « شارع ابو الشعب » ومع ذلك فان بارو قد ادرك بنفسه نهار الخميس ان حظوته لـدى الشُّعب قد هبطت كثيرا . وكما قلت سابقا ، فإن بيدو كان طمئن عندما يرى حركات بارو المثيرة وهو يخطب في الجمهور. كان بيدو على خطأ . ان الحركات التي كسان « ابو الشعب » يقوم بها هسى حركات هائجة بنفس القدر الذي كانت فيه دون جدوي . لم يكن في الحوار الذي دار بين بارو والجمهور اي شيء من الود . فما اعتقده بیدو انه رضی ، لا بل حماسا ، لم یکن سوی رفض عدواني . وفي ضاحيــة سان دنيس كان بارو قد تعر"ض للهتاف الساخر . لحق به بعض الاصدقاء وكانوا يحثونه على المجيء الى التويلري ومحادثة الملك لاعادة استقرار الوضع . اجابهم بارو بانه متعب وانه يريد الذهاب الى بيته ليرتاح ويطمئن امرأته . يا له من عذر يدعو للشفقة: كان يجري في عروق ممدام بارو دم بطولى وهي لم تطلب منه ابدا ان ينجنب الخطر ، عكس ما قال ... ومع ذلك فلنحاول ان نكون منصفين : اذا كانت هناك بعض الشهادات القاسية تجاه بارو فان شهادات اخرى ،بينها شهادة توكفيل ، كانت اكثر تسامحا ، لم يقض بارو سوى لحظات قليلة في منزله ٤ وبعد توقف قصير في شارع مزرعـة المارتوران ذهب الى وزارة الداخلية التي كانت حينذاك في شارع غرينيل Grenelle رقم ١٠١ . شق بارو لنغسه بصعوبة طريقا حتى شارع غرينيل . استقل سيارة تسلق عليها عدد من المتظاهرين الله ين سلبوامحلا لييع لوازم المسرحكي يحصلوا على اسلحتهم وتجهيزاتهم ولهذا السبب تكلمت عن جماعة مضحكة . كنا نرى أبارو، في ابهته وعبوسه ، وهو يتخبط بين صبية يرتدون دروعا من نموذج هنرى الثاني ويلعبون بالقربينه (بندقية من طراز قديم). لكن لم تكن هذه الصور المسرحية هي التي تزعج أ.بارو: كان غارنييه باجي Garmier Pagès وبانيير Pagnerre قد أخذا مكانهما في السيارة وهما يحثان « أبا الشعب » على الانضمام الى جماعة

صحيفة « الناسيونال » والالتحام بالجمهورية .

وصاية على العرش ام جمهورية ؟

الى اي حد كانت انتفاضة فبراير ، التي بدأت بصر خــــة « يحيا الاصلاح » وانتهت بصرخة « تحيا الجمهورية » ، الى اي حد كانت عفوية ؟ يميل المؤرخون الى فرضية العفوية متذرعين في هذا المجال بالتصريحات التي اعلنها ، ذات مساء من حياته، المحامي ماري الذي كــان احــد الزعمــاء الجمهوريين في ١٨٤٨ واحد أهم الرجّال في جماعة « الناسيونال » . اما شهادة ماري فهي التالية: « حتى الرابع والعشرين من فبراير الساعة الحادية عشرة ، لم تكن المسألة مسألة اسقاط الملكية: كانت الانتفاضة تتنامى دون مخطط ودون تعليمات » واضيف ، يتابع ماري ، « انه كان لي مخبرون في مختلف قطاعات الحزب الجمهوري ، وكنت اعرف كلُّ ما كان يحاك ، واي تدخل واضح ومحدد لهذه الجماعة او تلك لم يكسن ليخفى على" . " مثل هذه الشهادة ليست مقنعة علسسى الاطلاق . لنلاحظ بادي ذي بدء ان ماري يحاول تضخيم دور الناسيونال واظهار الرجال الذين اسسوا الجمهورية الثانيسة على انهم مواطنيس جديين الى اقصى حد ولا يتحملون ايسة مسرُّ ولية في اعلان الحدث ١١٧ أنهم قبلوا ، في وضع غامض ، تحمل مسؤوليات مرهقة ... لماذا يحعل مارى من الساعة الحادية عشم ة نهار الخميس لحظة حاسمة ؟ لان الاجتماعات المشبوهة التي ادت الى التفكير بانشاء الحكومة المؤقتة قد عقدت بالضبط بعدذلك بقليل في صحيفة الناسيونال . كان المعتدلون من جماعة الناسيونال يُّ بدون دخول عناصر من الاسرة الحاكمة في هذه الحكومة . وهكذا كنا نرى بانيير وغارنييه باجي يتعلقان بردنفوت أ. بارو الذي كان مدعوا لدخول التركيبة الجديدة . . لكن ، بما أن الاجتماع يطول والانتفاضة تتعاظم من ساعة لاخرى ، فان رجال الناسيونال ارتأوا، على مضض ، انه من الافضل ان بتفاوضوا بجناحهم اليسارى وليس اليميني ، وان يتحادثوا مع جماعة « الاصلاح » وليس مع المعارضة الملكية التمسي كان يتزعمها أ.بارو ، ونتيجة لتدخل مارتن دى ستراسبورغ ، فان اتفاقا قد تم بين الناسيونال والاصلاح.

وسوف تنال الناسيونال بموجب هذا الاتفاق اكثرية في الحكومة الجديدة على ان تستند بعض الحقائب الى محرري جريدة الاصلاح.

ان المؤرخين الاورليانيين ، ذوى الرأى الصائب ، غالبا ما يصرون اسنانهم عندما يذكرون هذا الاجتماع . لقد قالوا ان نورة فبراير قامت على اكتاف جريدة لـم يبلغ عدد المشتركين فيها ثلاثة الاف! انها نظرة تبسيطية الى حد ما . فحتى قبل ان نقرر سادة الناسيونال تأليف حكومة مؤقتة ٤ كان هناك عمل ناشط من اجل الجمهورية قامت به لجنة جريدة الاصلاح التي كانت على صلة وثيقة بقيادات الاركان القديمة للجمعيات السربة . أن ماري لم یکن قادرا علی معرفة ما يحاك في محيط فلوكون Flocon أو كوسيدير caussidiere . لم يكن رجال الاصلاح ليبوحوا باسرارهم لجماعة الناسيونال. كانوا يحتقرونهم ويحذرونهم . كان ليدرورولان Ledru - Rollin وماراست Marrast ، في اللحظة التي اقيمت فيها المتاريس الاولى ، يتبادلان تحديات حقوده: انهما على وشك البدء بالعراك . لقد رأينا أن هيئة أركان الاصلاح كانت ، منذ مساء الاثنين ، تنعد نفسها لكل احتمال مسع انها كانت تبدى بعض التحفظات على تطور الوضع . « لم نكن سوى حفنة » بقــول الاغرانج عندما يتحدث عن ثوار فبراير . بدون شك ، لكنها حفنة اعطت ، ليلة ٢٣ - ٢٤ فبراير ، دليلا على الانضباط والتماسك . واذا كان صاحبنا النسائجي في الحرس الوطني قد اكتفى بشلعمل الجيش النظامي ، فان صاحبنا الميكانيكي وحَتى الابنوسي قد انضما الى الجيش الثَّائر الذي اشار اليه لاغرانج . ومن جهته ، لامارتين بعلن انه قوحيء بكل هؤلاء العمال الذي تركوا معاملهم صلاحاح الخميس ، وتجمعوا بهدوء في مفارز صفيرة وهم يسيرون بمحاذاة جدرانالشوارعالتي تؤدي الى كليشي chichy وفييت Lavillette وقنال اوزك Le canal de l'ourcq . كان هؤلاء بقيادة واحد او اثنين من الرفاق ، الذين يرتدون ملابس افضَل من الاخرين ، او من الله ين يلبسون سترة من الجوخ او ردنفوتا . . . ان لامارتين ، وهو يصف العمال ، متعاطفا معهم على هذا الشكل ، يرى فيهم اعضاء فى « حمعية حقوق الانسان » او ابناء « عائلات ميسورة » . ما هي ايديولوجيتهم ؟ انهم في آن معا يعاقبة وبابو فيـون (بابو ف) (Babeuf) () وقد تقوا على يدي بيوناروتي Buonarotti دروس بابوف . ما هي تجمعاتهم المهنية ؟ كثير منهم كانوا يعملون رؤساء ورش في مصانع الانشاءات الميكانيكية ، وكثير ايضا كانوا عمال مطابع . كان النجارون والابنوسنيون (نجارو الاثاث) ومصمو النجارة يشكلون في النهاية هيئة مهمة في جيش الثورة .

ان الرابع والعشرين من فبراير دراما ذات ثلاثة فصول ولقد شاهدنا الفصل الاول _ تنحي الملك _ الذي جرى عند نهاية الصباح في قصر التويلري و الما الفصل الثاني فسيتم بعد الظهور في قصر البوربون والثالث سيجري عند المساء في دار البلدية أن المستحري عند المساء في دار البلدية أن المستحري عند المساء في دار البلدية أن المستحري عند المستحري المستحري عند المستحري المستحري عند المستحري ال

كان مقررا ان يجتمع مجلس النواب في الساعة الباللة . وافق الرئيس سوزاي Sauzer رغما عنه ، على تقديم موعد الجلسة. كان سبوزاي بعدو مذعورا . وكمحام وقاض ، فقد عرف في اوقات هادئة نسبيا ،كيف يتلو دفاعات او قرارات اتهام مفخمة ، لكن ما أن يرز الخطر حتى فقد تماسكه . هناك أمران ساهما في ذعره: لقد عرف أن الوصية على العرش ، الأميرة هيلانه ، سوف تصبح بعد قليل تحت رحمة النواب ، الا انه يعرف من جهة اخرى ان النواب في قصر البوربون سيصبحون تحت رحمة الثوار . غادرت الاميرة هيلانة التويلري مصحوبة بابنها وبالطبيب الذي يعتنسي بالاميس الصفير . كان الكسونت دى باريس ـ له من العمر عشر سنوات _ مريضا فعلا ، انه يرتجف من الحمى . ومع ذلك فسوف سرف ؛ على غرار والدته ؛ كيف بيدى رباطة جأش امام البرلمان وامام الجمهور في آن معا . لقد تم الانطلاق من التوبلري في جو مؤلم: لم يؤد جنودالمشاة حتى التحية للاميرة . وفي المجلس وجدت . هذه الاخيرة نمور ، اخا زوجها ، الذي يريد حمايتها والذي ايدي شجاعة هو الاخر . كانت شجاعته بالاحرى سلبية : كان يبدو

⁽۱) ثوري فرنسي من مواليد سان كانتين (١٧٦٠ ـ ١٧٩٥) . تآمر ضد حكومة الادارة وانتحسر قبل ان يصمد الى المشنقة . كانت له افكار شبه شيوعيسة وعرفت باسمه اي البابوفية . (المترجم) .

متماسكا او حازما وراء هيلانه لكن ذلك كان يتم بحركات تشبه حركات الانسان الالي ، وهو لم يقم باية مبادرة .

هلل بعض النواب للاميرة وابنها عن عطف لا عن قناعة . ومع ذلك اقر الرأي بسرعة ، بناء على اقتراح لامارتين ، على ان الاميرة وابنها يجب الا يحضرا مناقشات البرلمان : ترك الاثنان قاعة الاجتماعات . وعندما تخسر اللعبة كليا سوف يذهبان الي الانقاليد . invalides

افتتح ماري المناقشة . صور احد الصحافيين ، اوغستاليرو (Auguste Lireux) المحامي ماري بثلاثة نعوت: « نظيف حتى التكلف، فصيح وبارد » . تحدث ماري مطولا ، لكنه هو ذاته لم يكن واثقا من الوجهة التي يتخذها حديثه ، وهو ما لم يكن له اهمية ابدا لان احدا لم يستمع اليه . لقد اخطأت على كل حال حين قلت ان احدا لم يستمع اليه ، في الواقع كان كريميو يتوسل الى الجميع أن يصمتوا وكأن في راحــة تامة أمام ماري . بعد ماري تكلم بارو: انه يدعو جميع النواب الى الانضواء تحت لواء الاميرة والاعتراف بالكونت دي باريس ملكا . كان حديثه موفقا كما انه اثار بعض سمع صوت لاروش جاكلين الساخر: هذا الاخير ، شرعي، يتهكم على انهيار ملكية اوجدتها المتاريس والحقد على الامراء الحقيقيين وهي تنهار بدورها نتيجة للمتاريس . أن لاروش جاكلين يخضع هنا لامر القدر ولكي يتأكد كلام النائب الفانديني (نسبة الى Vendée مقاطعة فرنسية) ، ولكي تتجسم صورة القدر التي رسمها الروش جاكلين بتركيز حاقد ، دخل الجمهور ، الـــــــــ أي الاجتماعات . هنا سنمع صوت ليدرو رولان وهو يدعو ألى الهدوء لكن دونان ينجح كثيرا في ذلك. بعد ذلك تكلم لامارتين الذي كان له من الشعبية ما يكفي للحصول على صمت نسبي . وبالرغم مسن الهيحان فقد انصت اليه بانتباه بالغ ٠٠

كانت بداية الحديث مديحا رقيقا لدوقة اورليان وللكونت دي

باريس : « لقد رأينا احد اكثر المشاهد اثارة مما يمكن أن تقدمه الحوليات الإنسانية ، انه مشهد اميرة جليلة جاءت تدافع عن نفسها مع طفلها الساذج تاركة قصرها المقفر وملقية بنفسها وسط ممثلي الشعب » . هذه الكلمات اعادت لحظة من الامسل لبعض الملكيين امثال بارو اوديان . . . ومع ذلك فقد تمت استمالة لامارتيس الى جانب الجمهورية . لقد بقى مترددا طيلة الصباح، لكنه ، وقبل ان يدخل الى قاعة الاجتماعات ، تباحث في غرفــــة صفيرة في القصر ، مع وفد ارسلته اليه الناسيونال وكان مؤلف من جول باستيد ، آدماند ماراست ، الناشر هتزل والممثل بوكاج . (هذا الرواني (من روان) بوكاج هـو نموذج لرجل ٤٨ كان في طفولته حائك وفيما بعد حراك جماهير كثيرة عندما مثال. مسرحيات الكسند دوماس الدرامية في باب سان مارتن ، كما مثل في انطوني Antony وتوردينسل tour de Nesle وسيوف يصبح في ظل الجمهورية الثانية مفوض الحكومة في الاوديــون (قاعة الطرب)) . « لا يمكن أن تؤلف حكومة مؤقتة بدونك . هيأ لامارتين ، لتكن من انصارنا » . وافق لامارتين، وهكذا انهى حديثه داعيا المواطنين للالتفاف حول الحكومة المؤقتة .

- لنشكل هذه الحكومة في هذه اللحظة ، لنشكلها ياسم المصلحة العامة ، باسم الدم الذي يسيل ، باسم الشعب الذي. يمكن ان يكون جائعا نتيجة للعمل المجيد الذي يقوم به منت ثلاثة إيام .

كان لامارتين لحسن الحظ في نهاية حديثه: اذ ان الضجيج قد ازداد حدة وعنفا . حتى ان عددا من البنادق قد صوّبت نحو الشاعر الذي لم يبال بها واظهر رباطة جساش لا تتوعزع . امسك أحد الثوار بشعر المسكين سوزي Souzy قائلا: « اخرج من هنا يا رئيس المنحلين » . اقترب لامارتين من ليدرو رولانوقرد الاثنان الذهاب الى دار البلدية حيث سيباشر ، ربما بعيدا عن الفوضى ، بتشكيل الحكومة .

اضواء المشاعل ، وجمهور غفير من الناس في دار البلدية . الامارتيس وليدرو رولان لتقدمنان بصعوبة ، كان لامارتيسس متكم ١ ، حديا ترافق جديته بعض الابتسامات . اما ليدرو رولان فكنان ضيق النفس 4 متكرشا ، يرشح عيرقا . في احدى اللحظات شكا رولان من انسه يكاد يختنق فكان ان اجابه لامارتيسن : « ولكننا ما عزيزى 4 نصعد الى الجلجلة » . وآسوف يقول ليدرو رولان ،مستعيدا امسية ٢٤ فبراير ،خلال احد اكثر اجتماعات الحمعينة التأسيسية مأساوية ، ابان الجمهورية الثانية ،: « كنت اعرف ، ذلك اليوم ، اني اصعـ ل الى الجلجلة » . عندما وصـل ليُدرو رولان ولامارتين الى دار البلديسية التقيا مارتن دى ستراسبورغ الذي كان آتياً من مكاتب جريدة الناسيونال والذي وضعهما في مجرى المفاوضات التي كانت قد بدأت بين جريدتي المعارضة الكبريين . استمرت هذه المفاوضات من غرفة الى غرفة في دار البلدية ، بينما كان كل الزعماء الجمهوريين شديدي الارتباك وفي عجلة من امرهم بسبب الازدحام الشعبي الشديد . كان فرنسوا ارغو ولويس بلان قد تبادلا انف بعض الكلمات الحادة . وبطريقة ما ، تم الاتفاق على لائحة تتلي على الشعب الذي قسد عيل صبره . ثم يقدم الوزراء الجدد انفسهم من وراء الشبابيك الى الجمهور لينااوا موافقته واعجابه . لقد وقعت بعض المشاهد التي تعبر عنه امزجة مختلف الرحال . قدمت لائحة الى لامارتين ودعى لتلاوتها: « قال هامسا أنى متضايق ، لاناسمى موجود على هذه اللائحة » . كما قدمت نسخة اخرى عنها الى كريميو ، لكن هذا الاخير اعلن، وقد بدأ محتدا : « كيف تريدونني ان اقرأها ؟ واسمى غير موجود فيها » . سوف يرئس الحكومة محارب جمهوري قديم _ كان عضوا في مجلس القدام____ى conseil des Anciens) في عهد حكومة المديرين ـ هو دوبون

⁽۱) احدى الجمعيتين اللتين اوجدتهما الجمعية التأسيسية في السنة الثائثة عام ١٧٩٥ ، كان عدد اعضائه ، ٢٥ مكلفون بابداء رابهم في القوانين التي اعدها مجلس الخمسمالة . (الترجم) .

دي لور Dupont de l'Eure طار الجمهور اعجابا لان دوبون دي لور ذو شهرة قديمة .

_ انه على كل حال متقدم في السن .

ومع ذلك أضاف الجمهور وكأنه يطمئن نفسه:

م ــ ان الاخرين شباب ، ان امامهم ثلاثين عاما من اجل تأمين سعادتنا .

احدثت اسماء لويس بلان ، فلوكون والعامل البير هتافات متواصلة . لقد اثار رجال الناسيونال حماسا اكثر حدارا . وعندما اعلن اسم غارنييه باجي صرخ احد العمال:

_ليس هذا هو الجيد . كان كذلك اخاه المتوفي.

لم تكن هذه الكلمة تافهة كما لم يكن ينقصها الصجة . كان غارنيه باجي رجبلا تافها وهو مدين بشهرته للعمل الذي قام به اخوه في السبابق . هذا الذي كان يدعى غارنيه باجي البكر كان الى جانب غودفروى كافينياك احد اكثر الزعماء الجمهوريين نشاطا . واذا كان غودفروى كافينياك وغارنيه باجي البكر يرقدان في القبر في ال الشعب لم ينسهما ابدا .

لم يكن رجال الناسيونال ينوون اعلان الجمهورية الا مسع تحفظات . وكان لهم ما أرادوا : يقول نص البيان الذي اعتمسلد لتوجيهه الى البلاد : «مع ان الحكومة المؤقتة تعمل باسم الشعب الفرنسي ومع انها تفضل الشكل الجمهوري ، فان سكان باريس والحكومة المؤقتة لا يدعون انهم يحلون رأيهم محل رأي المواطنيس الذين سوف يستفتون حول الشكل النهائي للحكم الذي تتطلبه سيادة الشعب » تروي دانيال سترن ان كلمة « تفضل » في المخطوطة الاصلية لهذا النص قد غطيت بلطخة حبر . وعلى المهامش كتب لوسي بلان : « لنكن مع الحكومة الجمهورية في القلب وفي اليقين » . لكن رجالات الحكومة المؤقتة لم يجرؤوا على قراءة الجمل التي اوردناها امام الجمهور مساء ٢٤ فيراير ، تلك الجمل التي كانت ثمرة اتفاق شاق . . . كان الشعب يصرخ متلهفا:

ارتفعت بعض الاصوات الحاقدة: ـ لن نتعرض لنفس الفربة التي تعرضنا لها عام ١٨٣٠ ظهر لامارتين على الشرفة وهتف بعزم: ـ ان الجمهورية قد اعلنت .

انطلق هتاف جنوني لا ينقطع . لقد اعلنت الجمهورية . لم يكن احد يجهل هذه الكلمات الاربع السحرية . سجل بعض العمال هذه الكلمات مباشرة على لافتيات صفيرة ، ثم تسلقوا افاريز دار البلدية وعلقوا هذه اللافتات على المبنى . زلت القدم يأحد العمال فتحطم على الارض . هنا اهتاج الجمهور مذعورا امام الجثة: هل كان ذلك نذير شؤم ؟

الوهم الفنائي

لقد استعيدت فرنسا . واخيرا سنبني مجتمعاً عادلا يكون كل اعضائه احرارا ومتساويس ، وسيتخلص العمل من استغلال رجال المال المتفطرس والرهيب . ثم ، من يدري ، اذا امتدت العدوى ،ان اوروبا بكاملها لن تتحول قريبا الى فدرالية من الشعوب الحرة ؟ فدرالية من الشعوب الحرة ؟ Gustave Lefrançais

صباح الجمعة في الخامس والعشرين من فبراير ، فتصح صاحبنا النسائجي ، في شارع سان دنيس ، جريدة الناسيونال وهو يتذكر بنشوة وبذهول ايضا وحتى بشيء من القلق ،الإحداث التي وقعت في الليل ، كيف وجد القرارات ، التي اتخصدت اثناء الليل في دار البلدية ، معروضة فيها ؟

« تألفت الحكومة من : دوبون دي لور ، لامارتين ،كريميو، اراغو (من الجمعية) ، ليدرو رولان ، غارنييه باجي ، ماري و والمحكومة ثلاثة امناء للسر : ارماند ماراست ، لويس بلان ، فردينان فلوكون » . تم توزيع الوزراء كما يلي : رئاسة مجلس الوزراء : دوبون دي لور ، وزارة الخارجية : لامارتين ، الداخلية :ليدرو

وولان ، الحربية : الجنرال بيدو (١) المالية : ميشال غود شو (جير في يهودي اكتسب شهرته عندما نشر في النّاسيونال سلسلة مقالات دافع فيها عن موضوع بناء واستفلال الطرق الحديدية من قبل الدولة) ، البحرية : آراغو ، الزراعة والتجارة : بتمونت Bethomont (المحامي بتمونت رجل شديد الاعتدال والبساطة) من اصل شعبى ، وهو يحب ان يذكر دائما بانه ابن احــــد الخبازين . في سنة ١٨٤٤ دافع امام محكمة الجنايات عين عامل الطباعة باسكال الذي كان مسؤولا عن جريدة « المعمل » l'atelier) الاشفال العامة : مارى . التعليم العام :هيبوليت كارنو ، الحاكم العام للجزائر : الجنرال اوجينين كافينياك . (كنت قد تعرضت في نهاية الفصل السابق ، لـذكر غود فروي كافينياك . أن اوجين كافينياك ، شأنه شأن غارنيه باجي،مدين بتعيينه هذا الى الاحترام الواسع الذي تتمتع به سيرة اخيه في الحزب الجمهوري (٢) . ولكن الجنرال ابدى احتقارا لهذا التعيين المخادع حدا مما حعل الحكومة المؤقتة تحقد عليه نتيحة لذلك)، حاكم باريس: غارنييه باجي ، القيادة العليا للحرس الوطني :دي کورتای De courtais (الفیکونت دی کورتای ۱ الذی کان قد ترك لقبه طوعا ، هو من اصل بوربوني ، وكقائد متقاعد سراياً الفرسان ، فقد مثل ، في عهد ملكية يوليو ، مقاطعة الييه Allier

⁽۱) لم يعبلبيدو، فاعطيت وزارة الحربية للجنرال بارون سوبر في Suberve هذا الضابط الامبراطوري العجوز كان لمه من العمر ستة وسيعاون عامالا في سنة المدارد المدارد العجوز كان المدارد المدارد المدارد العجوز كان المدارد ال

⁽٢) كانت عائلة كافينياك تمتلك بسيراءات شرف جمهوريسة ، جان بابتيست كافينياك ، من اصل غودروني Goudron كان قد انتخب نائبا عن الفارونالاعلى في الجمعيسة التاسيسية . وزيادة على ذلك فانه يعبد أمن التروميدوريين (جماعة من النواب التقوا لاسقاط روبسيير وتروميدور هو الشهر الحادي عشر من السنة الجمهوريسة الفرنسية (المترجم) . توفي في يروكسل عام ١٨٢٩ .وعند عودة الملكية البكر غودفروي حكم عليه بالنفي. شارك ولده البكر غودفروي فقد دخل الجيش وخدم في الجزائر. وفي ظل الملكية البرجوازية لم يفصح ابدا عين عواطفه الجمهورية .

في المجلس وكان يجلس بين الجمهومين والراديكاليين) هذه اللائحة تستدعي ملاحظتين :

١ _ حدف منها احد الاسماء ، هو اسم العامل البير (السم يظهر الا في عدد ٢٦ فبراير) . الكسندر مارتين ، المسمى البير، والميكانيكي في مصنع ازرار بابتروس Bapterosse هو محارب قديم في الجمعيات: السرية ، لقد لعب دورا مهما في جمعية « الفصول » . وخلال الثلاثينات اوجد الصلة بين عمال باريس وليون . كان قد تقرر في دار البلدية أن يدخل الحكومة ،بشكل رمزي ، احد العمال . وقع الاختيار العام على البير الذي طالب به لويس بلان بحرارة . (حسب قول لامارتين ، وجد لويس بلان في البير كلبا وفيا ، « أبكم وراء سيفه »). مما لا شك فيه ان سأدة المناسيونال قد ابدوا ، وحتى بعد اتخاذ القرار حول البير، كر اهية كبيرة تجاه هذا العامل الذي اصبح « زميلا » . من هنا كان اهمال اسمه في جريدة آرماند ماراست . وبعد ذلك بقليل ، وعندما قرأ سكان المقاطعات هذه الكلمات: « البير ، العامل » في اللائحة الرسمية التي نشرتها « المونيتور » ، اعتقدوا ان في الامر خداعا . كان هناك ، كما ظن ، مزحة غريبة قام بهـــا الباريسيون . وزيادة على ذلك فقد شو"ه اسم المسكين البير :لقد طبعته « المونيتور » : « اوبير » Aubert بدلا من البير Albert شك الناس في كون عضو الحكومة الجديد عاملا . كان على البير ان يطلب شهادة عمل من رب عمله بابتروس . لقد انصبت الشخصية: كثير من المؤرخين خلطوا في الواقع بين كوربون صنتف خطأ من اتباع بوشيه Buchey . ان الاحكام القاسية التي تعر"ض لها البير لم يصفها اناس معتداون . كتب سيباستيان كوميسيير Sebastien commissaire ضابط الصف الذي اصبح ايام الجمهورية الثانية الممثل الديمقراطي الاشتراكي للرون : « لم يقم البير باي عمل في الحكومة المؤقتة ، ولم يبادر لاتخاذ اي اجراء جدي . لقد كان دوره متواضعا لا قيمة له بحيث اننا نستطيع القول بانه قد قضى ، عن غير قصد ، ولعدة سنوات تقريبا ، على

المكانية ترشيس الممال لعكومة البلاد له مع حتى انه يجب ان نلاحظ ان برجوازيسن كبارا واريستوقراطيين ، مثل لامارتين ، كانوا يتأثرون وينفعلون من مكلهر بطل الميلودراما ، بطل القصة الذي اتخذه البير . هذا الاخير كان البروليتاري الصامت المحزن والفظ . غيسر ان كثيرا من العمال الذيبن لعبوا دورا في اله ١٨ كانوا يفتاظون بالتحديد من الاهتمام ، الوهمي والجمالي الذي لا جدوى منه بنظرهم ، والذي اعير لرفيقهم .

وسوف نلاحظ ان بعض اعضاء الحكومة لم يكونوا وزراء ، وان بعض الوزراء لم يكونوا اعضاء في الحكومة . استمر التراتب اذن في الحكومة ، فالاحد عشر كانوا ذوي نفوذ اكثر اهمية من مجرد وزراء بسيطين مثل بتمونت ،غودشو او كارنو . كانفلوتار Flottard وهو احد الزعماء القدامي لجمعية الفحامين يمارس مهام امين السر في الحكومة المؤقتة .

تسلم اتيان آراغو ، المدير السابق لفودفيل ، الادارة العامة لمراكز البريد ، انه ينظم الشعر بسهولة ويهجو بنفسه ، شعرا، وضعه الحديد :

قادنى الشعب الظافر

⁽١) الاسماء العشرة الموجودة في اللائحة التي قدمتها الناسيونالوالعامل البير.

الى البريد وانا اهز نعلي ،
لقد اصبحت مديرا ،
وبفضل هذا المركز الخداع
اصبحت كاتبا ... مرتين ،

أصبحت عائلة آراغو ، في ظل الجمهورية الثانية مزعجة جدا . كانت تثير سخط راسباي بشكل خاص . الفلكي فرانسوا اراقو يشرف على مصانع الاسلحة عندنا واخوه اتيان يشرف على البريد . وفي نفس الوقت ارسل عمانوئيل ، ابن فرانسوا آراغو، الى ليون كمفوض للحكومة الوقتة . وسيصبح عمانوئيل آراغو بعد ذلك بقليل ديبلوماسيا وسيمثل الجمهورية لدى يلاط بروسيا .

عين لاغرانج حاكما لدار البلدية كما نصب مارك كوسيدير، السمسى ماركوس ، في ادارة الشرطة ، كان كوسيدير ، شأنه شأن البير ولاغرانج ، عضوا سابقا في الجمعيات السرية ، غيرانه اذا كان البير غامضا ولاغرانج ميلودراميا ، فان كوسيدير هو رجل مرح ، لكن هذا لا يعني انه لم يمر بالتجربة (قتل اخوه اثناء ثورة ليسون بعد ان شنوه بشكل مخيف) ، كان يجوب فرنسا بصفة مزدوجة : انه يبيع المشروبات الروحية وجريدة الاصلاح التي حصل لها على الفي اشتراك ، انه قوي ، نضر واشعث ،

عندما اصبح مديرا للبوليس اخذ يجوب بابيس بزيغريب: قيعة ، مسدسان في وسطه وحماًلة ضخمة لتثبيت السيف ، « لكني كنت اعرف ، كما يقول في مذكراته ، ان مديرا للبوليس ينبغي ان يكون مهذبا » . وبالرغم من مظاهره الميتذلة فان الرجل كان ناعما بارعا وكريما . لقد حرص ،بشكل لبق جدا ، على الا يتعرض سلفه ديليسيّر في ادارة الشرطة لاية اساءة شخصية . استطاع كوسيديس ان يعيد النظام بوسائل مرتجلة وفي ظروف صعبة : « لقد فرضت النظام بواسطة الفوضى » . لقد اتخذ رفيقا قديما في جمعية « الفصول » مساعدا له ، هذا الاخير هسو

(۱) وجعل له مقرا في احد الابنيـــة المخصصة للملك في شارع الريفولي . نظم كوسيدير وسوبرييه « حرس الشعب » (٢) من معتقلين سياسيين سابقين ، كان زي هذا الحرس أزرق ذو حزامات خارجية وقفا أحمر ، قبعــات مشابهمة لقبعات الحرس القنصلي ، وعفرة خوذة حمراء . كان البرجوانيون يرتجفون لرؤية حراس النظام هؤلاء الذيـــن كان منظرهم مثيرا للقلق: لقد اصابهم الذعر خاصة وانكوسيدير، الذي نال احترام الجبليين ، قد اطلق مثلا على احد سرايا الجهاز الجديد اسم « سرية سان جوست » . كان البرجوازيون على خطأ . أن رجال كوسيدير وسوبرييه ، الذين أصبحوا حراسا للنظام والملكية ، سوف يتصرفون بأدب ولباقة . لقد احيط مدير البوليس من جراء ذلك باسطورة مشوَّومة: فقد اتهم بانه بني نوعا من السانت فهم Sainte vehme (۳) لضرب اعدائه . مر" ديلاهود Delahodde الذي كان يتجسس على الجمعيات السرية الجمهورية لحساب شرطة لويس فيليب ، امام سانت _ فهم كوسيدير ، لم توجَّه له اساءة الذَّكر ، وسوف يعرف الجاسوس كيف يقدم امتنانه لمدير شرطلة الجمهورية الذي حافظ له على حياته . وعندما ارتسمت الرجعية السياسية في البلاد ؛ لاقت المقالات النقدية التي كتبها ديلاهود ضد كوسيدير نجاحا كبيرا.

⁽۱) لم يكن سوبرييه ، في شارع الريفولي ، يقوم بمهام الشرطة فقط : كان يدير جريدة ((كومونة باريس)) التي كانت ذات ايديولوجية قريبة من البديولوجية ((الاصلاح)) الا ان الفاظها كانت اكثر عنفا . اغتاظ الجمهوديون المعتدلون لان جريدة بارزة كهذه تستقر في مبنى حكومي ، وتتلقى موافقة شبه رسمية .

⁽۲) كان « حرس الشعب » يضم أربع سرايا : المونتانيارد (الجبلية)، سرية سان جوست ، سرية شباط وسرية موريساي Morisset (نسبةلاسم مناضل قديم في الجمعيات السرية)

⁽٣) محكمة سرية ، كانت قوتها مهابة جدا في القرن الخامس عشر في المانيسا وقد نشرت رعبا كبيرا في صفوف الاقطاعيين والفرسان الاشرار في ذلك البلسد.

وفي الحكومة ذائها كان جبليو كوسيديو ، في الايام الاولى المجمهورية الثانية ، موضوعا يثير القلق ، ومع ذلك فان غارنييه ياجي ، الذي كان يكرههم ويكره كوسيديو ، قام طوعا بزيارتهم . كان يبدو انيسا معهم ، مرحا وديماغوجيا بشكل فظ . كسان يقول لهم :

- أن أبني ، أبني أنا ،هو عامل بقالة في شــارع فيرري Verrerie أن أبن حاكم مدينتكم هو عامل بقالة ! كلنا شفيلة . أن أبني هو عامل بقالة .

ولما لم يكن رجال دار البلدية يعتمدون على الجبليين في تأمين سلامة العاصمة ، فقد قرروا انشاء ٢٤ كتيبة من رجال المدك ، على ان تضم كل كتيبة الف رجل .

كان رجال الدرك عبارة عن شبان متطوعون ينخرطون لمدة سنة وينالدون أجرا قوامه .١٤٥ فرنك يوميا ، كانوا يعرف و بسهولة من القماش المقصب الاخضر الذي كانوا يضعونه على اكتافهم (١) .

⁽١) في الواقع لم يتجاوز العدد الغملي لرجال الدرك خمسة عشر الفا .

معجزة الد ٨

حدث غليان اجتماعي بشكل طبيعي جدا بعيد ايام فبراير . أشعلت النار في قصر الصيرفي روتشيلد .لكن هذا الاخير هدا من غضب الجماهير عندما قدم مبلغ خمسة وعشرين الف فرنك انى صندوق مساعدة جرحى فبراير . هبت رياح العصيان حتى على الجنود القدامي للامبراطورية والناقمين في ساحة الانفاليد. فقد تعر "ض حاكم الانفاليد الجنرال بيتي Petit ، ذات يـوم لمضايقة هؤلاء المذكورين . (اصبح الجنرآل بيْتي خالدا بواسطة . مطبوعة حجرية شهيرة . انه هــو الذي اصبح رمــزا للجيش الامبراطوري في فونتان بلو Fontainbleu عندما كان نابليـون بود ع رجال الحرس القديم Vieille Garde) .) في ٢٩ مارس دخل جمهور غاضب شارع مونتمارتر وحطئم المطابع ألتي يطبع عليها جيراردين جريدته . شن جيراردين حملة قاسية جدا وظالمة جداً على الحكومة المؤقتة . وسوف يصطدم كذلك، في صيف٨٤، مع كافينياك لينضم اخيرا الى أولئك الديس كانوا يمهدون الطريق أمام لويس نابليون بونابرت لرئاسة الجمهورية . كذلك وقعت حوادث في الاقاليم كان هناك فورات غضب تنفجر ضد بعض Héchambaut اصحابِ المَّانيفاكتورات . وفي ضاحية فليشامبو Reims في ريم أحرق مصنع غزل كروتيل Croutelle . كما وقعت اعمال عنف ضد بعض الاديرة حيث اثهم الرهبان والراهبات بانهم يشغلون العمال بأجور متخفضة جدا مما يلحق بهم ضررا كبيرا . في٢٦ مارس تعر"ضت مؤسسة الراعي الصالح في ليون، حيث تعمل فتيات تائبات ، للسلب ، وفي ١٣ أبريل حدثت مشاهد من نفس النوع في اديرة الرين Reine الثاوى Refuge العائلة

المقدسة ، وذلك في سان اتيان . ومع ذلك كانت البلاد هادئة في الاجمال . ان انفجار ١٨٤٨ لم يعرف نفس حدة انفجار ١٧٨٩ . يمكن الاعتقاد ، وهذا هو رأي لامارتين بان الجهود المضنية التي بذلها الشيوعيون امثال كابي ، كي يعلموا المناضلين الابتعاد عن العنف ، لم تذهب سدى .

يجب أن نتحدث هنا عن الهناج الذي حصل تأييدا للعلم الاحمر: أن بلاغة لامارتين قد أطفأت هذه الشرارة: « لقد دار العلم الاحمر دورته في الدم حول شان مارس ، كما دار العلم المثلث الالوان دورته حول العالم حاملا الحرية بين ثناياه » .

توسلً غودشو ، وزير المالية ، الى الحكومة ان تتخلى عن العلم الاحمر : « اذا اتخذته فرنسا رمزا فان البورصة التييس ، منذ زمن ، اكبر ركود لها ، سوف تنهار » . ومع ذلك فان اعضاء الحكومة لا يريدون تعريض انصار العلم الاحمر لخيبة امل مهينة . وستجري المحاولة ، عبثا ، لتعميم الزر الاحمر الذي سيوضع على ذيل العلم الاحمر والذي سيصبح شعار السلطات العليا . (كان اعضاء الحكومة يعرضون هذا الزر عن فخفخة اكثر منهم عن قناعة) . تبدي دانيال سترند اسفها لان موافقة صريحة على العلم الاحمر لم تتم ، انها تقول : مثل هيذه الموافقة كان يمكن ان تؤدي الى ازالة الدلالة الحقودة التي امكن لهذا العلم ان يتخذها فيما بعد ، كما كانت ستؤدي الى ربط جماهير العمال بالحكومة .

بالرغم من كل الخلافات كان هناك شعور عجيب بالحرية والسعادة والغبطة بعيد اعلان الجمهورية . اود في هذا الفصل ان اشير الى عمق هذا الشعور وحدته . على ان ذلك أن يكون خاليا من الرعونة . في رواية فلوبير ، « التربية الشعورية) ، نجد سلوك باريس الغريب، في صفائه وندرته ، اثناء الايام الاخيرة من فبراير والايام الاولى من مارس . وبدوره ، يعسود مكسيم دي كامب في كتابه حول الد ٤٨ ـ ومكسيم دي كامب ليس مشبوها بتعاطفه مع الجمهورية الثانية ـ يعود الى ذلك

الفرح الناتج عن المعجزة . ان باريس هي امرأة عاشقة ، هادئة ومتحمسة في آن معا . انها تشعر باطمئنان تام ، اوليست نائمة بين ذراعي الشعب القويتين ؟ لكن هذا الشعور بالامان الذي هو بشكل عام جد مبتذل ، جد قصير ، كانت تصاحبه احلام تقطلة ساذجة . يبدو المستقبل بلا حدود .

كتب المدرس لوفرانسي . Le français الذي كان له مسن العمر اثنان وعشرون عاما سنة ١٨٤٨ والذي اصبح عضوا في الكومونة عام ١٨٧١ - كتب يقول : « يا لها من مشاريع جميلة للمستقبل تلك التي كنا نرسمها! لقد استعيدت فرنسا . واخيرا ستبني مجتمعا عادلا يكون كل اعضائه احرارا ومتساويس فعلا (۱) . وسيتخلص العمل من استغلال رجال المال المتغطرس والرهيب . ثم من يدري ، اذا امتدت العدوى ، ان اوروبا بكاملها أن تتحول قريبا الى فدرالية من الشعوب الحرة لا عنسدئة من ستحقق الجمهورية العالمية . انه لا يلزمها ، بعد كل ذلك ، الا الاستقامة والنشاط من جانب الحكومة المؤقتة التي استقرت منذ قليل في دار البلدية » .

انهالت الموافقات على هذه الحكومة من كل الجهات . اعلنت كنيسة فرنسا نفسها نصيرة للجمهورية . ومن فندقه في شارع فورتيناي Fortunée ،كان بلزاك الذي كان يكره الحكم الجديد ، يرتجف استياء في ٢٨ مارس وهو بسمع كاهن سان فيليب دي رول يلقي موعظة في الهواء الطلق في ساحة بوفو فيليب دي رول يلقي موعظة في الهواء الطلق في ساحة بوفو يصيحون « تحيا الجمهورية » بل كان الملكيون كذلك أيضا ، كان راسباي يشير في جريدته « صديق الشعب » الى اهمية انضمام راسباي يشير في جريدته « صديق الشعب » الى اهمية انضمام الارستوقراطية الى الجمهورية ، لم يكن لديه اي شك في ان لاروش جاكلين ، الذي يعلن الان نفسه جمهوريا ، سوف يجر وراءه عددا اخر من الشرعيين ، في ٣ آذار عبر الجنرال شانغارنيه وراءه عددا اخر من الشرعيين ، في ٣ آذار عبر الجنرال شانغارنيه

 ⁽۱) لم ترد كلمـة ((فعــلا)) في بداية فصل (الوهم الفنائي) وقـــد اوددهـا
المؤلف هنا . (المترجم)

fangarnier في رسالة بعث بها من الجزائر الى الحكومة الوقتة عن « رغبته العنيفة في ان بِكرِ"س كل قواء من اجل الحفاظ على سلامة الجمهورية » .

طالب فانفارون Fanforon بان يستغاد من «عزيمته وتعوده على الانتصاد». (لقد نسي شانفارنيه ان يقول انه قبسل ان يحرر رسالته الجمهورية هذه قد عرض على الاميرة ديجوينفيل والدوق دي اومال ان يعيدهما السي ياريس بمساعدة جيش افريقيا). بوجو ذاته ، وضع نفسسه تحت تصرف الحكومة المؤقتة التي رفضت عرضه لخدماته . اما القرنسيون الذين كانوا اقل حماسا او اكثر قلقا ، اثناء هذه البهجة العامة ، فهم اعضاء الحكومة ويشكل خاص الجمهوريون الذين كانوا يميلون السيى الناسيونال . كان من شأن سائت بوف ان كتبت ذات يوم : «في فبراير لم يكن تصوري قاتما كذلك الذي كنت اراه لسدى جمهوريي البارحة الذين كانوا مشدوهين وكأن نجاحهم الخاص بهم قد ارعبهم » .

المهام الحكوميسة

ثلاث مهام تنتظر الحكومة المؤقتة:

١ ــ كيف يتم تحسين وضع الطبقات الكادحة ؟ كيف يمكن تقويم الوضع الاقتصادي والمالي ؟

٢ ــ كيف يمكن ادخال الدولة الجديدة في جوقة الامم ؟ كيف يمكن بناء نظام مستقر في اوروبا ؟

٣ ــ كيف يتم تحرير الانسان ؟ كيف نتيح المجال امام البلاد لتقرير مصيرها ؟ وفي الاجمال كيف يمكن تأمين الخبز والسلام والحرية ؟

حاولت الحكومة جاهدة أن تقدم ترضيات مباشرة وضرورية للعمال .

الدور الذي يلعبه المقاول ، المقاول من الباطن المتافعة . تحن نعرف الدور الذي يلعبه المقاول ، المقاول من الباطن المتافعة - sous - traitaut انه يأخذ على عاتقه ان يقوم بعمل ما لرب عمل لقاء اجر معين ، ثم بعد ذلك ، ولكي يحقق ربحا خاصا ، يستأجر شركاء له ينفذون العمل باشرافه او تحت اوامره الا انهم ينالون لقاء ذلك اقل اجر ممكن . ان العامل يكره هذا الشخص الذي يمارس ديكتاتورية وحشية سيما وانها تفلف نفسها بمظاهر شعبية ودية وفظة . كثيرون هم العمال الذين كانوا ، اثناء الاربعينات ، يريدون ايجاد جمهوريات صفيرة في المصنع . كانت جريدة « الاتولييه » تقدم للعمال النصائح التي تعتبر نموذجا لفكر ١٨٤٨ : « تستطيعون بناء جمعيات صغيرة مؤلفة من ستة ، ثمانية او عشرة اعضاء حسب الحالة ، كل واحدة من هذه الجمعيات تنتخب واحدا من بين

اعضائها ممن ينال ثقة اكبر ، وتجعل منه وسيطا مع المتعهد ، وهو سيحل محل المقاول القديم او المقاطعجي ، لكن ذلك سيكون عندئذ لصالح كل اعضاء الجمعية ، ثم يوزع الربح فيما بغد على الجميع حسب حصة كل واحد من العمل » (عدد سبتمبر (ايلول) على مدخل للحل الذي سوف يقدم السطور التي تحتوي ، برأيي على مدخل للحل الذي سوف يقدم لمسألة العمل بدون شك في يوم من الايام . ان الجمهوريات الصغيرة التي كانت ((الاتوليميه)) تفكر بها ينبغي ان تتمكن من النمو في اطار المصانع الكبرى المجهزة بتحسينات التقنية الحديثة . وبذلك سوف نوفق ، ربما ، بين كرامة العامل وفعالية العمل . ومع ذلك فان النصائح التي قدمها العمال الذين كانوا يحرزون جريدة الاتولييه لم تتبع في الاربعينات العمال الذين كانوا يحرزون جريدة الاتولييه لم تتبع في الاربعينات القاولة سدى تقريباه .

يوم العمل بعشر ساعات في باريس وب ١١ ساعة في المقاطعات . كان المندوبون الذين ارسلتهم الحكومة المؤقتة الى المقاطعات يجهدون انفسهم وبشجاعة لنقل هذا القرار الى حيز الفعل ، وفي هذا المجال يستحق المحاميان ، فريدريك دي شامب ، في روان ، واميل اوليفييه في مرسيليه ، اشارة مديح . قرر دي شامب في ١٠ مارس أن يصبح العمل في المانيفاكتورات النورماندية ١١ ساعة . اما اوليفييه ، الذي كان اكثر جذرية ، فقد قرر في ٦ ابريل Bouches du rhone ان يكون يوم العمل في بوشي دي رون . ١ ساعات . اثار الرجلان حقد أصحاب المانيفا كتورات: وسرعان ما عرف أوليفيه ودي شامب ما يكلفه الهجوم على أرباب العمل . في نهاية ابريل اعيد دي شامب الى الحياة الخاصة وبعد ذلك بقليل ارسل اوليفييه ، بعدما فقد حظوته ، الى المارن الاعلى . أن القرار الذي يقلص مدة يوم العمل لم يؤد الى نتيجة اكبر من القرار الخاص بالفاء المقاولة . في ٩ سبتمبر ١٨٤٨ ، قررت الجمعية التأسيسية ان العمل الفعلي في المصانع والمانيفاكتورات يجب الا يتجاوز ١٢ ساعة . لكن لم تعط اية ضمانة لكي يحترم هذا القانون الجديد بالرغم من اجحافه . وكما كان الامر ايام اللكية البرجوازية ، تابع

العُمَّالِ قِضِهاء ايام لا تنتهي و المُعَمَّلِ قَضِهاء ايام لا تنتهي و المُعَمَّلِ المُعَمَّلِ المُعَمِّلِ المُعَمِّلِي المُعَمِّلِ المُعَمِّلِيّ المُعَمِّلِيّ المُعَمِّلِيّ المُعَمِّلِ المُعَمِّلِ المُعَمِّلِ المُعَمِّلِيّ المُعْمِلِينِ المُعْمِلِيّ المُعْمِينِ المُعْمِلِيّ المُعِلَّ المُعْمِلِيّ المُعْمِلِي المُعْمِلِي المُعْمِلِي المُعْمِلِيّ المَعْمِلْمِي المَعْمِلِي المَعْمِلِي المُعْمِلِي المُعْمِلِي المَعْمِلْمِلِيّ المَعْمِلِي

من ٢٠ تـ صدر قرار اكثر اهمية بكثير في ٢٥ فبراير ، وقد اريد له ان يكون ذا صدى مهم في تاريخنا السياسي والاجتماعي: «تلتزم أ الحكومة المؤقتة للجمهورية الفرنسية بضمان حياة العامل عنطريق العمل . كما تلتزم بتأمين العمل لكل المواطنين . » كتب برودون هذه العيارة الميزة: « ما اسمك يا ثورة ال ٨٨ ؟ - انا ادعى حق العمل . » . كان برودون متفقا ، وهي المرة الوحيدة ، مع لويس بلان الذي حرر قرار ٢٥ فبراير . وعندُما بَاشرت الحكومة أعمالها، كانت تتعرض، في دار البلدية ، باستمرار لضفط الوفود الشعبية التي كانت تأتى مشجعة ومهددة في آن معا . كان احد العمال ، ویدعی مارش Marche ، علی رأس احدی هذه الوفود و قد اعلن ما يلى: « لقد قضى الشعب ثلاثة اشهر من البؤس في خدمة الجمهورية . » كان مارش هو الذي دفع لويس بلان ، بشكل من الاشكال ، ألى اعلان حق العمل بشكل رسمي . بأيــة وسنائل يطبق القرار الجديد ؟ في ٢٨ فبُراير اتخذ ماري ، وزير الاشفال العامة ، قرارا بدوره يقضي بخلق معامل وطنية . نحن نعلم ان صعوبات اقتصادية كانت بشل الحياة الوطنية منذ ١٥ شهرا وهي لا تزال في ازدياد بعد حوادث فبراير . ان نسبة البطالة تتصاعد . وما كاد قرار ماري يظهر حتى كان هناك زحف نحو المكاتب التي تسحل اسماء العاطلين عن العمل من اجل العمل في المشاغل الجديدة . (كان هناك مكتبان للتستجيل مكتظان ومحاصران بالناس ، الاول في سوق اللحوم Halle de veaux والثاني في شارع بوندي Bondy . جن ماري عندما اجتمع ، عن طريق المدير العام لوزارته وكان اسمه بولاج ، بمهندس شاب من المدرسة المركزية يدعى اميل توما كان يعلل النفس بأحلام نابليونية . كان توما « يريد أن ينظم العمال في كوادر انشئت على نمط المراتبية العسكرية: احد عشر رجلا يشكلون جماعة ، ادبع جماعات مفرزة ، اربع مفارز سرية ، ثلاث سرايا مصلحة » (لاغورس ، تاريسخ الجمهورية الثانية). لم يتمالك مارى نفسه من القرح أما غارنييه باجي فكان اكثر ذهولا أيضا ، كان غارنييه باجي يرى في أميل توما احد كبار العقول المفكرة في العصر ، انه يصيح: « لقد اكتشفنا

رجل دولة . ٤ اصبح اميل وما مدير المعامل الوطنية ، بلسم عدد العمال المسجلين ٢١ الف عامل في نهاية مارس ، وفي نهاية ابريل اصبح ١٤ الفا ، كلفت المعامل الوطنية اكثر من سبعة ملايين فوفك من الخامس من مايو وحتى منتصفه ، ثار البرجوازيون لاعتقادهم ان ثروتهم تبدد على هذا الشكل من اجل عدد من التنابل ، فقد كان العمال المجندون في المعامل الوطنية يقضون اكثر اوقاتهم في اللعب بالكلل وفي مديح الجمهورية الديمقراطية والاحتماعية . من هنا وهناك كانوا يملأون بعض عربات اليد بالرمل ويقومون ببعض اعمال الردم ثم يعودون بسرعة الى اللعب والنقاشات الملة ، ثار قسم كبير من الرأى العام ضد المعامل الوطنية فقد اضعف أنشاء هذه المامل الثقة التي كانت قد منحت للحكومة المؤقتة . وحدهم العاجزون كانوا يستطيعون تصور هذا التجمع من العاطلين في عاصمة لا تزال مضطربة . كان الغضب موجها بشكل خاص ضد لويس بلان . كان هذا الاخير قد طالب في كتابه حول ((تنظيم إ العمل » بايجاد معامل اجتماعية تكون في الاجمال تعاونيات انتاجية. وقيها يجتمع العمال وينتجون دون مساعدة ارباب العمل . وبقدر . ما ينجحون في ذلك فانهم سيتوسعون . هذه الجماعات الصفيرة تصبح الصورة المصفرة لدولة المستقبل وتلفى الربح الرأسمالي . ان تعاونيات الانتاج كما فهمها لويس بلان ليست لها اية علاقة بما سمى بالمعامل الوطنية التي لم تكن سوى معامل تافهـة للصدقة ، لكن الناس لا يتفكرون في الملاحظات التي تقدم باعصاب باردة لا سيما عندما يكون ذلك ابان الازمات: ان مجرد الشبه بين صيفتى المعامل الوطنية و « المعامل الاجتماعية » كان كافيا لاحراج لويس ىلان واسكايه .

وزيادة على ذلك فقد انصب سوء الحظ على لويس بلان لان هذه المعامل الوطنية ، التي أنب عليها بمرارة ، شكلت في رأي ماري ، ارمان ماراست ، لامارتين وفي رأي اولئك الذيك الذيك ينبغي ان نسميهم « رجعيي » الحكومة المؤقتة ، نوعا من الحرس الديكتاتوري الاضافي . كان لامارتين وماري يتساءلان بقلق عما اذا كان رجال الدرك الذين يعطون الانطباع بأنهم يضمون عددا كبيرا من الصبية الزقاقيين يمكن ان يدافعوا بعزم عن الامن في ايام

الانتفاضة . لكن مارى ولاماراتين وماراست فرحوا كثيرا لامكانية قيام جيش عمالي ، بفضل احتياطي المعامل الوطنية ، قادر على الوقوف في وجه متطرفي العاصمة . أم يكن يطلب الى عمال المامل الوطنية أن يعملوا ، كان يطلب اليهم فقط أن يحافظوا على الصلة مع مبعوثين سريين تقريبا ، كان يرسلهم اليهم دجال « الناسيونال » . كان اميل توما نفسه مندهشا من السهولة التي يمكنه بها الحصول على ميزانية المعامل الوطنية والتي كانت ممع ذلك مرهقة . كان ماري يقول له: « لا تقتصد في المأل ، وسوف نعطيك ، اذا كانت هناك حاجة ، قسما من الاعتمادات السرية » . اكرد هنا ، وبدون أية ميكافيلية سياسية ، بأنه كانت هناك سذاجة فريدة حتى من جانب المعتدلين في الحكومة ، في قبولهم انشاء المعامل الوطنية على هذا الشكل الذي اتخذته . أن جمهورا كبيرا من المواطنين لم يكن يحتمل منظر هو لاء الكسالي وكان يدين ليس فقط الاشتراكيين من اتباع لويس بلان ، بل وحتى اولئك الذين كانوا يدعون به « الجمهوريين الشرفاء » امثال مارى او ماراست. ان رجال « الناسيونال » لم يوجهوا فقط ، في مسألة المسامل الوطنية ، ضربة خطرة الى خصومهم في جريدة « الأصلاح » ، بل كانوا يلقمون الارض التي كانوا هم يتحركون عليها ، انهم يعمرون انفسهم سياسيا ويثيرون رد فعل بلغ اتساعه حدا كأن يمكن ان يودى الى ازالتهم هم انفسهم .

إ - اخيرا ، وفي ٢٨ فبراير ، تم انشاء « لجنة حكومية من الحل الشغيلة » ، كانت تجتمع في المكان الذي كان يقوم عليه مجلس نواب باريس القديم ، من هنا اسمها « لجنة اللوكسمبورغ » . كان لويس بلان يأمل في ان يحوز على مقعد وزاري وقد طالب ، دون جدوى ، بانشاء وزارة للعمل والتقدم . غير انه اكتفى برئاسة لجنة اللوكسمبورغ . (١) كانت هذه بمثاية برلمان يمثل عالم العمل .

⁽۱) ـ كان البير يقوم بمهام نائب الرئيس ويرئس من جهة اخرى لجنسة تدعسى « لجنة المكافآت الوطنية » . لقد اتهم اعضاء اللوكسمبورغ بأنهم يفرفون مسن صندوق الكافآت الوطنية ، ليس فقط لانفسهم ، بل ولعائلاتهم وللناس الفاسدين تقريبا .

في كل مهنة ، كان العمال وارباب العمل يعينون مندوبيهم الى لجنة اللوكسمبورغ أن أن عددا كبيرا من العمال الذين كانوا قد لعبوا دورا مهما تقريبا في رابطة العمال او في جمعيات الاغاثة المتبادلة قد التقوا من جديد في « اللوكسمبورغ » . أنهم هم الذين فرضوا القرارات التي اتخذت حول المقاولة وتخفيض مدة يوم العمل . « اصدروا هذه القرارات مباشرة (كانوا يقولون للحكومة)والا فاننا سنقاطع اللوكسمبورغ » . الى جانب المندوبين الفعليين كان هناك كتاب آشتر اكيون وحتى اقتصاديون ذوو تراث ليبرالي: أوبلاي Le Play دوبون وابت dupont Wite ، وأو فسكي ، فيكتور كونسيدران وقسطنين بيكور ، وبالرغم من ان برودون كان مدعوا، فانه رفض الحضور الى اللوكسمبورغ وخاض معركة قاسية ضد اللجنة . اما فيدال وهو منظر اشتراكي كان ، لسنتين خلتا ، قد نشر كتابا هاما ((توزيع الشروات)) 6 فكان يشفل مهام سكرتير اللوكسمبورغ . لقد جمع بالتعاون مع بيكور خلاصة نقاشات اللجنة ونشرها في جريدة المونيتور (۲۷ ابريل و ۲ ، ۳ ، ۲ مارس ۱۸٤۸) كبيان حول ايجاد معامل وقرى زراعية ، وتحول نظام التامينات ومصرف فرنسا الح ... بيان هام لكنه ذو طابع نظري .

عمليا ، كانت اللجنة عاجزة . ومما لا شك فيه ان لويس بلان قد فض بذكاء عددا من الصراعات التي حصلت بين العمال وارباب العمل كما ساهم ايضا في قيام عدد من الجمعيات العمالية . لكن هذه الجمعيات اصيبت بالضمور عندما طفت الموجة الرجعية على البلاد . وجاء انقلاب لويس نابليون بونابرت في ٢ ديسمبر ، العكاسات التطور السياسي على نمو الجمعيات العمالية . بعض انعكاسات التطور السياسي على نمو الجمعيات العمالية . بعض هذه الجمعيات العمالية . بعض الاعضاء _ لكن عددا آخر من هذه الجمعيات ، التي كانت قابلة للحياة بشكل طبيعي ، قد قضي عليه لانه كان يحمل خاتم جمهورية الاقتصاد . ان تاريخ منيز . ١٨٤٨ : ازمة اقتصادية وصدامات الجماية ، كان العمال وارباب العمل يتفاهمون في لجنة الجماية ، كان العمال وارباب العمل يتفاهمون في لجنة اللوكسمبورغ: تقرر عندئلة تحويل منشآت كايل الى جمعية عمالية .

كانت هذه الجمعية خاملة وفي سنصية ١٨٥٠ تشكلت ، بشكل طبيعي وبرأسمال قدره ٧ ملايين ، شركة جان فرنسوا كايل وشركاه ... ينبغي الانسرع في القول بأن الميكانيكيين ، المدين كانوا يعملون في شارع شابرول او شارع بيللي لصالح كايل ، قد اظهروا مستوى متدنيا عندما تسلموا ادارة الجمعية . كسان الوضع الاقتصادي لصناعة استخراج المعادن سيئا في عام ١٨٤٨ ثم تحسن عام ١٨٥٠ . لقد تزامنت عودة الوضع الطبيعي الى شركة كايل مع عودة الازدهار . اننا لا نستطيع القول بأن عودة الوضع الطبيعي هي التي ولدت الازدهار .

وفي يقيني، أن المؤرخين بشكل عام لم يعملوا على ابراز الاثر الذي تركه عجز لجنة اللوكسمبورغ على تطور الفكر العمالي . لقد ساهم هذا العجز في اعادة توجيه فئة هامة من الطبقة العاملة نحو المنف . خلال الاربعينات. ٤ لم يقرأ العامل مباشرة وبشكل تام مؤلفات المنظرين الاشتراكيين الكيار: انه بعرف فقط ، وبشكل غامض ، ان هناك رجالا علماء منهمكين في ايجاد العلاج لكل الامه . وهو مقتنع فعلا بأنهم قد وجدوا هذه العلاجات . يروى برودون وبيير ليرو أنهما ، بعيد أيام فبراير ، كانا يستقبلان عمالا أتوا يريدون الانضمام اليهما بأقصى سرعة . كان منطق هؤلاء العمال بسيطا: نصطحب برودون ، ليرو ، فيكتوركونسيدران (١الفوريالي (اتباع فوريبه) والشبيوعي كابي ، ونجمعهم في غرفة تحت حراسة مشددة ، وسوف ينتهون الى اتفاق ويعلنون البرنامج الايجابي الشورة الاجتماعية ٠٠٠ واحسرتاه! ان العمال هم شهود نقاشات مملة لا تنتهى في « اللوكسيمبورغ » . . . لقد بدأوا يفقدون الثقة بهؤلاء المنظرين الذين ينصحون بالصبر واللاعنف والذبن لا تقدمون اي حل فعلا . وهكذا عاد العامل الى تراث بابو في ويعقوبي غامض. نصنع الثورة ببضعة مراسيم دون مراعاة الاغنياء والنبلاء . ومحل نوع من الثقة الفامضة بالطوباوية ، حلت ثقة اخرى ، هي ايضا غامضة ، بضربة اليد ، باسلوب القوة . وهكذا بعث ظل بلانكي على انقاض المعامل الوطنية ولجنة اللوكسمبورغ . انه اوغست بلانكي هو بالتحديد نموذج الرجل الذي يعتقد ان بالامكان بسرعة قلب بنية المجتمع رأسا على عقب بواسطة بعض الرفاق المصممين ، الذب لا يخافون حرب الشوارع م

المالية

كان على الحكومة المؤقتة ان تواجه وضعا ماليا خطيرا . اذا نظرنا الى التجارب التي شهدناها والى التقلبات النقدية التي حصلت في العالم منذ تلاثين عاماً ، فاننا نشمئز ونعتقد أن الذعر الذي حصل عمام ١٨٤٤ لم يكسن مبروا تماما . والحال فمان البرجوازيين والملاك لم تكن لهم اية ثقة في اعتماد crédit الحكومة المُوقِية ، كانوا يدفعون بأنفسهم الى الكارثة عندما طلبوا من مصرف فرنسا تسديد السندات بالذهب . وخلال اسبوعين هبط رصيد المصرف من الذهب اكثر من خمسين ٪ . في ١٥ مارس دفع المصرف عشرة ملايين ذهبا ... من جهة اخرى ، اعتبر استقرار العملة مفتاح الاقتصاد ليس فقط بالنسبة للمحافظين بل بالنسبة لمعظم المنظرين الثوريين ايضا . قرر غودشو ، الذي كان قد اعطى وزارة المالية في ٢٤ فبراير ، وبشكل احمق ، قرر أن تدفع بصورة مستعجلة متأخرات ايراد الخمسة ٪ . على ان آخيـل فولـد ، وهو صير في مثل غودشو ويهودي مثله Achille Fould أيضًا _ سوف يصبح وزيرا للمالية في (اوكتوبر (١٠٠)) ١٨٤٩ ومن اكثر اركان الامبراطورية الثانية صلابة _ قد وجد ان الطريقة التي يتصرف بها غودشو مثيرة للسخرية ، وبعكس غودشو كان ينصبح بايقاف دفع الايراد لمواجهة تضخم مالي شديد . احد الصحفيين ٤ ديلامار الذي سيصبح هو ايضا وبصفته مديرا لجريدة ((الوطن))» احد اعمدة النظام الامبراطوري _ كان يدعو غودشو الى جمع الراسماليين الاكثر اهمية وارغامهم على التوقيع على قرض بثلاثين مليونا .

وعندما عاد الهدوء ، اكد ديلامار وفولد بالطبع أنه قد أسيء

فهم نواياهما ، وانهما لم يقصدا الحط من شأن قواعد التقليد المالي . استقال غودشو في ٦ مارس: حل غارنييه باجي في وزارة المالية وحل آرماند ماراست محله في مركز حاكم باريس • الخف غارنييه باجى بعض الاجراءات الذكية: فقد اوجد قطعة نقدية من فئة المئة فرنك ودمج البنوك الاقليمية في بنك فرنسا ، كما نظم مكاتب الحسم . وكذلك قرر ان يكون للسندات سعر الزامي . وقد جرى انشاء صندوق التلقى الهبات الوطنية . وهكذا قدم العديد من العمال يوما او عدة أيام عمل للحكومة المؤقتة . اننا نشير الى عمال بيتو Puteau على لائحة الكرم هذه . لكن كل هذه الاجراءات لم تكن سوى اجراءات مسكنة فقد كان عجز الميزانية بزداد وقد نظمت سوق سوداء للذهب: كان انخفاض قيمة السندات بالنسبة للذهب حوالي ١٥٪. يعتقد جورج لوففر بحق ان عمل غارنييه ماجي كان خجولا جدا تجاه مصرف فرنسا: كان يمكن لهذا المصرف ان يقدم للدولة مساعدة اكثر اكتمالا . لم يكن المصرف يحتكر الاصدار الا في باريس ولم يكن يطبع الا قطعا نقدية من الفئة الكبيرة. . ففي الوقت الذي كان غارنييه باجي يجيز له اصدار قطع من فئة المائة فرنك ويمد احتكاره ، كان يمكنه ان يطلب تسليفات اساسية . نتج عن ذلك تضخم مالي . و « لكن الضرر ، يتابع لوففر ، كان اخف بالمقارنة مع الفائدة السياسية . وحتى في بلد تشله الازمة الاقتصادية فان التضخم المالي يمكن ان بكون مفيدا لائه بخلق قدرات شرائية كافية لرفع الاسعار وتشجيع المشاريع! (١) » . اما الحل فقد وجده غارنييه باجي في ضريبة « اله ٥٤ سنتيما » الشهيرة .كان يجرى زيادة ضريبة اضافيـة مقدارها ٥٤ سنتيما في الفرنك على كل الضرائب المباشرة . لقد اراد غارنيه باجى ان يدمج الفلاحين بالنظام الجديد ، اولئك الفلاحين الذين لم يعاملهم بطريقة مختلفة: كانت الجمهورية بالنسبة لعدد كبير من الفلاحين تعنى ضريبة ٥٤ سنتيما: أن ورقة ضرائب · مدهشة ومختلسة ترمز اليها من الآن وصاعدا .

⁽۱) ـ محاضرة القاها جورج لوففر في السوربون في ٢٤ شياط ١٩٤٦ . ثم نشرت في العدد الاول من السلسلة الجديدة لمجلة « ثورة ١٨٤٨ » . يتحدث كوسيدير في مذكراته ، ج ـ ١ ، ص ، ٣٣٣ بشكل مبهم عن المشاريع المالية التي اعدتها هيئة تحرير جريدة « الاصلاح » .

السلام

هناك مشكلة ثانية هي مشكلة السلام: ماذا سيفعل لامارتين الذي كان يشفل منصب غيرو في جادة الكبوشيين ؟ كانت السياسة التي اتبعها غيزو تجاه ألدول الاخرى مرنة لان لــورة فرار كانت قد اخذت تنتشر . كان الهيجان ينمو في المانيا ، في النمسا ، في هنفاريا ، في بواونيا وفي ايطاليا . ومن قصر clairemont . (في بريطانيا حيث لجأ لويس فيليب) كان لويس فيليب يقول : « أن أوروبا تقيم لي مأتما جميلا ». هل تعلن فرنسا بوضوح عداءها لكل الامراء وكل الحكومات التي يمكن أن تحاول تشبيت الجلف المقدس ضد الشعوب ؟ كان ذلك سْيعنى اتخاذ مبادرة مليئة بالمخاطر . ولو. اردنا علانية تحطيم التوازن الذي ارسى عام ١٨١٥ لكنا جازفنا باعادة تشكيل التحالف بين الكلترا وروسيا ضدنا . غير انه كان هناك من جهة اخرى خطر ينجم عن اختيار السلام . افلا يكون تراخينا مميتا للحركات التي بدأتها الشعوب التي ثارت ضد الملوك القدامي والطفاة ؟ ان جمهورية معتدلة جدا يمكن ان تشل تحرر اوروبا ، اما الملوك المنتصرون على شعوبهم فانهم ، بفضل سلبيتنا ، يمكن ان يرتدوا بعد نصرهم لمحاربتنا . ان الجمهورية مهددة بان تصبح خاضعة بقدر ما تمتنع عن مساعدة كل اولئك الذين يناضلون من اجل حريتهم في العالم . عندما اصبحت الجمهورية في اواخر ايامها عام ١٨٥٠ - ١٨٥١ ، كان الكثير من الفرنسيين الذين كانوا قد احبوها ودعموها والذين كانوا فينفس الوقت يرغبون صراحة في السلام ، كان هؤلاء يندبون حظهم ويعترفون بأنهم كانوا مخطئين . وفي كتاب التربية الشعورية الفاوبير نجد صفحة رائعة يقيم فيها

بطلا الرواية النتائج ويدينان فيها شبابهما وعام ١٨٤٨ . ينتهي الحوار بين هذين الرجلين بهذه الكلمات: « كان ينبغي ان نشعل النار في زوايا اوروبا الاربع » . اننا لنجد من جديد ، عام ١٨٥٠ ، هذه الجملة حرفيا في جريدة الاتولييه ، التي كان يحررها ، كما قلت ، اناس معتدلون .

اختار لامارتين ، ظاهريا على الاقل ، طريق السلام ، في ؟ مارس وجه الى ممثلينا الديبلوماسيين نشرة صيفت بعناية واسلوب رفيع ومتناقض تماما . كانت المذكرة ذات وجهين : في البداية كان لامارتين يقول ان معاهدات ١٨١٥ لم تعد موجودة بنظر فرنسا الحمهورية . ولكونه خلفا لغيزو ، فان لامارتين الذي لا يريد أن بعطى الانطباع بأنه يكرر هذا الاخير ، ومع ذلك فقد اعطى هـذا الانطباع الى جماهير العاصمة ، قد ادان دون مواربة معاهدات ١٨١٥ التي انهت المفامرة الكبرى للامبراطورية والجمهورية معا . لكن لامارتين كان يبدو متساهلا بعد صياغة الاعلان المبدئي وكان يبذل اقصى جهوده ليطمئن القنصليات مؤكدا ان فرنسا ان تقوم بأي اعتداء وان الوضع الراهن مقبول نهائياً . ولسوف تسهر فرنسا على عدم تعكير الامن على حدودها كما انها ستتابع عن كثب تطور الاحداث في ايطاليا . كانت المذكرة تحتوي على تحفيرات موجهة الى النمسا ، لكن اللهجة التي استعملت تجاه فيينا كانت حازمة أكثر منها متوعدة . منذ اليوم التالي للثورة كان الكثير من البولونيين قد انتشروا في باريس واخذوا يضفطون على الحكومة للقيام بعمل ما من اجل تحرير بلدهم . لــم يخف لامارتين نفاد صبره امامهم ، كان موقفه ذاته يبدو عربونا هاما للسلام . ونتيجة لاصوله الاريستوقراطية وهالته كشاعر وماضيه الديبلوماسي ، فقد كان الوزير الوحيد في الوازرة القادر على اقامة صلات شبه رسمية ، مستمرة ، وحميمة مع عالم السفارات . كانت قد تشكلت هيئة صفيرة غير نظامية لتثوير بلجيكا وذلك بمساعدة السلطات الفرنسية . وعلى الحدود الفرنسية _ البلجيكية ، وقسى المكان المسمى « ربسكون تو » (لنفامر بكل شيء) ومع اشتباك مثير للسخرية اكثر مما هو دام كانت الصحافة البلجيكية بالاجمال ثائرة ضد فرنسا غداة ايام شباط . وكان الملك ليوبولـ الاول

نتصور ان الجمهورية الثانية ، مثلها مثل الاولى ، تسعى لاحتلال بلجيكا وكان يطلب المساعدة من كل البلاطات ضد فرنسا . وقسع حادث آخر لفوج الماني انطلق من ستراسبورغ بمساعدة فرنسا: شتت الفوج وجرد من سلاحه في بلاد الباد Bada بدل لامارتين جهده ليبرهن ان ذلك لم يكن سوى احداث صفيرة لا خطورة فيها ، كما نقل الى الامراء بصفة شبه رسمية خططا مطمئنة . لقد لعب لامارتين عام ١٨ دورا حاسما في خلق جومن السلام .

هل يعني ذلك انه لم يكن يحلم باعادة تشكيل خارطة اوروبا ؟ كان لامارتين بتابع عن كتب الاحداث التي وقعت في المانيا وكان بعتقد أن ملك بروسيا فريدريك غليوم الرابع يمكن أن يصبح عاهلا ليبراليا . وخلال بضعة اسابيع كان هناك اعتقاد بأن بروسياً يمكن ان تقدم تشریعا الی بزنانیا Posnahie یکون بمثابة تمهید لبعث بولونيا (كان يتبغي تغيير اللهُجة في القريب العاجل) . كان لامارتين يفكر في تعاون فرنسي الماني وثيق يحرد اوروبا من هاجس الشبح الروسي ويوجد ضمانة كفيلة بتعزيز تقدم يتحقق بشكل منتظم وعلى مراحل . لكن فريدريك غليوم الرابع سرعان ما تنكر أشتات افكاره الليبرالية . كان برلمان فرانكفورت ، الذي يريد ان يجعل من المانيا دولة مركزية وديمقراطية في آن معا ، يثير اعصاب ملك بروسيا: بدأ هذا الاخير يتقرب الى سان _ بطرسبورغ والى فيينا . لم تكن المشاريع التي علل الامارتين نفسه بها سوى خرافات. منذ أن تسلمت الحكومة المؤقتة زمام الحكم قررت جعل الصحافة حرة والفاء الرقابة على الجرائد وان المواطنين يستطيعون التجمع حسب رغبتهم وتقديم العرائض . وفي الحال تكاثر عدد الاندية والجرائد وكان ذلك احد المظاهر الاكثر تميزا لعام ١٨٤٨ . مسن جهة اخرى الغت الحكومة العبودية وعقوبة الاعدام في القضايا السياسية.

الا ان تلقين الحرية لشعب ما ليس بالامر البسيط . في ٢٤ فبراير ، كان الرجال الذين استقروا في دار البلدية يعلنون بشكل صاخب انهم لن يقبلوا تحمل اعباء الحكم الا مؤقتا وان الشعب

سوف يقول كلمته بكل حرية حول المؤسسات التي كان يريد ان تكون له . وبعدما قيل ذلك ، كان هناك عدة اشكال لطرح الاسئلة على الشعب . أن الشعب لا يستطيع ان يعطي رأيا متماسكا الا اذا كانت لديه تربية سياسية . لكن اليست التربية تأثيرا ؟ اليس ذلك نيلا من هذه التحرية التي اصبحت حجر الزاوية في البناء الجديد ؟ ولكي يغير ولاة الاقاليم الملكيين ، ارسل ليدرو رولان الي المحافظات مفوضين من الجمهورية مع صلاحيات غير محدودة ، ظاهريا . اقول ظاهريا لان هؤلاء المفوضين لم يجروا في الواقع كثيرا من التغييرات الجذرية . لقد رأينا سابقا ، عبر مشال دي شامب واوليفيه ، بأية قوى جبارة كانوا يصطدمون . لقل خشى ليدرو رولان بحق ان يعيد البرجوازيون والاريستوقراطيون تأطير الجماهير ومصادرة الرأي ، الذي كانت الجماهير مدعوة لاعطائه ، لصالحهم . لم يكن على المفوضين ان يقوموا بالوظائف الادارية فقط وانما كان عليهم ان يقوموا بوظيفة المربين والدعاة . كان عليهم ان يعلموا سكانا مجردين من كل توجيه سياسى ، معنى الجمهورية . غير ان صيحات من الفضب كانت تسمع عندئذ في صفوف الاحزاب القديمة : «أن مفوضيكم ، قيل لليدرو رولان ، هم ديكتاتوريون . » ومما لا شك فيه أن اختيار المفوضين لم يكن موفقا في الفالب . لقد اخطأ ليدرو رولان كذلك عندما كان يعزل عادة بشكل مباشر المفوضين الاول الذين كان قد سلمهم حكم المحافظات ، وعند وصول الخلف، تتكاثر هكذا وبدون جدوى التجمعات العادية في المدينة التي كانت في السابق قد اهتزت تقريبا من الناحيسة السياسية . ينقسم جمهوريون من نفس اللون السياسي: البعض منهم يؤيد المفوض الاول والبعض الآخر يؤيد المفوض الثاني ... واحيانا كان يصل مَفُوضَ ثَالَثُ . وَفِي عَدَةً مَدَنَ كَانَ المُفُوضُ يَتَرَاجِعِ أَمَامُ السَّكَانُ الهاتجين : مثلا لاتراد في بوردو السورياك في مونتابان Montaben لو كلانشي في آميان Amien ، نافليون شانسل في فالانسيا، ومع ذلك ؛ ومهما قيل عن سوء مفوضي ليدرو رولان ، فان هؤلاء كانوا يؤدون مهمتهم بنجاح: لقد انتخب عدد كبير منهم الى الجمعية التأسيسية من قبل المحافظات التي مارسوا فيها وظائفهم مما يدل على انهم كانوا قد استطاعوا كسب عطف رعاياهم . وعندما يتعلق الامر بتحديد موعد الانتخابات كانت تحدث

اضطرابات اجتماعية خطيرة . في الصفحة الاولى من هذا البحث كنت قد قدمت جدولا بأيام ٤٨ . لقد تميز اثنان من هـذه الايام _ ١٧ آذار و ١٦ نيسان _ بمظاهرات عبر خلالها سكان بارسي عن قلقهم من احتمال اجراء انتخابات مفاجئة . ان ميكانيكي لاشابيل او ابنوسي ضاحية سان انطوان كان يعي انه فاعل ذكي في التاريخ عندما يهيء نفسه ليضع في صندوق الاقتراع ورقة تحمل اسم ليدرو رولان ، لويس بلان ، البير او كوسيدير . لكن ميكانيكي لاشابيل يصبح قلقا عندما يفكر بان بطاقته الانتخابية بمكن ان تضيع بين بطاقات الفلاح الفانديني الذي يطيع كهنته والمزارع النورماندي الذي يتبع توجيهات سيدهاو حتى عامل المنجم الانزيني Al-Ansyin " الذي سيحمل اسم رب عمل مكروه لكنه قوى جدا . لقد ذكرت سابقًا بكتابه المفضل: انه كتاب بيوناروني « التآمر من اجل المساواة الذي قاله بابوف » . ماذا كتب بيوناروتي اذن ؟ « سحب ان سبق التمتع بالحرية اصلاح للاخلاق » . ان بيوناروتي يصفق لانصار الجمعية التأسيسية الذين اخروا البدء بتطبيق دستور عام 179٣ . « كانوا بعر فون أنه قبل أن يخول الشبعب ممارسة السيادة يجب أن تعمم حب الغضيلة » . كان موضوع الانتخابات يندمج في. النهاية بالتربية السياسية التي واجهناها سابقا عندما بحثنا مسألة مفوضى ليدرو رولان . ومن المؤكد أنه لو أنتظر ليدرو رولان حتى يكون مفوضون قد جعلوا الفضيلة تسود في كل الاراضي الوطنية، قبل أن يأذن للمواطنين بالاقتراع ، لكانت الحكومة الموُّقة استطاعت البقاء طويلا في الحكم .

يمكننا معرفة السبب في تردد الحكومة: كان لامارتين يلح على اجراء الانتخابات في اقرب وقت ممكن ، يينما كان لويس بلان يرى ارجاءها الى اطول وقت ممكن ، وبينهما كان ليدرو رولان حائرا . في البداية قدم اقتراح بجعلها في ٩ ابريل . لكن الانتخابات الجلت الى ٢٣ ابريل لكي يعطى الانطباع بتقديم ترضية نسبية لمنظاهري ١٧ مارس . ان مظاهرة ١٦ ابريل ، التي قامت في جزء منها للحصول على تأخير جديد ، لم تفير هذه المرة قرار الحكومة . تم الاقتراع في ٢٣ ابريل ، اعتقد انه اذا اخذنا المسألة من وجهة نظر مصلحة الحكومة نفسها ، فان الحل الذي تم كان رديئا . كان نظر مصلحة الحكومة نفسها ، فان الحل الذي تم كان رديئا . كان

ينبغى أن يتم الاقتراع أما في أقرب وقت ، أو يؤجل ألى أبعد مدى . فلو أجرت الحكومة الافتراع في اليوم التالي لايام شباط ، عندما كان حماس الامة ملتها ، بحيث اصيب مؤسدو الاحزاب القديمة بالذهول ، لكانت حازت على أكثرية ساحقة . سيقال لي ، انتخاب مفاجىء ؟ بدون شك ولكنه ربما كان اتاح لحكومة نشيطة ان تقوم بعمل عظیم . من جهة اخرى لو تم الانتخاب فيما بعد ، فانه من الوكد أن فكرة الجمهورية كانت ترسيخت في كثير من المحافظات وكان يمكن أن تنال الحكومة عددا كبيرا من الاصوات . (في كثير من المحافظات كانت اصوات الجمهوريين في انتخابات الجمعية التشريعية في ١٣ مايو ١٨٤٩ ، اكثر من انتخابات الجمعية Dotodogne التأسيسية ٢٣ ابريل ١٨٤٨ ومحافظة دوردونيا تقدم نموذجا لهذا التطور) . كان يمكن للتربية المدنية ان تهوُّتي ثمارها . لكن اجراء الاقتراع بعد شهرين من قيام الحكومة المؤقتة للم بكن بدل فعلا على حنكة سياسية كبيرة: كان الحماس تحاه الحكومة الجديدة اكثر حذرا بكثير بالطبع ، وكان رجال الإحزاب القديمة قد استفاقوا من رعبهم واصبحوا قادرين على شن حملة ضد الحمهورية اكثر فعالية مما كان بظن ميكانيكي لاشابيل سيما وان هذه الحملة كانت تتركز على نفوس غير مصقولة ، مستعبدة ، على أميين يصدقون بسرعة الكذب الذي يقذفه الوجهاء في وجه اناس مساكين كانت حياتهم المادية تحت رحمة هؤلاء الوجهاء انقسمهم .

١٦ و ١٧ مــارس

في ١٤ مارس قررت الحكومة الفاء سرايا النخبة في الحرس الوطني . كانت المساواة احد مباديء ثورة فبرابر : من الآن فصاعدا ليس الوجهاء والبرجوازيون وصفار التجار هم الذين يدحلون وحدهم في الحرس الوطني: كل مواطن اصبح حارسا وطنيا وناخيا . كانت الحكومة تعتقد انه ينبغي في مثل هذه الظروف الا يعكس تجهيز وتنظيم الميليشيا المدنية الكبرى ايا من مراتب الحياة ' الاحتماعية . اثار هذا الاجراء كبرياء النسائجي في ضاحية سان دنيس . أن يبختر في زي عسكري خصوصا أذا كان زيا احمر رَاهيا ـ الى جانب أ. بارو او دوفرجيه دي اوران ، وان يبدي اشمئزازه من طغيان غيزو ، ذلك امر جيد جدا . لكن عندما يكون القصود ذوبانا في الجماهير الشعبية وارتداء لنفس اللباس الذي يرتديه ميكانيكي لاشابيل او ابنوسي ضاحية سان انطوان ، فان نسائجينا يحتج . وفي الاجمال ، فإن الحشد الذي تم في صباح ٢٢ فبراير قد تفرق بعد ثلاثة اسابيع . في ١٥ مارس اظهر النسائجي سخطه تجاه الحكومة الجديدة . كانت الآخذ على رجال دار البلدية كثيرة: لقد خفضوا قيمة سند البنك ، وهم يفذون جيشا من التنابل في شامب دي مارس ويدعون « الطالبين بتقسيم الشروات » (Partageux) يشرثرون في لجنة اللوكسمبورغ . لكن من المهم هنا ان نشير الى سرعة تأثر الناس بالاهانات الصفيرة وتمسكهم الشديد بالمسائل الشكلية وحب البروز ، أن النسائجي , لم يشترك في المظاهرة الاولى ضد الحكومة نتيجة للازمة السياسية او نتيجة هموم الموازنة او نتيجة احقاد ايديولوجية بحتة . انه يحتج لان قبعته ذات الوبر قد نزعت منه ... وهكذا نزل عدة آلاف من الحرس الوطني الى الشارع في ١٦ مارس معبرين عن

استيائهم من الغاء السرايا المنتخبة . وعلى محاذاة بون أو شانيج Pont au change

التقوا بجماعات معادية ، لقد التقوا بالميكانيكيين وعمال الطباعة والابنوسيين الذين تاروا بدورهم لوجود مظاهرة بهذه الحقارة تقف بهذه الصراحة ضد المساواة ، كانوا يصرخون:

_ ليسقط رحال القيعات ذات الوبر .

- ليسقط ليدرو رولان ، اجابهم اعضاء الحرس الوطني ، لنحفظ جيدا هذه الصيحة التي كانت الاولى التي اطلقها الرجعيون. ومع ذلك فان النسائجي قد ارتبك بسرعة في دار البلدية لان معتدلى الحكومة قد وبخوه بعنف .

- انكم مجانين ، قال لهم آرماند ماراست ، ان رجالا جديين مثلكم يجب الا يخرجوا على الوسائل القانونية لكي يعرضوا مطالبهم: انكم بهذا الموقف تدعون الشعب الى الهيجان .

ويضيف فرانسوا آراغو:

ے غدا, سوف تقوم الطبقة العاملة بمظاهرة ردا على مظاهرتكم ، ها نحن نتقدم جيدا .

في الواقع ، تم الرد على « القبعات ذات الوبر » في صباح اليوم التالي (١٧ مارس) . كان التلاحم الشعبي مدهشا ، اكثر من مئة الف رجل استنفروا وحشدوا ثم انتقاؤ افي موكب من الكونكورد الي دار اليلدية . اظهر الشعب قوته بانضباط ودون هتافات حقودة . لقد اظهر العمال تجاه الحكومة اخلاصا ممزوجا بالقلق : فهم يخافون من سلوك الملكيين ، ويبدون قلقهم من الفليان الذي ينيره في الجيش ضباط يعادون الجمهورية علنا ، انهم يطالبون بابعاد الجيش النظامي عن باريس وبتأجيل انتخابات النواب وضباط الحرس الوطني في آن معا ، كان لويس بلان بين اولئك الذين الحرس الوطني في آن معا ، كان لويس بلان بين اولئك الذين وبصفته عضوا في الحكومة ، لم يكن يريد ان تسير المظاهرة على وبصفته عضوا في الحكومة ، لم يكن يريد ان تسير المظاهرة على وسوبرييه مرتاحين لكون الشعب قد قدم برهانا على الحزم وسوبرييه مرتاحين لكون الشعب قد قدم برهانا على الحزم والاتزان . (كانت ذهنيتهما هذه هي هي التي كانت تحرك الاكثرية

الساحقة من المتظاهرين) وبالعكس فان العناصر المتطرفة ، الرجال اللذين كانوا يتبعون تعليمات بلانكي _ وميكانيكينا في لاشابيل يذهب كل يوم تقريبا إلى الكونسر فاتوار حيث انشأ بلانكي ناديه السياسي _ كان هؤلاء يريدون ارغام الحكومة على ان تبدي حزما اكبر تجاه « القبعات ذات الوبر » ، تجاه مخربي الجمهورية . بدأ المكانيكي يشك حتى في لويس بلان . وعندما التقى به في الامارس. في احدى قاعات دار البلدية قال له هامسا ، بلهجة تغلب عليها الكآبة اكثر من العداوة:

_ أنت ، أذن ، خائن أيضًا ؟ قال سوبرييه كلامًا مهدنًا :

ــ ان المندوبين يضعون ثقتهم كاملة في الحكومة

غير ان انصار بلانكي يحتجون:

_ ليس في الجميع .

في هذه اللّحظة اتجهت الانظار نحو لامارتين . كان هذا الاخير يبدي قلقا عظيما ، فهو لم يفهم جيدا ، لانه كان قد طالب في الحكومة باتحاد جمهوري عريض ، انه لا يريد ، مثل غارنييه بنجى ، ان ينفصل عن ليدور رولان .

ليس هنا مجال البحث فيما اذا كانت السياسة التي اتبعها لامارتين حكيمة وفيما اذا كانت لها امكانيات كبيرة للنجاح . لكن ينبغي از نحاول فهمها ونحدد تماسكها . والحال انها كانت تنطوي على ثقة واسعة في الشعب وحتى في العناصر المتقدمة من سكان باريس . هذا النوع من التركيب الجمهوري والوطني الكبير الذي رسمه مؤلف « تاريخ الجيرونديين » كان يحتفظ بطابع شعبي صريح : كان يرتكز بالضرورة ، ولاسباب تتعلق بالزخرفة ، على صريح : كان يرتكز بالضرورة ، ولاسباب تتعلق بالزخرفة ، على مظاهرة ١٧ مارس كانت تبدو توضيحا نموذجيا لتلك الجمهورية التي كان لامارتين قد حلم بها واوجدها . لكن الناس يعجون بالتناقضات ، فلامارتين الذي انفصل عن اليمين والذي كان يفقد كل اتصال مع النسائجي اكثر فأكثر ، والذي هو اقرب الى ليدرو

رولان منه الى غارنييه باجى ، لامارتين هذا كان يبدى خوفا رهيبا من امكانية قيام ثورة شعبية . وهكذا كان نفقد كل سيطرة على ذاته . وفي اليوم التالي لفيراير كان يدأب على القول: « الجمهورية هي مفاحأة جعلنا منها معجزة » . ان كلمة « مفاحأة » هـي بحد ذاتها مفاحِثة على لسان الشاعر لانه اذا كان هناك واحد يستطيع أن يعتبر نفسه صانعا للمشهد الذي قدمته فرنسا سنة ١٨٤٨ ، فانه بالتحديد سيكون لامارتين . والمفاجأة كانت في ان لامارتين هو الذي اعدها للبلاد الى حد بعيد . وكلمة معجزة كانت ايضا توان خطأ في فم رجل الدولة ، لانه في اللحظة التي كان يلفظها ، لـم يكون (الامارتين) يصدقها القد كان ملينًا بالهواجس المشوّومة ـ يكن (الامارتين) يصدقها ، لقد كان ملينًا بالهواحس المشؤومة ما المذين اقتربوا منه عام ١٨٤٨ بحسارة وبشحاعة حسدية لا نقاتين فيها - لم يكن يهاب الجمهور مثل غارنييه باجي او ماراست . لقد. كان بالاديوم (1) (حرز) الحكومة في الاسابيع الاولى للشـورة. كأنت جماعات مسلحة تقوم بحركات كثيرة أمامه وتطلق أسوأ ٱلمتهديدات وكان يقدم صدره بدون تردد . وعندما كان نقتضم الاثمر الولوج الى القفص الذي يزمجر فيه الاسد الشعبي فان لأمارتين كان ، بخلاف زملائه ، يجيب : « حاضر » . لكنه ريما سئم لا شعوريا دور المروض هذا . لقد بدأ المعارك الأولى بمزيج من الثقة: و الانفعالية . الا أنه سرعان ما اعتبر جديا أن الابليس البروليتاري, المسكين الذي كان يسعى لاغرائه اكثر من سعيه لاقناعه ، هو خصم له م كان لامارتين مقتنعاً بان عربة الجمهورية الضعيفة سوف نسير. في طريق الديكتاتورية بين احظة واخرى . انه يخاف هذه الكتلة الهائمة باستمرار لان هذا الجمهور الفوضوى والخطر يجعل من تقسمه لا شعوريا صانع الثورة المضادة . كان لامارتين بحق مشفولا بوسواس الحرب . وهذه المواكب الشمية ، مع انها منظمة حيدا ، بدت له مقدمة حزينة لعصر قيصري . « أن ١٨ برومير الشعب تنادى ١٨ برومير الاستبدادية » هكذا كان يقول في ١٧ مارس . لكن يمكن الود على لامارتين بائه بقليل من الثقة والمنهجية كان

⁽۱) - تمثال « بالاس » الهة الحكمة عند الاغريق ، كانوا يعتقدون ان سلامة حديثة طرواده مرهوتة به (المترجم) .

يستظيع جعل هذا الجمهور الذي كان يخيفه ، اقل فوضوية واقل خطراً ، وانه كان ضالا في اتخاذه دور الساحر والمروض ، كان لامارتين عندما بدأ حياته السياسية ، يريد في الفالب أن يجعل من نفسه زعيم مدرسة . لماذا لم يستمر في لعب هذا الدور! لانه في النهاية كان يخاف الشعب وقد ساهم في زيادة قلق الشعب مما سوف يؤدي الى التفكك السياسي والى « ١٨ برومير » . عندما كان يتآمر مع ماري وآرمان ماراست ضد لويس بلان ، وعندما كان يحلم بتحويل فرق العمال في المعامل الوطنية الى جيش طاغية يكلف حماية الحكومة المؤقتة ، قانه بذلك كان يشير الاضطرابات الاجتماعية التي سوف تؤدي الى نجاح لويس نابليون بونابرت . ربما كان لامارتين يبدي اعتدادا بالنفس في ٢٤ فبراير:بعدالانتصار بدا ميكيافيليا وشديد الخجل في آن معا . كنا نسمعه يقول في ۱۷ مارس في دار البلدية: « هل هو موعدنا في ۲۰ يونيو ٠ متى يحين موعدناً في ١٠ آب ؟ » انها الكلمة ذاتها التي كان يقولها دوشاتل امام أويس فيليب في ٢٤ فبراير في قصر التويلري ! كم يبقى الرجال اسيري التاريخ أو بالاحرى اسيري تصورهم للتاريخ أ لكن اذا كان لامارتين يقدم تلميحات جانبية حول امور ماضية كانت تشل عمله فانه مع ذلك كان يحتفظ بقدرة فائقة على الكلام ، ففي ١٧ مارس كان الساحر لا يزال يقول: « ليس لدينا حراس ولا اسلحة ولا دعم مادي ، ليس لدينا قوة اخرى سوى سلطتنا المعنوية : هذا الحصن المنيع لاستقلالنا سوف ندافع عنه حتى الموت . »

١٦ نيســان

لم يكن دي كورتاي العجوز الذي كان يفيض رضي في منصبه كجنرال للشعب ، باعتباره قائدا للحرس الوطني ، لم يكن يأخذ على محمل الجه سخط رجال القبعات ذات الوبر ، وخلافا للامارتين وماراست وماري ، كان يستسيغ بعمق المظاهرات الشعبية الكبرى. كان قد قرر ادخال ١٤ ضابطا من الطبقة العاملة ، ينتديهم رفاقهم ، الى هيئة اركانه التي كان يسعى الى جعلها ديمقراطية . كان من المَفْروض أن يتم الانْتخاب الاحــد في ١٦ أبريــل في شامب دي مارس . وكان مندوبو لجنة اللوكسمبورغ ومناضلو الاندية ، اصدقاء راسباي وبلانكي ، يريدون اعطاء هذا اليوم دويا جمهوريا كبيرا . كان البو عاصفا بين التجمعات المؤيدة لبلانكي . كان تأشيرو قد نشر لتوه في « مجلة الاحسمان الماضية » « La revue retrospective » وثائق مفحمة لبلانكي . هذا الاخير ، تاشيرو تصريحات ادلَى بها بلانكي في اكتوبر ١٨٣٩ امام وزيــر تاشيرو تصريحات ادلَى بلانكي في اكتوبسر ١٨٣٩ امام وزير الداخلية ، من جهتي انا ، لا استطيع ابداء رأي حول صحة وثيقة تاشيرو . ان موريس دومانجي M. Dommanget الذي درس بلانكي بدأب منذ ١٥ عاما ، كان مقتنعا بمرارة ، في بداية دراسته لبلانكي، بان ما قاله الشيرو هو الحقيقة . اما اليوم فانه بالعكس يرى أن القضية كاذبة . وعلى اية حال فان بلانكي اعطى انطباعا بانه تعرض لضربة مفاجئة عام ١٨٤٨ . كان رده متأخرا وضعيفا . انحاز راسبالي الى جانبه ، عن حماسة اكثر منه عن اقتناع عميسق ، وذلك في جريدته « صديق الشعب » التي كانت واسعة الانتشار بين الباريسيين : ظهرت مقالة راسباي في ١٦ ابريل نفسه . اني اقدم كل هذه التفاصيل لاعادة خلق المناخ الذي ساد في ذلك اليوم

الذي شكل احد المنعطفات في ١٨٤٨ .. كتب راسباي : « فسى اليوم الذي قدم فيه السيد الصغير تاشيرو ، خادم أويس فيليب وخلفائه ، الوثيقة التي تكلمنا عنها الى الجمهور ، أصيبت افكاري بالبلبلة نتيجة لذلك » ويتابع راسباي قائلا: لماذا تأخر رد بلانكي ؟ لان بلانكي كان منهمكا . « لكن هذا الرد قد ظهر وهو يبدو لي صاعقًا ... » وفي الاجمال فان مظاهرة ١٦ ابريل لم تظهر بألوانها الوردية التي كانت قد سحرت مخيلة الجنرال دي كورتاي اللطيفة. حتى انها قدمت نفسها لمعتدلي الحكومة ورجال الناسيونال مساء ١٤ أبريل ، بألوان سوداء تماماً . في ذلك اليوم كانت الحكومة تعقد جلسة لتوها ، اخطرها لويس بلان والبير بشكل عرضي ظاهريا بنن الشعب سينزل الى الشارع بعد غد نهار الاحد . اجيب لويس بلان: « هل تقصد الاحتفال الذي دعا اليهدي كورتاي في باريس »؟ _ « ليس بالضبط » ، تابع اويس بلان بانفعال . « سوف يكون هناك مظاهرة مزدوجة . بعد الأنتخابات التي ستجري صباحا في شامب دي باريس ، سوف يذهب العمال بعد الظهر الى دار البلديدة . وذلك بهدف مزدوج: انهم سيقدمون الى المحكومة ما تبرعوا بـ (نحن نتذكر انه قد جرى تحت رعاية غارنييه باجي ايجاد صندوق لتلقي هبات المواطنين) كما انهم سوف يقدمون لها مطالبهم » . لفظ لويس بلان هذه الكلمات الاخيرة رغما عنه وبطريقة فظة قليلا . وسوف تجري الانتخابات بعد تسعة أيام . هل ستعني هذه الانتخابات زوال الجمهورية الاجتماعية التي كان يحلم ببنائها ؟ افترق اعضاء الحكومة بفتور . كان القلق يخيم على فريق ليدرو رولان وكوسيدير: هل سيعلن بلانكي عصيانا مسلحا ؟ كذلك خيم القلق على فريق لامارتين اي الفريق المعتدل من جماعة الناسيونال: او ليس ليدرو رولان بصدد ضيافتنا والانضمام الى اويس بــــلان وبلانكي ؟ تعاظم قلق لامارتين وماري خاصة وانهما قد تلقيا بذهول مساء ١٤ وبعد اجتماع الحكومة ، نبأ العدد الاخير _ السادس عشر من « نشرة الجمهورية » الذي حرر في مكاتب وزارة الداخلية. كان احد مقالات هذه النشرة مخصصا لموضوع الانتخابات الشائك. انه يحتوي على عبارات مليئة بالتهديدات :« اذا لـم الدالانتخابات الى انتصار « الحقيقة الاجتماعية » ، اذا لم تكن سوى تعبير عن مصالح طبقة مفلقة بعيدة عن الاخلاص الصادق للشعب ، فان هذه

في ١٦ ابريل جرت المظاهرة المنتظرة في شامب دي مارس دون هياج كبير . من المؤكد ان اشاعات مشؤومة قد انتشرت من جماعة الى اخرى تفيد بأن لويس بلان وليدرو رولان قد اغتيلا . . .

لم لكن ليدرو رولان قد اغتيل وانما كان يمر بأزمة وعي حادة . أن تتجه نحو بلاتكي معناه الاتجاه نحو المفامرة ، نحتو التشوش . والاتجاه نحو لامارتين معناه التورط كثيرا مع اليمين ولعب ورقة الرجعية . خاطر ليدرو رولان في تلك الطريق الثانية قائلًا في نفسه بأنه عندما يؤيد الاكثرية في الحكومة فانه بذلك سقد السلطة وبالتالي الجمهورية . في الساعة العاشرة والنصف كان رولان في مكتب لامارتين في دار البلدية وعرض عليه بنية سليمة مؤازرته التامة . استقبله لامارتين بحرارة ، لقد التقط انفاسه في النهاية . . . قرر الرجلان انه من اجل تأمين النظام بنبغي تعبئة الحرس الوطني . هناك زبارة اخرى انتهت باعادة الهدوء الي لامارتين ، انها زيارة شانغارنيه . كانت الجمهورية قد عينت الجنرال شانفارنيه وزيرا مفوضا مطلق البصلاحية لدى بلاط بروسيا . كان شانفارنيه عائدا من افريقيا وقبل ان يتوجه الى مركزه الجديد في برلين ، ذهب الى مقر وزارة الخارجية في جادة الكبوشيين ليتلقى تعليماته . وهناك التقى زوجة لامارتين التي صورت له جنون زوجها ورجته أن يذهب في الحال الى دار البلدية . بعد ذلك بدقائق قليلة ، كان شانغارنيه يدخل الى مسرح التاريخ _ انه دخول تعيس بالنسبة للجمهوريين _ وكان يملى على الجنر ال دوفيفيه Duvivier

۸۱ ر

الذي كان قائدا ارجال الدرك مخططا للعمليات . . . « من الوكد ان العمال سيسيرون بعد الظهر ، لكن داخل سياج من الحراس المعادين ، وسوف يتم شق الموكب الى عدة اجزاء: تدخل عدة كتائب من الحرس الوطني بين المتظاهرين ، ابتهج لامارتين : لقد ابتدأ تقليم اظافر الاسد الشعبي جديا » .

هل كانت جماعة بلانكي الصفيرة عازمة على شن هجوم عسكري ؟ بالطبع لن يعرف ذاكَ ابــدا . ما يمكن تأكيده هــو انْ الحشيد العمالي الكبير ، الذي كان يتحرك من شامب دي مارس ائى دار البلدية ، ابعد ما يكون عن جيش من المتآمرين . ومهما يمكن أن تكون هموم ذلك اليوم ، وهي خطيرة بالتأكيد _ تحدثت عن المخاوف التي اثارها قرب موعد الانتخابات _ فان ذلك السوم كان يحتفظ في الذهن الشعبي بطابع البهجة : عند الصباح جـرى الاحتفاء بضباط الحرس الوطنى الجدد ، وعند المساء تم تقديم قليل من المال للحكومة وطلب اليها أن تبدي يقظة جمهورية . لم يكن في كل هذا أثر لقصد سيء . واذا بالنَّفير يدق فجأة فينطلـــق ر اعضاء الحرس الوطني صائحين : « ليسقط الشيوعيون » وها هم رجال الدرك يتقاطرون وهم يفرقون المد الشعبي، أحس العامل بنفسه انه يعامل كمجرم . حتى انه لم يكن راضيا ، كما في ١٧ مارس ، عند سماع صفارات الحكومة تزغرد في اذنه .استقبل ادمون آدم ، مساعد ماراست ، بخشونة ممثلي الشعب في دار البلدية . (هذا الاخير لم يعرف الشهرة الا بعد ١٨٧١ عندما تزوج من تلك التي اصبحت مستشارة الجمهورية الثالثة) . ومع ان أبنوسي ضاحيَّة سان انطوان وميكانيكي لاشابين كانا في حيرةً وارتباك تأمين ، فانهما كانا يصر خان بكل جوار حهما : « لا تحيا الحكومة المرَّقتة! » ولم يكن ليدرو رولان يستمع اليهما بعطف وحسب ، وهو امر طبيعي ، وانما بمجاملة متعالَّية ، وهو امسر يدل على غباء . واذا كان لويس بلان والبير قد اصيبا بالذهول عند سماعهما قرع الطبل ، واذا كانا ينظران الى زميلهما فيي الداخلية كخائن ، فان ليدرو رولان كان مقتنعا بان يقظته قلد انقلت الحكومة الوقتة دون أن يمس بعمق الاستعداد الشعبي السليم ، ان ليدرو رولان يعتبر نفسه منتصرا . كان ذلك في الوقت

ذاته الذي كان تأثيره قد بدأ يضعف ، كان غارنيه باجي ، الغيور انسانيا بقدر ما هو قليل الوضوح من الناحية السياسية ، مستاء من المديح اللذي كان يكيله الشعب لليدرو رولان ، وعندما سمع الهتافات المدوية تأييدا للويس بلان وليدرو رولان ، انسل بيسن زميليه واخذ ذراع ليدرو رولان ، فدفعه هذا الاخير بحركة ما . . . كيف ترفض ذراعي يا عزيزي ؟

_ لو كنت تمد يدك الي" ، خاصة في مجلس الوزراء، اجاب رولان ، لكان لك الحق بأن تأخذ ذراعي امام الجمهور .

من هو المنتصر في ١٦ ابريل ؟ ليس ليدرو رولان ولا غارنيه باجبي ولا لإمارتين ، انه نسائجي ضاحية سان دنيس . عندما تظاهر في ١٧ مارس ، اعيد الى دكانه بخشونة . اما اليوم فانه سبتدى به كي ينقذ النظام ، ان له كل الحرية في ان يهتف : «ليسقط الشيوعيون! »لقد انتصرعلى الحكومة الرقتة ، ان المستقبل بيديه . لقد انتصر الدكان والمكتب على المصنع . بعد ١٦ ابريل بدأت موجة عارمة من الرجعية الاجتماعية تطفى على البلاد ، كتب كوسيدير « لقد شملت كلمة شيوعيين كل الجمهوريين المخلصين » . لقد عرف شعر لاشامبودي ، وهو شاب من بريغود Périgod على الرغم من كونه هزيلا ومرتجفا ، بعض النجاح في بومينكور او فوجيرار . ألف هذا الشاب اغنية لا تخلو من الانفعال « لا تصرخوا ليسقط الشيوعيون » . كان سماع لازمات لاشامبودي الفنائيسة يخف بمقدار ما كانت تتعاظم الضجة التي كان يثيرها المدافعون عين النظام .

۲۰ ابریسل

مع ذلك كان لدى مهزومي نهار الاحد احساس يوم الخميس التالي بانه يجب عليهم ان يأخذوا بثارهم : جرى الاحتفال بعيد الاخاء في ٢٠ ابريل : كان هذا العيد ، بلا جدال ، انتصارا لاولئك الذيان كان كوسيدير يسميهم « الجمهوريين المخلصين » . كان رجال الحكومة ، الذين تجمعوا عنيد قاعدة قوس النصر Arc de triomphe يحضرون عرضا للجيش والحرس الوطنى . كانت الافواج والجموع تتسلم اعلامها . كتب بيير دي لاغورس «انه ، عيد غريب ، كان القضاة الى جانب المساجيس السياسيين ، والجنرالات الى جانب جرحى فبراير ، ومندوبو الاكليروس بجانب ممثلى الاندية السياسية على منصة الشرف » . عندما الف بيبر دي لاغــورس ، الاورلياني الاتجاه ، كتابه « تاريخ الجمهورية الفرنسية الثانية » لم يكن يفهم ابدا ان روح ٢٠ ابريل كانت هي ذاتها روح قبراير . في ٢٠ نيسان تألق نجم كوسيدير . كم كان يحتقر ارماند ماراست في ذلك اليوم ، فقد بدا هذا الاخير ضجرا متشككا على منصة الحكومة! كانت الطوابير الاخيرة تتموج امام «قوس النصر» في الساعة العاشرة مساء . أن رأسبلي ، شأنه شأن كوسيدير، متحمس : « ومهما بكن ، فإن كل أفراح الرجعية هذه بالنصر قد تحولت ، وبسرعة ، اليي دخيان : ان السادة ((الكتفيين)) Pritchardistes والغيزوتيسين Gwzotistes والم يتشارديين والممثلين المتقاعدين Peusionnaire لرئيس الدولة ، كل هؤلاء الذي كانوا قد جيروا التظاهرة او بالاحرى التزوير الذي تم في السادس عشر لصالحهم ، والدين منذ اليوم التالي قدموا شكرهم الجزيل Pagnerre للسادة لامارتين ، ماراست وحتى للسيد بانيير والسادة الرجعيين كما أظن ، اقول انهم كانوا اقل « اكتفاء »

(رضى) في الواحد والعشرين » (جريدة «صديق الشعب » في ٢٣ ابريل) . بعد ذلك بخمسة عشر عاما اي عام ١٨٦٣ ، اوحت ذكرى ٢٠ ابريل لعامل المطبعة كوربون الذي اصبح نائبا لرئيس الجمعية التأسيسية ، صفحات مؤثرة:

« ان الذي اعطى لهذا العيد خاصيته وعظمته ، لم يكن فقط عرض القوة الرائع الذي كانت المدينة الثورية تستطيع ان تظهدره لممثلي اوروبا التي كانت حينئذ مهتاجة بشدة : انها خاصة روح الاخوة التي تجلت طيلة هذا اليوم بين مختلف عناصر السكان . .

« لقد كانت لدى الحكومة المؤقتة الفكرة الرائعة التي قضت بتوجيه افواج الإحياء الفنية منذ الصباح نحو الباستيل لكي تعطف فيه ، بينما تنتظم افواج الإحياء الفقيرة في صف يتجه نحسو المادلين بشكل يجعل هذه الأفواج تلتقي بالضرورة . . . لقد رأيت بأم عيني لقاء الفوج الثامن والفوج الثاني ، اي قوج ضاحية سان انطوان وفوج طريق انتين والمنعة و ماهناه الكثر فقرا والفوج الاكثر فقي . لن انسى ابدا الحماس الدافق السذي استقبل به الواحد منهما الاخر . من هنا وهناك كانت الوجوه تشع ثقة وسعادة . . . لم تقتر حرارة العواطف طيلة النهار رغم الطر الذي لم ينقطع ابدا: انه لم يستطع تبريد القلوب الدافئة . . . الم المسيحة الهائمة هي التي اطلقت على هذه التظاهرة الهائلة عيب الزخاء : لقد كانت التسميدة جيدة . . .

« واذا كانت العواطف النبيلة التي تجلت عاليا في ذلك اليوم قد امحت بسرعة ، فان ذلك لم يكن بالتحديد غلطة الشعب ».

۲۳ ابریسل

الاحد ٢٣ أبريل ، يوم النصح - هذه السنة تحتفل فرنسا باعياد الفصح الدينية والمعنية في آن معا . لم تكن الحكومة قد حدت موعد الانتخابات في ٢٣ أبريل دون بعض العوائق . كان سيجري انتخاب عام لاول مرة . حتى اولئك الذين كانوا يدافعون عنه بحرارة ،امثال ليدرو رولان ، كانوا يتساءلون بتخوف كيف سيمارس الواطنون الجدد حقهم . لم يكن احد يفكر في ان هذا اليوم يمكن أن يمر دون حوادث خطيرة وقيل أن حوادث تقع في يوم الفصح ذاته سوف تكون مزعجة جدا . لكن الكنيسة كانت اكثر تفاؤلا من الحكومة . أنها لم تصدم لرؤيتها اليلاد وهي تقوم بعمل سياسي في نفس الوقت الذي تقوم فيه بتمجيد بعن بعمل سياسي في نفس الوقت الذي تقوم فيه بتمجيد بعن السيح . كان يمكن أقامة مقارنة مثيرة بين المسيح الخارج من السيح . يقام له عيد في ١٧ ديسمبر) الذي دعي ، بغضل قيامة فيراير ، الى أن يقول كلمته في الشيؤون العامة .

لقد بقيت الكنيسة الوجه الاخر لنظام الحكم الجديد وهو امر كان يروق لكثير من الاساقفة ، ان الاكليروس وخاصة كبيسار الاساقفة امثال المونسنيور آفر Affre كانوا قليلي الميل الى نظام ملكية يوليو ، نظام « رجال البنسوك » Les Lancorates « رجال البنسوك » كان لويس فيليب ملحدا علنا ، وهذا المزيج من الجشع والفولتاريه (نسبة الى فولتير ، يقصد هنا عداء الدين . المترجم) ، الذي كان يميز حيدا حكم الملكية البرجوازية ، كان يزعج الكنيسة في حيس كانت ثورة فبراير تغيض بالعواطف الدينية وتندرج تحت شارة السيح الثائر ، بروليتاري الناصرة . في الريف ، كان موكسب

الناخبيس في ٢٣ ابريل يتشكل باشراف الخوري وتحت تصرفه. كانت الحكومة قد قررت بذكاء اجراء الاقتراح في مركز القضاء. لقد كانت تخشى ان تعوق التأثيرات المحلية في القرية عمليسة التعبيس عن ارادة الناخبين: ان النبيل الريفي والوجيه يمارسان في الاطبار القروي تأثيرا مباشرا اكبر منه في القضاء . ولهسذا السبب فان مشاهد الاقتراع في ابريل ١٨٤٨ تذكرنا بتلك التي عودتنا عليها مجالس المراجعة . كانت الطرقات ملأى بالمواكب الطويلة التي تتقدمها الطبول والابواق . ولدى خروج الناخبين من القداس ، كانوا يتجمعون في ساحة الكنيسة وعلى رأسهم المختار والخوري . الاعلام ترفرف: في الطريق الى مركز القضاء وعلى مفارق الطرق كائت المواكب الاتيسة من القرى المجاورة تلتقي وتدور مشاهد من التآخي . كانت نسبة المقترعين الى المسجلين عالية الغاية: ١٤٨٪ . لم تصل النسبة ابدا الى هذا الرقم لا في ايام المراطورية الثانية ولا في ايام الجمهورية الثالثة ولا في

لم يقع اى حادث يذكر اثناء عمليات الاقتراع . وكذلك اثناء فرز اصوات الناخبين . كان عمال صناعة البورسلين في ليموج Lumoges قد تقبلوا الابديولوجية الاشتراكية بالموافقة حتى قبل ان تندلع الثورة في فبراير . لقد أقاموا « مجتمعا شعبيا »قويا. ومع ذلك ورغم جهودهم فان مرشحي « المجتمع الشعبي » قد اخفق ــوا ، لقد اقترع مزارعو فيينا العليا Thaute Vienne الى جانب المحافظين . ثار الفضب بين صفوف عمال المدينة ووقعت صدامات عنيفة . ينبغي على المؤرخ أن يشير مع ذلك الى أن غليان ليموج في ابريل ، مع كون دوافعه اشتراكية ، يرتبط بتلك الاضطرابات التي كانت تتوجه في عهد الملكية ضد محتكر الحبوب . عام ١٨٤٨ كان في سجون ليموج بعض المعتقليس مسن اولئك الذبين وقفوا في العام السابق الى جانب تحرك بوزانسا Buzanca's اننا نتذكر الحوادث الدامية الني وقعت عام ١٨٤٧ في المدينة الزيفية البرولشونية (نسبة الى مقاطعةبري Berry / الصغيرة في اعقاب اختفاء الطحين ... أن أشباح بوزانسا تخيم على ليموج وفي ٢٨ ابريل ١٨٤٨ ، توجه جمهور من الليموزيين

Lanauailie L'mausins المسلحير بالقضمان الى منزل طحَّان لانواي الذي اتهم عام ١٨٤٧ بانه احتكر الحبوب والكستناء . وبعد قليل اصبحت ليموج خاضعة لحكم لجنة ثورية . الا أن الحوادث التي كان مركز مقاطعة فيينا العليا مسرحا لها تبقى دون خطورة اذا ما قيست بتلك التي وقعت في روان . كان فريدريك دىشامب، المفوض الذي ارسلة ليدرو رولان الى السين السفلي ، مرشحا للجمعية التأسيسية . اخفق هو واعضاء لائحته . وعندما علم عمال روان بهذا الفشل في ٢٧ ابريل ، هبوا الى سلاحهم . « ذهب دى شامب ، الذي كان مكلف بحفظ الامن الى شارع سان هيلير St . Hilaire وشارع رويسيل الاعتاديس: انه يحض اصدقاءه على الهُدوء لكن دون جدوى . لقد كان النائب العام سينار ، احد رجال الناسيونال وخصم دي شامب ذاته ، هو الذي اعاد الوضع الى ما كان عليه بطريقة وحشية ، ففى ٢٨ العمال) احتل جنود الجنرال جيرار ضاحيتي مار تفيل وسان سيفر St . Siver اللتين كان الثوار قد اعتصموا فيهما » . (١) .

⁽١) انظر كتابي ((الحياة العمالية في فرنسا في ظل الامبراطورية الثانية))، المخل.

الجمعيسة الوطنية التاسيسية

كانت انتخابات الحمعية الوطنية التأسيسية غامضة مسن الناحية السياسية . (كانت انتخابات الجمعية التشريعية في المام التالي ذات نتوءات اكثر وضوحا). كان الاقتراع يتم لانتخاب لوائح على مستوى المحافظة . وبكثير من الفطنة لم يرشح الكثير من الاورليانيين انفسهم ،الا انهم خاضوا معركة اورليانيين اخرين كانوا قد حافظوا على موقف فاتر تجاه الجمهورية كي لا يعر "ضوا انفسهم للبروز ولكي يصعب تمييزهم . كانوا يسمون « جمهوريو الفد »: كانوا في الفالب يتواجدون على لوائح رجال الناسيونال ذاتها ، هؤلاء كانوا يسمون « جمهوريو الامس » . على اية حال مكن فهم هذه التحالفات . ان المحامي او الطبيب الذي كسان مشتركا قديما في جريدة الناسيونال والذي كان فوق ذلك خجولا جدا على الصعيد الاجتماعي ، لم يكن يطلب أكثر من التحالف مع المحامى والطبيب والصناعي اللذين كانوا يقرأون جريدة كونستيتوسيونيل (الدستوري) Constitutionnel أو « جريدة المناقشات » Journal des débats : وهكذا كان يكسب عددا كبيرا من أصوات اليمين الوسط واليمين ، وبالعكس فان مشترك جريدة « الدستوري » او « المناقشات » لم يكن مستاء من وجوده على نفس اللائحة مع رجل الناسيونال: اولا لانه كان يحصل من جراء ذلك على شهادة جمهورية ، ولانه كان يكسب عددا اضافيا مهما من الاصوات . في بعض المقاطعات كان بتواجد على نفس اللائحة المفوض الذي ارسله ليدرو رولان وأناس أخرون لم يطلبوا ، منه بضعة اسابيع ، اكثر من القاء ما يسمى بالمفوض الى النهر .

انه لمن الصعب في هذه الظروفُ ان نعطي صورة سياسية

واضحة عن الجمعية الحديدة . كانت هذه تضم تسعمائة نائب. نال الحمهور بون المعتدلون حوالي خمسمائة مقعد ، لكن واكرر هنا القول بان هاؤلاء « الجمهوريين » لم يبدوا ابدا اي تماسك. لم بنل الجمهوريون المتقدمون سوى ثمانين مقعدا . أما الاورليانيون الملتز مون تقريبا ، « جمهور الفد » فقد كان عددهم ٢٠٠ والشرعيون ١٠٠ . يمكن التنبق بالذهول الذي اصاب ميكانيكي لاشابيل . في السين _ ٣٤ مقعدا فاز اعضاء الحكومة المؤقتة الـ ١١ دون صعوبات . نال لامارتين ٢٦٠٠٠٠٠ صوتا دوبون دى لور٢٤٥٠٠٠٠٠ فرانسوا آراغو : ۲٤٣٠٠٠٠ ، غارنييه باجي : ۲٤١٠٠٠٠ ، آرماند ماراست ۲۳۰٬۰۰۰ ، ماري ۲۲۵٬۰۰۰ ، کريميو ۲۲۰،۰۰۰ البيوا . . . ۱۳۳٬۰۰۰ ، ليدرو رولان : ١٣١٠٠٠٠ ، فلوكون : ١٢١٠٠٠ ، لويس بلان : ١٢٠،٠٠٠ . لقد سبق جماعة الناسيونال جماعة الاصلاح باكثر من مئة الف صوت وكان الفشل النسبي للويس بلان ،الاحير بيسن اعضاء الحكومة ، ذا دلالة . نال الجنرال دوفيفيه الذي كان قائد الحرس الوطني ، ١٨٢٠٠٠٠ صوتا ، أما كوربون ؛ التاسيع عشر بين المنتخبين ، فنال ١٣٥٠٠٠ صوتا وجاء قبل كوسيدير الـذي نال ۱۳۳٬۰۰۰ و کان العشرین ، کان کوسید و کوریون یمثلان اتجاهى ١٨٤٨ : كوربول يمثل الاتجاه الديني المخفف ، المتحمس المتزلف قليلا ، اما كوسيدير فيمثل الاتجاه الصاخب ، الرومانسي، الجيلي (كوسيدير هو احدى شخصيات الكسندر دوماس) . مما لا شك فيه أن بعض الناخبين قد أقترع لصالح كوربون وكوسيدير معا لكن مجمل الـ ١٣٠ الف صوت التي نالها الرجلان صادرة عن فئات اجتماعية وعائلات روحية مختلفة تماما . كان لامارتيسن باصواته الـ ٢٦٠٠٠٠٠ المنتخب الاول في السين بينما كان لاميناي الاخير اذ نال ١٠٥٤٠٠٠ . من جهة اخرى تجدر Lamennais الإشارة الى ان زعماء المدارس والمصلحين الاجتاعيين في السين قد سجلوا فشلا ذريعا . لم يحصل راسباي الا على ٥٢٠٠٠٠ ، بيير ليرو ٧٠٠٠٠ ، فيكتور كونسيدران (١) ٢٩٠٠٠٠ ، فيسلمال ۲۱،۰۰۰ کابی ۲۱،۰۰۰

⁽١) انتخب كونسيددان في اللواري.

كان ليدرو رولان قد دعا مفوضييه الى الحاد ترشيحات لرجال من الشعب . وفي نفس الاتجاه وجَّه كارنو ، وزير المتعليم العام ، مذكرة الى المدرسين كلُّفته حقيبته الوزارية : طلب الى المدرسين أن يشرحوا للمواطنين الجدد أن الثروة والثقافة ليستا ضروريتين للوصول الى الجمعية التأسيسية . كان كارنو قـــد استعمل كلمة ثقافة (تربية) بشكل ارعن: كان الوزير تقصيد الاشكال التقليدية للثقافة والتهذيب المرهف آلى حد ما كان يعتبر أن فلاحا ذا عقل سليم أو عاملا فطنا إلى حد ما بمكنهما ان تقدما نفس الفائدة التي تقدمها صناعيون او محامون او اطباء في مجلس النواب . لقد اثارت مذكرة كارنو انفِعالا كبيرا في معسكر المعتدلين والمحافظين . اصيب الناس بالذهول ازاء وزير مكلتف بالتربية الوطنية كان همه الاول ان يلعو الشعب الي ان ينتخب ممثلين عنه ، رجالا فظين ، خشنى الطباع ، جهلـــة ومدعين . ربما اتبع المدرسون نصائح وزيرهم لكن مواطنيهم لم يستمعوا اليهم قط ، في الواقع كانت الجمعية التاسيسية ، باكثريتها الساحقة ، مؤلفة من هؤلاء الوجهاء الذين تصدي لهم كارنو وليدرو رولان ، لم تكن تحتوى سوى على ٣٤ ممثلا من اصل شعبى ، لم يكتب احد من المؤرخين حتى الان فصل «-النواب العماليين في الثامن والاربعين » . أن هذا الفصــل سيكون مليئًا بالمفاجآت : لم يكن الشمور الطبقى عنيفا جدا عند هرالاء العمال الدين اصبحوا ممثلي الشنعب . كانوا باردين بالقرب من المعتدلين ،ويسعون حتى الى كسب عطف النواب الرجعيين. أن العامل. ذاته الذي كان يصطنع في الشارع هيئة مقطباة متعجر فة - انه لا يقوم بعمل حسن اذا مشى مشية الاسمد الشمعبي - كان يختال زهوا في قصرالبوربون: كان الاسد الشعبي يفهم جيدا أن التقدم لا يمكن أن يتنم الاعلى مراحل وأن المنصب الرسمى له متطلباته الخ مع وباختصار فان المثل العمالي كان يبدي قساوة كبيرة تجاه لويش بلان وقد انضم الى رجالات اليمين ليحطُ من قيمـة عمل الحكومة المؤقتة كمـا استمر في تحويـل الجنرال كافينياك الى ديكتاتور ، كان مجلس النواب قد شكل من بين اعضائه عدة هيئات (نقول اليوم لجان). ترأس كوريون لجنة العمل • وفي الحال اتخذ موقعًا معاديا للويس بلان ولمندوبي لجنة اللوكمسبورغ . نائب اخر عن السين ، هو العامل الساعاتي بوبين Peupin ، كان ايضا اكثر عنفا تجاه لويس بلان . كان يوبين طليق اللسان ، رجيلا بارعا . في . 1 مايو هاجم لويس بلان في خطاب بارع ومخادع . لقد افحم لويس بلان ، الذي كان يرئس لجنة حكومية من اجل العمال ، على يه عامل اصيل . كان اليمين يرقص من شدة الفرح . أن عامل النسيج جوزيف بنوا ، المناقق الذي كان عام ١٨٤٨ و١٩٤٨ نائبا اشتراكيا وديمقر اطيا عن الرون Rhone يهاجم كوربون بعنف في مذكراته الرائعة والتي لم تنشر بعد . كتب بنوا : «كان هذا (كوربون) في جسمه وروحه مع الرجعية الملكية في المجلس وكانت اكثرية العمل تد صدم كذلك » . أن سلوك كوربون المنحاز داخل لجنة العمل قد صدم حتى محافظين المثال فوغي Yogué . اكرر القول بان كثيرا من النواب العمال قد وافقوا ايام يونيه على ان يصبح كافينياك ما مطلقا : في ذلك اليوم دفنوا الجمهورية دون حزن .

ليس من السهل اعطاء حكم على الجمعية التأسيسية . لقد كانت عملا دون الوسط . ومع ذلك فانها لم تكن مؤلفة من رجال دون الوسط . ان مشاهير البلاد _ فيكتور هيجو ، مونتالبير Montalembert لامينيه ، برودون ، لاكورديير _ كانوا اعضاء فيها . كان تيبر يقول عنها في اواخر ايامه ، انها المجلس الذي كان (هو) كخطيب يتمتع فيه بلذة قصوى، هذا المديح الصادر عن رجل دولة ذي خبرة برلمانية غنيسة ليس امرا دون اهمية . لكن الجمعية كانت دون تربية سياسية . انها لم تكن تخلو من طيبة النفس . لقد اعتقلت في وقت من الاوقات انها ستصنع سعادة البلاد دون عناء كبير . وفيما بعد ، وعندما تكاثرت المصاعب وزمجر الشارع وعبر عن فورات غضب عنيفة ، اصاب الهلع الجمعية فبثت احقادا دنيئة وآل الامر بها الى ان تصبح متوحشة . كان خطاب ما .

الجمعيــة في العمــل

باشرت الجمعية اعمالها في } مارس ١٨٤٨ . كان النسواب يميزون النفسهم بزر احمر مذهبً غرز في العروة . وكانست الحكومة المؤقتة قد قررت أن يرتدي النواب بذالة تشبه ثلك التي كان يرتديها الاسلاف العظام في الكونفونسيسون (جمعية تأسيسية Convention . لكن التعلميات الحكومية بقيت، حيراً على ورق . كان كوسيدير وحده قد عمل بذلك فكان بأتهى. الم، قصر البوربون لابسا صورة بيضاء طويلة من الخلف وكان يبدو وكأنه جبلي متقمّص . طالب احد المناضلين القدامي في الجمعيات السرية ، ديموستين اوليفيه ،بأن نقسم كل عضب من أعضاء الجمعية التأسيسية منفردا بائه سيبقى مخلصا للجِمهورية ، عارض كريميو الاقتراح بشكل ودي ، وذكر بأن كثير ١ من الايمان قد أقسمت في تاريخنا السياسي ثم تكثت وان على. التظام الجديد الا يتقيد بشكلية ترتبط بكثير من الذكريات المخيبة للامال ... كان كريميو مقتنعا بما يقوله سيُّما وإنه قل ابلى في ٢٤ فبراير ، حماسا بنفس القدر تحاه الملكية والجمهورية . بعدما سمعت الجمعية كريميو وقفت هاتفة : « تحياً الجمهورية! » كررت هذا الهتاف ١٧ مرة . كانت الساعة الرابعة . دخل الجنرال دي كورتاي الى قاعة الجلسات وقال : « أن المواطنين النواب سوف بتجمعون تبحث باحية قصر البوربون ذات الاعمدة ، مقابل الكونكرورد وسوف يعلنون الجمهورية بحضور الشعب » . سيلبي المواطنون النواب بالطبع هذه الدعوة وسيكون الموكب مهيبا وفرحا في نفس الوقت . شاءت الصدقة أن يكون كوسيدير الى جانب لاكورديير . كانت صدرة الجبلى البيضاء وثوب الدومينيكي الابيض يرسمان نفس البقعة الواضحة . كان الرجلان يتضاحكان وقد مد" ا ذراعيهما الواحد للاخر بشكل أخوي .

كان الشعب يتدفق لمدة طويلة مهتاجا متحمسا امام اعضاء المجمعية ، وكان الهواء الربيعي الفاتر ، يجعل اعلام الجيش والحرس الوطني ترفرف . « بلل الدمع كل العيون ، تكتبدانيال سترن ، وكانت الايدي تبحث عن نفسها وتتشابك دون ان تعرف بعضها البعض في انفعال لا يوصف من الفرح والاطمئنان » .

هذا المشهد هو مشهد مميز من مشاهد الوهم الفنائي الذي مساد هذه المرحلة . وعندما نريد ان نستعيد تاريخ دُلكُ الامل الكبير الذي شكله عام ١٨ ، في تمامه ، ترتسم ثلاث صور على شاشة ذهننا : دار البلدية في ٢٢ فبراير ، قوس النصر في ٢٠ ابريل وقصر اليوربون في ٤ مايو .

جنبود الياس

رایت جنودا یمرون وجوه الجمیع تتألق اوه! کم کان النظر الیهم جمیلا! کان هذا ، یا اصدقائی جیش جنود الیاس!

Gustave Lercy

عوستاف اوروي وداعا أيها الشهداء! الربح تصفر والزوارق تتماوج فيكتبور هيجو

ان تشكيل مكتب الجمعية ذاته مفيد لن اراد ان يفهم فكر وفشيل الـ ٤٨ في آن معا ان الدكاترة بوشي Buchey وريكور Recurt وفشيل الـ ٤٨ في آن معا ان الدكاترة بوشي حما متآمران قديمان، مناضلان مجربان في الجمعيات الجمهورية . والقول بان حماسهما وحمية مما قد اختفيا يعني توجيه اساءة الهما . لم يكونا متشككين مولا ضجرين مثل ماراست . لكن النجاح السياسي الظاهري لعام قد حجب عنهما المسالة الاجتماعية . والامر يصبح أكسر المارة للدهشة سيما وانهما قد ساهما كثيرا في توضيح

المسائل الاجتماعية لانهما لم يكونا من اتباع الحكومة ، وقد كانت لهما اتصالات مباشرة مع الشعب: اهتم ريكور بتفان لا يفتر بفقراء ضاحية سانَ انطوان اما بوشيه فقد شكل حمعهة عمال الجواهر ، اننا نقول ازاء بوشيه وريكور ، بان الرجال يشيخون بسرعة في الحياة السياسية وانهم يصلون في وقت متأخر الى الحكم . في الـ ١٨ اصبح بوشيه وريكور خائفين الان الاقتراع العام قد اعلن ، وهما يفكران بان الانصياع لقانون الانتخاب يعني بالضرورة خدمة الجمهورية ؛ لذلك فانهما سوف يتقربان بشكل خاص الى الملكيين والرجعيين لاطلاق الرصاص دون كبير حياء على العمال الباريسيين . يحتل بوشيه مكانا هاما في تاريخ الافكار الاجتماعية . انه يُعد في العشرينات مؤسس جمعية الفحامين ، بعد ذلك اصبح من انصار سان سيمون ثم تحوال اخيرا الى الكثلكة ، الا ان ذلك لم يمنعه من ان يبقى مدافعا نشيطا عن الكونفونسيون انه واحد من اولئك الذين يقترحون اتخاذ المسيح قلوة . لقد النَّف مع رو لافيرن Roux - Lavergne الذي اصبح راهبا ، كتابا ضخما في اربعين مجلدا عن التاريخ البرلاني الشودة الفرنسية . ومع أن هذا الكتاب قد هوجم كثيرا ، فإن عدة اجيال من المؤرخين _ جيل ميشليـه وجيلنا _ قد اعتمدت عليه بكثرة دون ان تعترف بذلك كثيرا . انتخبت الجمعية ٦ نواب الرئيس ، لقد تحدثنا لتونا عن ريكور . أما كوربون فاننا نعرف القليل عنه: كان عامل الزخرفة كوربون يدير جريدة الاتوالييه طوال الاربعينات ، ولقد كان عامل طباعة ايضا وتقلُّب في عشرين مهنة ليس لانه بوهيميا بل لان صحته كانت ضعيفة . كان كوربون في ذلك الوقت كاتوليكيا ومن انصار بوشیه : كانت اصوات الیمین ۱۰ التی لم یكن یأنفها هي التي حملته الى الجمعية التأسيسية . من هنا ، دون شك بعض مجاملاته لاولئك الرجال الذين كانوا يشكلون حزبا كبيسرا النظام في شارع بواتييه ... كنت قد ذكرت الى اي حد كانعامل النسيج المنتخب عند الرون ، جوزيف بنوا ، يستاء من المرونة الزائدة التي كان يبديها كوربون . ومع ذلك فان كوريؤن لهم يتحوّل مثل بوبين نحو اليمين . كان يتقرب اكثر فاكثر السي الجمهوريين « الشكليين » ، كما كانوا يسمون في ١٨٤٩ - ١٨٤٩ تمييزا لهم عن « الاشتراكيين الديمقراطيين » . ابتعد كوربون عن الكثلكية وانضم الى الماسونية وساهم في ظل الامبراطورية الثانية في الجريدة القولتارية لوسيبكل (العصر (. واثناء حصارباريس هزم كوربون هيفو في مركز عمدة باريس . كنا تعر فنا الى النائب الثالث للرئيس ، المحامي سينار ، ممثل السين السفلي ورأيناه يترأس احتفالا اصلاحيا في روان عام ١٨٤٧ كان سينار حينذاك احد المتعصبين لاوديلون بارو وكان يحارب في صفوف المعارضة اللكية .

بعد احداث فيراير اكتسى بطلاء جمهوري خفيفوتبني اتجاه الناسيونال و وكما رأينا فقد قمع بشدة ، بصفته نائسا عاما في محكمة ووان ، الانتفاضة الَّتي كانت تهدر بين عمــــال العاصمة النورماندية في نهاية ابريل . كانت الجمعيـــة التأسيسية تتجه اكثر فأكثر نحو اليمين وسوف يلعب سينار دورا مهما في اواخر يونيه . نائب الرئيس الرابع هـ و الجنرال اوجين كافينياك . النائب الخامس ، غيناد ، هو محارب قديم في جمعية « حقوق الإنسان » ومتآمر مثل ريكور . كان غينار قد رضع في طفولته حبب الجمهورية: كان والده في عهد حكومة الادارة في عداد الخمسمائة Les Cinq cents السادس هـو الفيكونت دي كورمينان المعروف اكثر باسمه المستعار تيمون. اكتسب تيمون شهرة ايام الملكية البرجوازية عندما هاجسم لويس فيليب شخصيا في مقالاته النقدية . كانت ايديولوجية تيمون الجمهورية مطعّمة بالبونابرتية . غير انه اذا كان يحب الامبراطور فانه لم يظهر عنه شجاعة كشجاعة بطله . لقد ابدى جبنا فريدا اثناء انتفاضة يونيه . فهو لم يستطع ان يقــول كلمتين في المحكمــة الا انه لعب دورا هامــا فــي لجنــة الدستـور .

اللجنة التنفيذية

بعد ان اجرت الجمعية تنظيمها الداخلي ، اخضعت كل فرد من اعضائها لنوع من الامتحان : كل واحد يعرض بقليل او كثير من النجاح كيف كان يدير الشؤون العامة . كان لامارتين ، وهو يقدم كشفا لحسابه النهائي ، لا يضاهى بالظبع . قد مت انجمعية يظيبة خاطر ابراء ذمة الى الحكومة المؤقتة ثم عادت عنه بسرعة . كان ينبغي ايضا تنظيم سلطة تنفيذية تكون هي ذاتها مؤقتة وذلك قيل اعداد الدستور ونشره . وسواء أكان ذليك ناتجا عن خوف مبدئي من رئيس بتسلم سلطة كبيرة ، او كان ذلك نتيجة ميكيافيلية له لم تكن الجمعية تريد ان تعهد الى لامارتين بسلطة مهمنة فعلا ها قان الجمعية تبيت حيلا مشابها لذلك الذي كانت حكومة المديرين قد تبنته . وكما كان في عام ١٧٩٥ خمسة عديرين ، سيكون في مايو ١٨٤٨ خمسة عضاء يشكلون اللجنة التنفيذية . من هنا اسم « البنتارك » الندي يشكلون اللجنة .

سجل تشكيل البنتارشيه (حكم الخمسة) اول فشــل للامارتين . هذا الاخير كان قد سعى ، دون مهارة ولكن باصرار، الى ان يجمع فئات واسعـة من السكان حول جمهورية تقدمية جدا مسالمة جدا ، شديدة الحرص على ان تعمل مع الجماهير لمصلحتها . مما لا شك فيه ان السياسة التي نادى بها لامارتين قد لاقت نجاحا كبيرا بين الناخبين : كان الشاعر المنتصر الاكبر في ٣٦ ابريل وقد انتخب في عشر محافظات . لكـن مجمل اعضاء الجمعية التأسيسية كانوا يمينيين اكثر بكثير من لامارتين . كانوا يحبون في لامارتين . كانوا يحبون في لامارتين . كانوا

لقَّن درسا قاسيا للعمال المهتاجين في ١٧ مارس و١٦ أبريل. كانوا يقبلون بلامارتين كامرأة فاتنة جديرة بان تخدر كاليبان(١): انهم لا يريدون أن تثثار المرأة الفاتنة ذاتها بواسطة ذلك الذي كانت مهمتها ان تجعله وديعا طيعا . كانوا يريدون لامارتين محاطا بمعتدلين ، برجال نظام وبرجال جديين : لم يكن لامارتين الذي يمد يده الى ليدرو رولان مستساغا كثيرا . كان لامارتين يصر على سياسة توازن بين الوسط واقصى اليسار حتى امام هذه الجمعية التي تتجه بصفاقة نحو اليمين . انه لم ينس الخدمات التي قد مها ليدرو رولان الى الحكومة المؤقتة في ١٦ أبريل: كان يقول في نفسه بان النظام لم ينقد في ٤ فبرأير و١٦ ابريل الا بفضل ليدرو رولان . ولكونه من السادة الكبار ، فان لامارتيس كان في شهر ايار بريد ان يحكم مع ليدرو رولان السذي نم يكن هو ذاته يطلب سوى التخلص من اعباء الحكم . وبكثيس من الفصاحـة دعا لامارتيـن الجمعية الى أن لا تدمر اتحادا أعطى كثيرا من القوة للحكومة المراققة وأمنَّن استمرار الوطن . لنقل ان صيغة فبراير قد ماتت على كل حال في مايو ، وأن من المؤكد ان البير ولويس بلان أن يكونا في عداد أعضاء الحكومة الجديدة. كــان لامارتين يحافظ على الصلة بليدرو رولان الذي كان على تخوم الراديكالية والاشتراكية أكن القطيعة مع لويس بلان كانت دون جدوى . كان لويس بلان قد طالب عبثا أمام جمعية معادية بانشاء وزارة للعمل والتقدم . كان البير ولويس بلان قد تخليا للتو عن مهامهما كرئيس ونائب للرئيس في لجنــة اللوكمسبورغ _ تم ذلك بمرارة وبفضب شديد ايضا وبشكل شبه سري _ لكن خطوتهما هذه كانت لها اصداء مؤلمة في عدد من المانع الباريسية . كان لامارتين اذن يستعمل كلّ نفوذه من أجل أن تفسح الجمعية المجال امام ليدرو رولان للدخول الى اللجنة التنفيذية . كان له ما أراد الا ان عددا من النواب اغتاظهوا من

⁽۱) كاليبان هو شخصية خرافية في ((العاصفة)) اشكسبيد وهدو عفريت Ariel والكن القوة المجبرة على اطاعدة قوة علوية (يرمز اليها: ادبيل ولكن القوة الاولى هي ثورة دائمة على الثانية . والمقصود هندا بكاليبان :الشعب العامد ل . (المترجم) .

نوع هذا الانذار الذي اطلقه: لم يقترعوا لا لليدرو رولان ولا لـه وهكذا انتخب معتداو الناسيونال الثلاثة في الاقتراع السري ر باكثريات كبيرة جدا: فرانسوا آرغو: ٧٢٥ صوتا ، غارنيه باجي: ٧٠٥ ، مارى : ٧٠٢ . بالمقابل لم ينل لامارتين سوى ٦٤٥ صوتا وليدرو رولان ٥٨ صوتا ، انهما من قبل في وضع مزيف قليل داخل اللجنة التنفيذية وفي مواجهة الجمعية التأسيسية. كـان الناشر بانيير ، خصم ليدرو رولان واحد اعضاء جماعـة غارنيه باجي ، يمارس مهام سكرتير اللجنة التنفيذية. قررت هذه الاخيرة ، بشكل اخرق ، ان تجتمع في اللوكسمبورغ لقداغضبت بعملها هذا البرجوازيين الصفار والناس الجديين الذين كانوا يرون في السِنتال ورثة هؤلاء المديرين الذين كانوا قبل خمسين عامنا يعيشون حياة محدثي النعمة الفاسدين والباذخين ، اولئك الذين بددوا اموال الدولة . من جهة اخرى اثار البنتارك استياء العمال: فهم باتخاذهم اللوكمسبورغ مقرا لهم على انقاض برلمان الشفيلة قد بدوا وكأنهم يشيرون الى ان رجال النظام يأخلون ثأرهم الاول من البروليتاريا البارسية .

الحكومة الجديسدة

كان رجال البنتارك هم الذين شكلوا الحكومة الجديدة . تولئى ريكور الداخلية ، والحق به ليدرو رولان وكيلي وزارة: كارتيري Carteret الذي لعب دورا متواضعا ، جول فافر الذي كان يتمتع بشهرة كبيرة لانه دافع كمحام ، وفي ظروف دراماتيكية جدا ، عن ثوار ليون . كان ليدرو رولان يعتقد انجول فافر يمكن ان يمنع ريكور من الافراط في الطيبة والليونة . لكن جول فافر برهن عن غدر عظيم . ركان يدعى في اروقة الجمعية قصعة الحليب المسمم) . ولانه كان احد الاباء الروحيين للجمهورية الثالثة ، قانه لا يزال ، وفي إيامنا إيضا ، يتمتع على كل حال كان الرجيل يخفي انسانا مراوغا دون استقامة وراء مظهره المهيب الصارم . لقد خدمت فصاحته ونفوذه في لا الحقد الذي كان الرجيون يكنونه للويس بلان والبير وكوسيدير ، كانت عمليات النفي التي وجهت ضد الجمهوريين من صنع ذلك الذي وزعت صورته بكثرة في مدارس الجمهورية الثالثة .

حل الدكتور اوليس تريلا Olysse Trélat محل ماري في وزارة الاشفال العامة . كانت شهرة تريلا ، وهو طبيب ومتآمر مثل بوشيه وريكور ، قد بدأت في الحزب الجمهوري بعد ثورة يوليو . لقد كان سلف الراسباي في رئاسة « جمعية اصدقاء الشعب » . أنه لم يكن قد تخلى عن نزعته التآمرية وعندما آن الاوان اخذ يتآمر ، كما سنرى ، ضد فكر فبراير فقط بالتعاون مع انصاد حرب الشوارع ومع رجال النظام في شارع بواتييه اكثر مما كان يتآمر لصالح الجمهورية الاجتماعية . زيادة على ذلك لم

تكن له صفات رجل الحكم باية حال من الاحوال (١) . كان فنوكون ، الذي حل محل بتمونت في وزارة التجارة ، يقوم بدور مهم الى حانب تريلا . عبى ان فلوكون ذاته كان رجلا تافها . لقد كان احد زعماء « الاصلاح » لكنه عندما اصبح عضوا في الحكومة الرَّقتة أخذ يتقرّب الى جماعة الناسيونال شيئا فشيئا اني حد اثار قلق كوسيدير ، أعرف جيدا ان كوسيدير ذاته كان قد اصبح مشبوها بنظر البير . كنا نجد الى جانبه اما اكثر الناس رَجِمية واما اكثرهم ثورية . لكن فلوكون لم يكسن يسدو على درجة كبيرة من الاستقامة مع رفاقه القدامي في « الاصلاح » أ وفي يونيه ١٨٤٨ توسط لدى الزاوسة الحرة لكي تنشر بشكل " مارز أكثر الثرثرات بلاهة . انتقل المحامي بتمونت من وزارة التحارة الى وزارة الاوقاف وحل دوكليرك Duclerc محل غارنييه باجي في وزارة المالية . كان دوكليرك ينتمي الى جماعة الناسيونال لكنه كان يحتفظ بديناميته ولم تكن له مرونة غارنييــه باجي القانعــة . وزيادة علىٰ ذلك فقد كانت له افكار رزىنـــــة متماسكة وجريئة حول اعادة تنظيم المالية لكنه للاسف لم يتح له الوقت ولم تكن لديه الوسائل لكي يطبقها ، أعطى جول باستيد، روهو تاجر خشب قديم « وفحنام » قذيم تحول مثل بوشيه الي الكثلكة ، وزارة الخارجية . وباستيد هذا هو رجل خجول ، متصلب وقور وهو غالبا ما يبعث على السخرية . تساءل الناس كيف امكن الرجال البنتارك ان يختاروا مثل هذا الرجل المغمور، الإخرق ، الذي تنقصه المهارة ويعوزه الادب واللياقة ، ليتعهد علاقاتنا مع الدول في لحظة كانت تجتاز فيها فرنسا واوروبا ارّمة خطيرة للفاية . كان جول باستيد يملك من القوة والصلابة اكثر مما تصور الناس: لقد سخير المؤرخون منه دون ان بعرفوه . أن الدراسات التي نشرها في اللجالة الوطنيعة ، لم تكن دون فائدة . لقد ابدى برودون دائما تعاطفا كبيرا معه . كان تعيينه في وزارة الخارجية من صنع لامارتين: هذا التعيين

⁽۱) لنقل مع ذلك أن برودون قد تحدث عن تريللا بلهجة اعجاب ومسودة. وبالعكس فان لويس بلان كان يعتبره عديم الاهليسة ، وتبدو حججه مقنعية في هستذا المجال .

ىفهم بسهولة اذا علمنا أن باستيد كان أحد الرجال القلائل في الحزب الجمهوري ممن كانوا يريدون السلام . كان باستيد مقتنعا بانه لم يكن ينبغى أن نجعل من انفسنا رسل الجمهورية المسلحيين في اوروبا . كان يريد أن يكون تبشيرنا سلميسا خاصية وانه كان مقتنعا بان فرنسا تلهث من جراء حملات الثورة والامبراطورية وانه سيكون من الجنون بدء الملحمة من جديد! وبما ان باستيد كان جمهوريا لا مجال للطعن فيه ، وبما أنه كان يختفظ بصلات كثيرة مع الشعب ومع الطبقة العاملة ، فان لامارتين اعتبر ان سكان باريس يمكن ان ينصاعوا عن طريقه ، بقليل او كثير من الرضى ، الى السلام . احتفظ كارنو بحقيبة التعليسم العام لكن علاقاته بالجمعية كانت سيئة: اذ أن مشروعه لاعادة تنظيم التعليم لم يناقش ابدا ، بشكل جدي. ومهما كان كارنو معتدلا الا أن أعيان الجمعية معادون له لأن المذكرة الزعجة التي كان قد حث الشعب فيها على انتخاب « ممثلين بلا تربية » لا تزال مسحلة في تاريخه! احتفظ كريميو بوزارة العدل وتسلُّم الامرال كازى وزارة المحربة وكافينياك وزارة الحربية . كان كافينياك لا يزال في الجزائر اثناء تعيينه فتسلَّم المقدَّم شاداً Charras وزارة الحربية بالنيابة . بقى ارماند ماراست حاكما لباريس بالرغم من الجهود التي بذلها ليدرو رولان لينتزع منه هذا المنصب الهام . الا أن ليدرو رولان ربح جولة ضد ماراست عندما احتفظ لكوسيدير بمديرية الشرطة .

كانت انتخابات ٢٣ ابريل قد اذهلت القسم المتقدم من العمال الباريسيين . لقد كان مندوبو لجنة اللوكسمبورغ قسد اعدوا بعناية لائحة من الديمقراطيين والاشتراكيين توقعوا نجاحا كبيرا: لسم يكن لديهم شك في ان هذه اللائحة ستنال اكثر من مئتي الف صدوت . والحال فان اكليركيين مثل كوربون وبوبين قسد انتصروا على مرشحيهم دون صعوبة . ان لويس بلان والبير لم ينتخبا كاشتراكيين وانما لان هالة الحكومة المؤقتة كانت تحيط بهما . بل ان البير نال عددا كبيرا من اصوات المعتدلين : في الواقع كان كثير من الناخبين يعتقد بانه ينتمي الى جماعة الاتولييه مثل كوربون وكان آخرون يرون فيه عضوا قديما في

رابطة العمال ورفيقا لبرديفييه Perdiguier . كان النجار اغريكول برديفييه المنتخب التاسع عشر في السين ، كان يدعى « افينيوني لافرتو » Avignonnais La vertu وكان شخصية شعبية وجمهوريا صلبا جدا لكنه عاقل للفاية ومحافظ اجتماعيا . ولكونه وديعا ، امرءا طيبا يؤلف الاغاني احيانا ويحب الكيف فان برديفييه لم يكن يتصف بصفة خفات الليل التي تائت لأليس وكان استياء المتطرفين من النقاشات الاولى للجمعية الجديدة يتصاعد . هكذا كان بوبين يسخر من لويس بلان وكان البنتارك يرقدون في اللوكسمبورغ ويدفنون المطالب العمالية في القصر ذاته الذي كانت تشمع فيه قبل قليل : كه هذا كان يضيق الخناق على صاحبنا ميكانيكي لاشابيل .

كان الفضب يتصاعد في الدية راسباي، باربيس وبلانكي ساعة فساعة . ان كثيرا من العمال كان يتذكر نشرة الجمهورية التي ظهرت عشية ١٦ ابريل والمقال الذي توقعت فيه جورج صائد انتخابات مزورة ، انتخابات تزيقها السيطرة الكلية لاحدى الطبقات ، ذلك المقال الذي تصورت فيه ايضا العقاب الشعبي الذي يلفي هذه الانتخابات فجأة . غير ان اعضاء الاندية اي انصار بلانكي وباربيس كانوا يتمتعون بما يكفي من الحس السياسي لكي يدركوا انهم ليسوا سوى اقلية وانهم لا يستطيعون مهاجمة الجمعية مباشرة استنادا الى اخفاقهم الخاص والى التربية الناقصة للشعب . سوف يجري التفتيش عن حجة اخرى للتظاهر امام الجمعية وحلها اذا امكن : لقد ظن اعضاء الالدية ان المسالة البولونية يمكن ان تكون الفرصة المنتظرة ، اذ أن الشعب الباريسي يحلم دائما وبحماس لا يغتر ابدا ببعث هذه الامة التعيسة .

۱۵ مایسسو

كان النجام الكبير الذي لاقاه عيد الاخاء في ٢٠ أبريل قيد شجم كل اولئك الذين يحبون الافراح الشعبية ، فقد فكررت المحكومة باقامة عيد ثان حدد تاريخه نهار الاحد في ١٤ مايو . سلمت الحكومة اعلاما الى الحراس الوطنيين الباريسيين في ٢٠ ابريل . وقد اتفق على ان تنسلم اعلاما اخسرى الى الحراس الوطنيين في المقاطعات في ١٤ مايو . أبلغ مندوبو اللوكسمبورغ انهم لن يحضروا الاحتفال ، نتيجة للحالة النفسية التي كانسوا يعيشونها ، فتأجّل الاحتفال بسبب ذلك . كانت متاعب الحكومة كبيرة ، خاصة وأن عددا كبيرا من مندوبي المقاطعات ، من حراس وطنيين واطفائيين وموسيقيين ، قد وصل الى باريس في ۱۲ مابو . وعندما علموا ان سفرهم كان دون جدوى اغتاظوا ورفضوا العودة الى بيوتهم دؤن حضور العيد الموعود كما حاصروا الوزارات . كان فلوكون قد فكر بالتخلص منهم وذلك باعطائهــم بطاقات تسمح لهم مجانا بحضور عرض يقدمه الاوديون ، المسرح التاريخي او فودفيل ، لكنهم وجدوا ان التعويض الذي يقدمه فلوكون هزيل . كان ريكور اكثر كرما فأعطاهم ضعف بطاقات المسرح التي قدمها لهم فلوكون . لكن هؤلاء القروبين ظلـــوا يهيمون على وجوههم على البولفارات ولم يفكروا ابدا في ان يسلكوا طريق العودة: وفي النهاية اثرت نبرتا بلانكي وراسباي الحادتين فيهم اكثر من هزل موسيّه Musset اللبق أو في ظرافةراشيل Racnel الشرقية . هناك افراط في الكلام المصطنع عند موسيه وفي حب الاشياء الغريبة عند راشيل كما كان يتصور وبشكــــل مبهم اطفائي مونتارجي Montargis ، هذا الاخير كان اكثر استساغة لاسلوب بلانكي ومأساويته: ان بلانكي ثوري اجتماعيا

ومحافظ جماليا ، انه يكره الاشكال الادبية الجديدة كما انهيكره . الرومانسية . لم يكن اطفائي مونتارجـــي أو فيكليب (آلة موسيقية ، لكن الكلمة هنا تعين العازف على الآلة) مانز او الحارس الوطني في اميان هم اللدين يدرعون وحدهم ، ودونعمل، حادة غان Gand وجادة المادلين في الخمسة عشر يوما الاولمن أيار . كان هناك متنزهون اخرون اكثر اثارة للشفقة ، انهـــم مونتارجي على مضض وكان لامارتين قد استقبل مندوبي بوزن مونتارجي على مضض وكان لامارتين قد استقبل مندوبي بوزن ورات الغضب . كتب كوسيدير : «كان يقال ، سوف يترك فورات الغضب . كتب كوسيدير : «كان يقال ، سوف يترك الوطنيون البولونيون والايطاليون للذبح كما جرى عام ١٨٣٠ . هذه الروايات بالاضافة الى قصف روان بالمدفعية جعلت الناس يثورون ضد الحكم » .

ولما لم يحصل البولونيون على شيء من لامارتين ، توجهوا الى الجمعية التأسيسية ، حيث كان لهم ليس فقط اصدقاء ، وانما كان هناك احد مواطنيهم ، انه ولوفسكسي ، اقتصادي ليبرالي واستاذ في معهد الفنون والمهن _ كنا تعر فنا اليه على مقاعد لجنة اللوكسمبورغ _ وهو من اصل بولوني ، (كان قد انتخب عن السين في ٢٣ ابريل بتفوق) اودع ولوفسكي في ١٠ مايو الى مكتب الجمعية التأسيسية عريضة مقدمة من لجان ، بوزنانيا ، كراكوفيا وغاليسيا الثلاث ، قررت الجمعية مناقشة شؤون بولونيا نهار الاثنين في ١٥ مايو ، اما الاندية فقد اعدت مظاهرة لهذا اليوم ذاته ، سوف نشهد إذن يوما جديدا ،اعادة ليومى ١٧ مارس و١٦ ابريل .

لم يكن راسباي ، المعتدل نسبيا ، يقترح الا بمظاهرة واسعة تأييدا لبولونيا .

اما بلانكي فانه لم يكن يريد اكثر من التخلص من هذه الجمعية التي كان يكرهها ، غير أنه كان يعتبر ، وبحق نوعا ما ، انالمسألة قد بدأت خطأ : فبدلا من القيام بالتحريض ، كان يلمو الاعضاء الاكثر هياجا في جمعيته الى الهدوء ، اما باربيس فقد كان مقطبا: نحن نعرف حقده العنيف على بلانكي . انه يسير بحسرة وراء

مظاهرة يحركها البلانكيون . ومهما كانت المقاصد الخفيسة والهوأجس الكئيبة والتحفظات المتراكمة في ذهن القادة فال الشعب كان يصر على مظاهرته ويصر على التعبير عن حبه لبولونيا وللشعوب المضطهدة . كان رائعا ذلك الموكب التي تألق في ١٥ مايو في الباستيل لكي يسير السي الجادات الكبرى والكونكورد . كتبت دانيال سترند : « موكب من الحشريين الذين يعرضون الواحد منهم للاخر عقاب بولونيا وقيثار ايرلندا وعلم إيطاليا ذو الالوان الثلاثة » . كان كورتاي متفائلا :سوف تقبل الجمعية تشكيل وفد يقدم اليها عريضة ثم يتفرق الشعب كما حصل التي رسمها الجنرال كورتاي بتعاطف ، امام الجمهور لم يكسن ممكنا مقارنتها مع الوضع . لقد اثار هذا الحشد الهائسل رعب الجمعية ، ومن جهة ثانية كان يضم بعض العناصر التي كانت تنزعج لرؤية الهيجان يتصاعد . كان لدى الطرفين توتر عصبي اكثر مما كان يتصور كورتاي الذي كان يرى انه كل ايام الـ ٨٤ كان لهـا طابع الغزل . اما بلانكي الذي فوجيء بحجـــم المتظاهرين وتماسكهم فقد تساءل ما اذا كانت ساعة العصيان السلح قد دقت هذه المر"ة . انه يصيح بصوت جاد : « الى الامام » !. لقد تم اغتصاب قصر البوربون ٠٠٠

كان ولو فسكي يعتلي المنبر حينئذ . انه ينفخ صوته ويضطر للقيام بكثير من الحركات: كان واضحا ان الدور الذي يضطلع به يتجاوزه: . . . كلا ، لم تكن بولونيا ميتة ، كانت تغفو فقط . . .

« تحيا بولونيا! » ضجيج هائل اوقف كلام ولوفسكي الهزيل تماما . اصبح الشعب في القاعة . كان لامارتين غاضبا نتيجة مشادة عنيفة وقعت بينه وبين بعض المتظاهرين على مدخل القصر . ومع ذلك فانه سيحافظ على رباطة جأشه ويهتم مليدرو رولان بجمع افواج الحرس الوطني الموالية للبنتارشيك (حكم الخمسة) . بالمقابل ، لم يكن الدكتور بوشيه ، على كرسي الرئاسة ، يظهر اية شجاعة ، انه تارة منهار لا يجرؤ على

التفوه بكلمة واحدة او القيام باية حركة وطورا يبدو انه يقبل اقتراحات اعضاء الاندية ويتصرف كأنيه ولد صغير . أنب الرجعيون بوشيه بشدة ، لانه بناء على اوامر الثوار وقع مذكرة يئمر فيها بعدم استدعاء الجنود . مع ذلك قرأ راسباي العريضة : كان صوته كثيبا جدا ومنخفضا جدا . ولئن كان اختار هذه اللهجة في الالقاء فهو ، كما يبدو ، كان يريد بذلك تهدئة المظاهرة . وفيما بعد سوف يقول مدافعا عن نفسه امام قضاة المحكمة العليا : «كنت ارى حولي اناسا قد اصابهم « دوار الغنم » وكنت اريد بكلامي الرتيب ان اخفف من هياجهم » . تكلم باربيس بعصبية اكبر مسن راسباي . لقد قال ، في ١٥ مايو و في هذا الجو المضطرب، عبارة كان لها صدى مهم : « يجب ان نفرض ضريبة مليار على الاغنياء ، يجب ان نعطي مليارا للشعب » . انهى باربيس مداخلته القصيرة يجب ان نعطي مليارا للشعب » . انهى باربيس مداخلته القصيرة بالدعوة الى الهدوء لكن دون جدوى . هاهو صوت بلانكي يرتفع بالدعوة الى الهدوء لكن دون جدوى . هاهو صوت بلانكي يرتفع بالدعوة الى الهدوء الن بلانكي ، الذي يفتن الجمهور ، هو الوحيد الذي ستطيع في هذه الساعة الحصول على الهدوء .

« أن على الجمعية الوطنية ، قال بلانكي ، أن تقرر أن فرنسا أن نفصد السيف الا عندما يعاد تأسيس بولونيا القديمة كاملة ».ثم تابع طالبا العدالة في مذابحروان . واخيرا بحث مطولا في اسباب البؤس وفي تنظيم العمل ». قاطعه صوت ، أنه صوت سوبرييه:

_ كلا ، ليس هذا هو المقصود . بولونيا . حدثنا عن بولونيا.

انها مقاطعة ذات دلالة: في ١٥ مايو ، هذا ، لم يكن ميكانيكي لاشابيل ولا ابنوسي ضاحية سان انطوان يفكران في المساكل التي تمسهما مباشرة . ان الميكانيكي لا يملك الا اجرا بائسا والابنوسي يبيع بصعوبة بعض المفروشات التي يعرضها في الشارع بشكل مري وخجول ولكن ، ليس الحلم بوضع افضل هو الذي يهدهدهما اليوم ، انهما يريدان الا يبقى في اوروبا ملوك ظالمون وشعوب مضطهدة ، انهما يريدان ايرلندا حرة ، ايطاليا حرة وبولونيا حرة ، بولونيا ، ان لامارتين ، بتعيينه باستيد وزيرا للخارجية ، لم يجعل المصنع الباريسي مسالما اكثر .

المنبر وكانبصوته الكئيب يستعيدالحجج التي تدعم سياسة معتدلة جدا . لكن كم كانت هذه الحجج قليلة الوزن امام احلام العامل المشبوبة : « كل هؤلاء البروسيين ، كل هؤلاء النمساويين ، كل هؤلاء الروس ، ينبغي تربيتهم بقوة السلاح : ربما يكفون عن قتل البولونيين عندما نمتشق سلاحنا » . وفي الحلم ، كانت صورة نابليون الكبيرة تعود .

بالطبع وقعت في ١٥ مايو مشاهد عنيفة الى حد ما: هكذا ضايق ميعوث ليدرو رولان السابق الى فالنسيا ، نابوليون شانسيل _ تحدثت عنه مصائبه في فصل سابق _ ضايق النائب فروسار ، الذي خل محله في الدروم Drome مع ذلك لم يكن موقف المتظاهرين بشكل عام حقودا مثل موقف بلأنكي: أنهم بالاحسرى صبيعة يلهدون ويتسكعون اكثر منهم ثوارا يحبون الحرب . هناك شهود عديدون ، بالاخص سفير بريطانيا العظمى في باريس اللورد نورمانبي ١١لذي لا يمكن اتهامه بمحلباة الجمهورية الثانية ، هؤلاء الشمهـود ركزوا على كون المتظاهرين اناسا طيبين . (الكتـاب الذي خصصه نورمانبي للثامن والاربعين هو مرافعة ضد لويس بلان وضد الاشتراكية)٠٠ دهش اللورد نورمانبي للياقة التي ابداها مجتاحو قصر البوربون: « تبته احدهم الى ان الحربة التي كان يتسلح بها تخيف النساء فوضعها بسرعة تحت أحد المقاعد . طلب متظاهر اخر بكل تهذيب أن يتيحوا له رؤية لامارتين ، لويس بلان المخ . . واحد اخر كان قد قرأ على مقعد احد النواب اسم جورج لافاييت فقال : « اذن انت ابن الجنرال لافاييت ؟ » ولما اجاب النائب بالإيجاب. قال: « آه! أية خسارة حلَّت بوفاة والدك المسكين ياسيدي! لكم كان سيكون مسرورا او كان هنا » . انهما صاحبانا الاطفائي وعامل الجلود هيوبر Huber ولكي يرى مشهدا ممتعا، تسلُّق اطفائي مونتارجي بطريقة ما الى قاعة الصحفيين حيث اهان فيليبير اوديبران وهو مخبر صحافي مكروه وباريسي متشكك . . كان الاطفائي قد سقط اخيرا خارج القاعة ، لكن بما أنه تعود مهنيا على الاوضاع الخطرة وعلى الصعود في الفراغ ، فانه تمكن مــن التعلق مجددا بقاعة احدى الواجهات ووصل بكثير من العناء الى قاعمة الاجتماعات في المجلس. وهنماك كان العرق يتصبب منه

وهو محمَّر الوجه يقوم باشارات كثيرة وقــد اضحك غافر وشي بللته الحديدة وذهوله . صفق الحمهور تصفيقا حادا للاطفائي . بعد قليل برز شخص اخر ١٠هيف ، أشقر ، ميلودرامي اسمية بالوزنوس هيوبر (١) . لابرال الكلام كثير احول اخلاص هيوبر ونشاطه الحقيقي . كان برودون 4 بشكل يدعب الى الدهشة البدي تعاطفه معه . واذا كان برودون كلاسيكيا حتى الهوس فان هيوبر بالمقابل مفال في رومانسيته . (النف كتاب اسمه أرق سجيت سياسي باسلوب كتابي ضعيف وتقليد ل المينى ، هذا الكتأب بالرغم من الحشو لا تنقصه الاهمية) . اعان هيوبر ، الـذي صدم بلانكي ، بطريقة هزلية وحدية في آن معا أن الحمعية قد حلَّت . أن هيوبر وهو يأمر الجمعية بالزوال بذكرنا بجيراردين وهو يدعولوسي ستعد ، حسب تقليد قديم ، للذهاب الى دار البلدية لتشكيل حكومة مؤقتة . كان باربيس وبلانكي يكرران ينفس الحدة والتشاؤم ما كان الإمارتيس وليدرو رولان قد فعلاه في ٢٤ فبرابر . . وفيما بعد أتهم هيوبر ، وبحق ، بانه جاسوس . أن أتصالاته مع الشرطة امر مؤكد . كان هناك تساؤل حول ما أذا كان هيوبر قد تصرف في ١٥ مايو كشخص محر"ض وحول ما أذا كان قد دعم بشكل واع مخططات ضرب النظام. كانت مفامرة ١٥ مايو التعيسة تحرج لويس بلان أكثر فاكثر ، وتحتم أتجاه الغنات الهادئة نحو اليمين . أن كون ١٥ مايو قد خدم الرجهيين هـو امر لا يحتاج الـي نقاش . لكتنا لا نستطيع ان نثبت أن هيوبر كان مجرد العوبة في أند⇔ـم . `

ان المساهد التي كانت تجري في دار البلدية هي اكثر اثارة للضحك من تلك التي كانت تجري في قصر البوربون . كيان الكولونيل رأي Rey الذي حل محل الإغرانج يحرس القصر البلدي ، رأي هذا هو صديق قديـــم لباربيس ، وعندما رأى

 ⁽۱) كان هذا بدعى بول سفري Paul segré وهو رسام ماهر في مونتارجي .
 ومثله مثل راسباي وبلاتكي ، مثل عام ١٨٤٩ امام الحكمة العليا في بورج Bourges حيث قال تلاما مثيرا وساذجا.

المتظاهرين يقتربون من دار البلدية ابتسم ولم يبد اية رغبة في اصدار الاوامر لجنوده باطلاق النار . كانت المفامرة التي تورط فيها باربيس تبدو له مضحكة اكثر منها مأساوية:

_ سأدعك تمر ، قال لباربيس ، انك على كل حال تحذوحذو دوبون دي لور ولامارتين في ٢٤ فبراير ، واذا كنت ترغب في تشكيل حكومة فافعل ، لكن هذه فكرة غير مألوفة ،

كانت الطريق اذن سالكة امام باربيس واعضاء الاندية .عندما وصلوا الى الساحة صعدوا الدرج الكبير باقصى سرعة وانعطفوا نحو اليمين في الطابق الاول . . ولسوف تعيش البلدية لمدة ساعتين حياة مزدوجة: في جزء من البناء ، الجزء الذي يفطس في السين يستمر ماراست ، حاكم المدينة ومساعده ادمون آدم في تصريف الشوُّون العادية والحياة تستمر في الشرعية ، في القسم الثاني من البناء، الذي يطل على الجزء الشمالي الشرقي من ساحة الاضراب Place de Grève يجري صنع ثورة بناء على قواعد شائعة . احاط الشعب بالساحة . كان باربيس وبلانكي والبير يقومون بحركات كثيرة من فتحة النوافذ . طرحت اسماء على الجمهور وتشكلت الحكومة الثائرة بسرعة: تم الاتفاق على هذه اللائحة: البير ، اويس بلان ، ليدرو رولان ، هيوبر ، توري Thoré راسباي ، كابيه، بيير ليرو (مما لا شبك فيه أن أسم توري وحده ليس معروفا للى قرائنا . تيوفيل كان يدير جريدة متقدمة ، الجمهورية الحقـة La vraie Republique لم يكن توري يهتم بالسياسة وحدها بـــل بالنقد الفني ايضا . ان « محالسة » التي نشرت تحت اسم مستعار هو بورحيه Burger لا تعوزها الموهبة وقد كان بودلير يكن الها تقديرا كبيرا . توري هذا هو الذي ساعد كوسيدير على كتابسة الذكرات التي طالما استشهدت بها) . ماراست الذي لم يجد في الوضع خطورة ، شأنه شأن راي ، طلب برفق من سكرتيره ان يتصل بباربيس: « ليضع باربيس حدا لهذه المهزلة في اقربوقت، سسوف يعتقل بيسن لحظة واخرى » . لكن باربيس الذي كان يحب الالم ، لم يستمع لنصائح ماراست . اما بلانكي ، وهو اكثر حكمة،

فقد ترك دار البلدية سرا . . . آن الاوان: لقسد وصل الحرس الوطني ، ومرة اخرى ينقذ ابنوسي ضاحية سان دنيس الوضع . كان لامارتين وليدرو رولان على ظهري جواديهما يخطبان في الميليشيا المدنية التي بقيت مواليه . تم ايقاف البير وباربيس . وهكذا استعاد البنتارك السيطرة على الوضع .

الانفراج ذاته في قصر بوربون ان النواب ، الذين كانسوا مرتبكين قبل بضع ساعات قد اخذوا يتبجحون الان بعد ان عرفوا انه قد تم التغلب على المخربين .

واذا كان الشعب قد ابدى بعض الرقة منذقليل فانرجالات النظام لا يخفون الان ضراوتهم . عاد لويس بلان ثيابه مدعوكة وشعره ملتصق على جبهته التي تتصبب عرقا . اقام عدد مسن النواب حاجزا من اجسامهم لكي يحموه لان عددا من اعضاءالحرس الوطني سدد بنادقه نحوه كما تعرض الجنرال كورتاي لحسادث من نفس النوع . كان اعضاء الحرس الوطني قد استاءوا لان الجنرال لم يحم الجمعية بشكل جدي: انهم مقتنعون بان الجنرال كورتاي كان متواطئا مع الذين اجتاحوا الجمعية: انهم يصفعونه وينزعون الشرائط عن كتفيه ويحطمون سيفه: سوف يلقى كورتاي في السجن ويمثل في السنة التالية ، مع من ظن" انهم شركاؤه في الجريمة ، باربيس وراسباي ، امام المحكمة العليا فسورج .

مهرجان الكــونكورد

مع ذلك اقيم المهرجان الذي اجتذب الاطفائي في مونتارجي _ مهرجان الكونكورد _ في ٢١ مايو نهار الاحد . لقد اثار مـــن السيخرية اكثر مما اثار من الحماس : « سخر اثناس من العربة الزراعية ، التي كان ينبغي ان تجرّها ثيران ذات قرون مذهّبة حسب برنامج الاحتفال ، والتي جُرت في الواقع بعشرين من جياد الحراثة ، كما سخروا من الفتيات الخمسمائة اللواتيي يتبعن العربة والكللين باوراق السنديان : لقد سخروا من تمثال الجمهورية ومن الاسود الاربعة الذين يربضون على قاعدته ، كما اصر "وا على الا" يروا في عيد الكونكورد الا تقليدا سيئًا لعيد الرب» (دانيال سترن) . كان هناك ملاحظات خبيثة ابداها في الفالب برجوازيون صعار وكبار . واذا كان النظام قد قاطع المهرجان الذي نظمه البنتارك _ كان غياب الاكليروس ذا دلالة سيما وأن هولاء كانوا قد شاركوا علانية في احتفال ٢٠ نيسان _ فـــان المقاطعــة كانت اكبر في الاوساطُ الشعبية . يمكن ان نقرأ أفــي جريدا عامل الام دوشان ذات المنحى الاشتراكي ، هذه السطور: « لم تذهب الام دوشان الى المهرجان . . ماذا ستفعل وسط التسمعمالة (المقصود هنا الـ ٩٠٠ نائب) المكتفين وهم يعرضون حذلقتهم وعنجزهم ؟ أفلن تستاء فيما لورأت فتياتنا وهن ينثرن الزهور على هؤلاء . . . الموظفين التجاريين ؟ يمكن أن يكون للاعياد سحرها بالنسبة لذوي الكروش المتخمة الذين ينفقون ٢٥ فرنكا يوميا على الاكل ، اما بالنسبة لاولئك الذين يعيشون في البؤس، اولئك الذين يبكون مصير بولونيا ،واخبرا بالنسبة للذوي الشجاعة ، فإن ذلك اليوم هو يوم حداد » .

الرجعيسة

بعد ١٥ ماس مباشرة احرزت الرجعية تفوقا . ترك كوسيدر وانصاره الحمليون ادارة الشرطة . وبكثير من اللباقة والجسارة استقال كوسيدر ايضا من مهامه كنائب في البرلمان . حل محله في ادارة الشرطة تروفيه شوفل ، وهو صير في من مانز Mans كان قد بدأ حياته السياسية في كنف ليدرو رولان اما الان فانه يدور في فلك ما راست . ولما كان الجنرال دي كورتاي معتقلا فانه كان ينبغي ايجاد خلف له: تسلُّم كليمنت توما قيادة الحرس الوطنى . « كان توما هذا معروفا في الحزب الجمهوري بانه احد زعماء مؤامرة لوينفيل كما يقول ماكسيم دي كامب . وبالاتفاق مع لجنة جمعية حقوق الانسان التي كانت تنشط في باريس، ولكونه ضابط صف في سلاح الفرسان ، فقد حاول أن يحسر رفاقه الى التمرد وان يحرّض الفيلق الرابعوالتاسع والعاشر من سلاح المدرعات في ١٦ ابريل ١٨٣٤ » الا. أنه اصبح في ما يو١٨٤٨ م مثله مثل ربكور وغينار ، متآمرا هادئا بهتم بحفظ الامن اكثر من اهتمامه بدفع عربة الجمهورية في الطريق الاشتراكي . لقد ابدى وحشية تجاه الثوار في يونيه: ذلك نفسر اعدامه في مونتمارته بعد ثلاثة وعشرين عاما في ١٨ مارس ١٨٧١ صبيحـــة الكومونة . وفي البرلمان تشكلت لجنة كان جول فافر مقررها ، للبت فيما اذا كان سيرة ذن للقضاء بملاحقة لويس بلان . ومع ان جول فافر حصل على اكثرية داخل اللجنة الا انه نال اقلية في الجمعية . كانت براءة لويس بلان واضحة وكان ماراست يؤكد أنه رأى أويس بلان في دار البلدية ميرهنا بذلك عن غدر لا مثيل له . شهادة خطيرة تعني أن أويس بلان قد أتفق مع باربيس . والحال فان لويس بلان لم يكن قد غادر محيط قصر الموربون.

استدرك ما راست كلامه على نحو يثير الاحتقار ... ومع ذلك فان لويس بلان لم يحصل الا على تُجيل: بعد حوادث يونيه سيعاود حول فافر الهجوم كن هذه المرة منتصرا . في رئاسية الجمعية حل سينار ، الذي اصبح احد وسطاء الوحي في القصر الوطني ، محل بوشيه الذي حكم عليه بانه عاجز . كانت قد جرت العادة أن يجتمع حوالي ٢٠٠ نائب من الوسط في القصر الوطني: كان العجوز دوبون دي لور يحضر هذه الاجتماعات. هذه المجموعة كانت ، منذ زمن ، تجد اللون السياسي للناسيونال نافرا جدا . انها لم تكن رجعية مسعورة بنفس الدوجة التي كانت فيها تلك المجموعــة التي سوف تلتئم عما قريب في شارع بواتيه ، الا انها بدأت منذ قليل بتخريب سلطة اللجنة التنفيذية كما كانت تكيـل الانتقادات لكل من ليدرو رولان ولامارتين •وفي لجنة الغمل كان الكونت دي فالو يصر على تغيير المعامل الوطنية لا بل على ازالتها . استعاد اوليس تريلا ،وزير الاشغال العامـة الجديد ، وبصحبة غارنيه باجي ، ميله نحو التآمر لمدة معينة وفي ظروف مضطربة ، فقد استدعى اميل توما مدير المعامل الوطنية وطلب منه الذهاب الى يوردو في الحال مضيفا انه في حال الرفض سوف يلقى في السجن . ذهل أميل توما لهذا الامر الاستبدادي الفريب ، حل محله مهندس اخر يدعى لالان ، كان واضحا انه يجري التحضير في المجلس وفي الحكومة لعملل ما ضــ المعامل الوطنية . ردت الجماهير على هذه النسائس الخفيـة تقريبا بتحزك مرتبك: « كان الركود العام يتيـح الفرصة امام العمال لينصرفوا الى الاحاديث السياسية ، كان البوس عظيما في صفوف الشعب وقد قاده ذلك الى الذهاب كل مساء الى البولفارات والساحات العامة ، حيث كان يشكل ما سمى محق اثدية اليأس » . (كوسيدير) .

لويس بونابرت

في هذا الوقت دخلت الى المسرح شخصية كانت الجمعية قد اهملتها ، غير أن أسمها غالبا ما كان يتردد في اندية اليأس. جرت انتخابات جزئية (١) في السين وبعض المحافظات في ٤ وه يونيه . كانت نسبة المقترعين بشكل عام اضعف بكثير منها في ٢٣ ابويل . في السين ، كان كوسيدير ، الذي قام بحملة عظيمه وعرف كيف يدع اكثر المستمعين ارستوقراطية ننصتون اليه برضى ، الاول بين المنتخبين الحدد : ١٤٦٠٠٠٠ صوت . كما فاز ابضا: الجنرال شانفارنييـه ١٠٥٠٠٠٠ ، تيبر ٩٧٠٠٠٠ ، بييسر ليسرو ٩١٠٠٠٠ ، فيكتسور هيجسوا ٨٧٠٠٠٠ ، لاغسرانسج الاسماء بارزة فان ذلك لم يكن الحدث الفعلى: كان بين المنتخبين الامير لويس نابليــون بونابرت ، ابن الملكــة هورتنس وابن اخ الامبراطور الكبير ، نال ٨٥٠٠٠٠ صوت وانتخب زيادة على ذلك في ثلاث محافظات . في ٨ يونيه كتب برودون في جريدة « ممثــــل الشعب » : « منذ قليل اعطى الشعب لنفسه كيفا حدرا بالملوك ، ليكن الاخير ان شاءالله! منذ ثمانية ايام لم يكن المواطن بونابرت سوى نقطة سوداء في سماء ملتهبة ، منذ يومين لم يكن سوى بالون ملىء بالدخان ، اما اليوم فهو سحابة تحمل فيي طياتها العاصفة والصاعقة » . عبرت عربة لويس نابليون بونابرت

⁽۱) كان الواطن حينذاك يستطيع ان يكون مرشحا ومنتخبا في عدة محافظات. بعد ذلك كان يدعى الى ان بختار محافظة معينة . من هنا فراغ الراكز في المحافظات الناء التي انتخبته ومن هنا ايضا الله السلسلة المستمرة من الانتخابات اثناء المحاورية الثانية ..

على الهو"ة التي تفصل بين الجمعية والشعب ، فمن جهة ٤ الشعب يثور في وجه التسعمائة « المتعددي الوظائف » اكتـــر فاكثر ، ينتفض في وجه نواب اعلنوا الحرب على المجمهوريسة الاجتماعية ، ومن جهة اخرى لم يعد له زعماء اذ ان بلانكي وباربيس والبير وراسباي هم اما في السجن واما فار ون : لهذا السبب اتجه نحو لويس بونابرت . هناك حدثان لهما دلالتهما: 1 _ قد"م عمال من فيليت Villette عريضة الى مكتب الجمعية يطالبون فيها باعلان لويس بونابرت رئيسا للجمهورية ، ٢ - كان هناك اقتراح في الفوج السابع (بانتيون ، سان فيكتور ، سان مارسيل) باعلان لويس نابليون بونابرت زعيما محل باربيس، اثار انتخاب الامير لويس بعض الاضطرابات في الجمعية . كان لامارتين يعتقد بوضوح تام ، ان الخطر الاكثر تهديدا للجمهورية يكمن في الحنين النابليوني وكان يعتقد أن هالته وحدها تستطيع ان تنتصر على الهالة التي يتمتع بها الامير لويس . أن لامارتين كان بذلك يسبط المشكلة التي يريد حلتها لانه اذا كان نجم لويس بونابرت يرتَّفع عند الامة ، فان نجم الجنرال كافينياك كان بالمقابل يرتفع في الجمعية . وفي الوقت الذي كان لامارتين يجهد لوضع كل ثقله في ميزان القدر ضد الامير لويس ، لم يكن يشك في ان كافينياك قد عطل ذراع هذا الميزان . أن الورقة الرابحة التبى سوف يلعبها لويس بونابرت هي بالتحديد هذا النزاع الخفي الذي يدور بيسن كافينياك ولامارتين والذي سوف ينهك الشاعر اولا ثم الجنرال من بعده .

في ١٦ يونيه هاجم لامارتين الامير لويس صراحة (طلب بوشيه عدم قبول الامير في الاجتماع) . كان خطاب لامارتيسن حقودا ومهتزا . انه خطاب احمق خاصة وان الخطيب كان يحس بان الجمعية لا تنصت اليه . التي الخطاب على دفعتين ، فقد طلب لامارتيسن تعليق الجلسة متذرعا بالتعب . اعتلى المنبر من جديد وكان يثير الحزن : « إيها المواطنون النواب ، اطلقت عدة عيارات نارية : الأولى على قائد الحرس الوطني في باريس، والثانية على ضابط في الجيش والثالثة على صدر ضابط من الحرس الوطني . . هذه العيارات كان يصاحبها هتاف : يحيا الامبراطود!

أنها قطرة الدم الاولى التي لطخت ثورة ٢٤ فبراير التي كانت باستمرار نقيه ومجيدة » . ثم اقترح لامارتين المحافظة على قوانين النفي التي الخذت بحق عائلة بونابرت عام ١٨١٦ وعام ١٨٣٢٠٠ كلام يثير الشفقة ، كل هذا الدم المهرق وكل هذه العيارات النارية التي اعتقد لامارتين انه بواسطتها يثير موجة من الاستياء ، لا تمت الى الحقيقة بصلة ، اعتقدت الجمعية بحق انه يراد خداعها فثارت لذلك . كان اليمين يفضل لويس بونابرت على المارتين ، اما اليسار المتطرف فقد تبنى وجهة النظر هذه بدافع الحقد على الموقف الفامضُ 'الذي اتخذه الامارتين في الحكومة المُوقتة . اما بالنسبة للوسط ، لاولئك النواب الذين أتيت على ذكر عملهم قسى اجتماعات القصر الوطني ، فانهم ابتهجوا لهذا الائتلاف بين اليمين واليسار المتطرف والذي ادى الى تقويض اللجنة التنفيذي _ _ ة، البنتارشية . رفضت الجمعية اقتراح لامارتين . استقال لويس بونابرت ، بكثير من الحداقة ، متذرعًا بالصراعات التي اثارها وجوده . لقد كتب الى رئيس الجمعية رسالة متعجر فة تليت في ١٥ حزيران : « أن أسمي هو رمز للنظام ، اللوطنية والمجد وسوف يكون مؤلما جدا أن أراه يستخدم في زيادة الاضطراب أت والتمزقات في الوطن . ولتحاشي هذه المصيبة فان من الافضل ان ابقى في المنفى . إني على استعداد للتضحية بكل شيء من اجل سعادة فرنسا ».

حل المعامل الوطنيــة

على ذلك عاد موضوع المعامل الوطنية ثانية . كــــان البرجوازيون ، صغارا وكبارا ، يتنافسون في شهر يونيه على تراد: « يجب التخلص منها » . انها صيفة مبهمة : التخلص من التحرك الشعبي ، من التردد السياسي الذي يؤدي الى ركـود الاعمال والى شـل نشاط الامة . حتى أن امكانية قيام انتفاضة لم تعد تثير فزع البرجوازي: انه يقول في نفسه بانه واثق من انه سيتفلَّب على الانتفاضة هذه المرة وانه في النهاية ، وطالما ان هناك حسابا قد فئتح بينه وبيسن العامل ، يجب تصفية هــــذا الحساب مهما كلف الامر وفي اقرب وقت . انه تحدي الطبقة الحساب مهما كلف الامر وفي اقرب وقت . أن تحدي الطبقة العاملة في موضوع المعامل الوطنية معناه اختمار تحربة القوة التي سوف توضح الموقف . في ٢١ يونيه صدر القرار المشروم: سوف ينخرط العمال المسجلون في المعامل الوطنية . والـذب تتراوح اعمارهم بين ١٨ و٢٠ في الجيش وسيذهب الاخرون الى المقاطعات، الى سولونيا Sologne او الى لاند ،كي بياشروا اعمالهم في استصلاح الاراضى . لم ينخدع وزير الداخلية ريكور: « ستقوم الثورة نهار غد » : . بالطبع وصل الفضب الى الضواحي في الحــال . « لقد اصبح مفهوما ان الحكومة عازمة على القضاء على حياتنا » قال ابنوسي ضاحية سان انطوان في نفسه . « ان ما ينتظرنا هو الموت من الحمى في مستنقع او الموت على يد بدوي في الجزائر . لذلك يفضل أن تقتل الإنسان على أحد المتارسي » .

صباح ٢٢ تجمع ١٥٠٠ عامل في ساحة البانتيون وخطب في ساحة البانتيون وخطب فيهم ملازم اول في المعامل الوطنية يدعى لويس بيجول . وفي اليوم التالي (١٥ يونيه كتب بنفس الصيفة الكتابة المرموزة والمعقدة التي استعملها هيوبر « نبوءة الايام الدامية » . (سوف يعيش بيجول حياته كمفامر لكنه لم يقم باي عمل سياسي ولن تكون

له مثل هيوبر اتصالات مع الشرطة . كما انه سوف يقاتل في صغوف الياتكيين (الاميركيين) اثناء حرب الانفصال ويموت غرقا عام ١٨٦٦) بعد ذلك ذهب بيجول وبعض من رفاقه السي اللوكمسبورغ وطلبوا مقابلة ماري . نحن نتذكر الديماغوجية التي كان يقول ، قبل شهرين ، في ٢٦ مارس : « آه ! انكم جديرون تماما بهذه الحرية التي نلتموها ، جديرون تماما بان تعيشوا في ظل هذه الجمهورية التي اسستموها ، هذه الجمهورية سوف لسن ينتزعها احد منكم هذه المرة ! »

وفي ۲۲ يونيه يقول:

« الا تريدون الذهاب الى المقاطعات ؟ سوف نرغمكم على ذلك بالقوة ، هل تسمعون جيدا ، بالقوة . . »

ايام يونيه

اليـوم الاول:

الجمعة في ٢٣ يونيه ٬ وفي الصباح ، بيجول من جديد في ساحة البانتيون . كان الناس يغنون ستتحسن الاحوال : « اوه! ستتحسن الاحوال ، ستتحسن الاحوال ، سيدهب لامارتين الى المشنقة ، لامارتين سوف يُشنق »

Oh! ça ira , ça ira , Lamartine à la lanterne

Lamartine on le prendra

تحرك الموكب باتجاه الباستيل حيث كان بيجول بند كربمنتصرى ١٤ يوليو . كسان الحشد يتعاظم من دقيقة الى اخرى ويهتف : « الحربة أو الموت » وعند الظهر أرتفع المتراس الأول قرب مدخل سان دنيس قاطعا بذاك شارع كليري cléry ، جادة بوندنوفل وشارع مازغران . انه يستحق التوقف عنده لانه يحتل مكانسا هاما في التاريخ الادبي والتاريخ الاجتماعي معا . في على المتراس المرأة التي كانت مومسا ـ اني استشهد هنا بنص لفيكتور هيجو واترك لكاتمه تحمل مسؤولية هذا التأكيد الذي يبدو اعتباطيا -رفعت المرأة ثوبها حتى بطنها وصاحب بالحراس الوطنيين : ايها الجبناء ، اطلقوا اذا كانت لكم الجرأة على بطن امرأة ». اطلقــت احدى الفصائل النار على المسكينة فأردتها . سقطت وهي تصرخ عاليا . فجأة ظهرت امرأة ثانية . كانت هذه أصغر سنا وأكش جمالا ايضا ، كانت طفلة تقريبا ، عمرها ١٧ عاما على الاكثر . كانت هي الاخرى مومسا! ومثل الاولى كشفت عن بطنها وصاحت: « اطلقوا الها الاشرار!». اطلقت النار . هوت وقد نخرها الرصاص

على جثة الاولى » (فيكتور هيجو ، مشاهدات مال الفوج الاول من هم الرجال الذين هاجموا المتراس ؟ انهم رجال الفوج الاول والثاني من الحرسالوطني ، اننا لنجد بينهم عددا كبيرا من تجار الحي وخاصة صاحبنا النسائجي واحد زملائه وجيرانه بائيه الجوح المسمى لوكليرك Leclerc . هذا الاخير « رأى ابنيه الاكبر يسقط بالقرب منه وقد جرح جرحا قاتلا : نقله الى بيته بمساعدة بعض رفاقه ثم عاد في الحال ليأخذ مكانه في صفوف الفوج ، مصطحبا ابنه الثاني ليحل محل ذلك الذي كان قد الويخ الجمهورية الثانية ، في ابريل ، ١٨٥ ، تجابه الديمقراطيون تاريخ الجمهورية الثانية ، في ابريل ، ١٨٥ ، تجابه الديمقراطيون الاشتراكيون مع انصار النظام في انتخابات جزئية كانت لها قيمة الرمز ايضا . قدم الديمقراطيون الإشتراكيون الروائسي الاستحاد الإنتخابي للمحافظين الذي كان يعقد اجتماعاته في شارع الواتيه الاتحاد الانتخابي للمحافظين الذي كان يعقد اجتماعاته في شارع

رشح الاتحاد لوكليرك ، بطل النظام ، انه بطل متواضع وذو جدارة بارزة في آن معا . في الاقتراع تفلنًا اوجين سو بسهولة على لوكليرك . لكن لنعد الى مدخل سان دنيس : في الوقت الذي سقطت فيه المرانان اللتان فتنت ضورتاهما فيكتور هيجو ، برصاص الحرس الوطني - اقول ، مضيفا بغض التحديدات الاضافية بالنسبة لهما ، كانت كل منهما تغطي رأسها بمنديل مخرم وتحمل علما في اليد - في هذا الوقت ظهر في البولفار طابور قوي مؤلفمن رجال الدرك المشاة الخفيفة ، الرماحيين (القناصة) ومن سلاح المدفعية . كان لاموريسير Eamoriciére قائد هذا الطابور . دلف هذا الإخير ، الذي كان يريد الانتصار بسرعة على الانتفاضة ، الى جادة سان مارتن وجعل مقر قيادته في شارع بوندي بالقرب من شاتو دو (قصر الماء) . الا أنه اضطر، بعد قليل ، الى التقهقر الى الوراء ونقل مقر قيادته الى مدخل سان دنيس ، بعدما لاقى مقاومة رائعة .

منذ نهار الجمعة ، كان كل الجزء الشرقي من العاصمة في ايدي

الثوار . ينبغي هئا ان نرسم خط المواجهة _ هذا الرسم يبقى بالطبع بدائيا جدا ولا يقدم سوى تحديدات ذات طابع تقريبي -أنه خط المواجهة الذي يعين الحدود بين باريس العامل وباريس البرجوازي . يمر هذا الخط بضاحية بواسو نيير ، بكنيسة سان فنسان دي بول ، التي كان بناؤها قد اكتمل للتو ، كما يمر بضواحي سان دنيس ، سان مارتن ، سان - انطوان ، وبجريسرة الدينة أlede la Cité وشارع سان جاك . يجب أن نتذكر أن جادة ستراسبورغ وجادة ماجنتا وجادة سيباستول وجادة سان ميشال لم تعد كلها موجودة . ان الازقة القديمة لضاحية سان انطوان وحي سان مري تشكل العش التقليدي للثورة وهي تحمى الثوار بشكل فعال . منذ نهار الجمعة كان هناك ١٤متراسا من دار البلدية الى الباستيل و٢٦ من ضاحية سان انطوان وحتى ساحة الترون Trone ، هناك واقعة اساسية : لم يستطع الثواد ، رغم كل جهودهم ، السيطرة على دار البلالينة حيث بقي ارماند ماراست ، تمكن بعض الجنود من التسلل عبر المتاريس والوصول الى القصر البلدي وحمايته بفعالية ، واذا كان الشوار قد اخفقوا امام دار البلدية فانهم بالمقابل كانوا يملكون مواقع دفاعية ممتازة . كانت الحواجز الموجودة وراءهم _ حواحز روشيشوار ، فرتو Vertus ، لاشوبينات النج ٠٠٠-والتي تأتيهم منها الامدادات التي تقدمها القرى الواقعة بين حاجز الجمارك والاستحكامات ، هذه الحواجز كانت تشكل حصونا ونقاط اسناد صلة .

من هي الغنّات العمالية التي كانت تغذي الثورة ؟ في ضاحية بواسونيير نجد عددا من الميكانيكيين البعض منهم جاء من لاشابيل: هذه القرية كانت وقتها تضم ٥٠٠٠ عامل معظمهم اشتراكيون . البعض الاخر يعمل في شارع شابرول في مصانع جان فرانسوا كايل . بنى الميكانيكيون متاريس مجهزة بشكل فريد في بليفون بين شارع روشيشوار وشارع ضاحية بواسونيير . نقد منظر الخمارة (اسوموار) ذاته. تبدأ رواية اميل زولا في منظر الاخيرة من الجمهورية الثانية . كانت بطلة القصية

جيرفين تقيم في فندق في بجادة الإشابيل بالقنيب المرج حاجب بواسونيير ، وكانت كل صباح تتيه بتظرها الكِبْنيب البائس عليني حمَّالات مستشفى الريبوازيس) . كان ستائقو العربات والفَّحاموان وحمَّالو الميناء يحتلون ثكنة لإفييت ، فنني منى بوانكون كنانيك المتاريس مبنيسة بمهارة وبشكل الثار اعجاب الجنزالات اللايهان سوف يقودون الهجوم انفسهم مدافع عن هذه المتارسي عمسيال يعملون في مصانع التعدين ، وفي هذا المجال ينبغي ان نشير الي الدور إلهام الذي لعبه بعض العيهال الفنيين خاصة عمال البرونز الذين كانوا يتواجدون بكثرة في حي فيل دى كالفير Filles du Calvuir وفي ضاحية التامبل . إن بعض هؤلاء العمال في مصانع البرونز سوف يصبحون ، بعد ١٥ عاما ، رواد الاممية الإولى . وفسي ضاحية سان انطوان خيث كانت تقاتل اخر تشكيلات الثورة ، كنا نجل في الغالب اصحابنا النجارين ، الابنوسيين . في المدينة كان عمال أحواض السفن وعمال مستودعات الفحسم والحطب في سكة حديد اورليان هم الذين يندافعون عنن المتاريس' ، على الضفة اليسرى ، في الدائرة الثانيبة عشرة . (البانتيون) كانت تقاتل عناصر صلبة جدا : انهم لمامو الخرق في شارع موفيتار وعمال مقالع الحجارة الوافدون من جنتيلي وآركــوى Arcueil . لقد دافع عمال المقالع ببسالة فائقة وحتى اخر لحظة عن حاجز « الطالبا » .

اما كافينياك الذي كان ينبغي ان يفكر منذ مساء الاربعناء بمجابهة الثورة ، فقد اضاع كثيرا من الوقت، وبالتحديد يوما ونصف ، اذ انه لم يبدأ العمل الا نهار الجمعة في الساعية العاشرة . لقد اعتبر الوزير ريكور والجنيرال لاموريسيير ان تراخي كافينياك خلال المرحلة التحضيرية للثورة كانت له عواقب وخيمة . كيف ينفير ذلك ؟ كان لدى كافينياك من الجنود اكثر يكثير مما كان لدى لويس فيليب . لقد ابدى الحرس الوطني كثيرا من الجرأة في يونيه . هذه الجرأة ذاتها كانت في الفالب مفرطة ، كاشفة بذلك عن عداوة اجتماعية تجد مصدرها في الاجزاء السفلى من النفس : لقد تحول المفاوض الى اسد عندما فكر ان امواله هي موضع رهان في الصراع . كذلك كنا نجد عن

جنود الدرك الشبان نفس الاندفاع الذي نجده عند افراد الحرس الموطني . حتى ان الجنرالات والنواب دهشوا لذلك العنف الذي ابداه صبيمة باريس هؤلاء . وحتى اللحظة الاخيرة كان يجري التساؤل حول الطرف الذي يمكن ان يستعمل هؤلاء سلاحه المصلحته . كان لاموريسيير يقول ضاحكا : « لقد المضعتهم في المعركة مباشرة واني الان واثق منهم » . كان الجيش النظامي هو الذي ابدى ضراوة اكثر تحفظا في يونيه : لقد اظهر جنود المشاة عن سلبية مطواعمة اكثر مما اظهروا من اندفاع . ففي ساحة الفوسج جرد العمال مفرزة هامة من الفيلق الثامن عشر من سلاحها دون مقاومة . وعلى ايمة حال كان في حوزة كافينياك شوى مهمة في وجه الثورة اكنه لم يعرف كيف يستخدمها بذكاء .

. . . كان ينبغي ان يكون الحرس الوطني تحت السلاح منذ مساء الاربعاء وكان عليه ان يجوب الشوارع حيث تكمن الانتفاضة . كما كان يمكن لعمل وقائي ان يقالص حجم هذه الحرب الاهليسة الرهيبة . استطاعت ضاحية سان انطوان أن تنظم مقاومتها على .. مهل نهار. الخميس ، دون ان يضايقها البتة حماة النظام، في الدائرة التانيّة عشرة ارتكبت نفس الحماقة : كان الحاكم ومساعـــدوه مقتنعين بأنعرضا ارهابيا للحرس الوطني في الازقة حول البانتيون يمكن أن يشبط بسرعة همة أولئك الذين يبنون المتاريس ترفض كافينياك قبول الاقتراحات القدمة من قبل سلطات الدائرةالثانية عشرة . أن كافينياك ، القليل الذكاء ، كان يستند باستمرار السي ذكرى فبراير ، لم يكن يواجه المسألة في جملتها ، بمظهريها السياسي والاستراتيجي ، كانت اعتبارات الشرف العسكري وحدها هي التي توجه عمله ، لم يكن يحتمل التفكير بان يشتت الجنود النظاميــون . ويُجرّدون من سلاحهم . كان دائمًا يتصور الوضع المحزن لطابور بيدو صباح ٢٤ فبراير . أن غرق العاصمة كلها في الدم والنار كان يبدو له امرا اقل خطورة من ان يفقد فيلق تماسكه وانضباطه . لهذا السبب لم يكن كافينياك يريد الهجوم الا بحشود عمل ضخمة مترابطة جيدا وملتزمة بمحاربة خصم ينبفى معرفة قواه ووسائله بدقة .

لقد اتاح ، بطريقته المتصلبة في التفكير ، الفرصة للشوار بان يربحوا الجولة الاولى ، وحول الانتفاضة الى حرب فعلية انه كما قلنا ، لم يصمم على مباشرة العمل بشكل صريح الا في الساعات الاخيرة من صباح الجمعة ، ما هو مخططه حينالد ؟ .

امر كافينياك بتشكيل ثلاثة طوابير ضخمة . يكون الاول ،وهو الاكثر اهمية ـ اذ انه يضم رجل ـ بقيادة لاموريسيير : انه الطابور الذي رأيناه يتدفق في بداية فترة ما بعد الظهر الى جادة بون نوفل . لقد عهد الى لاموريسيير بمهمـــة ضخمة : اخماد الانتفاضة من ضاحية بواسونيير وحتى ضاحية سان انطوان . اما الطابور الثاني ـ بيدو _ فسوف يسعى جهده لتحرير دار البلدية . الطابور الثالث ـ الجنرال داميسم Damesme سوف يصعد نحو البانتيون ويمشط الدائرة الثانية عشرة .

اخذ طابور لامورسيير على عاتقه عملا مثلثا: ١ - في ضاحية بواسونيير تسعى عدة فصائل ، ليس بدون مصاعب ، لنــــزع المتاريس التي بناها العمال الميكانيكيون في شارع لافاييت وشارع بيللقون: انها تتقدم قليلا قليلا دون أن تصل الى سور سان لازار ومستشفى لاربوازيير . وسوف لن تدخل هــذه الفصائــل الي لاشابيل الا بعد غد ذلك اليوم وبعد معارك مستمرة ٢٠ - كانت الفصائل التي يقودها الخنرال راباتيل تقاتل كذلك بصعوبة كبرى . في ضاحية سان دنيس ، اما العمل الاكثر عتفا فقد قامت به كتيبة من رجال الدرك حول كنيسة سان لوران . ٣ ـ كان لامورسيير كما رأينا يحاول التقدم نحو ضاحية التاميل. لكننا نعرف انه اخفق عدة مرات في هذه المحاولة. أخطر عدد من ضباط اركان لاموريسيير كافينياك بالصعوبات التي للاقيها قائدهم ، حينئذ ترك الوزير _ كانت الساعة الرابعة _ اوتيل دى بريزيدانس وتولى بنفسه قيادة بعض الكتائب . ولما وصل الى لاموريسيير قال لـ ٤: « خذ ضاحيـة سان دنيس مهما كلـف الامر وسأتولى انـا امر التاميل » . دارت معارك عنيفة للغاية في شارع انفولام (الـذي يحمل اليوم اسم عامل التعدين والنقابي تامبو الذي اعدمه الالمان: اصبح مركز نقابة عمال المعادن في شارع انفولام). يشكل شارع

انفولام وشارع ثروابورن Tro's - Bornes عندما يتمفصلان على شارع سان مور ، نوعا من المفرق (ذو تلاث شعب) ارتفع عليه متراس ضخم للفاية عام ١٨٤٨ . كان اعضاء نادي « جبليوبيللوفيل» يدافعون عنه .

وكان الثوار يدخلون اليه من شارع تروا كورون (التيجان الثلاثة) وهم يتناوبون ويتمونون بسهولة . لقد كبدوا مهاجميهم خسائر فادحة وضعت جنرالين وثلاثمائة رجل خارج المعركة . كان على كافينياك أن يبتعد عن المتراس وهو يتآكل غيظا . . . انه يعود الى قصر بوربون ثم الى اوتيل دي بريزيدانس .

جرى مشهد عنيف بين كافينياك وليدرو رولان .كان هذا الاخير بمثل السلطة التنفيذية وحده في البريزيدانس . كان ماری الی جانب لیدرو رولان لکننا یمکن ان نتصور کم کان خائرا رحل مثل مارى في مثل هذا اليوم . (رافق لامارتين كافينياك الى التاميل ، كان اراغو في اللوكسمبورغ ، اما غارنيه باجي فكان يتجول في مركز العثمد لكي يشجع القاومة فيها . وبمدا أن غارنيه ياجي لم يكن يذهب الا ألى الاحياء التي كان النظام يسود فيها ، فإن تِجواله كان عبثا بقدر ما كان هادئًا). كان ليدرو رولان أذن يتلقى وحده وباستمرار طلبات النجدة ، وكان الجنرال داميسم بشكل خاص يرسل ضباطا تلو ضباط لكي يطلبوا جنودا ، كتيبة واحدة اذا امكن م تحميل ليدرو رولان مسؤولياته بجرأة كبيرة : فقد اصدر امرا الى حكام سين - او رواز واللوري والسوم كبى يوجهوا الى باريس كل اعضاء الحرس الوطني وكل افللواج الاحتياط . كذلك طلب الى الاميرال كازى ارسال بحَّارة بريست وشيربورغ الى باريس على جناح السرعة . الا أن ليدرو رولان يعرف كم كان مشبوها بالنسبة لرجال النظام . كان يقع في مأذق رهيب. ان يرسل جنودا الى داميسم دون رأي وزير الحربية ، دون رأي كافسناك ، معناه المخاطر ةبتخريب المخطط الذي وضعه هذا الاخير. ومن جهة اخرى فان رفض طلبات النجدة كان معناه التواطؤ مسع الثورة . ثم ان رجال الحرس الوطني الذين يدافعون عن النظام يرددون بدون كلل: « أن اللجنة التنفيذية تخوننا » . ونتيجة لذلك

فقد تسمتم وزير الحربية قيادة العمليات وكان على كافينياك انبيقى في قصر البريزيدانس والا يلعب دورا خبيثًا في شارع انفولام ٠ ومع ذلك فان ججج ليدرو رولان لم تؤثر فيه لانه بعد هذا النقاش العنيف انطلق من جديد نحو دار البلدية . كان يريد ان يعرف ماذا حل بطابور بيدو . نحن نغرف رأى توكفيل ببيدو : « كان انسانيا وكانه لم يخض حرب افريقيا » . لقد ذكرت من جهة اخرى كلاما لتوكفيل عن بيدو أكثر سخرية: « لم أعرف قط زعيما عسكر سا بمثل هذا الولم بالخطابة » . كان لاموريسيير متحمسا وهائجــا في يونيه ، أنه يريد أن يثأر للفشل الذي كبده الشعب أياه في فبراير . كان بيدو كذلك قد اخفق اخفاقا ذريعا صباح ٢٤ فبرابر في حادة بون نوفيل الا أن نفسه كانت أقل حقدا من لاموريسيير . لقد حاول في ٢٨ يونيه ايضا أن يتفاوض مع الثوار فعقد الجتماعا مطولا في دار البلدية مع ماراست وغينار . كان حاكم باريس ونائب رئيس الجمعية يميلان الى اسلوب القوة اكثر من الجنرال ، فقد كان غينان يثق ثقة مطلقة بكافينياك وبعتقد انه يخدم الجمهورية بضربه للانتفاضة بعنف . واخيرا ، كان على بيدو أن يصدر الاوامر ببدء المعركة حوالي الساعة الخامسة . تتولى فصيلة يقودها ادمون آدم تخليص ساحة كئينسة نوتردام كما عليها ان تنتزع « الجسر ـ الصفير » في البناية التي كانب تضم دكان نو فو تيه عليه لافتة كتب عليها « Les deux Pierrots » . أما الفرقة الثانية وهي بامرة بيدو نفسه فستتولئ تحرير ساحة سان ميشال ثم تصعد الى شارع « لاهارب » حيث توافى فرقة ادموند آدم. جرح بيدؤ في شارع سان جاك ، في زاوية شارع نواييه Noyers (أيّ بالقرب من سوق الكرمليين الذي لا يزال موجودا في ايامنا). كان هناك ٣٨ متراسا في شارعسان جاك . ان الاتصال مع داميسم مستحيل وكذلك الوصول الى البانتيون . تراجع بيدو الى دار البلدية حيث وافاه كافينياك . كان بيدو قد جرح جرحا بليغا ، انه هائج ومحموم وهو يتكلم بدون توقف . قرر كافيتياك استدال دو فيفيه به وكان هذا قائد الدرك . عندئذ هب كافينياك الى قصر البريز بدانس حيث انطلق للمرة الثالثة حوالي منتصف الليل ليعاود الاتصال بطابور داميسم .

رِكُن داميسم مقر قيادته في متخف كلوني وذهب للعشاء في

شارع لاهارب في مطعم صفير يرتجف ضوؤه في ليلة بيضاء واضحة حدا ، كانت مختلف الطوابير ، في معارك الشوارع هذه ، محاطة بالحواجز بشكل غريب وكانت هذه الحواجز التمى تفصل بينها محكمة السئد جدا ومتحركة . في شارع الماتوران ، شارع لاهارب ، متحف كونلي: نحن على اطراف شارع نواييه ذاته حيث كان بيدو قد وجد نفسه في مأزق قبل ست ساعات . وفي منتصف الليل كان داميسم في الاماكن التي حاول بيدو عبثا أن يدركه فيها ، طوال فترة ما بعد الظهر كان غالبا ما يقاتل في قطاعين : ١ في شارع ماتوران بالضبط ، في متاهة الشوارع التي تصل الحسي اللاتيني بالسين وفي شارع سأن اندريه دي آر ومفترق بوسي. ٢ _ في الشوارع التي تنحدر من جبل سانت جنفياف وبشكل خاص في شارع موفيتار حيث جرد الثوار سرية من سلاحها . قد"م داميسم أذن عند منتصف الليل صورة قاتمة عن أأوضع . عُقد مجلس حربي في الهواء الطلق في زاويــة شارع « لاهارب » وشارع مدرسة الطب قريبا جدا من مقهى سوفليه ومن « اوتيل الفرباء » . (اختفى مقهى السوفليه لكن اوتيل الفسرباء المعروف بالتسبة لاجيال عديدة من الطلبة لا يزال قائما في جادة سان ميشال وقد عايش كل تحولات الحي) . « غدا سنطرد الثوار باي ثمن ، قال كافينياك الداميسم ، حتى ولو نسفنا المكتبة والكنيسة » (اي مكتبة سانت جنفياف وكنيسة سان أتيان دي مون) وبشكل عام كانت ليلة السبت هادئة بالاحرى . كان الجانبان يجمعان قواهما . استعدادا لمعادك اليوم التالي ، غير ان المؤرخين يغالون في ابراز ذلك الهدوء . كان الوقت في نقطة تحول بين الصيف والشتاءوكان الليلِ قصيرا وصافيا . لم تهدأ حرب العصابات في عدد منن الشوارع خاصة في اطراف دار البلدية . كتبت مدام شارل غارنييه الى ابنها صفحة تعطينا صورة دقيقة جدا عن تلك الليلة . (مدام غارنييه التي كانت حينذاك الانسة باري ، لم تكن قد تزوجت بعد من المهندس الذي بنى الاوبرا ايام الامبراطورية الثانية . كانب الإنسة ماري تنتمي الى زمرة من الجامعيين وكانت تقيم في ثانوية شارلان) « ليلة السبت في ٢٤ ، كان الحراس الوطنيون قسد استولوا على متراسين ثم فقدوهما ثم استعادوهما في شارع تيكساندري الضيق المحاذي لدار البلدية . في هذا الشارع البشع

والصفيسر كان الثوار يسيطرون على كل المنازل وبطلقون النار على الحراس الوطنيين من كل الشبابيك والمنافذ . كان الرصاص قد حطم فوانيس الزيت التي كانت تضيء الشوارع الصفيرة حينذاك والتي كانت معلقة من وسطها بالحبال. لكن الظلام كان خفيفا في شهر يونيه حتى أن الضوء كان كافيا لكي يقاتل المرء . كان هناك ٥ قتلي و٢٦ جريحا في سرية ارتور . (القصود ارتبور باري شقيق الراوية . هذا الشباب المولع بالبلاغة والذي كان لهمن العمر ١٨ سنة اراد ان يحل محل والده المريض في الحرس الوطني . كان ارتور بارى متعصبا للنظام بمقدار ما كان لوكلرك تاجر الجوخ في ضاحية سان دنيس) وبما انه لم يكن يفصل اعضاء الحرس الوطني عن الثوار الا ارتفاع المتارسي وسماكة الحجارة ، فـان الثواركانوا يشتمون الحراس وهم يهيئون بنادقهم ، ولو كانــت الاسلحة في ذلك الوقت أكثر دقة والرماة أكثر مهارة قانهم كانوا سيقتلون خالك ۱۱ الذي صوبوا السادق نحوه قائلين له: « خيذ ايها الفقير المعدم ذو الوجه الشاحب ، سوف ندعك تصبح اكتـــر شحوبا برصاصة واحدة » . كانوا يحقدون عليه لان غياب الزي المسكري جعله يبدو كمتطوع . كانوا يصيحون برفيقه الكسندر موحيري الذي كان للبس نظارة : « سوف نفقاً عيونك الاربعة! » وكانوا يقولون للسيد برجيه استاذ البلاغة الضخم البدين : « أنت لديك من الكنايات ما يحتاج لاربع رصاصات! » والى السيد برون الذي كان كبيرا جدا وذو شعر ابيض : « سوف بحد العجوز نفسه متقلّصا » .

اليوم الثانسي:

نصل اذن الى صباح السبت ٢٤ يونيه اليوم الثاني للثورة .. لننتقل الى قصر بوربون حيث بدأ النواب جلسة في الساعة الثامنة وحيث ستقع احداث خطيرة للفاية . نحن نتذكر ان مجلس النواب كان ساعة انفجاد فبراير يناقش بهدوء تشريع بنك بوردو . وفي بونيه كانت الجمعية التأسيسية تناقش ، في غير اوانه ايضا ، نظام سكك الحديد في حين كان ميكانيكي لاشابيل بستعد للقتال . وبالطبع لم تكن اولى زمجرات الانتفاضة كفيلة

بتعزيز سبطة النواب الذين كانوا يدافعون عن الدولة ، وهم نادرون على كل حال ، والذين كانوا يريدون ان تحل الدولة محل السرايا العسكرية . كانت الجمعية ، نهار الجمعة في ٢٣ ، قد اوقفت طبعا تطبيق المرسوم الصادر مساء اليوم الاسبق والقاضي بتسريح المعامل الوطنية ، لكن فاللو طالب بضراوة ، وبنجاح ، بأن يعتبر مرسوم ٢١ يونيه ساري المفعول ، دافع كوربون عـــــن الجمعيات العمالية دون أن يعارض مباشرة شراسة فاللو تجهاه المعامل الوطنية . لقد طالب بالترخيص لها وبتشجيعها حتى قبل ان تيت لجنة العمل في امرها . كان كوربون يعتقد ان بادرة وديــــة من قبل الجمعيات الجمعيات العمالية يمكن أن تهديء الثوار. ان مداخلته كانت دون جدوى . لم يكن ابنوسيسي سان انطوان ينصت ابدا الى ترتاري الجمعية . ومن جهتها ٤ فان الجمعية لم تكن تتمنى ، باكثريتها الساحقة ، الا استمراد الحرب الاهلية عندما تتحول ضاحية سان انطوان الى ركام من الجثث ، فان نجارينا وابنوسيينا ـ الناجين من المجزرة ـ ربما يشمئزون اخيرا من السياسية . كانت الحكومة قد بدت نهار الجمعة قليلة الذكاء . كان فلوكون قد هاجم على المنبر ، وبشكل مسرحي ، المطالبين بالعرش: بالنسبة له ، ان ذهب آل بونابرت وذهب ال بوربون قد استأجرا بناة المتاريس . غير ان تصريحات فلوكون لم تتوقف عند هذا الحد : لقد ابلغ وزير الاقتصاد ايضا عن اللهب الاجبيبي . كان هذا اللورد نورماً نبي ملاحظات الى وزير الخارجية المسكين باستيا الذي اعلن من جهة اخرى وبشكل مفاجيء للسفير ان فلوكون لسم يكن يقصد واقعة محددة: ولسوء الحظ فانه كان يفتش عن كلام كفيل بطمأنة النواب . كان كارتبريه ، وكيل وزارة الداخلية، يقترح من جهته وبكل بساطة القاء زعماء الاحزاب الملكيــــة والرجعية في السبجن . أن مهاجمة مؤامرة يقوم بها الرجعيون كان امرا ساذجا امام الجمعية . كان باستطاعة كارتيريه بدون شك ان يتحدث في هذا الاتجاه في الباستيل او في البانتيون لكن ليس في قصر بوربون . وفضلا عن ذاك فان الجمعية لم تكن تصفي الى ما يقوله فلوكون أو كارتيريه منذ يوم الجمعة هذا . كان كثير من النواب يسعى غالبا للتخلص من البنتارك . بدأت العملية بنشاط

صباح السبت ، واثناء افتتاحه للجلسة ، قدم الرئيس سينار صورة متشائمة عن الوضع:

- ان الكثير من المتاريس قد بني من جديد وعنزز اثنــاء الليـل . . . انه لمن المستحيل ان نأمل في حل الا عبر صراع ضار حــدا

• ضوضاء . علقت الجلسة . في الساعة التاسعة احسري سينار محادثة مطولة مع كافينياك: خفض الرجلان صوتهما عندما وصل غارنييه باجي وبانيير ، فالاول عضو في اللحنة التنفيذ ...ة والثاني سكرتير اللجنة . (لم يكن البنتارك يريدون الاستقالـــة بطيبة خاطر) . أعيد فتح الجلسة . حينتُذ قلب ممثل اللانـــد، باسكال دوبرا Pascal Duprat وبشكل مباشر حكم البنتارك . (كان دوبرا بالطبع يستطيع تبرير بادرته بخطورة الوضع . بيد ان موقفه يبقى مثيرا للدهشة لانه اذا لم يكسن اشتراكيا ، فهو ينتمي الى الفئة الاكثر تقدما في الحزب الجمهوري ، أن دوبرا هـذا ، الذي جعل من نفسه حفارا القبر الجمهورية في ٢٤ يونيه ، سوف نحكم عليه بالنفي بعد انقلاب ٢ ديسمبر). قدم دوبرا الى الرئاسة الاقتراح التالى: « تخضع باريس للاحكام العرفية وتتركز كــل السلطات في يد الجنرال كافينياك » . ظهر بعض التردد ف____ الجمعية . رفض توكفيل ، وهو ليبرالي متصلب ، أن يصوت مم الاحكام العرفية . (انه يؤنب نفسه في مذكراته لامانته الكبيرة لمبادئه) . ومع ذلك حل باستيد محل دوبرا على المنبر:

ـ باسم الوطن ارجوكم ان تنهوا مداولاتكم وان تقترعوا في اسرع وقت ممكن: ربما تسقط دار البلدية خلال ساعة .

يروي توكفيل بتأثر ان باستيد ، وهـو ينفظ هذه العبارة ، كان يبدي سموا وبساطة انتصرا مباشرة على كل المماطلات . . . اقر ت الجمعية اقتراح دوبرا ، اقترح جول فافر ، المعروف بخبشه الدائم وحبه المستمر للانتقام ، مادة اضافية صيفت على النحـو التالي : « تتوقف اللجنة التنفيذية فورا عن القيام بمهامها » .

تدخل دو لكليرك ضد التعديل:

_ لقد صوتنا على اجراء من اجل السلام___ة العامة - اطلب اليكم الا تقروا حقدا •

كان البنتارك في حالة ذهول . بماذا قصّروا ؟ بماذا أعاقسوا عمل كافينياك ضد الثورة ؟ انهم يستقيلون دون ان يفهموا جيدا المصيبة التي حبَّت بهم . لم يكن غيزو يريد سماع الهتافات التي اطلقها اعضاء الحرس الوطني ضده: « يسقط غيزو! يحيـــا الاصلاح! » أن أعضاء الحرس الوطني هؤلاء أنفسهم يهتفون الأن : « يسقط لامارتين! تسعقط اللجنة التنفيذية! يحيا كافينياك »! لم يكن لامارتيسن قد سمعهم ايضا . وبما انهم نسوا كافينياك بسرعة فانهم سيهتفون قريبا: « يحيا نابليون! يحيا الامبراطور! » كان النواب يعتقدون أن ابنوسي ضاحية سان انطوان لا يُحكم بسهولة. كان يمكن الرد عليهم بأن تسائجي ضاحية سان دنيس ، الـذي اسقط ، خلال الاربعينات ، ثلاثة انظمة سياسية لم يكن كذلك من السهل ارضاؤه . اذا كانت اللجنة التنفيذية قد اختفت اثناء ثورة ونيه فان الحكومة بالمقابل ظلئت تمارس اعمالها ، لم يكن كافينياك يريد حدوث ازمة وزارية في الوقت الذي كان الدفع يدوي في العاصمة . (سوف نرى انه ؛ ما ان هزمت الثورة حتى عدَّل الوزارة باتجاه يلائم حزب النظام) لكن لنعد الى المتاريس .

تميز اليوم الثاني للثورة بمعارك دامية . لم يتخذ الجانبان اي قرار في هذا اليوم .

ا _ النطاع الشمالي: لم يستطع الجنرال ليبرتون ، الذي كان على رأس اعضاء الحرس الوطني النفاذ الى سور سان لازار ولا الى ساحات مستشفى لاريبوازيير . في ضاحية سلان دنيس ، سجل لاموريسيير بعض النجاحات: فقد ازال ، بعلم عدة هجمات ، المتاريس التي بنيت على محاذاة معامل كافيه ، غير انه لم يتمكن من اخضاع ضاحية التامبل . ٢ _ قطاع دارالبلدية: سعى دوفيفييه ، شانه شأن بيدو ، الى التفاوض مع الثوار لكن

اللقاء لم يعط اية نتيجة . احرز الثوار بعض التقدم: لقد استولوا على مقر حاكم الدائرة الثامنة (قرب ساحة فوسج) وعلى مقر الدائرة التاسعة (بالقربمن كنيسة سان جرفي) . انهم اذن على بعد بضع خطوات من دار البلدية . من هنا صيحة الإنذار بالخطر التي اطلقها باستيد في الجمعية . كنت قبل قليل قد ذكرت انه تم تجريد كتيبة تابعة للفيلق الثامن عشر من سلاحها في ساحة الفوسج . ٣ _ قطاع الضغة اليسرى: وصل داميسم الى ساحة البانتيون : كما تمكن رجال الدبك من الاستيلاء على كلية الحقوق . انهم يقصفون البانتيون والسانت جنفياف . حتى ان الكنيسة قد خدشتها بعض القنابل . وفي بداية فترة ما بعد الظهر سقط مقر حاكم الدائرة الثانية عشرة . انتقل داميسم في الحال الى شارع استرباد القديمة عشرة . انتقل داميسم في الحال بجرح قاتل . لقد اعلن الى النائب فاليت الذي جاء يصافحه في السرير الذي كان يحتضر فيه : « لقد أديت واجبي ، قل ذلك للحمعية » .

تسلم الجنرال بريا Bréa قيادة طابور داميسم وفي آخر ساعة من المساء ، تم طرد الثوار الى حواجز الانفيسر وفونتانبلسو .

كان المساء كثيبا في الجمعية . كان نواب اليسار واقصى اليسار ، الذين لم يتركوا قصر بوربون - خشية اتهامهم بالتواطؤ مع الثورة _ كانوا يقولون في انفسهم إن الجمهورية قد انتهت .اما في اوساط اليمين فكان هناك شك في مواهب كافينياك العسكرية . جمع تبير قرابة . ٣٠ نائب ينتمون الى يمين الوسط واليمين . كان قد اقترح في ٢٤ فبرابر على لويس فيليب ان يترك العاصمة تم ستعيدها على رأس . . ، ، ، ، جندي ، نحن نتذكر الرجفة التي اصابت دوفرجيه دي اوران وهو يسمع هذا الكلام ، في ٢٤ اقترح كافينياك مشروعا من نفس الطراز وحث النواب على الإسحاب الى بورج . جاء كافينياك فجاة : « اذا استمر تبير في ذلك فسوف اعدمه رميا بالرصاص » . بقي تبير موسوسا بفكرة استعادة باريس : كان عليه ان ينتظر حتى ربيع . ١٨٧١ كي يحقق امنيت.

اليوم الثلث ، الاحد و٢ يونيه ، عيد القربان

انقطاع الشمالي: احتل ليبرتون اخيسرا سور سان لازار ودخل لاشابيل . غيسر ان لاموريسيير لم يسجل سوى قليل مسن النجاح على ضفاف قنال سان مارتن: كانت المعارك غامضة ممسا جعل الجنرال غاضبا تماما . حتى انه ارسل مذكرة الى كافينياك تدل على انه فقد صوابه: بيسن اشياء كثيرة طالب بايقاف لالان مدير المعامل الوطنية . بعد الظهر توصل الى السيطرة على ضاحية التاميل وفي المساء احتل الاطراف الشمالية ـ الشرقية مسن الباستيسل .

في قطاع دار البلدية بقيت المقاومة العمالية ضارية جدا . كانت حكومة ثورية صغيرة تعمل ، في مركز حاكم الدائرة الثامنة، تحت امرة لاكو للونج Lacollonge رئيس تحرير حريــدة تنظيـــــ العمل . من جهــة اخرى ابدى الميكانيكــــى راكارى Racary ومتعهد البناء (نجار باطون) Desterat ديستيرا نشاطا ذكيا في ضاحية سان انطوان . . . هل سينتصر الدرك وجنود دو فيفييه التظاميون على جنود لاكوللونج ، راكارى وديستيرا غير المدربين؟ سكل الجنرال فصيلين ينبغي ان يلتقياً في الباستيل: الاول بقيادة الكولونيل رينيو وعليه أن يمر في سأن جرفي وشارع سان انطوان، والثانى بقيادة دوفيفييه نفسه وعليه أن يتبع أرصفة نهر السين وضفاف قنال مارتن . استولى رينيو بعد جهد على مقر حاكسم الدائرة التاسعة (سان جرفي) ثم سقط صريعا في الحال على يد ثائر كان يستجوبه . حل الجنرال بيدو محل رينيو . اخيرا اصبح مقر الدائرة الثامنة تحت سلطة الجنود النظاميين في الثالثة من بعد الظهر . في الساعة الرابعة وصل الفصيل الى الاطراف الفربية للباستيل ، اما دوفيفييه الـذي كان على رأس الفصيل الثاني فقد اصيب اصابة قاتلة في ساحة غريف (الاضراب) Gréve على محاذاة جسر اويس فيليب . برهن دوفيفييه اثناء احتضاره عند وضوح نبيل . كان يردد: « يجب ان تؤمن عملا لهوُّلاء العمال المساكين: ينبغي ان تفتح الامة يدها لهم ٠ » . حل الجنرال نفريه محل دوفيفييه: بعد معارك طويلة جرت على

رصيف اورم وعلى طول ثكنتي اف ماريا وسيلستان وصل نفرييه بدوره الى اطراف الباستيل . « العلم الاحمر يرفرف على عمود يوليو (۱) ؛ متراس ضخم يسد الساحة التي تمتد من بولفلساد بوردون حتى شارع جان بوزير وتتصل بخط المتاريس السلي يطوق بولفار بومارشيه ؛ شارع روكيت ، شارت ضاحية سان الطوان وشارع شارنتون » (شارل شميدت) (۲) .

كان نفرييه ، الذي وصل الى الباستيل من الجنوب السعى الى موافاة بيترو الذي كان يتبع شارع سان انطوان ويدخل من الفرب . انهار نفرييه بدوره وسقط بين ذراعي الوزير تريلا الذي كان يرافقه . لقد قتله الجيش النظامي :

« لقد قتلني احد الجنود » قالها وهو يهوي على تريلا ، اصابت الرصاصة التي ضربت نغريبه هدفين : لقد اصابت في الوقت نفسه النائب شادبونيل اصابة قاتلة ، وعلى هامش العمليات العسكرية وقعت حادثة دراماتيكية جدا نهار الاحد في ضاحية سان انطوان ، سوف نتخدث عنها في فصلنا عسن المتاريس : ذهب مطران باريس المونسنيور آفر ، الذي لم يستطع احتمال هذا التذابح بين ابناء ابرشيته ، الى ساحة المعركة وقدم نفسه كوسيط بين الثوار والجنود ، هوى برصاصة اصابته في خاصرته ، وبالطبع فقد استئفل موت المطران ضد الثوار : ومع ذلك فانه يبدو ان المطران قد سقط ضحية احد رجال الدرك ،

يمكن ان نفهم دون عناء ان المونسنيور آفر كان يدير وجهه الى الثوار اكثر منه الى جنود النظام: كان يتوسل الى الثوار ان يتوقفوا عن القتال ، ان كونه قد أصيب من الخلف يثبت كما يبدو ان المونسنيور آفر كان ، شأنه شأن نفريه ، ضحية سوء

⁽۱) عمود من البرونز يبليغ الرتفاعه خمسين مترا في ساحة الباستيل وهو نصب تذكاري لثورة . ١٨٣٠ . (المترجم)

⁽۲) ان كتاب شارل شميدت الصغير ، « ايام حزيران ۱۸٤۸ » ، باديس ، هاشبيت ۱۹۲۱ هو كتاب موجز وحي وقد استعملته كثيرا (اللؤلف)

في القطاع الثالث ، على الضفة اليسرى ، يعول الجنرال بريا ، الذي يتصرف بالفي رجل ، على فصاحته اكثر من مدافعه من اجل اتمام عملية اعادة السلام الى الدائرة الثانية عشرة وكذلك من اجل احتلال جنتيلي وآركوي . ذهب كمفاوض السي الحواجز التي تحد الدائرة الثانية عشرة وهي حاجز انفير Enfer حاجز سان جاك وحاجز الصحة Santé . كان يقول كلاما مطمئنا خاصتقيل الكلام استقبالا حسنا . ولما وصل الى حاجز « إيطاليا » نجاوز الحواجز المسبكة دون كثير من الحدر . « ادخل ، قال له العمال ، وسوف لن يمسك سوء » . ومع ذلك فانه ما ان اختلط بريا بالجماهير الشعبية التي كانت تهدد غضبا حتى شئم، وجر في جنتيلي من حانة الصالون الكسير حتى المركز الكبير وحتى المركز الكبير هو نوع من محطة تقع على الطريق من باريس الى فونتا نبلو ، واخيزا اعدم رميا بالرصاض .

مساء الاحد 4 كان الوضع لا يزال خطيرا بالنسبة لكافينياك، غير انه كان واضحا ان الثوار لا يستطيعون كسب المعركة . كان اعضاء الحرس الوطنى في المقاطعات ، الذين استدعاهم ليدرو رولان ، لا يزالون يتوافدون على باريس . (لم يدخل العمل منهم الا الحرس الوطني في آميان Amiens الذي كان يقاتل فـــي لافييت) . مما لا شك فيه ان عناصر عمالية حاولت جاهدة اعاقة وصول هذه التعزيزات . وهكذا فان خطوط حديدية قالم عنطالت وقطارات قد اوقفت في اسون وكورباي . الا أن الحكومة حافظت بشكل عام على الصلة مع الاقاليم: تم التنبر مثلا بأن المزارعين الضخمين النورمانديين لا يريدون سوى تلقين الشوار الباريسيين درسا قاسيا . كان بامكان ابنوسي ضاحية سان انطوان ؛ نهار الجمعة والسبت ، ان يأمل في ان تحذو المدن الكبرى حذو باريس ، وان تشور ضد جمهورية كاريكانورية . لكن ليون بقيت هادئة ، وفي مرسيليا وحدها وقعت بعض الصدامات الخطيرة . لقد ابدى اميل اوليفييه في حينه كثرا من الصلابة المهزوحة بالنيل . مساء الاحد ، فقد صاحبنا الابنوسي، المتحصن

في موقع الباستيل ، كل امل اذن ، اقترب جيش النظام من الحواجز: وحدها الاحياء الموجودة بين الباستيل وساحة الترون هي التي تجابه الحكومة من الان فصاعدا . (كان بعض فلول الثورة بقاتل أيضا في لافييت ولاشابيل) . صباح الاثنين كان الوضع حرجا في الباستيل سيمبا وان الثوار لا يزالون مهدين مسن الشرق . كان أمامهم من الجنوب حتى الان العناصر التي كان دوفيفييه قد قادها ، ثم نفرييه من بعده ، وفي الفرب طابور بسرو وفي الشمال طابور لاموريسيير . والان اصبح امامهم طابرور ليبرتون الذي تدفق على سناحة الترون من فنسان ، مداهما اياهم من الخلف . كانت معارك الساعات الاولى من صباح الاحد مشتة ومتفرقة اكثر بكثير من تلك التي وقعث في الليلة المأضية والليلة التي سبقتها . مما لا شك قيه ان الثوار قد قاتلوا حتى اخر رجل في بعض المتاريس . لكن كان يجري تفاؤض في الفالب ، وينتصر العمال ، الذين يقترحون الاستسلام ووقف اطلاق النار، على رفاقهم الباقين ، كانت هناك مفاوضات معقدة ومستمرة بير. الجنرال بيرو وبين محاسب التجهيزات في الفوج الثامن وهــو رئيس تحرير سابق لجريدة الفجر المتصاعد Progressif de laube ويندعى ريمون دي مينار Raymond de Ménards . كذلك استقبل الرئيس سينار مبعوثين عن الشورة . ان كثيرا من النواب ، لارابی ، دوری دیفو Duret Desvaux ، غالی کازالی من بینهم ، اللين كانوا يريدون وقف اراقة الدم ، كانوا يجهدون لايجساد مجال المتفاهم ، كما كان كثير من الثوار قد سلم اسلحته قبل ذلك في مقر حاكم الدائرة الثامنة . في الواقسع ، أن الابالسة المساكين الذين كانوا يسعون الى الاستسلام في شروط مشرفة، قد خدعوا . كان سينار بدون شك صادق النية وهو يتحدث عن العفو . لكن كافينياك _ الدبكتاتور الجديد _ وحده كان بعرف المصير الذي يخبئه للمهزومين . أن كافينياك لم يكن يعوزه الميل الى الفصاحة ففي ٢٤ يونيه كان قد وجَّه نداء عطوفا للثوار: «القوا اسلحتكم التي تقاتلون بها اخوتكم ... ان الحكومة تعرف انه بوجد بيد صفو فكم اخوة مضللون » . في ٢٦ وجه نداء جديدا: ٨ لتحل اللعنة على اذا كنت ارى فىلى باريس الا ضحايا وليس منتصرين ومهزومين » . أن كافينياك منافق ، فقد بدأ فيي

اليوم ذاته دون رحمة تجاه الثوار المحاصرين في الباستيل : «اريد اذعانا كاملا» ، هكذا كان يقول له لارابي الذي كان يحيط به اربعة مندوبيس عن ضاحية سان انطوان . « سوف أعطي هدنة حتى العاشرة صباحا . (من جهة اخرى لم يقبل بموعد الساعة العاشرة الا بمشقة كبيرة . كان في البداية قد اعلن ان النسار ستنقتح من جديد في الساعة الثامنة . غير ان المندوبين لم يكن لديهم الوقت ، عمليا ، لكي يخبروا رفاقهم بذلك) . اذا لم سلموا انفسكم لنا اذن في الساعة العاشرة فان الجيش سيقتحم مسكركم بعنف » . دقت الساعة العاشرة . سادت المتاريس حيرة كئيبة . ولان بيرو ارق قلبا من كافينياك فقد تأخر في فتح النار واعطى مهلة عشرة دقائق للثوار . تقهقر هؤلاء بسرعة . وهكذا الرال الجنود الد ٦٥ متراسا التي اقيمت بين الباستيل وساحة التسرون .

في الحادية عشرة والثلث كان سيناد يدخل مبهورا وعلى عجل الى غرفة الاجتماعات في قصر بوربون

ايها الحجاب . اذهبوا وفتشوا عن كل النواب ، دقوا الطبول ، اذهبوا الى كل مكان . أوه! كم انا سعيد! اشكروا الله . اشكروا الله . اشكروا الله .

وعندما عرفت الجمعية باستسلام ضاحية سان انطسوان ، هتفت:

_ تحيا الجمهورية!

قل ان تكون هناك صرخة أقل صدقا من هذه الصرخة . واذا كنا نريد وضع قائمة بأولئك الذين أدّبوا البروليتاريا المتمردة في فرنسا في القرن التاسع عشر ، فان كافينياك بعد بين الاوائل . انا لا أقول الاول لان تيير عرف كيفيبدو أكثر شراسة من كافينياك عام ١٨٧١ . لقد اطلق برودون على كافينياك اسم شادل الجمهودية الناسع ، وكما يبدو فانه لم ينقتل في المتاريس سوى اربع او خمسمائة ثائر ، لكن رجال الدرك والجيش النظامي قتلوا اكثر مسن

ثلاثة الاف بعد المعركة ، كما تم اعتقال ١١٦٧١ رجلا .

كان هناك بعض الاحكام بالاعدام وبعض الاحكام بالاشفال الشاقة . لكن الاحكام التي صدرت كانت في اكثريتها احكاما بالنفي . اصبح الكثير من العمال مستعمرين (بكسر الميم) رغما عنهم . كتب برودون « آلاف المائلات ذهبت الى الجزائر كانت ترسل لتسمّد الارض الافريقية بأجسادها من اجل ملاك اخرين في المستقبل » . ينهي كوسيدير مذكراته بقصة ايام يونيه ، هدفه الحكاية المتحفظة مع ذلك . انه يستعير الكلمات الاخيرة في كتابه من بيير بيرو . في يونيه ١٨٤٨ ، وامام كثير من الوحشية، قال بيير بيرو بكل بساطة:

انها اهواء ، اهواء ، دائما أهواء!

المنتصر الحقيقي في يونيه

تنتهي روايتنا الخاصة بينما يسقط اواخر المدافعين عن متاريس لانييت والباستيل وبينما يحشر جنود الياس فيسي مازاس Mazas وفنسان قبل حجزهم في جوار قسنطينه . في الصفحات الاولى من هذا الكتاب دوت صيحة « يسقط غيزو ايحيا الاصلاح! » التي اطلقها مَما كل من نسائجي ضاحية سان دنيس وابنوسي ضاحية سان انطوان وميكانيكي لاشابيل او شايسو chaillot بعد اربعة اشهر يصرخ النسائجي : « تسقط اللجنة التنفيذية ! يسقط لامارتين ! يحيا كافينياك !" » اما الابنوسي والميكانيكي فهما صامتان ، لقد هزمهما النسائجي . وعندما صعد باسكال دوبرا في ٢٤ يونيه الى منبر قصر بوربون ليرسم كافينياك ديكتاتورا ، كان بذلك يلعب دورا مشابها لذلك الدور الذي لعبه اوديلون باروفسي ٢٢ فبراير عندما طالب بوضع غيزو موضع الاتهام ، اوديلون بارو ، ملك مي مخلص ، يدمر عرشا . باسكال دوبرا ، جمهوري متحمِّس ، يقوض الجمهورية . وكما يقول برودون مستعملا استعارة مزدوجة ، تافهـة وجريئة ، فان سيف كافينياك ظهر على مسرح التاريخ في ٢٤ يونيه . وعندما هدد هذا السيف بالحرب اسدل الستآر على ثورة فبراير . لكسن هل ينبغي أن يعتبر كافينياك ، الذي أصبح ديكتانورا بفضــل اصحاب الحوانيت ، نفسه منتصر الثامن والاربعين ؟ عندما تم قمع الثورة تنازل رسميا عن سلطاته امام جمعية اعادتها له قي الحال: سوف تبقى الاحكام العرفية حتى ٢٩ اكتوبر . وفي الوقت الذي كان كافينياك يخدع الجمهوريين التصلبين ، اتباع جدورج واشنطن الخمولين Les Washington sans ambitioz ، كان يرضي اليمين عندما عدَّل الوزارة . حل سينار محل ريكور فــي وزارة

الداخلية كما حل غودشو محل دوكليرك في وزارة المالية ماصبح لاموديسيير وزيرا للحربية ماري وزيرا للعدل ، آرماند ماراست وليسا للجمعية وشاتفرنيه قائدا للحرس الوطني . كان الهم الاول لماري ، كوزير للعدل ، ان يلاحق الزعماءالديمقراطيين والاشتراكيين ، وبعد جلسة صاخبة قررت الجمعية ملاحقة لويس بلان وكوسيدير اللذين ذهبا الى المنفى ، ضرب ماري الصحافة المفقيرة والصحافة الجمهورية وذلك باستئنافه العمل بقانون الكفالة الصحفية .

في ٤ نوفمبر صدر الدستور الذي كانت الجمعية قد اعدته وناقشته خلال الصيف والخريف . كانت الجمعية قد قررت ان السيادة الوطنية تعبر عن نفسها بطريقتين : من جهة ، يختسار الشعب « جمعية تشريعية » وحيدة . (لست باية حال مدافعا عن مجلس الشيوخ . لكن ربما كان يمكن لجمعية اخرى عام ١٨٤٨ ان تؤمن بعض التوازن للحياة السياسية . كانت الجمعية التأسيسية مطقة الصلاحيات ومعطلة في الوقت نفسه . الما الجمعية التشريعية التي انتخبت عام ١٨٤٩ فلم تعرف مطلقا كيف، تصرف تجاه السلطة التنفيذية وتجاه رئيس الجمهورية .

تارة تبدي كبرياء احمق ، وطورا تبدي ذلا يثير الاشمئزاز . بعد ٢٥ عاما لم يكن غامبتا قد نسي بعد الدرس التعيس الذي اعطاه هذا المجلس الاوحد: من هنا قبوله بمجلسين ، ومن هنا جهوده التي بذلها لايجاد مجلس الشوخ الذي سمناه معجلس العموم التبير في فرنسا Frace لتربية الجمهورية) . من جهة اخرى المجلس الذي تم انشاره كاداة للتربية الجمهورية) . من جهة اخرى يختار الشعب رئيس الجمهورية . الجمعية والرئيس يستمدان يختار الشعب رئيس الجمهورية . الجمعية والرئيس يستمدان سلطتهما من الانتخاب العام ، فكيف يمكن تسوية النزاعات التسي يمكن ان تنشأ بينهما ؟

رشع كافينياك نفسه لرئاسة الجمهورية . كانت السلطة الادارية بيده : فهو لم يجد حرجا في انهاكها وتجاوزها ! كان يجهد نفسه في كسب الشعب وهو يقدم نفسه كجمهوري اصيل ،

لقد اعطى لحكومته طابع يسال الوسط عندما عين دوفور في وزارة الداخلية وفيفيان في الاشفال العامة . (حل الاول محل سينار والثاني محل ريكور) . غير ان كل هذا النشاط كان دون جدوى . فقد انتصب لويس بونابرت في وجه كافينياك محاطا بهالة الامبراطور العملاقة . كان قد اعيد انتخاب لويس بونابرت الى الجمعية في شهر سبتمبر . وفي الحال اصبح في وضع برلماني قوي ، لانه اذا كان رجال النظام ، الذين فقدوا صوابهم ، قد مالوا نحو كافينياك في يونيه ، فانهم في خريف موابهم ، قد مالوا نحو كافينياك في يونيه ، فانهم في خريف بالنسبة لهم . اقترعت لجنة شارع بواتييه ، التي يرئسها تبير ، بالنسبة لهم . اقترعت لجنة شارع بواتييه ، التي يرئسها تبير ، لم يكن بحاجة حتى الى اصوات الاورليانيين : كان يحوز على ثقة الم يكن بحاجة حتى الى اصوات الاورليانيين : كان يحوز على ثقة الشعب . في ١٠ ديسمبر كان قد انتخب بـ ١٠٠٠٠٠٥٠٥ صوت . نسال كافينياك . ١٧٠٠٠٠٠ وسوت ا ، ليسدرو رولان

لم يحصل كافينياك على الاكثرية الا في اربع محافظات محافظات ملكية: لوفار ، بوش دي رون Bouches du Rhone موربيهان Morbihan فينيستير Fenistère ، بينما نال لويس موربيهان Morbihan فينيستير Morbihan ، بينما نال لويس بونابرت اكثريات في اربع محافظات اشتراكية: ساون ولسوار La haute vienne في اربع محافظات اشتراكية: ساون ولسوا ودروم Drôme . ومن اصل ١٩١٠٠٠ صوت نالها لويس بونابرت في باريس والضواحي «اكثر من ٢٠٠٠٠، بقسول بونابرت في باريس والضواحي «اكثر من تركوا راسباي وانتخبوا بونابرت لحقدهم على كافينياك » . كان هذا الاخير مرشح الدكان بشكل عام . في ضاحية سان دنيس انقسمت الاراء . اقتسرع صاحبتا النسائجي ، بعد كثير من الترددات ، الى جانب لويس نابليون بونابرت ، غير ان عددا من زملائه بقي مخلصا للجنرال . وقي قلم اقتراع في ضاحية سان انطوان وجدت بطاقـة اقتراع وقي قلم اقتراع في ضاحية سان انطوان وجدت بطاقـة اقتراع تحمل « كافينياك امير الدم Prince du sang » : كان ذلك توقيع تحمل « كافينياك امير الدم Prince du sang » : كان ذلك توقيع احد جنود اليأس الذي لم ينس ٢٦ يونيه ابدا .

ومع ذلك يجب الانتهى حديثنا بهذه الشهادة الحاقـــدة

واليائسة . عندما عاد نجار سان انطوان او ميكانيكي لاشابيل الى عملهما في خريف ١٨٤٨ القاسي والمخيب للامال ، كان الواحد منهما يردد اغنية جديدة معزية الفها بيير دوبون . انه يغنيها بصوت منخفض لانه كان يحترس من المراقبين والجواسيس :

الجمهورية باقية ايضا رغم اخطائنا وجرائمنا يشع اسمها على قممنا كبريق الارجوان والذهب.

المتاريس

كان المتراس داكنا عند الفجر .

النقل ، دون ان نتلاعب بالالفاظ ، ان هذا البيت لفيكتــود هيجو قد هدهد فجر الجمهورية الثالثة . انه بيت ذو رنة ثقيلة وكثيبة: يصف هيجو المتراس الذي بني صباح ٣ ديسمبر عسام ١٨٥١ في شارع ضاحية سان انطوان ، عند تقاطع طـــرق كوتاً Cotte وسانت مارغریت . اما الیوم فان شارع سانت مارغریت قد أصبح شارع تروسو ، وشارع لونوار ، القريب من شارع كوتًا ، اصبح شارع آليفر Aligre . وزيادة على ذلك فان تمثال النائب بودين Boudin قد اقتلع من قاعدته . ومع ذلك فان السوق الصفير الواقع بين شارع كوتًا وشارع اليفر قد حافظ على نسبه مع الفارق ، كما حافظ على عاداته وعلى نفس حياة العصر الذي نو"رخ له ، كما اننا بمكن ان نقرأ اسم لونوار على علم حديدي يشكل لافتة مصبفة لفسل الثياب . في ساحة سوق اونوار (المسمتى ايضا سوق بونو Веаичаи) نحن فسى قلب سان انطوان ، في قلب باريس الثائرة . بعد انقلاب ٢ ديسمبر ، سعت حفنة من النواب بينهم هيجــو ، شولشر schoelcher ، الدكتور بودين ، شارامول ، الى تثوير الضاحية الثورية القديمة ضد لويس نابليون . غير ان سان انطوان لم تنس انرصاص الذي تلقته ، في يونيه ١٨٤٨، بموافقة هؤلاء النواب انفسهم الذيـــن يدعونها اليوم لحمل السلاح . الضاحية « جامدة »؛ لكتب هيجو بمرارة . مع ذلك بني بعض العمال متراسا بنتيجة اعياء وليس نتيجة قناعة . كان هذا المتراس عبارة عن طنبر وعربة قطار وسيارتين صفيرتين وهو بالمقارنة مع المتاريس التي بنيت فينفس المنطقة عام ١٨٤٨ يبدو هزيلا 4 أنه رمزي أكثر منه ذو فعالية . كان

شولشر المدسن يخطب دون جدوى في العمال . والنائسسب شارمول بلقى خطبة اخرى . هذا الاخير هو ملكى بمثل مقاطعة هير و Hérault في الجمعية . لم يكن من انصار الجمهورية لكنه ضد الانقلاب والامبراطورية رجل مرح حتى ان اسمه مستساغ جدا عند محبى الالفاز والتوريات: هر _ جرذ _ بموء | chat - rat - miaule انه يجهد نفسه ليهز الخمول الشعبي : « أو لستم أذن أبناء باريس؟ او تريدون ان تعاملوا كألمان ، كنمساويين ؟» . لكن الشبعب صامت دائمًا . أنه بتذكر أنه ، منذ ثلاث سنوات خلت ، كان بتظاهر بحماس وبراءة كي تتخلُّص الحكومة من البروسيين والنمساويين الذهب كان بعديون بولونيا بشدة ... لكن بماذا كانوا يجيبونه حينذاك في قصر بوربون وفي دار البلدية ؟ كان لامارتين او ماراست لدعوانه بفطاظة الى الهدوء! كان برحي اليه الا يعكِّر صفو الملوك! والان فان هــذا الشعب الذي سخروا منــه وترصُّدوه واطلقــوا الرصاص عليه ينبغى أن يُنقذ الشرعية البرحوازية وأن يبعبث دستورا الم يعط له حتى حق العمل! الله يقاطع . في ٢٠ مايو ١٨٤٨ اثناء مهر جان الكونكورد ، كان قد قاطع النواب «متعدي الوظائف» ، « دُوى الكروش المتخمة » الذين ينفقون ٢٥ فرنكا في اليوم . وفي ٣ ديسمبر انطلقت سخريات ضد اله ٢٥ فرنكا في شارع سـان انطهوان ٠

_ أو تظنون اننا سنضحي بأرواحنا من اجل ان تحافظوا على فرنكاتكم اله ٢٥ ؟ عندها تقدم بودان الى المتراس وقال:

ــ امكث هنا لحظة اخرى يا صديقي وسوف ترى كيف نموت من اجل ٢٥ وفرنكا .

انقَّض طابور من الجنود ، آتيا من الباستيل ، على التراس . قتل بودان واخترقت رصاصة ردنفوت شوشلر . . .

ام يفطن احد تقريبا لموت بودان في ضوضاء ديسمبر الكئيبة. هذا مع العلم ان بودان ، الذي كان قد ترأس « نادي المستقبل »، كان ذا شعبية في ضاحية بواسونييد وفي ضاحية . سان دنيس:

كان بائعو الكرتون وعمال الطباعة الحجرية ، الذين يستكنون في شارع القاهرة ، يحبون مؤتمراته واسلوبه كمرب شريف ، حتى ان الفونس بودان كان قد اعتقل في ١٥ مايو ١٨٤٨ اثناء مظاهرة التأييد لبولونيا ... هل يعني ذلك أن بودان قد سقط دون جدوى في ٣ ديسمبر ١٨٥١ ؟ كلا . بعد ١٧ عاما ، وفي الدعوى المقامة على ديلسكاوز Delescluse ، اعاد غامبيتا الاعتبار الى بودان في مرافعة شهيرة وتهاوت الامبراطورية ،

كان المتراس داكئا عند الفجر

كان محاربو ١٨٤٨ يتناقلون بيت فيكتور هيجو بينما كان الرجال الاصفر سنا يتعلمونه . في ١٨٧١ ، برهن رواد «الاممية» و «الحركة النقابية » ومحاربو الكومونة ان فن بناء المتاريس للمنع . وحتى في ايامنا . . . ان المد الثوري في فرنسا يمكن ان يهدأ في بعض الاحيان وان يختفي تقريبا ، ان اكثر المحيطات اثارة للخوف لها سكناتها ، لكن الركود يبقى عابرا : المتراس اساس المه تقريبا من دار البلدية الى لافييت .

انه لامر مثير ، لقد انبعثت المتاريس فجأة في حي دارالبلدية في 1 نوفمبر ١٨٢٧ في حين كانت قد اختفت عن المسرح الباريسي منذ قرنيس تقريبا: انها في الواقع لم تظهر ابدا في مصورات الثورة الكبرى . ان اخر المتاريس التي بنيت في ظل العهد الملكي هي التي تشير الى الحرب الاهلية الصغيرة التي حملت اسمه الفروند الساحر Fronde (۱) ، القد ارتفعت في ٥ و٦ اغسطس المدارة في ازقة العاصمة . ان الشعب ، الذي لم يكن يقلب السيارات بعد في الشارع ، كان يحصل بسهولة على براميل كبيرة لقطع السير والاحتماء وراء حصون منيعة بما فيه الكفاية ، من هنا السراس المتراس: Barrique

وعندما عادت باريس ثائية الى المتاريس في نو فمبر ١٨٢٧ بعد

⁽۱) اسم اطلق على الحرب الاهلية التي وقعت في عهد لويس ١٤ . ومصدرهذه التسمية هي لعبة كان يلعبها الصبية في باريس حينند . سبب هذه الحرب هو السياسة المالية السيئة لمازارين. والفرونعم حلتان :١ _ من سنة ١٦٤٨ ـ ١٦٤٩ وبنيت خلالها المتاريس . والثانية من ١٦٤٩ ـ ١٦٥٣ (المترجم)

١٨٠ عاماً ، كانت تبدي بهجتها اكثر مما كانت تبدي غضبها ،
 انها تحيي سقوط فيلليل Vellèle

كان السبيد فيلليل متمولا كبيرا الا انه اثار ضده كثيرا من البرجوازيين الصفار وكثيرا من صفار التجار وقراء جريسدة « الدستاوري » Constitut onnel ، الذين صورهم بلزاك بامانة . وزيادة على ذلك فان فيلليل ، كان يرمز ، خطأ او صوابا ، الــــى الرجعية باكثر ما فيها من تصلب وازعاج ، لقد حل" البرلمان الذي كان قد بدأ يثور ضده ، غير ان انتخابات ١٨٢٧ كانت فــوزا لنيبراليين . انفصل شارل العاشر عن فيلليل واستدعى مارتيناك. من هنا ارتياح باريس وهو ارتياح تظلله العدوانية : وقعـــــت اصطدامات بين المتظاهرين والجيش وتم اقتلاع بلاط بعض الشوارع .بسرعة . على المتراس نجد احد ابطالنا المعروفيَّن ؛ أوغست بلانكي. في ١٩ نوفمبر ١٨٢٧ خاض هذا المهووس بالاعمال العسكرية غمار القتال الثوري لاول مرة حتى انه جرح في الصدام . أن عام١٨٢٧ يبدو وكأنه تكرار للمسرحية التي ستمثل عام ١٨٣٠ . اثناء ايام يوليو . ١٨٣ ، الايام الثلاثة الجبيدة ، كانت ضاحيتا سان انطوان. وسان مارسيل المقرين العامين للثورة . تمكن جنود مار مونت من شق طريقهم عبر المتاريس من دار البلدية حتى الباستيل ، الا أن المتاريس بنيت من جديد بعد مرور الجنود وتم أنهاك الجيش سريعا. كان بلانكي وغينار وراسباي بين زعماء الشعب . جرح راسباي في الهجوم على الثكنة الموجودة في شارع بابيلون Babilone والى جانبه قتل البوليتكنيكي فانو Vanau الذي سمي باسمه احد الشوارع والذي اقام قيه ماركس بعد ١٥ عاما . تولَّى غينار قيادة طابور انطلق من البانتيون وهاجم قصر التويلري ، ان غينار الذي سوف يصر في يونيه ١٨٤٨ ، في دار البلدية ، على مهاجمــة ضاحية سان انطوان بجرأة، كان اول من دخل الى التويلري في يوليو ١٨٣٠ على رأس عمال ضاحية سان مارسيل . في ٥و٦ يونيه ١٨٣٢: لويس فيليب ، الذي اصبح ملكا بفضل المتاريس، صطدم بالمتاريس الاولى التي بنيت في عهده .

خلال بضع ساعات اصبح ثلث باريس في ايدي الثوار ، أن

ثورة بونيه ١٨٣٢ تستحق اهتماما خاصا لانها وثيقة الصلة شورة يونيــه ١٨٤٨ . ومـا من شاف في أنها لم ترتد نفس الطابـــع المعزول والبروليتاري العنيف ، ومع ذلك فانها لم تكن برجوازية، في حين كان طابع المتراس في يوليو ١٨٣٠ وكذلك في فبرايس ١٨٤٨ برجوازيا اكثر. في ه يونية ١٨٣٢ كان يمكن أن يتولى لا فاييت العجوز ، الذي كان لا يزال معبود الباريسيين ، قيادة الثورة ، غير انه خاف في الحال وتهرب ثم أنزوى في بيته. اما اوديلون بارو ولافييت وفرانسوا آراغو فانهم كانوا يستنفدون انفسهم في الكلام، الا انهم لم يقاتلوا ابدا . من جهة ثانية ، ان وضع المتاريس وجهاز الثورة العسكري يعطيان الانطباع بانهما كان منظمين خيدا ، انهما يبدوان ناتجين عن حركة سرية لصانع الساعات . (الساعاتيون هم في يونيه ١٨٣٢ مناضلو جمعيّة « اصدّقاء الشعب » ، وفي يونيه ١٨٤٨ كادرات المعامل الوطنية . اما مناسبة الانتفاضة فقسد قد مها مأتم الجنرال لامارك في ه يونيه ١٨٣٢ . أن الجذور الإخلاقية للمظاهرة ، اذا صح التعبير ، هي ذاتها التي ادت الى مظاهرة ١٥ مايو ۱۸٤٨ التي كان موضوعها تحرير بولونيا . كانت معاهدات ١٨١٥ ، كمايكتب فيكتور هيجو ، تثير لامارك وكأنها اهانـــة شخصية . كان يكره ويللنفتون كرها مباشرا يرضى الجمهور ، ومنذ ١٧ عاماً كان ، مع اهتمامه بالكاد بالإحداث الوسيطة ، يحتفظ بحزن واتراو باجلال . واثناء احتضاره في الساعة الاخيرة ، كان لا يزال يربط في وسطه سيف كان ضباط « المائة يوم » قدمنحوه اياه . كان لامارُك قد استجوب بانفعال المارشال سيباستياني الذي كان حينتُذ وزير خارجيتنا ،حول مسألة الشوون البولونية . وفي الوقت الذي كان لامارك يتباكى على بولونيا كأن يثور ضد بريطانيا مستعيدا على المنبر حرب المئة بوم ، وقد انهى كلامه بأن سلام ١٨١٥ لم يكن الا « استراحة في الوحل » . كأن لامارك يسكن في مكان غير بعيد عن الكونكورد ، في جوار شارع كاستيفلون Castiglione

کانت عربة الجنازة تصل الی ساحة المادلین فی و یونیه - کان یوما غائما وممطرا - (۱) محاطة بجمهور ضخم ، ثم الی البولفارات (۱) دوی ج . اوکاس دوبرتون احداث ه و ۲ یونیه بشکل حدد : ((الرعب الکبیر عام ۱۸۳۲) . بادیس غالیماد ، ۱۸۳۲ .

الكسرى وحسر اوستوليتز . (كثرت الحوادث اثناء المسيرة) . اخيرا توقف الموكب في ساحة فالوبير Valhubert حيث القيت الخطّب . (نقلت عربة قطار جثة لامارك الى لاند). وبينما كان الخطباء يتحدثون ، كنا نرى اعلاما ترفرف لاول مرة في باريس وهي اولا علم المانيا الفتية _ العلم الاسود والاحمر والأصفرالذي كأن علم ويمار Weimar والذي طالما كان يحرك مشاعر ميشيلييه _ وثانيا العلم الاحمر .٠٠ كان يحمل هذا العلم فارس متخف _ ذو وجه متشمع وشاربين ضخمين معقوفين على الطريقة الاسبانية وبذلة سوداء _ لقد اثار هذا الرجل الاسود الذي كـــان يحمل العلم الاحمر كثيرا من النقاشات (١) اتسعت رقعة الانفعال . وبسرعة اصبحت احياء ماري وأرسيس والهال وضواحي سان دنيس وسان مارتن ، اصبحت مفطّاة بالمتاريس ، كما استولى الجمهوريسون على مقسر حاكم الدائرة الثامنة . هناك تغصيل مضحك: . كان نيير ، وزير الداخلية الشاب ، يتعشى مع مينيه Mignet وبعض الاصدقاء في مطعم أو روشهدي كنكال Le roicher de cancale الشهير ، شارع مونتورغوي ، في الوقت الذي كان الناس يقتلعون بلاط الشوارع على بعد خمسين خطوة . لعب غينار ايضا دورا مهما في هذه الانتفاضة ، وفي مستودعات الفحم والحطب في شسارع مينيلمونتان ، بني باستيد ،الذي عرفناه سابقا والذي كان يبيع الخشب قبل أن يصبح وزيرا للخارجية عددا من المتاريس .

تحتل ثورة ١٨٣٢ مكانا هاما في رواية البؤساء لفيكتسور هيجو . يصف هيجو مطولا متراسا بني في ضاحية سان دنيس. لقد ظهر غافروش في نتاج هيجو بمناسبة ايام يونيسه ١٨٣٢ بالضبط . وحسب قول ريمون غيو الذي قام بابحاث حول هوية غافروش ، فان البطل الصفير الذي استوحاه هيجو كان في الواقع قد قاتل في متاريس ديسمبر ١٨٥١ ، وقد قتل في شارع موتورغوي ، اثناء الصدام الذي اعقب تيكتون بالقرب من شارع موتورغوي ، اثناء الصدام الذي اعقب انقلاب لويس نابليون . وفيما بعد ، وعندما كتب هيجو « البؤساء »

⁽۱) انظر غبريال بيرو ، « مصادر العلم الاحمر في فرنسا » ، باديس ، المطبوعات الجامعيسة ، ١٩٣٠ .

في المنفى حور حياة غافروش وجعل بطله يموت في ايام يونيه . ١٨٣٢ . وصف هيجو بدقة الطريقة التي يبنى فيها احد المتاريس:

« في بضع دقائق كانت عشرون عارضة من الحديد قد انتزعت من واجهة الكباريه المحاطة بسياج ، كما تم اقتلاع مسافة ستين قدما من بلاط الشوارع ، كان باهوريل وغافروش قد منعا المرور وقلبا عربة نقل لصاحب مصنع للكلس يدعى آنسو دمعا كانت هذه العربة تحتوي على ثلاثة براميل ملأى بالكلس ، الله وضعاه تحت قفا البلاط ، كان انجولرا éngolras قد رفسع باب حانة الارملة هوشيلور Huchelour ودعم ببراميل المشروبات الفارغة وبراميل الكلس ، اما فوييي والانقاض التي تعسودت على زخرفة واجهات العقود القوطية ، فقد دعم البراميل والعربة بركيزتين ضخمتين من حجارة الدبش . حجارة غير مصقولة مثل بركيزتين ضخمتين من حجارة الدبش . حجارة غير مصقولة مثل واجهة منزل مجاور ووضعت فوق يراميل الشراب . وعندما عاد يوسييه Bossuet وكورفيراك Courfyrac ، كان وسط الشارع قد سد بمتراس اكثر ارتفاعا من قامة رجل . »

في الواقع ، نحن نجد في ضاحية سان دنيس وضاحية سان انطوان ، ايام يونيه ١٨٣٢ ، متاريس ذات ارتفاع يساوي تسعة اقدام (حوالي ٣ امتار) لكن لنعد الى نص هيغو .

« مرت مركبة يجرها حصانان اييضان في طرف الشارع . تجاوز بوسنيل البلاط وركض فأوقف الحوذي وانزل الركاب ثم ساعد السيدات على النزول وصرف السائق وعاد جارا العربة والحصانين باللجام . . . بعد برهة ترك الجوادان على هواهما في شارع مونديتور ، اما العربة التي قلبت على جانبها ، فقد اكملت سند الشارع . »

مساء ٥ يونيه كانت الحكومة قد استعادت السيطرة على الوضع ، وبالرغم من كل ذلك ، فانها بقيت متوترة اكثر من الملك الذي كان يتجول على جواده بشجاعة فائقة بين التويلري

والباستيل . (كان الاستقبال الذي لقيه لويس فيليب ساردا بالطبع ، ومع ذلك فقد بدا الشعب متأثرا بالشجاعة التي ابداها المك .)

ومع ذلك استمرت المعركة في الليل ايضا ، كانت تسمع عيارات نارية كثيرة وترى اضواء ارجوانية في السماء . كان راسباي ، المسجون في سانت بيلاجي ، يسمع صوت الرصاص ويرى ضوء السماء غير المالوف . لقد اصابته رجفة من الفرح:

الشعب هو المنتصر ، نسوف ينال الشعب اخيرا حقه .

كانت متعة راسياي قصيرة لان المعركة التي ادت اصداؤها اني بلبلة مساجين سانت بيلاجي هي معركة يائسة ، طوال ليل ٥ _ ٦ يونيه وحتى اثناء النهار في ٦ ، كان اطلاق النار يدوى كثيفًا ، داميا حول المتاريس التي بنيت في الليل في شارع أورس وشارع جان روبير وشارع بريسميش وشارع فيترري . ينبغي ان نتوقف لحظة عند شارع فيرري لاننا سوف نشهد حادثة سيكون لها صدى عميق في الوعي الشعبي . كان بضع مئات من الثوار يتحصنون في الموقع المربع الولف من شوارع سأن مارتن ، فوق سان مري ، رينار وفيرري . هذا النظام من المتاريس الذي كان مركزه دير سان ميري ، كان مترابطا ومحصنا للفاية: لم يكن لدى اولئك الذين يدافعون عنه اية امكانية للنصر ، وهم يعرفون ذلك . لكن بما أن الحراس الوطنيين والجنود كانوا يضيقون الخناق عليهم شيئًا فشيئًا ، فانهم لم يتركوا مكانهم ابدا . كان زعيمهم شاب يدعى حان - شاب صفير حدا وحميل حدا -وسيتمكن في آخر لحظة من الهرب ، الا أنه اعتقل بعد ذلك بقليل ... وفي شارع سان مارتن رقم ٣٠ وفي ملحمة في شارع سان ميري وقعت معارك بطولية سوف تبقى حديث الناس في الضاحية لامد طویل . عام ۱۸٤۸ بقیت ذکری مناضلی دیرسان متری حیة للفاية . وفي الاجمال فان الحرس الوطني في ضاحية سان دنيس وضاحية سان مارتن قد ابدى شراسة ضد الثورة كما بدأ مخلصا جدا للويس فيليب . في عام ١٨٣٢ عمل صاحبنا النسائجي في ضاحية سان دنيس ببسالة في خدمة النظام . وتمر السنين

ويتلاشى الاخلاص للعاهل البرجوازي ، لقد اقتنع النسائجي وهو يقرأ « الناسيونال » و « العصر » ان غيزو مجرم وان لويس فيلبب قد خان مصالح الوطن . وهكذا فقد تقرب في فبراير ١٨٤٨ الى ابنوسيي ضاحبة سان انطوان اللذي كان لستة عشر عاما خلت يوجه ناره اليهم . غير انه وجد من جديد في يونيه ١٨٤٨ موقعه الحقيقي كمدافع عن الامن ، ومن جديد قاتل بشراسة ضد بناة المتاريس .

۱۳ نیسان ۱۸۳۶: علمت باریس بثورة لیون ، ومن جدید تم بناء المتاریس فی شارع بوبور Beauburg ، شارع غیوفروا لانجیفان ، شارع اوبری لوبوشیه ، شارع اوزورس Maubuee شارع موبییه Maubuee

كنت في السابق قد اتيت على ذكر واقعة شارع ترانسنونان . (سوف تنشب ايضا معارك في نفس الشارع في يونيه ١٨٤٨) . اطلقت النار من احد المنازل على الجنود ، هجم هؤلاء على البناية وقتلوا كل سكانها . كان بوجو قائدا للجنود حينذاك ، وكان على باريس الا تففر لبوجو ابدا .

الاحد ١٢ مايو ١٨٣٩: انفجرت الثورة التي اعدتها جمعية «الفصول » بشكل ادهش البارسيين . (كانت هناك ازمنة وزارية غير ان الوضع الاجتماعي والسياسي لم يكن شديد التوتر) . كان جمهور المتنزهين يستعد اللهاب الى سباق الخيل . في هذه الاثناء سطت حفنة من الرجال على مخزن للاسلحة في شارع بورج لاببي Bourg L'aobé . تم تشكيل طابورين من الثوار : الاول بقيادة باربيس ، توجه نحو قصر المدل والتقى بالطابور الثاني في الساتليه . استولى الثوار الحظة على دار البلدية الا ان الجيش والحرس البلدي سرعان ما حاصرهم . القي القبض على باربيس غير ان بلانكي تمكن من الهرب . كان بلانكي هو الذي وضع مخطط الثورة بالتفصيل . (كان بلانكي قد تابع الاهتمام بالتفاصيل حتى انه حدد سماكة كل متراس) . ينقل جورج ويل ، في كتابه الجميل تماريخ الحدي في

فرنسا ، احادیث عن ۱۲ سایو ابلغه ایاها لانفلوا احد اتباع برودون ، اصیب بلانکی باغماء فعلی وکان پرتجف عندما وصل مع رفاقه الی مخزن الاسلحة فی شارع بورج آبی ، ومع ان النیران کانت اقل عنفا منها فی عام ۱۸۳۲، الا انها الالعتبشدة خلال بضع ساعات فی شارع سان مارتن ، لکن بینما کانت صورة المتراس الدامیة تشکل مرة اخری اساس الوقف کانت تجری علی صدر المسرح مشاهد هادئة ، سلمیة ، فقد تابع عمال الحرف الصغیرة فی الحیاة الساریسیة اعمالهم ، کان هناك رجل عجوز ، ذو عاهة ، « یجر عربة ید مغطاة بقماش رث ذی ثلاثة الوان وتحتوی علی اوان ملای باحد السوائل ، کان هنا الرجل یوح ویجیء من المتراس الی الجیش ومن الجیش الی المتراس مقدما بشکل حیادی کروسا من السوس تارة الی الحکومة وطورا مقدما بشکل حیادی کروسا من السوس تارة الی الحکومة وطورا

* * *

كنت قبل قليل قد تحدثت عن الطابع البرجوازي لشورة فبراير . لقد بني المتراس الاول ، الذي ظهر في ٢٢ فبراير في ساعات . ما بعد الظهر الاولى ، في زاوية شارع سان فلورانتان وشارع ريفولي ، والمتراس الثاني في شارع دوفو Dupho ، اما الثالث ففي شارع سان اونورييه . اذن في احياء غير مالوفة عندما رأى كوسيدير والبير هذه المتاريس اصابتهما حيرة شديدة. يقول كوسيدير أن البير لم يتعرف الى رجاله بين محركسي يقول كوسيدير أن البير لم يتعرف الى رجاله بين محركسي الشوارع . (من هنا الحذر الذي ساد اوساط صحيفة «الاصلاح» تجاه هذه الثورة) . غير أن المتاريس وجدت من جديد احياءها المفضلة ، أذا صح القول ، مساء ٢٣ ـ ٢٢ ، بعد حادث بولفار الكبوشيين ، فقد ازدهرت في ضاحية سان دنيس وعلى بولفار بون نوفل . وفي الاجمال فان لويس فيليب قد سقط نتيجة هذا التحالف العابر بين « بناة المتاريس » البرجوازيين في شارع ريفولي وبين « بناة المتاريس » البرجوازيين في شارع

ولئن اثبت هذا الشعب عن خبرة كبيرة في المتاريس اثناء ثورة يونيه ١٨٤٨ فان ذلك لا يفاجئنا اليوم ابدا . وسواء أكان ميكانيكي لاشابيل وابنوسي ضاحية سان انطوان انفسهما ثوارا

ذوى ماض ، ام ان لديهما ميلا متوارثا ، فانهما عرفان كيف بنزعان بلاط الشوارع وبقلبان سيارات نقل البريد . عندما زار تو كفيل ، في ٢٣ بونيه ، الاحياء المجاورة لدار البلدية ، كان مذهولا بقدر ما كان معجبا بالهدوء والمعرفة التي كان يبديها بناة المتاريس. انه يكتب « أن الشعب قد قام بهذا العمل بمهارة المهندس ودقته، فهو لم يقتلع من البلاط الا ما يلزم لكي يؤسس ، بواسطة حجازة مربعة كان يحصل عليها هكذا ، حائطا سميكا ، صلبا وحتى نظيفا . بما فيه الكفاية ، وهو يحرص عادة على ان يترك فيه فتحة صفيرة على طول البيوت لكي يتمكن من التحرك » . انها وداعة ممزوجة بنشاط شبه الزامي . كان الشعب يطلب من المارة مساعدته في عمله . وهكذا فان فرانسوا دي كورسيل ، وهو نائب محافظً جدا الا أنه لم يكن يرغب في أن تصيبه رصاصة أحد العمال ، قد سارع بدوره الى اقتلاع بلاط قطعة صفيرة من الشارع . الا ان عدم مهارته جعلت العمال يهزؤن اكتافهم استهزاء ويصرفونه وهم يضحكون عاليا . القد قمنا بجوالة عبر الزمن من ١٨٢٧ وحتى ١٨٤٨ ، فلننه هذا الفصل بحولة في المكان . لننتقل ، في هــذه الايام القاسية من يونيه ، من شمال باريس الى جنوبها ، من كنيسة سان فنسان دى بول الى البانتيون ، نحن نعرف الوقائع ٢ الاساسية للمعركة ، الا أنه يمكننا أن نجمع أيضا بعض المشاهدات الاضافية .

بنى ميكانيكيو لاشابيل حصنا هاما من براميل السقاية والالواح والبلاط في ساحة لافاييت بالقرب من كنيسة سان فنسان دي بول التي لم يكن بناؤها قد اكتمل بعد . كان هؤلاء الميكانيكيون بقيادة نقيب من الحرس الوطني يدعى ليجينيسيل افوومissel انتقلت كل سريته الى صف الثواد . وفي مدخل سان دنيس بني المتراس الضخم الذي سقطت فيه المراتان الجميلتان اللتان خلف هيفو لنا وصفهما ، بني المتراس بواسطة كومة من العربات المختلفة: كان هناك عدد من الد « كوكو » هكذا كانت تدعى السيارات العمومية _ ، بعض عربات السقائين وعربة ذات اربع عجلات . وعلى مدخل سان مارتن كان المتراس اكثر اهمية ايضا واكثر روعة من متراس مدخل سان دنيس . نحن نتذكر اوديلون بارو وهو

ينزه في سيارته في ٢٤ فبراير عددا من المتظاهرين الذين وجدوا دروعا قديمة وكانوا يبدون كممثلي المسرح الصامت ، تزود العمال، الذين بنوا في ٢٣ يونيو المتراس الذي يسد بولفار سان مارتن ، مارتن من المسرح المجاور ، مسرح مدخل سان مارتن ، كان على قمة المتراس خمس نساء ، واحدة منهن في ثوب الحداد وكن يلوحن ببلطات ذات مقبض طويل وبسيوف عجيبة ، استولى العمال في شارع سان دنيس على قاطرة وعدة مراكن (دست) وعدد من الصفائح المعدنية من معامل كافيه ، وفي شارع سان انطوان بنيت المتاريس الثمانية والستون بواسطة العربات الملأى بالبلاط وبواسطة جدوع الاشجار المقطوعة ،

النتوقف لحظة في ضاحية سان انطوان . ما هي الكلمات التي تجمع بين الثوار ؟ كان Caen وكوسيديير ، الجمهورية وكوسيديير . (لنضف أن كوسيديير قد أنخرط في الشورة مرغما . انه ، شأنه شأن اكثرية نواب اليسار المتطرف ، بقي حاثراً في قصر بوربون . لقد عرض على النواب بكثير من الجرأة ان يذهب باسمهم الى المتاريس ويقول كلاما مهدئا . من المحتمل انه كان يعتقد أن الشعبية التي يتمتع بها يمكن أن يكون لها تأثير مناسب . غير أن الاكثرية الساحقة من زملائه نددت بهذا الاقتراح: اننا نقاتل كلابا مسعورين ولن نتفاوض معهم ابدا) . من هم الزعماء الذين كان صاحبنا الابنوسي يطلق النار تحت أمرتهم ؟ نجد على سبيل المثال شخصا انيقا ـ كان يقاتل بجزمة ملمعة ـ حالما ، غامضا ، انه العامل الميكانيكي برتلمي . Barthelemy بعد بضع سنوات ، وفي لندن ، قتل برتلمي ، اثناء نزاع ، ثوريا آخر هو كورني Cournet الذي سوف يلعب ابنه دورا هاما ايام الكومونه . انه نزاع غامض يرتبط دون شك بالخلافات السياسية: انه يبدو في الواقع قصلا من قصول الصراع ، حتى في المنفى ، بين انصار ليدرو رولان ولويس بلان ، هناك شخص آخر رشيق ، متحمس ومتعال في نفس الوقت . انه بول دي فلوت Paul de Flotte ، ضابط بحرية ومنظر ثوري . سوف ينتخب دي فلوت عام ١٨٥٠ نائبا عن السين . وعندما نفي بعد الانقلاب ، خدم الى جانب غاريبالدي وقتل وهو يناضل من أجل تحرير

أيطاليا . لنذكر اخيرا عامل البرونز الذي كان صفير السن ، آبيل دافو: كان يقسم ان الوضع العمالي ينبغي ان يتغير وان معركة يونيه يجب ان الا تتجدد وانه يجب ايجاد حلول عملية لمشاكل العمل ، وسوف يصبح دافو خلال الستينات المدافع الناجح والذي لا يكل عن العمل التعاوني كما سوف يحرك بدكاء العديد من الجمعيات التعاونية .

لقد اشرت ، وربما بطريقة مفالية ، الى اهمية الدور الـذى لعبه ابنوسيو سان انطوان في تورة فبراير وانتفاضة يونيه (تقدر دانيال سترن عددهم به ١٨ الفا وهو امر يبدو لي مبالفا فيه) . كان الكثير من هاؤلاء الابنوسيين المانا او من اصل الماني وقد انخرطوا تقريبا في « عصبة العادلين » L'gue des Justes التي ضمت اثناء ملكية تموز عددا من العمال الذين هربوا لاسباب سياسية من بروسيا او من الدويلات الالمانية . (نحن نعرف ان ماركس شارك في عصبة العادلين ونعلم ايضا ان هـذه العصبة كانت على صلة وثيقة بجمعية « الفصول » السربة التي كان برئسها بلانكي). وهكذا يتضح النشاط والاقدام اللذان ابداهما في. المتاريس كل حرفيي النجارة الصفار هؤلاء . هناك ملاحظة ثانية بخصوص ابنوسيي ضاحية سان انطوان ذوي الاصل الحرماني ، لقد كانوا شديدي الحساسية تجاه الدعائة النابليونية . ان الموضوع الذي اطرقه هنا يقودنا الى ان نترك ، لفترة ، شارع سان انطوان وننتقل الى طوف الدائرة الثانية عشرة ، الى حاحز أنفر Enfer والى حاجز « ايطاليا » ، اي الى العمال الذين كانوا يحاصرون الجنرال بريا بحقد . كان بين اشد الفاضيين بناء مدعى لاهر Lahr ، واسمه ذاته يكشف عن اصله الالماني . كان لاهو هذا ، الذي قطع رأسه كقاتل لبريا ، معروفا جيدًا لمارتن ناذو ، ألذي كان هو الآخر بناء . (سوف يصبح مارتن نادو نائبا عن الكروز عام ١٨٤٩) . عمل لاهر في مشغل نادو ، والتقى الرجلان قبِل أورة يونيه ببضعة أيام . فوجيء نادو بتجميد لاهر لنابليون، كان لاهر يكثر من جلسات الشرب عند بائع الخمر وهو يصرخ:

نخب نابليون ؟؟ Aia santé Napoléon في ضاحية سان انطوان وقعت مأساة لم اتحدث عتها الإ

عرضا في فصل سابق ، عنيت مقتل مطران باريس المونسنيدود آفر . لسب ادري ما إذا كان المظهر النفسي الذي رسمته دانيال سترن للمونسنيور آفر دقيقًا . كانت الكونتيسية داغو D, Agoult المعروفة بدانيال سترن ، مفكرة حرة بشكل بارز . في الواقـع اننا في موقع الدفاع عندما نراها تنفذ بشكل جريء ودوغمائي معا الى نفس احد الكهنة . ومع هذه التحفظات فاننا مهتمون كثيرا ومقتنعون الى حد بعيد بقرب صورة المونسنيور من الواقع وذلك بمعزل عن سيرة القديسين التافهة والبائسة . كان المطران، حسب اقوال دانيال سترن ، رجلا قلقا ، دون طموح ، وكان يبدي انزعاجا فعليا تجاه الجمهور وتجاه صخب الشارع • في ٢٣ يونيه منح بركته للاطفال في سان اتيان دي مون ، وقد ابدى هلعا لا حدود له من الخطر الذي يحيط به عند رؤيته للمتاريس التي تنصب في ساحة البانتيون . لم يكن يريد الـدهاب الى المطرانية ، التي كانت حينذاك بالقرب من نوتردام ، فامضى الليل في ثانوية هنري الرابع ، نهاد السبت فسي ٢٤ ، نفس المظهر الحبان . ومع انه كان معروفا ان ضواحي البانتيون اصبحت محررة ، فإن المونسنيور لم يقتنع الا بصعوبة بأن بامكانه الوصول دون خطر الى القصر الاسقفي . صباح الاحد بدت هيئته وقد تغيرت وهو يتلو قداسه ، لقد صلى طوال الليل واستففر الله كما قرر التدخل كوسيط في الحرب الاهلية . حاول بعض الاشخاص في محيطه ان يثنوه عن هذا المشروع الذي لا يمكن تقدير مخاطره بسهولة ، لكن فريدريك اوزانام _ الاستاذ الكاثوليكي النشيط والذي كان محرك جمعية سان فنسان دي بول ـ الح بالمقابل على أن يضع المطران مشروعه موضع التنفيذ . ولما كان المونسنيدور آفر يكره الفخفخة ، فقد اقتر- الذهاب الى الثورة مرتديا ، ببساطة ، جبته الصغيرة ، الا ان اوزانام طالب بأن يكون المسعى ذا طابع رسمي لكي يكون فعالا ، لذلك فان الاسقف سوف يرتدي ثوب الكهنوت البنفسجي ويضع على صدره صليب الرعية الخاص. بعد الظهر زار المونسنيور آفر الجنرال كافينياك وعداد الى المطرانية ، ثم انطلق في الحال تقريبا انما هذه المرة الى الباستيل ... لقد تمكن بصعوبة من الحصول على هدنة لان البلبلة كانت كبيرة في هذا الوقت: كان يجري نقل الجنرال نفرييه الذي قتل

قبل قليل والنائب شاربو نيل الذي كان يحتضر . كان طابور نفرييه الذي وصل الى الباستيل من الجنوب ، متوترا ، لقد بقي بعض الوقت دون قائد . اخيرا سوف يصبح بقيادة الجنرال بيرو Perrot الذي كان في مدخل سان انطوان والذي كان يتولى في السابق قيادة الطابور الغربي . . . ومع هذا ، واكرر القول ، تمكن المونسنيور آفر بكثير من الصعوبة من الحصول على وقف اطلاق النار من الجانبين لمدة ساعة واحدة . دخل الى وسط الساحة وبصحبته خادمه القديم البير . حينذاك حصل بعض الانفراج .

حين نتفحص الوثائق والتحقيقات التي اجربت حول احداث يونيه ١٨٤٨ يظهر لنا أن فترة الانفراج هذه أكيدة . ومع ذلك ، وبينما يشير اليها بيير دى لاغورس اشارة خفيفة ، فان المؤرخين يهملونها بشكل عام . وبالعكس فأنئا نريد ابرازها والتفكير في معرض هذا الكلام بان للرجال وجها مزدوجاً . اننا نجد في الفرد ذاته رجل الشارع ، الرجل العالدي - اكاد اقول الرجل الأزلى -مع جوهر من انطيبة والارادة الحسنة ، ونجد من جهة اخرى الانسان المتصلب في موقفه التاريخي . ولاسباب مهنية تقريبا ، فان المؤرخ يهتم في الغالب بهذا المظهر الثاني للانسان ويمر مرورا سريعا بالمظهر الاول، ففي ساحة الباستيل ، مساء ٢٥ فبراير، خفقت القلوب ، بمعزل عن الاحقاد والاوامر ، للاسقف الذي ينادي بالسلام . نزل عدد كبير من العمال من المتراس واتجهوا بشكل ودي نحو المونسنيور آفر ، كما بدأت نفس الحركة في صفوف الجنود ، وخلال بضع لحظات تآجي الجنود والعمال . كان اعضاء الحرس الوطني اكثر الناس فظاظة وبزودا . تشجع المطران وتوغل في متاهة المقل الذي بناه الثوار . لم تكن الهدنة طويلة . بعد قليل دوى اطلاق الرصاص من جديد ، كان ذلك ناتجا عن سوء تفاهم تعيس . ففي الوقت الذي كان المطران يفاوض فيه ، كان النائب بسلاي Beslay في قطاع مجاور يجهد نفسه للتوصل الى نوع من الهدنة . كنان البريطاني بسلاي شخصينة بارزة ونموذجية من شخصيات ١٨٤٨ . انه مهندس يمتلك بعض الثروة وقد نذر نفسه جسما وروحا من اجل الطبقة العاملة فقدم نصائحه وماله دون حساب من اجل تعزيز جمعيات الانتاج العمالية . كان بسلاي ذا فكر برودوي وقد اصبح عام ١٨٧١ عميدا للكومونة . في ٢٥ يونيه ١٨٤٨ حاول التوصل الى مصالحة بين الحكومة والثوار استنادا الى ما كان له من حظوة في معامل شارع باسفوري وفي حي سان مارغريت . كانت الضجة تمنعه من الكلام فقام بحركة تدل على نفاد الصبر ، عندها اخذ احد العمال طبلة ونقر عليها بضع ضربات كي يسود الهدوء ويتمكن النائب من متابعة عليها بضع ضربات كي يسود الهدوء الباستيل ان الهدنة قد انتهت كلامه . اعتقد الناس في ساحة الباستيل ان الهدنة قد انتهت نيجة لصوت الطبل . من هنا اطلاق الرصاص اللي سقط الاسقف خلاله . كنت قد ذكرت في فصل سابق انه يبدو ان المونسنيور آقر قد اصيب برصاص احد رجال الدرك . وهنا اذكر شهادة مهمة في هذا المجال .

« إذا الموقع ادناه ، جاكومي Jaguemet ، النائب العام المطران باريس ، الذي كان لي شرف مرافقته في مهمة السلام والمحبة التي تعهد بها ، أفيد ، بقدر ما كان ممكنا ان نحكم في مثل هذه الفوضى الكبيرة ، انه لم يقتل برصاص اولئك الذين كانوا يدافعون عن المتاريس - ٢٦ يونيه ١٨٤٨ ، »

اضطرب الثوار عندما رأوا المونسنيور آفر وهو يسقط وفي الحال صنعوا حمالة من البنادق المشبوكة ووضعوا الجريح عليها .

- لسنا نحن الذين أسأنا اليك يا حضرة المونسنيور ، انهم خونة ، انهم رجال الدرك ، سوف نثر لك ...

نقل الثوار المونسنيور الى منزل خوري كانز - فان Quinze - Vingts (ترتكب دانيال سترن خطأ طفيفا عندما تقول انه نقل الى بيت كاهن رعية سانت مرغريت) . في الساعة الرابعة صباحا وصل طبيبه المعتاد الدكتور كأيول فأكد ان اصابته قاتلة كما اصر على ان ينقل المونسنيور آفر الى المطرانية . وهكذا تكون لحظاته الاخيرة هادئة . بكي العمال وطالبوا بان يترك بينهم .

« انه يجلب لنا السعادة . » غير انهم اطاعوا الدكتور وهيأوا حمالة ، كانوا يتشاجرون فيما بينهم لاكتساب شرف حمل المطران. كان الكثير منهم خاشعين اثناء نقل الاستقف . تسلم جنود من الفرقة ٢٨ الكاهن من ايدي الثوار . كل ذلك كان يجري بأدب مهيب ومؤثر . لفظ المونسنيور آخر انفاسه بعد ظهر الاثنين .

كان اوتيل ديو يقع بالقرب من المطرانية . لقد اشرنا بايجاز في القسم الاول من هذا الكتاب الى المعارك التي ادت ، مساء ٢٣ بونيه ' الى الاستيلاء على « الحسر الصفير » . قرر غينار تركيز بطارية مدفعية في اوتيل ديو كي يتمكن من الثوار الذبن سيطرون على الضفة اليسرى للسين ويمنعون جنود الجنرال بيدو من استرداد شارع سان جاك . وضعت المدافع بين اسرة المرضى وأخذت القنابل تنهمر على المتراس الذي بني في اسفل شارع سان جاك . واذا كنت اركز على هذه المعركة المُساوية بوحــة خاص ، فذاك لانها تبين بوضوح فظائع الحرب الاهلية . في الواقع كان المتراس ، الذي يتلقى القنابل المنطلقة من نوافذ اوتيلُّ ديو ، بقيادة بعض ضباط الفوج الثاني عشر من الحرس الوطني الذين انتقلوا الى صفوف الشورة 4 كان الضباط محاريس جمهوريين قدامي ومعروفين جيدا من قبل غينار لانهم كانوا رفاقه في السجن أيام الملكية . استمرت المعركة بعد السيطرة علي " الجسر - الصغير » ، في مبنى اشرت اليه سابقا ، انه محل نو فوتیه کتب علی واجهته « دو بیبر و » Deux Pierrots (شنخصان انيقان يلبسان زي بييرو (١) ويذهبان الى حفلة راقصة) . كان الصدام وجها لوجه تحت المباسط التي تعرض عليها السلع وخلف بالات البضائع وكان رجال الدرك يطلقون النار على الثوار الذبن احتلوا سطح المبنى . اجسام تهوى وتسحق على بلاط الشارع بينما كان رجال الدرك يقيمون منصات يعمل عليها نوع من مجلس الحرب في مكان قريب ، في شارع مارتوران : لقد صدرت احكام بالموت بوتيرة سريعة ونفذت في الحال ...

⁽١) - لباس أبيض يرنديه ممثلون في تمثيلية ايحائية صامتة - المترجم -

رجالات العكومــة المؤقتة •

من هم رجال الحكومة المؤقتة ؟

انه لامر شناق ان نتفحص الافكاد ، لا بل القاصد الخفية لاولئك الذين تحملوا تبعة الحكم في فرنسا في وقت كانت فيه كل البنية السياسية لاوروبا موضع تساؤل . لقد اثرت قضايا نفسية بحثة وانا اروي احداث الـ ٨٤ ، وهكذا قان اعضاء الحكومة المؤقتة الاحد عشر معروفون سابقا لدينا . انها معرفة نسبية تماما: فبينما كنت ارسم صورة ليدرو رولان او لامارتين بوسائلي الخاصة وتحقيقاتي ، كنت افكر في الحقيقة بأن هذا السؤال: من هم رجال الحكومة المؤقتة ؟ سيبقى مطروحا طيلة عدة اجيال . انه في الواقع سؤال يتداخل مع سلسلة من المشاكل التي لا حل لها تقريبا . أن قوة رجال السياسة تكمن في صفتهم التمثيلية . وفي الوقت نفسه فان هذه الصفة يمكن ان تكون هزيلة مرَّقتة ، والبراعة هي ان نبني عمارة صلبة نسبيا على ارض متحركة ، ان رجالات ٨٨ ليست أهم ، من وجهة نظر معينة ، صفة تمثيلية الا بشكل عرضي وهزيل تقريبا . كنت قد اشرت اليهم بطريقة التعميم مسميا اياهم رجال « الناسيونال » او رجال « الاصلاح ». لكن « الناسيونال » لم يكن لديها حتى ثلاثة آلاف مشترك فسي فبراير ١٨٤٨ ! كان العمال المتعلمون في باريس وليـون ودوان وسان اتيان يقرأون جريدة « الاصلاح » ، غير انها هي ذاتها لـم يكن لديها سوى جمهور محدود . كانت الطبقة العاملة الامية والفقيرة بميدة كل البعد عن لويس بلان . اذن لن يصنع الجمهورية احد . ومع ذلك فانه لا يمكننا ان نضع لا لامارتين ولا كافينياك في معرض للتافهين . أن الرجل الوحيد الذي لمع اسمه في السنوات التي تدرسها هنا ، الرجل الوحيد الذي فرض نفسه

بنجاح على التاريخ هو لويس نابليون بونابرت . والحال اذا كان الامير ـ الرئيس قـ استفاد ببراعة من اسمه ومبن امجاد الامبراطورية ، فانه ايضا نموذج لشخصية اخرى طوع قدرها ، غير انها عاجزة تماما عن ان تنسيج اسطورتها بذاتها . فما ان يتعشر في تناقضات نظامه ، حتى ينزلق الى الكارثة دون ان يقاوم . فمن ١٨٣٠ وحتى ١٨٧٠ ، انتصرت الاشياء على الرجال . واذا كانت كلمة «شيء » تبدو هنا مجردة للغاية ، فلنقل ان مختلف الغئات الاجتماعية والجماهير هـي التي انتصرت ، بمشاريعها المشوشة تقريبا ، على مشاريع شخصية موسومة بسمة هـ ده الفردية او تلك .

ان دوبون دي لور ، اللذي ترأس الحكومة المؤقتة هو شخصية باهتة ودون كبير ذكاء 4 غير ان شيخوخته - كان عمره ٨٠ عاما تقريبا عام ١٨٤٨ _ هي التي صنعت اسطورته . انه بمثل الاستمرارية الحمهورية والنزاهة السياسية ، أن دوبون يقدم حججا الى اولئك المتشائمين الذين يعتقدون ان الناس ، كمادة لرمز ، لا يحتاجون الى الشيء الكثير . مما لا شك فيه انه ، بالمعنى الواسع للكلمة ، شخص شريف ويحب الشعب . لقد ١ ترأس « جمعية تعليم الشعب » (كان امين سرها) بكثير من التفاني طوال السنوات الاولى من الملكية البرجوازية. وبعدهذا، فان نزعة دوبون الجمهورية العنيفة قدعر فت أحيانا كيف تحتجب بشكل انتهازي. است ادري ما اذا كان جورج ويل قد استعمل بوعي اسلوب السخرية المهوه ، لكنه يقول عن دو بون دي لور وفرانسوا آراغو، بشكل عادل تماما ، « كان هذان الجمهوريان قد خدما الامر اطورية والمبكية باخلاص » . عام ١٧٩٨ ، وفي ظل حكومة المديرين كان دوبون نائبا في « الخمسمائة » Cing - Cents . وفي عهد نابليون الاول ترأس المحكمة الامبراطورية في روان وانتخب في الهيئة التشريعية في يونيه ١٨١٥ ، بعد واتراو ، اكتسب شهرته لانه ، بصفته نائبًا لرئيس المجلس النيابي ، وجه بيانا الى الشعب الفرنسى يعلن فيه أن البلاد أن تقبل الاحكومة تضمن الحريات الواردة في « اعلان حقوق الانسان والمواطن » . ابلغ دوبون وبعض زملائه هذا البيان الى الحلفاء الذين كانوا يدخلون فرنسا

Biucher اقتادا لوسى الثامن عشر ــ لكن وىللنفتون وبأوشيه في عرباتهما دون أن يهتما أبدا بما كان البرلمانيون قد قرروه . بُقَي دوبون من ١٨١٧ ــ ١٨٣٨ نائبا في المجلس عن لور L. Eure ودُون انقطاع . وخلال الاشهر الاولى من منكية تموز تسيم وزارة العدل . غير انه بدا للويس فيليب متقدما جدا فاستقال في ديسمبر ١٨٣٠ . لقد ظهر بمظهر تافه في الحكومة المؤقتة . وعندما الغي الحكم بالاعدام في القضايا السياسية كان يسذرف دموعا رقيقة: (كم انا سعيد ! لين نرى المقصلة في ساحاتنا العامة ، حتى عندما تكون المدينة هائجة . » ومع ذلك فان هـذه اللهجة الباكية والطيبة ينبغي الا تخدعنا . عندما حلت البنتارشيه محل الحكومة المؤقة عمل دوبون ضد لامارتين . كان بين اولئك اللين قوضوا سلطة اللجنة التنفيذية في الاجتماعات التي عقدت في القصر الوطني . ومع ان دوبون دي لور كان جسديا غير قادر على رئاسة حكومة فبراير ، فانه ربما كان يتألم من سلطان لامارتين المطلق .

في الواقع كان هذا الاخير الرئيس الفعلى للحكومة . كان لامارتين يعتقد أنه يحظى بالصفة التمثيلية وكان يريد لنفسه ذلك، وبدون شك فان البلاد لو تجاوبت مع النفم الذي عزفه الشاعر لاصبحت الجمهورية قابلة للحياة ، قوية . ولسوء حظ تماسك واستقرار النظام الذي انشيء في فبزاير ، فان الاصوات التي حملت على لامارتين كانت ذات دلالات متعددة . بعض هذه الاصوات ، وهو الاقل عددا ، كان يدعو لامارتين الى السير قدما في اتجاه شبه اشتراكي ٤ الا ان الاكثرية كانت ترى في الشاعر منقذ النظام . كان لامارتين يدرك المعنى الرجعي الذي يحمله اسمه وشخصه في الفالب . وخلال المظاهرات والاحتفالات ، التي اصبحت كثيرة بعد اعلان الجمهورية ، كان لامارتين يكرر امام لويس بلان وكوسيدير مشيرا الى الجمهور: « كل هؤلاء الناس ، ومهما يقولون ، يريدون في الاساس النظام والملكية ، وهم يعتمدون على وفي تأمين هذا وتلك . » لم يكن لامارتين مخطئاً ، غير انه كان مقيدا بشخصيته الرجعية . كان ذلك في الوقت الذي كان يريد ادخال ايدرو رولان الى جمهوريته . والحاصل أن لامارتين

لم يعرف كيف يركب العناصر التي كان يمثلها . لقد اظهر في الحكم عن مزيج مثير من الخجل والفرور . يروي الياس رينيو عن هذا الموضوع طرفة ممتعة . عرف لامارتين بنجاحه الكبير في انتخابات ٢٣ ابريل عن طريق آرماند ماراست (نذكر بأنه كان في مقدمة الفائزين وقد نال ٢٠٠/٠٠٠ صوت وانتخب في عشر محافظات ونال من الاصوات ما مجموعه مليونان) . انتصب لامارتين على مقعده ، رفع نظره الى السماء وبسط ذراعيه وصاح:

_ ها أنذا اذن اعظم من الاسكندر ومن قيصر • ثم بصوت خفيض: _ انهم يقولون ذلك على كل حال •

كان لامارتين يعتقد انه باصواته المليونين يقطع الطريق على بونابرت . لقد نسي ان الدكان لن يغفر له ليدرو رولان وانه لا يجده رجعيا بما فيه الكفاية . وفي الوقت الذي بدأ لامارتين المعركة ضد امبراطور المستقبل ، كان قد هزم من قبل عمى يد كافينياك . انه لامر مثير ، فبقدر ما كان يبدو متعجر فا وحقودا تجاه لويس نابليون ، بقدرما كان يبدو متعجر فا وحقودا تجاه لويس كافينياك . حتى انه مهدد الطريق تماما امام كافينياك في يونيه وهو امر تهنشه غليه دانيال سترن . هذه الاخيرة رأت في ذلك شهادة على سمو الشاعر ونزاهته . انا لا اوافق على وجهة النظر هذه . كان لامارتيسن في يونيه يبدو وقد انهكته السلطة منذ زمس وهو ان تخلى عنها فانما يفعل ذلك بسبب التعب . يصوره هيجو وهي مغبرة » .

هيجو: اين نحن يا لامارتين ؟ لامارتين: نحــن ...!

غير ان هذا التقلب في الطباع وهذه التغيرات المؤسفة في المزاج تبقى بالاحرى خطايا غير مميتة على الصعيد السياسي . نحن نعرف ان عددا من رجالات الدولة قد نجحوا نجاحا كبيرا بفكسر انهزامي وعن طريق التنبؤ المستمر بكوارث لم تكن تقع ابدا .

ارتكب لامارتين في الحكوة اخطاء اكثر فداحة ، فقد احاط نفسه بأناس سيئين في الوزارة اولا ، وأعطى ، ثانيا ، لنفسه صورة محببة ، لينة الجانب غير انها مزينة . ولانه كان يوحي بانه تنقصه الطبعية ، فقد اثار كثيرا من الريبة . كان يمثل دور صديق كل الناس، الا انه في الساعات العصيبة لم يجد جماعة مخلصة قادرة على ان تقاتل من اجله . وخلافا لغارنييه باجي وليدرو رولان، فان لامارتين لم تكن له جماعة . وفضلا عن ذلك فان جماعة غارنييه باجي كانت ، خلافا للمظاهر ، متماسكة اكثر بكثير من غارنييه باجي ، الذي كان وزيرا ردينًا للمالية والذي قضى على غارنييه باجي ، الذي كان وزيرا ردينًا للمالية والذي قضى على نظام الحكم بضريبة اله المستعما الفبية والتي فرضها ، حافظ طويلا على وضع سياسي قوي للفاية .

كان لامارتين جميلا . وبالقابل فان وزير العدل كريميو كان يعرف بانه احد اقبح الرجال في فرنسا . ان مقارنة قسمات بقسمات القرد لم تكن افتراء عليه . كان احد النواب ، ايام الملكية البرجوازية في بناير ، قد لقبه في المجلس با « القملة الفصيحة » . كان لدى كريميو مكتبا ضخما للمحاماة وقد علمته مهنة المحاماة كيف يُغرق في فيض من الكلام آراء متناقضة .

سوف نصنتف كريميو بين جمهوري الفد . (هناك محامون امثال ماري وبتمونت متقلبون اساسا مثل كريميو غير انهما كانا يتوتران اثناء الكلام وكانا يمثلان دور الاباء النبلاء . لكنهما كانا اقل براعة من جول فافر الذي لم يكن ينازعه احد في دور الاب النبيل . كان كريميو مرنا ومرنا بشكل صريح ، وكان ناخبوه في شينون يحبونه حتى العبادة ويكثرون من اقامة الحفلات على شرفه) . في يونيه ١٨٤٨ بدا كريميو خائفا اكثر . يروي توكفيل حوارا طريفا بين كورمينان وكريميو : اقتع الرجلان الواحد منهما الاخر وبسهولة بالا يعرضا شخصيهما العزيزين للخطر في الاحياء التي يزغرد فيها الرصاص . انها لحظة ضعف . واذا كان كريميو لا يحب سماع ازيز الرصاص قانه على اي حال عرف في كان كريميو لا يحب سماع ازيز الرصاص قانه على اي حال عرف في

« لم نر كريميو متعبا مثل ذلك اليوم ، فهو مختل الهندام يتصبب عرقا ، ماوث بالغبار وقد لكف نفسه بوشاح طويل عسدة مرات وباتجاهات مختلفة حول جسمه الصغير ، غير انه كان يجد باستمرار افكارا جديدة او بالاخرى صياغات وكلمات جديدة يحرك تارة ما كان قد سرده قبل قليل ، وطورا يسرد ما كان قد حركه ، دائما فصيح ،دائما متحمس ، لا اعتقد انه يمكن ان نصور رجلا اكثر قبحا ولا اكثر بلاغة » .

يروي موبا Maupas الذي كان احد المساعدين المقربيس الله يس بونبرت ، والذي لعب دورا رئيسيا في الانقلاب بعد تعييسه مديرا للشرطة في ديسمبر ١٨٥١ ، يروي حكاية ممتعة : صباح الثاني من ديسمبر استقبل امرأة محبوبة جدا ، كان زوجها محاميا شهيرا . قالت له الزائرة ما موجزه :

« بيتنا مليء بوجوه مشؤومة . اكوام من الناس من شــذاذ الآفاق يحثون زوجي على الذهاب الى المتاريس وتنظيم المقاومة . وسوف يناله سوء كبير اذا لم يستجب لمطالبيه بذلك وهــو ان فعل يعرض نفسه لخطر الموت بشكل سخيف . قد م لي وله الخدمــة واعتقله . وسيصبح بذلك في امان » .

كان المقصود هنا زوجة كريميو .

كان وزير العدل في الحكومة الوقتة يهوديا في جنوب فرنسا، القد لعب زيادة على ذلك دورا هاما في الجمعية اليهودية العالمية). اما زميله غودشو وزير المالية فكان يهوديا من الالزاس ، لم يكن برودون يتذمّر كثيرا امام غودشو وكريميو ، كان يقول في فبراير وهدو يتذكر السيطرة المطلقة لروتشيلد اثناء الملكية البرجوازية: «لم نفعل شيئا سوى اننا استبدلنا يهودا بيهود » لنضف ان برودون ، وهو يتكلم هكذا ، كان يمزج السخرية المرحة بالمسزاج السيء ، وهكذا فقد ضم خطأ الى كتيبة اللاساميين المحاربيسن اليام حكومة فيشي ، في عام ١٨٥٢ كان برودون بين الاوائل الذين اقترحوا ترشيح غودشو للهيئة التشريعية ، وقد أقام صلات ودية معه ، وإذا لم يكن كريميو قائدا ماهرا فان غودشو كان على النقيض معه ، وإذا لم يكن كريميو قائدا ماهرا فان غودشو كان على النقيض

رحلا شجاعا . هذا الرجل الابيض تماما ، القصير والسمين ، لم يتخوف ابدا في ٢٣ يونيه من مجابهة المتاريس. « الان ، كان تقول بلهجته الالزاسية ، اريد أن اذهب قليلا القتال)) . كتب توكفيل ، انه تقول ذلك « بلهجة عسكرية جدا وقليلة الانسجام مع شكليه المسالم حتى انتى لم اتمالك نفسي من الضحك » نحن نتذكر ان بنية الحكومة المؤقتة كانت كثيرة المراتب وانه اذا كان كريميو عضوا في الحكومة ، فان غودشو ، وزير المالية البسيط ، لـم نكـن بحصرً المعنى من اعضاء الحكومة . ان غودشو ، الحازم تجهاه متمردي بونيه ، كان وجلا أمام روتشيله . كان لامارتين وفرانسوا آراغو قــد الحًّا على غودشو كي يتسلم وزارة الماليــة ، كانا يعرفان مدى صلته بالبارون روتشيلد ، وكانا يتخوفان من أن يتصرف هذا الاخير كخصم حقود للنظام الجديد . كانت الجماهير قد احرقت قصر روتشيلد في بوتو Puteaux في اليوم التالي لابام فبراير وكان روتشيلد قد تعهد بتقديم قرض قيمته ٢٥٠ مليونا في عام١٨٤٧٠ لقد فقد رجال الناسيونال صوابهم من احتمال قطيعة مع المنك الكبير . وخلافًا للامارتين وغودشو والراغو ، فان كوسيدر كان يعامله بالفة متجاوزة الحد حتى انه قدم له بعضا من رحاله الجبليين لحمايته . وكما قلت فإن غودشو ترك الوزارة في ٥ مارس ثم دخلها بدعوة من كافينياك عندما برزت الرجعية التي اعقبت اسام ونیسه .

ان لهجة واسلوب ليدرو رولان وزير الداخلية هما حاران وغنيان بالافكار .

يتحدث نادو في هذكر إنه التي كتبها في اواخر ايامه عسن اليدرو رولان بكلمات تدل على عطفه عليه واعجابه به : «كان وقاره الجميل وقامته المديدة ووجهه المحبيّب الفائق الجمال ، يجعل منه احد ابرز الرجال الذين يمكن ان نصاذفهم » . ومع ذلك فاذا كان هيذا الجمال العامي والخشن يلهب الجمهور ، الا انه كان يثير نوعا من السخرية عند البرجوازية والاريستوقراطية . لنورد بعد مذكرات البناء نادو ، هذكرات ماكسيم دي كامب . كيف رأى هذا الاخير ليدرو رولان ؟

« انه مدعى الجمال ، يرتب شعره على احدث زى ، يرفع رأسه وللتفت نصف التفاتة ، ذو خدود ضخمة منتفخة واصفرار مفاجيء ينبيء عن فؤاد قليل الثقة بنفسه . كان فارغا وصاخبا وكانت خطبه الملأى بالاطناب تنم عن الفصاحة . . كان كصندوق كبير يبعث الموسيقى وهو يتفاصح . . . كان رجلا من عامة الشعب ويبدو ان انتفاخ فكره قد امتد الى جسده » . كان ليدرو رولان يشبه الممش الرديء والمشعوذ وكانت الالسنة القارصة في ١٨٤٨ تردد بسرور ان وراء صعود ليدرو رولان مشعوذ مشهور يدعسى كومو Commus وزيادة على ذلك كانوا يأخذون عليه مجونه . كان قد تزوج من امرأة غنية وكان يتمتع جهارا بالملذات التي توفرها له ثروته وكانت الافتراءات عليه تنصدق بسهولة . كثيرا ما روى الناس الانفعال الذي اصاب القرويين عندما علموا بالحياة الماجنة المليئة بالعربدة التي بعيشها وزير الداخليـــة . ونتيجة لتورية مزدوجـة كان ليدرو رولان وكأنه بارا Barras (رجل سياسي فرنسى ٧٥٥ ١ ١٨٢٩ عضو في الكونفوسيون ثم في حكومية الإدارة _ المترجم ، جديد يعيش وسط الحريم : « لا بأس ان تكون له امرأة »، كان الناس الطيبون يرددون، لكن الرجل عنده الكثير من النساء: « ماري ولا مارتين » (هنا استعمال لاسم لامارتين بشكل محزأ اشارة الى علاقته بلامارتين وتمسك لامارتين به المترجم). ومع ان دانيال سترن جمهورية صميمة فقد حكمت على ليدرو رولان تقسياوة: « أن حياته الخاصة التي لم يعرف كيف يجعلها تخضع لقاعدة صارمة بما يكفي ، ووطنيته الصادقة انما المفالية ، وطبعه المنفتح ، الكريم والذي يعوزه الثبات ، ومعارفه التي كانت سطحية اكثر منها راسخة ، وحتى استقامته الطبيعية التي طالما افسدتها رغبته الجامحة في الشهرة ، ان كل ذلك لم يجعله مؤهلاللقيادة ».

ان مثل هذا الحكم لا يبدو لي منصفا . ان احكام المؤرخيس بشكل عام ، هي قاسية جدا على ليدرو رولان . لقد عرف الرجل كيف يأخذ على عاتقه مسؤوليات جساما . ان اوجيني سبولار ، مساعد غامبيتا _ سبولار ذاته الذي اصبح وزيرا ورئيسا للوزراء أيام الجمهورية الثالثة والذي كتب مؤلف مهما بعنوان تاريخ ٨٨ _ سبولار يوجه انتقادات ترتكز الى اساس اكثر من انتقادات

دانيال سترن . أحب ليدرو رولان الشهرة كثيرا . غير انه لـــم يحب السلطة ابدا . وفي الغالب فأن الجمهوريين التقدميين لم يتصوروا في الاعوام الاربعينات ، ان بامكانهم الوصول الى الحكم قريبا ، وبالنسبة لهم فإن المسائل السياسية والاجتماعية كانت تطرح على صعيد التربية أكثر منها على صعيد الدولة . بعتبر سبولار انه كان هناك فساد سياسي في الحزب الجمهوري عام ١٨٤٨ . لقد اكتفى ليدرو رولان واصدقاؤه بساطة بدورهـــم كزعماء للمعارضة ، وكانت النضالات الانيقة (السهلة) والحماسية على المنبر تروقهم اكثر من الممارسة الصعبة والمضنية للسلطة ... لقــد قلت بان ليدرو رولان اصبح عضوا في اللجنة التنفيذية رغما عنه ، وعندما ازيح عن السلطة بعد احداث يونيه ، جابه تكالب الرجعيين الذين ، ثاروا ضده ، ليس بشجاعة وحسب وانما بمهارة ايضا . لقد تفوق في هذا الدور على لويس بلان بشكل لا يمكن مقارنته به . حتى انه انتقل في ٢٥ نو قمبر ١٨٤٨ ، الى الهجوم على كافينياك ، وذلك في جمعية مؤبدة للجنرال زيادة على ذلك . كان كلامه حادا ومترابطا جدا حتى ان عددا من النواب خجلوا من انفسهم وصفقوا رغما عنهم للخطيب . اثناء انتخابات رئاسة الحمهورسة في ١٠ ديسمبر نال ٣٧٠٠٠٠٠ صوتا . الا أن ليدرو رولان نـال ما مجموعه مليونا صوت وانتخب في عدة محافظات بعد خمسة اشهر اي في ١٣ مايو ١٨٤٩ عندما دعى الشعب الى تسميه ممثليه في الهيئة التشريعية (نال عدد الاصوات التي نالها لامارتين في ٢٣ أبريل) . كان بامكان ليدرو رولان أن يلعب دورا في الدرجة الأولى في الجمعية التشريعية غير أنه تورط في شؤون روما .

في ١٣ يونيه ١٨٤٩ دعا الشعب الى حمل السلاح ، كسان يتذرع ، بحق ، بان الحملة التي وجهت ضد الجمهورية الرومانية هي انتهاك صارخ لدستور ؟ نوفمبر ١٨٤٨ . لم يستجب لهسلا النداء لا ابنوسي ضاحية سان انطوان ولا ميكانيكي لاشابيل . لماذا يبدي كثيرا من الحماس تجاه الرومانيين في الوقت الذي تسم التخلي عن البولونيين ؟ كانت الضواحي الصامتة تقيم احتفالا اليما لذكرى مرت عليها سنة . كان ليدرو رولان وغينار قد استقبلا باستياء عندما طلبا الى الشعب في يونيه ١٨٤٩ ان يهز عفرته

الفاسية ، في حين كانا قبل سنة يساعدان كافينياك وفاللو ضد الثوار: في يونيه ١٨٤٨ كان ليدرو رولان يستدعى الحــراس الوطنيين في روان وآمينين لكي يتخضعوا باريس بالقوة وكان غينار بركز المدافع في اوتيل ديو ويكنس بالقنابل متاريس الضفة اليسرى. لنضف بأن الكوليرا اجتاحت باريس في ربيع ١٨٤٩ وأن الوباء ضرب الاحياء الشعبية بشدة . ومع ذلك فان الجاذبية الثوريةبقيت كافية لكسى ترتسم بعض المتاريس في ضاحيتي سان دنيس وسان مارتن ، هذر العشين التقليديين للثورة ، كان قيام هذه المتاريس، والحق يقال ، يعود الى قوة العادة اكثر منه الى شدة الحماس ، انها متاريس متواضعة لا نستطيع باي حال مقارنتها بالاعمال الجبَّارة في يونيه ١٨٤٨ . غير ان حكومة ثورية برئاسة ليدرو رولان ، وبحماية بعض رجال الحرس الوطني الديمقر اطيين -الاشتراكيين الذين جمعهم غينار ، كانت تمارس اعمالها ولمدة ساعتين في معهد الفنون والمهن . كان عدد رجال غينار ضئيلا جدا بالقياس الى رجال شانفارنيه ، ولم يكن صدام معهد الفنون والمهين الا مهزلة . لم يتمكن ليدرو رولان من الهرب من معهد الفنون الا بعناء كبير لان بدانته كانت تضايقه وقد فر من احسدى النوافذ بعدما كسر زجاحها . ذهب الى لندن وقضى اكثر من عشرين سنة في المنفى. أن مسألة ١٣ بونيه التي صيغت وبوشر العمل بها بشكل سيء قد حطمت مسيرته . فبدلا من أن يحرك الشارع عبثاً ا كان باستطاعته وكان بنبغي عليه أن بعيزز وضعيه في الجمعية الوطنية . (ذلك كان رأى ماركس وبرودون وهي المرة الوحيدة التي ىتفقان فيها) . مما لا شك فيه أن الديمقراطيين الاشتراكيين كانوا اقلية مقابل عدد ضخم من المحافظين ، غير أن هؤلاء كانوا منقسمين في حين أن المائة وثمانين نائبا اشتراكيا ديمقر أطيا ـ ١٨٠ جبليا ـ بزعامة ليدرو رولان كانوا يستطيعون تشكيل اقلية متماسكة حدا وقوية بما فيه الكفاية . أن الضعف الأكبر لليدرو رولان عام ١٨٤٨ و١٨٤٩ يكمن اساسا في تقديره الخاطيء للوسائل التي كان ممتلكها في الشارع وفي المجالس النيابية . ففي عام ١٨٤٨ مال الى تقدير قوته اكثر مما كانت تستحق في الجمعية والى الحط من قيمة هذه القوة في الشارع . وبالعكس فانه عام ١٨٤٩ كان بقدر قيمة وسائله في البرلمان اقل مما هي وادعى لنفسه قوة فـــي

الضواحي الباريسية لم يكن يمتلكها ابدا .

ان في ليدرو رولان مركيز المسرح ، انه مركيز قام بدورممثل صغير من الريف ، انني ، في قولي هذا ، اكرر حرفيا تقريبا ما كان يكتبه محرر المقالات الشهير كسافييه دي مونتيبان في جيدسه وكاتار (الجريدة ـ الصوت الصارخ) عدد ٣ ، ١٦ - ٣٣ ابريل المدلم المد

كان ماراست مدينا بشهرته للجنرال لامارك وكان يعم البلاغة في معهد اورتز عندما استدعاه لامارك الى باريس ، وقد اصبح في وقت من الاوقات مديرا للدراسات في معهد لوسي الكبير قبل ان يصبح صحفيا . في سنة ١٨٣١ اصبح موجه جريدة التريبيسون لم ta tr'bunne ثم تسلم بعد موت كاريل ادارة جريدة الناسيونال . وعندما حل بعد ايام يونيه محل سينار ، فاجد كثيرا من النواب الله يروه قط في هذا الدور .

- سوف يفشل قريبا بصوته الحاد ومظهره الهزيل .

_ ابدا ، اجاب هیجو الذی کان یتذکر بحق ان ماراست کان معسما قدیما . لقد تعود ماراست علی الطلاب ، ان توجیه الطلاب و توجیه الرجال امر واحد .

وحسب اقوال هيجو فان ماراست كان رئيسا بارزا . من جهة اخرى اخذ الناس على ماراست تصر قاته « كمركيز الرعب الصغير » بصفته عمدة باريس وليس بصفته رئيسا للجمعية التئسيسية . وفي عدد من الصحف سواء منها الرجعية والاشتراكية ، قدمت حفلات الاستقبال التي كان ماراست يقيمها في دار البلدية على انهسا حفلات قصف باذخمة . . ان عددا من السيدات الشهيرات لم يكن ير فضن تلبيمة دغوات ماراست ، وكان يمكن ايضا روية رجال الدرك وهم يدخنون ويلعبون بالورق في صالونات القصر البلدي ، فبعمد

ایام یونیه کان هؤلاء یعتبرون منقذی الحضارة . کانت النبیلات یسترقن النظر الیهم بعطف خاص . کان توکفیل یبدی اشمئزازا تجاه ماراست الذی کان یلتقی به عادة ، اذ ان الرجلین کانا یعملان جنبا الی جنب فی اجنة الدستور . کان توکفیل کذلك یعرق ماراست بنه « مزیج من الخنوع وانصفاقة » وزیادة علی ذلك فان توکفیل ، المتحفظ والمعتدل فی کلامه ، کان ینصت بانزعاج الی ماراست وهو یروی احادیث لا تنتهی عن ثروته . اذا کان ماراست طالب لذة ومراوغا _ ذکرت افتراءاته علی لویس بلان ماراست طالب لذة ومراوغا _ ذکرت افتراءاته علی لویس بلان وادی فی الهزلة وتوفی فقیرا جدا عام ۱۸۵۲ وکان له من العمر خمسون عاما تقریبا .

أن ترك ليدرو رولان وماراست لأقامة اتصال مع اقصيي اليسار في الحكومة المرَّقتة ، اي مع اويس بلان ؛ البير وفلوكون ،. معناه ترك حزب طلاب اللذة والتؤجه الى حسرب الاسبرطيين • تقول كوسيدير أن عشباء كل من لويس بلان Spartiates والبير كان تكلف فرنكين ونصف . يؤكد لويس بلان في كتابيه ((صفحات من تاريخ ثورة فبراير)) ١ الرقم الذي قدمه كوسيدر: « كان غدائي وعشائي يكلفاني في الاجمال خمسة فرنكات » . الا ان هذا التصريح لم يجرد اعداءه من السلاح. « كنا نفضتًل ، بحسبه اورلیانی مثل کوفیلیه فلوری ، ان نراك تتعشی بعشر فرنكات او بعشرين للوجبة الواحدة وان تكون رجل دولة اقل تحريضا واكثر هدوءًا ورزأنة ، رجل دولة لا يزرع اخطر الخرافات في ادمغة ايناء الشعب » . لم تكن الموهبة تعوز لويس بلان ، لا في كتاباته ولا في خطبه ، أن كتاباته تدل على أن صاحبها كاتب فعلي . أن النظيم العمل هو عمل رائع موجز ولبق ، غير أن عيوب لويس بلان كانت، كثيرة . كان مصابا بمركب نقص يعود الى قامته الصفيرة ، كان صفيرا جدا بل انه اصفر من تيير. وعندما كان يتحدث على المنبر كان يضطر للوقوف على مقعد ، على بوفه ٢٥٠١ (مقعد مين الاسفنجاوغيره - المترجم). كانبيرانجيه يسمية دائما «بلان الصفير» وهو أمر كان يثير غضبه . كانت صورة بلان جذابة ذكية غير انها شابة ، وهذا الوجه الشاب مع هذا الحسم الصغير كان يجعسل الاخطاء امرا عاديا ، ففي اللوكسمبورغ ظنه الحجّّاب ، في الايام الاولى للثورة ، طالبا ثانويا يبحث عن معلميه ، كان انيقا في لباسه وكان يدّعي بسذاجة انه جذاب للنساء كما للجمهور ، كانت مالفيدا فون ميزنبورغ ، صديقة فاغنر ورومان رولان ، تلتقي غالبا بلويس بلان عندما كان منفيا في لندن ، لقد دهشت لهذه الخيلاء في طريقة اللباس ولتلك الدونجوانية ، لم يكن لويس بلان يشكو من قامته الصفيرة فقط وانما من الفقر ايضا ، انه من اصل كورسيكي، كان ابن عم بوزو دي بورغو ، وكان الدم الاريستوقراطي يسري في عروقه . وبما انه فقد اباه في وقت ميكر جدا ، فقد اضطر للعمل في وضع صعب كي يؤمن حاجات عائلته ، ان تصر فه كمتسول في غرفة انتظار وزارية او في صالون في ضاحية سان جرمان كان بالنسبة له عذابا ، ومن هنا هذا القسم الهنيبعلي الاحسمورغ :

« لقد قلت وانا ما زلت طفلا صغيرا : هذا النظام الاجتماعي جائر . . ان انسى ابدا انني كنت احد اطفال الشعب الاكثر تعاسة وان المجتمع كان يرهقني . ولقد عملت ضد هذا النظام الاجتماعي الذي يجعل عددا كبيرا من اخواننا في « قسم هنيبعل » تعساء » .

كان البرجوازيون الكبار يسخرون وهم يستمعون الى مشل هذه الاحاديث من لويس بلان: لويس بلان رجل من الشعب ؟ لكنه من رجالاتنا! كان ابوه مفتشا في وزارة المال ، لم تكن السخرية مبررة الا جزئيا ، ان البؤس قد جرد لويس بلان من وضعه الطبقي .

لم يكن لامارتين يكره مشهد الجماهير الصاخبة المتوعدة على الاقل في الاسبوع الاول من الثورة . ان يتكلم والبنادق مسددة اليه ، كان ذلك يبدو له المهمة الطبيعية ، العادية والرائعة للخطيب الشعبي . كان يعرف ان لديه ردود فعل السيد الكبير المتأصلة وكذلك كان يعرف ان لديه حيوية لا تنضب . لذلك كان يحتقر لويس بلان وكان يعتبره رجلا متأنقا يغمى عليه وهو يصلح للشرثرة في صالون صغير اكثر منه لتحركات الشارع ، لقد اضطر

لامارتيس اكثر من مرة خلال ايام الثامس والاربعين ١١٠ يحمل لويس بلان ، وهو شاحب تماما ، إلى احدى النوافذ لكي يجعله يتنشق الهواء . كان رئيس لجنة اللوكمسبورغ ذاته بعتقد ان حالات الاغماء لا تصنع شعبا وهو يدافع عن نفسه بحدة والحاح مثيرين للسخرية تماما ، لانه أغمى عليه: في عام١٨٤٨ كان الكثيرون يقعون مغشياً عليهم سواء في دار البلدية او في مجلس النواب: ففي ١٥ مايو ، انفعل عدد من النواب لرؤيتهم الشعب يشتمرك بخشونة جذله في اعمالهم ووجدوا أن حالتهم سيئة فنقلوا الي اراض خضراء مجاورة لقصر بوربون . كان على لويس بلان ان يففر لنفسه هذه الاغماءات و الا انه لكسى يبدى هذا التسامح تجاه نفسه ذاتها ، كان يلزمه مزاج اقل قلقا واقل غيرة . ومع ذلك فان لويس بلان كان يعرف في الفالب كيف بكون مقداما . لقد ابدى شجاعة فعلية في ١٥ مايو ، وكان يعاني من مزايدات اليسار المؤيد له بينما كان ملاحقا بحقد اليمين الشرس ، ابدى شجاعـة عندما قاوم دون ضعف ولم يترك قصر بوربون حيث كان في ذلك اليوم يتعرض لاسوأ المخاطر بفض النظر عن رأى ماراست في ذلك. لكن ، لا شجاعة لويس بلان ولا فصاحته أثمرتا كثيرا في الشامن والاربعين ٤ وهو أمر مثير،أن لويس بلان ٤ الذي بمثل ثورة فيرابر بشكل نموذجي ، لم يكن يعيش في عصره ، أنه سابق لعصره ، كان كلام لامارتيس المرن والسحرى ، السحرى جدا برأينا ، بهدهد معاصریه ویحول دون انطلاق المرکبة الثوریة . انه _ ای ک___لام لامارتين - يصدمنا ، وهو يبدو في الفالب كريها واحمق. ومجمل القول أن لامارتين كان يفطى عرى الثورة ، غير أن الرحال الذين يفضلون ضمانات مزيفة على تشخيصات واضحة كانوا بقدرون له كونه مخادعا . كان لامارتين يكره ما كان يسميه «الطرازالمترجرج» للويس بلان . غير أن هذا النمط المترجرج ، اللاهث ، هو نمط جذاب . وسوف اقول ، دون رغبة منى فى ان اكون مفارقا ، ان لويس بلان ازيح حالا عن مسرح التاريخ لانه طرح مشاكــل عصره بدقة . لقد فضل مغاصروه سماع انشودة اكثر شجوا ، وأقدم عهدا وأشد كذبا . من جهة أخرى كان لويس بلان ،كونه عضوا في الحكومة وكونه واقعيا ، يقدم هدفا سهلا لاولئك الذبن ظلوا محرد منظرين والذبين كانوا يعملون للثورة الاجتماعية في مكاتبهم بكل

بساطة . كان لويس بلان موضع هزء تام لبرودون . اكثر هذا الاخير من انتقاداته ضد رئيس لجندة اللوكمسورغ ، تلك الانتقادات التي كانت لاذعة وخبيثة ومضحكة اكثر مما كانت ذكية . كان لويس بلان سهل الاصابة للفاية ، فهو كاشتراكي كان مشبوها بالنسبة لزملائه ، وهـو مشبوه ايضا عند الاشتراكييـــن والشبيوعيين لكونه عضوا في الحكومة . غيس ان انهياره لا يعني ابدا ان افكاره كائت سخيفة او طوباوية . في احدى الجلسات الطويلة والمضنية _ استمرت ١٤ ساعة _ ناقشت الجمعيــة التأسيسية في ٢٥ اغسطس مسألة ما اذا كان ينبغي ان يحال اويس بلان وكوسيدير الى القضاء . ببدو ان لويس بلان قلم تكلُّم بفصَّاحة بثقة وحماس، كان هذا رأى اولئك الذين سمعوه . ومسع ذلك فان مستمعيه الذين أصبحوا حكامه كانوا يشعرون ، سواء أكانوا بمينا أو بسارا ، بأن لويس بلان يتكلم ، بمعنى ما ، في الفراغ، فهو لا نصيب لا اصدقاءه ولا خصومه . والحق انه عندما نعتقد ان الناس عصيين على حججنا ، فان حظنا في التأثير بهم يصبح قليلا ، ولويس بلان لم يكن يعلل النفس باية اوهام حصول الجمعية . فعندما كان يلقى كلمته ، رأى احد زملائه من جماعة اليمين وقد اتى الى قاعدة المنبر واخذ يفرك يديه بفوح وهسو تمتـم

> هيا ، هيا ، تكلم بقدر ما تريد ، انك مج ... مثل هذا الكلام لا يشجع خطيبا ابدا .

ومع ذلك فقد لوحظ، في هذه الجلسة ان كوسيدير ، الذي كان مثل بلان موضع اتهام ، والذي لم يكن له لا موهبته ولا نفوذه قد أثر في الجمعية اكثر من بلان . كان عدد من النواب ، الذين صوتوا الى جانب ملاحقة لويس بلان اكثر تسامحا تجاه كوسيدير . بيد ان مدير الشرطة السابق مثله مثل الرئيس السابق للجنة اللوكسمبورغ ، قد ادينا من قبل اكثرية الجمعية التأسيسية . لقد ذهبا في الحال الى لندن لكي يتخلصا من متاعب حكم ما يمكن ان يصدر بحقهما . في ٢٥ اغسطس انطلق مقطار الابعاد الاول ، اذا صح القول . وفي ١٩ يونيه ١٨٤٩ انطلق القطار الثاني،

فطار ليدرو رولان . اما القطار الثالث فقد انطلق في ديسمبر ١٨٥١ وكان الاكثر اهمية: كانيضم جنر الات امثال كافينياك وبيدو، واورليانيين مثل تيير ٠٠٠ لم يكن لويس بلان يبدو مرتجا مصدوما على المنبر فقط . ففي اجتماعات الحكومة ذاتها ، كانت الدماثة تعوزه اذ ان الصعوبات السياسية سرعان ما تتحول عنده السي خشونة شخصية . كان لويس بلان يبدو بفيضا بشكل خاص بالنسبة لفرانسوا آرافو الذي كان زيادة على ذلك يوبخسم باستمرار ويعتيره طفلا . لقت تعود آراغه ، الذي كان مشهورا واللذي كان في الستين من العمر ، ان ينحني الاخرون امامه .كان لويس بلان يعرف أن شعر عالم الفلك الفضى يتخذ طابعا مقدسا في دار البلدية ، وكان في الاجمال مخنوقا من الاحترام الذي كان مرغما على ادائه . بعد الاحداث المساوية التيوقعت في روان في ابريل ١٨٤٨ ، ابدى فرانسوا آراغو اعجابا شديدا بالطريقة التي اعاد بها الجنرال جيراد النظام الى نصابه . كان لويس بلان يعتقد ان على الحكومة ان تحقق بشدة في عمل جيرار ،اذ ان القمع الذي كان داميا للغاية لم يكن يتناسب مع التحسرك العمالي . انتصر لويس بلان على آراغدو بعد مشادة عنيفة ، انه انتصار قصير لا وزن له 4 لقد ساعد العمال الذي سقطوا برصاص الجنود في حي مارتن فيل ، على ترقية الجنرال جيرار الذي اصبح لواء في ۱۹ يونيه ۱۸٤۸ .

نتي الان على ذكر فردينان فلوكون الذي نعرفه اقل من البير. السألة التي كنا قد طرحناها في بداية هذا الفصل الى اي حد كان رجال الحكومة المؤقتة ذوي صفحة تمثيثية ؟ حتوضح مع فلوكون . لقد اذاع المحافظون في ١٨٤٨ عن هذه المشخصية الرقيقة التي كانت تدير جريدة الاصلاح ، انها رائدة خمارة ومسودة غلايين . كان وجه فلوكون اليفا ، منتفخا قليلا وكان يمتاز بطابع شعبي طيب . كان من السهل ان نصنع من هذا الوجه رأس غليون (شخصا) والعجه والمود هذا العبء البسيط الكاريكاتور بذلك . استطاع فلوكون ان يتجاوز هذا العبء البسيط جدا . واثناء وجوده في الحكم لم تظهر عنده اية صفة رئيسية . نقد ارتكب عددا لا بأس به من الحماقات خاصة قصة الذهب الذي

ادعى انه يغذي ثورة يونيه ١٨٤٨ الا انه قال ذلك بنظام ودون ان يصدقه كثيرا . كان وزيرا غير بارز الا إن المهام التي عهد بها اليه لم تتجاوزه كما كان الامر بالنسبة لتريلا . ام تكلم الجماهير هي التي افرزته ، بحصر المعنى ، وانما كان نتاج المسونية . انه بهذا المعنى ذو صفت تمثيلية ومعاصر بما فيه الكفاية . واذا كان دوشاتل ، البرجوازي الكبير ، المالتوسي والفني لكنه دون اي ميل ، اذا كان نموذجا للوزير في ملكية بوليو ، فان فلوكون يعتبر نموذجا للثامن والاربعين ، لم يجهد نفسه بشكل مسعور في ٢٤ فبراير مثل راسباي او لاغرانج، كان يتلقى الاوامر المعطاة ، ينفذ ويحمل الاخرين على تنفيذتعليمات حازما وراء مرونة ظاهرة . لقد تطور في الحكم وانزلق ، اذا كان يعرف كيف يبدو صح التعبير ، من جريدة الاصلاح الى الناسيونال ، كافأه كافينياك على هذا الانزلاق ، فبعد احداث يونيه اصبح فلوكون وزيرا فسي الحكومة التي شكلها الجنرال الديكتاتور .

يبدو عام ١٩٤٨ ذا مظهر مزدوج ، كاثوليكي وماسوني ، اننا نجل كاثوليكيين في مكتب الجمعية : الرئيس بوشيه ونائب الرئيس كوربون . فيصر ان بوشيه حافظ على صلة وثيقة مع محاربيي الجمعيات السرية القدامي ، اما كوربون فقد هجر الكنية فيما بعد كي يتضم الى الماسونية . كانت الحكومة ذاتها مؤلفة من الماسونيين : دوبون دي لور ، كريميو ، ليدرو رولان ، غارنييه باجي، ماري ، لويس بلان ، هؤلاء جميعا ماسونيون . ونضيف بان كافينياك ماسوني ايضا وهو ما يفسر جزئيا انحياز رجال امثال دوبون دي لور الى جانبه ، كما ان ذلك يفسر السهولة التي حمله بهصوريون الناسيونال الى الديكتاتورية .

ان اندريه لوباي André Lebey ، الذي يلعب هو ذاته في المامنا الحاضرة دورا هاما في الماسونية الفرنسية ، والذي درس مرحلة الثامن والاربعين بشكل مناسب، كان مقتنعا بان الماسونية، كلات قد شكلت الرابطة الفعلية للحكومة المؤقتة . واذا كانت جماعتا الناسيونال والاصلاح المتناقضتان بشدة قد تمكنتا من الالتقاء ومن اظهار تماسك نسبي ، فان ذلك يعود ، كما يعتقد اندريه لوباي ، الى العمل الخفي انما الحازم والمستمر للماسونية .

ايديولوجيات الثامن والاربعين

أن فشل ثورة فبراير والتفكك السريع للحكومة المؤقتة ، ثم ان الحماقات والثروات وعجز لامارتين او لويس بلان قد افقد الثقة بافكار الثامن والاربعين . انه فقدان ثقة مفهوم الا انه غير عادل • وبدون شك فان الاسلوب المتباكي ، المثالي ، المنتشى والخاص بهذه المرحلة ، هـو اليوم قديم ـ وزيادة على ذلك هـو كريه اذا ما عرفنا تفاصيل الاحداث وسلوك الرحال. لقد رأينا، في الواقع ، خيانة ومكر حول فافر ، ارماند ماراست وماري. حتى ان اشخاصا بسطاء ظاهريا ومؤثرين امثال بوشيه ، باستيد أو تريلًا ، لعبوا دورا ميكيافيليا في الاوقات الصعبة ، وهو امر لم يجلب لهم الحظ مع ذلك . وهكذا تبدو مبررة اللعنات التي اطلقت في الستينات والسبعينات على عجائز الثامن والاربعين المتخلفين . ان عددا من الشمان الجمهوريين والشمان الاشتراكيين ورواد الاممية الاولى قد اغتاظوا بحق لدى رؤبتهم غارنييه باجي ، جول فافر وكريميو ، وهم يظهرون من جديد في مجالس الحكومة اثناء معركة ١٨٧٠ - ١٨٧١ . في السنينات اصبح الاسلوب رزينا اكثر ، وضعيا اكثر وعلميا اكثر منه في الثامن والاربعين . وبالتأكيد فانه ينبغى علينا في هدا المجال ، ان نتفاهم جيدا حول الكلمات . أن الشامن والاربعين يريد لنفسه أن يكون علمبا ، وكتاب رينان الشهير ، مستقسل العلم ، قد كتب في صخب ثورة فبراير ذاته . غير ان الحماس العلمي في الثامن والاربعين لم يكن من النوع ذاته في عام ١٨٦٠ ، كان وضعيو سنوات الستينات والسبعينات اكثر صوفية في تأكيداتهم العلموية مما كانوا بتصورون ، ان

عبادتهم للعلم يمكن ان تبدو اليوم صبيانية ومجتزأة . بيد انهم كانوا يسعون للتخلص من خرافات واوهام الثامن والاربعين • وفي الوقت نفسه فاني لا أريد ان يكون في ذهن قرائنا ايالتباس حول كلمة « رزين » « grave » . ان ادبيات السياسة والاجتماع في السنوات الستينات ، هي اكثر وضوحا واقل تنميقا من ادبيات السنوات الاربعينات . لم يعد فيها ذلك الشذي التوراني والربيعي الذي كان لها لعشرين سنة خلت ، انها بهذا المعنى اكثر رزأنة وبساطة . عام ١٨٦٠ ، كان في المجتمع - الشعب والبرجوازية على حد سواء _ تهاون واهمال وابتذال اكثر مما كان عام ١٨٤٨ . أن رزانة الثامن والاربعين المفرطة ، المدهشة والتقدة قد اخلت المكان لحالة ذهنية اكثر حموضة واكاد اقول اكثر « نتانة » . اذا كان العامل في ١٨٤٨ قد ظهر بمظهر التلميذ المجتهد ، فإن عامل ١٨٧٠ كانت لديه ناحية مخادعة، وعندما عـاد الويس بـالان الى فرنسا عام ١٨٧٠ ، الم يتعرف الى باريس القديمة . وفي نفس الوقت كان جورج دوشان ، وهو عامل طباعة قديم كان قد انتدب عضوا في اللوكسمبورغ وساهم فـــي جرائد برودون ، كان يقول ما موجزه :

« ايام شبابنا – اي اثناء السنوات الاربعينات _ كانت النساء اللواتي كنا نستمع الى دروسهان هن مدام دي ستايل ، جورج صاند او حتى مدام دي سوسور التي كانت تكتب مؤلفات رائعة في التربية .

وفي ايامنا هذه _ اي اثناء السنوات الستينات _ يهتم الناس بممثلات مسرح رديئات ۱ انهم يهتمون بدريغولبوش Rigolboche وبدكورا بيرل Cora pearl »

هناك ملاحظة اخرى هامة: ان نظرية الفن للفن تبدو مرتبطة ارتباطا وثيقا بفشل الثامن والاربعين • (انها فكرة عزيزة على جان كاسو). عندما كانت بروق فبراير تجوب السماء الباريسية، وهي بروق امتدحها بيار دوبون ، كان فلوبير وبودليسر والكونت دي ليزل في الخامسة والعشرين من عمرهم تقريبا • وفي حميتًا

شبابهم (كانوا لا يزالون يرتدون رداء الرومانسية) كانوا يؤمنون بتحول سريع ورائع للمجتمع . بعد ثلاثة اشهر كان الناس يطلقون النار في باريس الواحد منهم على الاخر ، وبعد اربعة اعوام ازالت فرنسا كلمة الجمهورية من شعارها . (اقر بيير دوبون ذاته بالذنب امام الامبراطورية) . كان البروليتاري يستقبح لامارتين بعد أن دلله ، وكان يبدى اعجابا شديدا بلويس نابليون بونابرات ويصفق لرجال البوليس الذين يلقون بالجمهوريين في السجن . اما اصنام الثامن والاربعين - عصمة الجماهير ، الحس الشعبي السليم ، هدوء وعدالة الانتخابات العامة _ فكانت تنهار . ومن المؤكد أنه لم مكن على الفنان أن يعرض نفسه للشبهة مع البروليتارى الذى لم مكن حدرا بالحرية وهكذا كان الفنان يعود الى برجه العاجي . وكما في الادب ، حيث استبدلت الروايات الانسانية : سبيريدون، طحان أنحيس Le Meunierd Angibault «خطيئة السيد انطوان»، « العامل الذي يجوب فرنسا » هذه الروايات التي كانت جورج صاند قد كتبتها في الاربعينات - هذه الروايات استبدلت بها روايات كانت تريد لنفسها ان تكون عامة الا انها كانت موحشة: ففى التربية الشعورية التي ظهرت عام ١٨٦٩ ، سجل فلوبير فشل الثامن والاربعين تحديدا ، وكم في الادب ، كذلك قامت اشتراكية ماركس المسماة علمية على انقاض الاشتراكية الطوباوية وعلى انقالض السان سيمونيه والفوريالية والشيوعية الايكاروسية .

ان البيان الشيوعي الذي كتبه ماركس وانجلز في الايام الاخيرة من عام ١٨٤٧ لم يكن له اي تأثير على ثورة فبراير • ولكن نظرا للاهمية التي اتخذتها الماركسية في ايامنا هذه • فانه لا يخالجني شك بان عددا من التساؤلات يطرح نفسه في ذهن قرائنا حول العلاقة بين الاشتراكية الطوباوية والاشتراكية الماركسية •

ان دراسة كاملة وصارمة لهذه العلاقة سوف تكون شاقسة وطويلة ، وليس هنا مكانها . الا ان بعض الملاحظات بمكن ان توضح المشكلة . برأينا ان اعادة الاعتبار للطوباويين ضد ماركس هي مشروع لا فائدة منه وتمليه في الفالب نوايا سيئة للرجعيسة الاجتماعية . فكم من مرة صنف برودون وسان سيمون ضد ماركس

من قبل اقرب المدافعين عن الرأسمالية واوثقهم صلة بها واكثرهم انفلاقا ؟ ومن جهـة اخرى فان انكار كل وضوح وموهبـة على الطوباويين بتصلب ماركسى هو امر مشين بقدر ما هو مثير لنسخرية . لقد كانت ليرودون أو لسان سيمون تنبؤات أكثر صحة من تنبؤات ماركس . أن قوة ماركس هي في أنه مفصل فكره بقوة ووضوح لم يكونا لسمان سيمون ولا لفوريه ولا للوس بلان ولا لبيير ليرو ولا لبرودون . لقد قال عدد من المؤرخين او المصلحين الاجتماعيين في مطلع القرن التاسع عشر بان الوقائع الاقتصادية والوقائع الاخلاقية مترابطة ، ان غيزو ذاته قد اظهر كثيرا من الذكاء حول هذه النقطة . غير أن ماركس هو اللذي علم أخيرا للناس ان تنظيم الاقتصاد وأواليات الانتاج وتوزيع الثروات _ البنية التحتية l'uberbau _ تحدد الحياة الاخلاقية والفكريسة اي السنية الفوقية l'oberbau . حول خصائص هـذه الصلـة نستطيع وينبغي ان نناقش . اننا هنا نتصدى لجال تتطلب فيه الابحاث كثيرا من المنهج ، من الفكر الصارم ومن الرصانة . يعترف ماركس بأن الايديولوجيات تحتفظ بقوة كبيرة في الوقت الذي تكون الشروط المادية اى البنية التحتية التي ادت الى ظهورها ونموها قد زالت . أن ماركس ، وهو يحلل احداث الثمامن والاربعين ، قد فوجيء بان الناس ، بدلا من الاهتمام بحاحاتهم ، برغباتهم الطبيعية ، يفرقون في الماضي ويرتدون ثياب ثورية قديمة رثة ، انهم يمثلون ميلودرامات تاريخية قديمة ، ان ذلك يتعبهم اقل من التفكير جديا بثورة ينبغى ان يقوموا بها . ان الانسان اسير بعض المفردات ، بعض المواقف ، بعض الحنين الى الماضي وهذه مجتمعة ترزح بثقلها على التطور الاقتصادي . عندما درست ، في فصل سابق ، ازمة الثامن والاربعين الاقتصادية بينت ان انعكاساتها السياسية كانت شبه معدومة في انكلترا مع ان هذه الازمة قد اصابت ما وراء المانش بنفس القوة التي اصابت بلادنا فيها ، لا بل بشكل أقسى . غير أن فيكتوربا كانت تسير على أرض اجتماعية صلبة ، ان نسائجيي لندن لم يكونوا سريعي التأثر مثل اولئك الذين كانوا في ضاحية سان دنيس ، واذا كانت ضاحية التاميل قد أنجبت غافروش فان العشب الاخضر الضعيف في بيتنال غريسن Bethnal green او الإزقة الموحلة في وابتشابل ، كانا غيسر قادرين تماما على انتاج هؤلاء الصبية الوقحين والبطوليين الذيب يقلبون احدى المكيات، اني اذهب الى ابعد من ذلك: ان ظهور الماركسية ذاته على مسرح التاريخ يعود الى احداث تندمج بشكل سيء مع تصور ماركس للتاريخ، تدفقت الموجة الماركسية الاولى عام ١٨٧١ بعد انتصار بروسيا على فرنسا ، هذا الانتصار يظهر في الواقع التفوق الجرماني على اللاتيني ، ان ماركس الذي يتحدر من هيفل ومن الاساتذة البروسيين الكبار ، كان يكتسب حينسلاك نفوذا لم يكن له ابدا قبل ١٨٧٠ في مؤتمرات الاممية الاولى .اما الموجة الثانية فقد كانت بعد ثورة اوكتوبر الروسية سنة ١٩١٧٠ غير انه اذا كان نشاط لينين ورفاقه قد ادى الى انتصار الشيوعية في روسيا ، فان ذلك لم يكن حدتا ماركسيا بحتا ، اذ ان العملية الثورية بالنسبة لماركس هي مهمة البروليتاريا التي ترتبط بصناعة متطورة جدا .

هناك سببان حملاني على تقديم هذه الملاحظات العامة . اولا كنت ارسد الاشارة الى مدى تعقيد العلاقة التي تنشأ بين الحياة الاقتصادية والحياة الاخلاقية للشعوب . لقد أوجد ماركس اداة رائعة الا انه ينبغي استعمالها بفطنة . وفي المحل الثاني سعيت الى عدم تصفية المسألة بكلمتين مع الطوباويين Vae victis ويل للمهزومين! أن فشل الثامن والاربعين لا يعنى ابدا أن ايدولوجيي هذه المرحلة كانوا حالمين ، منظرين تجزيديين وخياليين . لقد ارتكبوا اخطاء غير انهم برأيي لم يفهموا سرعة التاريع بشكل خاص . لقد اكتشفوا وحللوا بذكاء ووضوح رائعين ، التناقضات التي كانت الرأسمالية تتخبط فيها . ولما كانوا قد فتنوا باكتشافاتهم المخاصمة فانهم ارتقبوا سقوطا سريعا لنظام كان يؤول الىمنافسة بهذه الحدة والشراسة . غير ان ماركس قد غذى ، في حاصل الكلام ، اوهاما من نفس النوع . ان الاحداث التي نشهدها اليوم تؤكد التكهنات التي قدمها لويس بلان في النظيم العمل • واذا كان كتا بِاويس بلان قد بلغ حدودا خرافية في الثَّامن والاربعين، فانه بالمقابل ، وبعد مائة عام ، يعزف نفما معاصرا .

في الثامن والاربعين نما انصار الايديولوجية Les idéologistes

بو فرة وكشافة غير عاديتين . ونستطيع أن نتحقق من ذلك عندما نقرأ في جريدة « الصحافة » خبرا لجول ماري . (كان كاتبب المسلسات هذا مشهورا جدا وذا جمهور كبير) . يروي ماري حديثا طويلا أجراه مع عامل في المعامل الوطنية ، على البولفار الذي يحاذي منتزه مونسو . أن بدايات الحديث مترددة ، متعرجة وغامضة . « في هذا الوقت من الثورة ، يقول مارى ، كان ينبغي ان نجس نبض محدثنا ببراعة . نريد أن نعرف أذا كان شرعيل ، أورليانيا ، فورىاليا ، انسانيا ، سان سيمونيا ، جمهوريا من مؤيدي عام ٨٩ ، ٩٢ ، ٩٣ ، أو من جماعة ٩ تروميدور (١) ، من انصار الحكيم المطلق ، من جماعة باربيس ، اذا كان اشتراكيا فدراليا ، شيوعيا ، يسوعيا أو غاليكانيا » (٢) . (أن يقية الحكانة مضحكة جدا وبندو فضلا عن ذلك وبفض النظر عن سخريات الكاتب الواضحة ، ان : العامل الذي قد"م مواد الخبر هو من انصار اللاحكومة وفي النهاية من اتباع برودون) . انسا لا نستطيع ان نقدم جدولا ، واوموجزا، لكل النظريات التي نشأت واختمرت في عقل الفرنسيين خــــلال السنوات الاربعينات . اود فقط ان اعطى لقرائنا بعض الايضاحات التي من المحتمل إن تجعل واوجهم للمتاهة اكثر سهولة .

ينبغي التمييز بين تيارين مختلفين تماما . من جهة ، بعض الرجال يبنون نظريات ويقترحون علاجات للهيوب التي كان المجتمع يشكو منها ، كما يرسمون بشكل مفصلً ألى حد ما تصميما لعالم جديد سوف تكون الجماهير أكثر سعادة فيه . هكذا فعل سيمون ، بروسبير انفانتين ، كابي ، بيير ليرو ، ولويس بلان . من جهة أخرى ، تبلور لدى فئة هامة من المجتمع وعند العديد من البرجوازيين والعمال المتعلمين تقليد كانت تعرجاته واضحة الى حد ما ، الا انه يشكل كلا متماسكا نسبيا يمكن ايجازه كما يلي : ان تحرر الانسان قد بدأ عام ١٧٨٩ . غير ان حفنة مسن

⁽۱) التروميدور هو الشهر الحادي عشر من السنة الجمهورية ،والتروميدوريون هم مجموعة النواب الذين التقوا لاسقاط روبسبير (المترجم) .

⁽٢) من اتباع الكنيسة الفاتيكانية ، وهؤلاء هم حركة دينية دعت الى استفلال الكنيسة الاداري .

المحرمين قد اعاقت النمو الطبيعي للثورة وذلك باغتيالها روبسبيير وجبليي التاسع من تروميدور . ان الحرية السياسية التي منحها اعضاء الجمعية التأسيسية للبلاد تجد تكملتها الطبيعية في التحرر الاجتماعي . ينبغي الا يكون الناس احرارا بشكل نظري فقط ، وانما بتخلصوا من ذلالات البوس . كان شعار « متطوعي » ١٧٩٢ الذين كانوا يحررون أوروبا هو : « حرب على القصور وسلم للاكواخ! » ان الصيفة لا تزال صالحة بعد خمسين عاماً لان القصور لا تزال شامخة . مما لا شك فيه ان اقطاعية الارض كانت قد تحطمت الى حد بعيد ، غير ان اقطاعية صناعية اكثر اثارة للخوف قامت على انقاضها . في الواقع ان كثيرا من ملاك الارض وملاك الاحراج ، كانوا يشترون مصاهر للحديد كي يصر فوا اخشابهم ، وقد تحولوا الى صناعيين في ظل عودة الملكية Restauration والملكي البرجوازية . (هكذا بني آل رامبور ثروتهم في كوفتري) . ان الكابتن الفرنسي الكبير هو من أصل فلاحي . في عام ١٧٨٩ ، دفعت فورة غضب بالفلاحين Les Jacpues ضد اسيادهم ، ان فورة غضب أخرى من نفس النوع ، أثناء الثلاثينات والاربعينات ، هي التي جعلت هوّلاء الفلاحين وقد الصبحوا حائكي نسيج ، عمالا في صهر الحديد او في المناجم ، يثورون ضد الرجال الذين يشكلون اخصاما لهم بالوراثة. لنستمع مثلاالي جوانيو اوكورنييه Cournier ' (في ظل الجمهورية الثانية اصبح الاول ممثلا عن ساحل الذهب والثاني عن الدروم). كان كلاهما يحب أن يتحدث عن النضال الذي شنه جاك بونوم (الفلاح الطيب) ، والذي يسمى ايضا بالإب ذو الحذاء الكبير ، ضد السيد جوزيف دى كوفر فور (صاحب الإمــوال) Coffre fort (اذكر بان جان ذا الحذاء الكبير هو شخصية عزيزه على بيير دوبون) . ان السيد دى كوفر فور عرف كيف يشرى اثناء الثورة ، من اسلاب الاديرة ، وقد اقام آلات في الاملاك والابنية التي حصل عليها ... انه ملاك وصاحب مصنع . كان على جان ذا الحذاء الكبير أن يقتله ، أنها مهمة شاقة . يعد"د جوانيو اله كل اعداء الجمهورية : « الثرى الكبير الرابي ، سيد القصر ، خادم الاكابر ، المحامي ، قاضي الصلح ، الكاهن ، جابسي الضرائب ، الضابط المتقاعد ، مدير التأمينات » . أن بيير جوانيو

مهندس وينبغي على جاك بونوم او جان ذي الحذاء الكبير ان يقبل اقتراحه على الفور . كان عدد من المحاميت مثل غارنييه باجي البكر، حولي الاب ، ميشال ديبور ، وعدد من الضباط مثل كارتل او كورتاي يعملون لتوعية وتحرير الشعب .

في ظل الملكية البرجوازية ، ظهر مجددا بابوف وروبسبيير في البانتيون الجمهوري كانصاف آلهـة متآخين . يمكن ان نستغرب ذلك . ماذا يقول روبسبيير فعلا في الجمعية التأسيسية في ٢٤ ابريل ١٧٩٤ و ان المساواة في الثروات خرافة ، القانون الزراعي شبح اوجده النصابون كي يخيفوا الاغبياء» . يهتم روبسبيير «بجعل الفقر جديرا بالاحترام اكثر من اهتمامه بالفاء الثروة » اما بابوف فانه يعول من جهة على عدد من المتطرفين اليعاقبة ، ورثة التقليد الهبرتي (١) ، _ اعدم هبرت على يد روبسبيير _ ، ويعول من جهة اخرى على عدد من التروميدورين الذين حطموا روبسبيير .

كان بابوف قد انضم الى تالسان وبوشيه كما شهرً باليعقوبيين ك « ارهابيين » . ومع ذلك فانه اجرى محادثات مع انصار قدامى لروبسبيد عندما دبرً الرامة الشهيرة من اجل المساواة في السنة الرابعة من التقويم الثوري ، وزيادة على ذلك فان متآمرا عجوزا ببلغ الستين من عمره عام ١٨٣٠ هو فيليب بيوناروتي ، عرف كيف يقدم تركيبا رائعا لروبسبيير وبابوف في كتاب صفير حول « مؤامرة المطالبين بالمساواة » . بسهولة انتصرت العاطفة على بعد النظر التاريخي عند اناس صمموا على قلب الحكومة ، عندما حوكم الزعماء الجمهوريون ، في اعقب بن الحكومة . عندما حوكم الزعماء الجمهوريون ، كان بيوناروتي بين المطرابات ابريل ١٨٣٤ امام مجلس الاعيان ، كان بيوناروتي بين المدافعين عنهم ، تو في عام ١٨٣٧ وقد اثر في بلانكي تأثيرا لا يمتّحي ، هكذا ولدت وتعاظمت شيوعية ذات ملامح بدائية غير انها بدلك ذاته صالحة لان تنفذ الى معامل التامبل ، معامل ضاحية سان

⁽١) نسبة الى جاك هيبير الثوري اليعقوبي التطرف (م) .

لغريف إحجازه

انطوان وضاحية سان مارسيل . الها تنحصر في صورة" الجمهورية اليعقوبية ومرحلة الارهاب (١) ، وقد رو جتها الجمعيات السرية ، حمعية الفحامين (٢) ، حمعية « اصدقاء الشعب » وخاصة حمعية «حقوق الإنسان» . هذه الحمعيات، تختلف اختلافا عميقًا ، وتكرر ذلك ، عند المذاهب التي بناها خلال التأمل الفلسفي المنعزل سان سيمون او فورييه . بيا ان الاتجاهين لتقاطعان ويختلطان بشكل حميم اكثر مما يقال عادة . أن سأن سيمون على علاقة بمحفل « اصدقاء الحقيقة » . كما يُعد بازار ، احد اكثر اتباعه نشاطا ، بين مؤسسى جمعية الفحامين ، كذلك هيبوليت كارنو ، وزير التعليم العام في حكومة فبراير ، الذي كان سان سيمونيا قديما . ناضل بيير ليرو في صفوف جمعية « حقوق الانسان » . انضم برودون الى الماسونية وكان المثال الاعلى الماسوني بتبدى غالبا في نتاجه . لويس بلان ، الذي تحدثت عن موهبته ، تعهد بكتابة تاريخ الثورة ، فيكتور كونسيدران ، الذي اصبح بموت . فوربيه زعيم المدرسة الاشتراكية ، كان يوجه جريدة «الديمقراطية المسالمة » التي تحتل مكانها في الجوقة الجمهورية ، كما ساهم كونسيدران في حملة البنوك الاصلاحية . انتخب اوحين سو ، الذي نشر نظرية فورييه في رواياته خاصة في « مارتن أو الطفل اللقيط » ، انتخب عام ١٨٥٠ نائبا ديمقراطيا عن السين ، (بعد ذلك ببضع سنوات توفى في المنفى (• غير أن الحالة الاكثر أهمية، الاكثر دلالة في هذا المجال هي جالة كابي . يلعب أتيان كابي دورا في الدرجة الاولى في جمعية الفحامين ، أنه عضو في الفابة العليا (المرتمة العليا " Vente suprême "). ثم انه زيادة على ذلك

⁽۱) مرحلة امتدت مند سقوط الجيرونديين (۱۳ ايار ۱۷۹۳) وحتى سقوط روبسيير (۲۷ تموز ۱۷۹۴) المترجم .

 ⁽٢) جمعية سرية شكلت في فرنسا (١٨٢٠) لحادبة الردة الملكية . وسمسي اعضاؤها بالفحاميين لانهم كانوا يعقدون اجتماعاتهم السرية في الفابات.

⁽٣) كان اعضاء جمعية الفحامين يتجمعون في غابات (مراتب) . كانت كل غابة مؤلفة من عشرين عضوا . وفوق ((الفابات الخاصة)) كانت تعمل غابات مركزية) وغابة عليها ، كانت تضم في الفالب سبعة اعضاء وكانت توجه الجمعية باكملها .

امين سر جمعية تعليم الشعب . كيف كان يقضى اوقات فراغسه بعد ان نفى الى لندن خلال السنوات الاولى من ملكية يوليو ؟ كان يكرس وقته هذا لكتابة التاريخ الشعبي للثورة . لقد ساهــــم كابي في تأليه روبسبيير . وبالقابل فانه يظهر قساوة تجاه بابوف. لم يكن ذلك بسبب خلاف فكري مع بابوف وانما لان كابي كان بالرغم منه ، وقد شاهد الابنوسي وصانع الاقفال في ضاحية سان دنیس او ضاحیة سان مارتن یقرأون کالانجیل کتاب بیوناروتی الصغير حول « المتساوين » Les égaux غيورا من بابوف . . انه لا بهاحم بابوف صراحة ولو فعل لكان ارتكب جريمة تجديف كان من المكن ان تخرب شعبيته . الا انه لم يستطع منع نفسه من خدش بابوف عندما يتاح له ذلك . كان كابي يتصور نفسه سقراطا حديدا لا يل مسيحا جديدا . انه يحمل الى العالم انجيله بشكل رواية مقتبسة عن اللوييز الجديدة La Nouvelle Hélo'se لروسو . ظهر، كتاب كابي « رحلة الى ايكاريا » في عام ١٨٤٠ ، غير أن بضعة نسمخ من الكتاب كانت عام ١٨٣٩ تحمل عنـــوان « رحلة ومفامرات اللورد وليم كار يزدال في ايكاريا » . يشيــــر جول برودمَّو ، المؤرخ الممتاز لنظريات كابي ، الى الشبه بين « رحلة الى ايكاريا » و « ايلوييز الجديدة » . « ان قصة حب ديناييز ، فالمور واللورد وليم هي نقل حرفي لقصة جولي ، سان برو ST. - Preux وميلور ادوارد . ان كوريالا ، شقيقه فالمور هي صديقة حميمة مخلصة بقدر ما كانت كلير دي اورب claire d'orbe كذلك .». وزيادة على ذلك فاننا نجد في « ايكاريا » ، حيث رسا اللورد وليم ، نبرة « الهمجي الطيب » ، العزيز على روسو . الانسان طيب بطبعه لكن المؤسسات السيئة هي التي دنسته . « الم يعترف جميع الفلاسفة بوجود تعاونية طبيعية ، بدائية ، جماعية (كل شيء للجميع) دامت قرونا حتى الاقتسام الاول واقامة الملكية ؟ الــــــــ

كان بوشيه ، بازار ، فلوتار ، مؤسسو جمعية الفحامين الفرنسية اعضاء في الفابة َ العليسا ، ولد اتيان كابي في ديجون عام ١٧٨٨ ، كان والده صانع براميل يتمتع بيسر بسيط ، اتم كابي دراساته دون صعوبات وأصبح قساضيا ثم مدعيا عاما في الكسورس ^{La corse} ثم نائباً عن ساحل الذهب في ظل حكم لويس فيليب .

}}}} >

بعتر فوا بأن اثر وقانون هذه التعاونية يستمران اليوم ايضا في بعض العلاقات ؛ وأن الاقتسام لم يكن ممكنا أن يتم الا بشرط ضمني وهو الا يحرم هذا التقسيم احدا من العيش ، وان في ما يسمونه حالات الضرورة ، لا يستطيع اى قانون ان يمنع انسانا من ان يأخذ من ملكية الفير الخيرات الضرورية التي تحصول دون موته ؟» . كيف تمارس الجمعية التعاونية الالكارية مهامها ؟ « كيل . الاراضى بمخزوناتها الجوفية وانشاءاتها الفوقانية لا تشكل سوى ملك واحد هو . . ملكنا الاجتماعي . كل منقولات الشركاء وكــل منتوجات الارض والصناعة لا تشكل سوى رأسمال اجتماعي واحد. هذا الملك الاجتماعي وهذا الرأسهال الاجتماعي بنتميان مشاعا الى الشعب الذي يستثمرهما ويستفلهما جماعيا ويسيرهما بنفسه نسييرا ذاتيا أو عبر مندوبيه وبتقاسم بالتالي منتجاتهما بالتساوى » . لا استطيع هنا ايجاز رحلة الى ايكاريا الذي لا نزال يُقرأ باهتمام . غير أنى حريص على التركيز على التفاؤل الدائم عند كابي ، أن على الناس ، بمساعدة عقلهم السليمان بحكم وأ انفسهم بشكل صحيح . يعطى كابى في نظامه دورا راجحا للتربية . (لقد اثبت انه حرب ماهر وبارز). ولانه قوى بالحقيقة التي يمتلك، قـوى في اقناع انداده ، فـان كابي ، رغم انه يبني عالما يكـون المواطن فيه موجَّها جدا ومقيدا جدا ، يكره العنف . انالشيوعي الايكاروسي لا يعتقد بان المسألة الاجتماعية تسوي بطلقات البندقية . أن لا عنف ثورة فبرابر بعدد الفضل فيه الى حد كبر الى كابى . ومع أن كابى مصلح جدى ، فأنه ما كاد يزيل بابو ف حتى اشاد هو ذاته بروبسبيير . قرأ ابنوسي ضاحية سان انطوان كتاب « رحلة الى ايكاريا » باعجاب وتعاطف . حتى ان اثنين أو ثلاثة من حيرانه قد ذهبوا الى اميركا لتأسيس مجتمع ايكاروسي في نوفو Nauvoo في مقاطعة ايللينوي . لقد نشرت حولهذا الموضوع رسائل كتبها سنكرى كان يسكن في ضاحية سان انظوان بالضبط . كان هذا العامل قد ذهب الى نوفو عام ١٨٤٩ وكانت حماسته ، وفيما بعد خيبته ، كبيرتين . أن صاحبنا الابنوسى لم يساوم اذن عام ١٨٤٨ على ثقته في المحكومة الوقتة لانه كان مقتنعا بان لامار الين ماراست ، لويس بلان وماري ،سوف يبنون ايكاريا باقصى سرغة ، الا أنه عندما يرى رفاقه لدفعون، بلا مبالاة ، بعض العربات في حي شان _ مارس ، يصحو مسن الحلامه . انه يعتقد ، صوابا ، بوجود مؤامرات معادية ، سرية ، قي داخل الحكومة ويقول في نفسه بأن اسلوب القوة سيكونبدون شك افضل من الاهمال الساذج الذي برهن عنه في فبراير . لقد اعاد قراءة المتطرف بيوناروتي . وهكذا تم التحضير ليونيه ، انسانعرف هزيمة كابى في انتخابات ابريل .

ومن بين جميع بناة المذاهب الاجتماعية الكبار ، كان كابي خلال المرحلة التي ندرسها ، الرجل الذي كان لنشاطه ، بلا منازع ، اعمق الاثر في الطبقة العاملة ، وحتى خلال الإمبراطورية الثانية ، كنا نجد في كل المراكز الكبرى تقريبا وخاصة في الجنوب الشرقي ، خلايا للعمال الايكاروسيين ، ان تأثير سان سيمون وانصاره هو من نوع اخر تماما ، كان العمال قد نفروا ، لاسباب سوف نعرضها فيما بعد ، من مدرسة كانت الفاظها وتعابيرها ستغلال الانسان للانسان ، تنظيم العمل حمتداولة بشكل خاص في ٨٤ . لن نستعيد تاريخ السان سيمونية الا بشكل موجز مع ان ذلك امر شيق . ان سان سيمون اقطاعي كبير مطعة معامر ،

لقد حارب قبل الثورة الى جانب لافاييت في الحسرب الاميركية . واثناء الثورة كان يضارب بالاسهم المالية ويتأمل . في عهد الامبراطورية رسم الخطوط الاولى لمذهبه الذي هو حلم باعادة تنظيم المجتمع وفقا لمخطط وضعي ، علمي _ يمكن ان يعرق سان سيمون بأنه مبدع علم الاجتماع اكثر من اوغست كونت _ كان سان سيمون يحلم ايضا بولايات متحدة اوروبية : كان الاتحاد الاوروبي يبدو له النتيجة الطبيعية لحروب نابليون . في اواخر ايامه أخذ يتأمل ، وحيدا وساخطا ، في اخفاقاته وحاول ان بنتحر الا انه لم يسبب لنفسه الا جروحا اليمة . ثو في عام ١٨٢٥ ان بازار ، احد زعماء جمعية الفحامين ، متقشف ، منظر ، يتميز باخلاص انما دون اصالة . اما بروسبر انفائتان المحتمدة المحتمدة المحتمدة الى حس موهف ، في مجال الاعمال ، صوفية لا تتزعزع ، انه يعتقد ان مرهف ، في مجال الاعمال ، صوفية لا تتزعزع ، انه يعتقد ان

الحقيقة المطلقة هي في الزواج وكان يود لقاء الزوجـــة المخلصة Femme - Messie لقد اعتقد في احد الاوقات ان جورج صاند يمكن ان تقوم بهذا الدور ، الا ان مواتفة « طحان انجيبو » كانت ذات حس ريفي سليم أبعدها عن الهة السان - سيمونية . وسوف يمشل انفانتان دون كلل ودون خوف من السخرية ، دور الحبر ، وبعد نقاشات عنيفة وضعته في خصام مع بازار ، وقع هذا الاخيـــر مصعوقا سبكتة دماغية . كان أنفانتان بقول : « أنني بالحاجـة ، بالفطرة وبالشهوة تقريبا ، رجل سلطـة أكثر منى رجل حرية » . ان المجتمعات بالنسبة الى السان سيمونيين ، تسير بقليل او كثير من السرعة ، حسب درجة نضجها ، نحسو العصر المستأمي وذلك بعد أن تكون قد مر"ت بالدولة التيوقراطية تحت سيطرة الكهنة، ثم بالدولة الاريستوقراطية التي يحكمها النبلاء والامراء والملوك . ان سان سيمون يقدم رمزا شهيرا وجنائزيا . انه يتصوراصطدام قطارين . في الاول ، يموت الملك وولي العهد وأعضاء العائلـــة المالكة والحنر الات والكرادلة والاساقفة وكبار الوظفين . أن الأضرار الناحمة عن مثل هذا الاصطدام ليست كبيرة ، كل هؤلاءالاشخاص سوف يستبدل بهم آخرون يؤدون نفس المهام الروتينية بنفس النجاح او بالاحرى بنفس عدم النجاح . في اصطدام القطار الثاني موت المهندسون ، المخترعون ، كبار صانعي النسيج ، كبار اصحاب معامل صهر المعادن ، اصحاب المانيفاكتورات الاكشر نشاطا: ان ورنسا ، التي نزلت بها هذه الفاجعة ، سوف لن تحتل ولمدةطويلة الا مكانا ثانويا في العالم . أن السان سيمونيين يمجدون المنتجين ويشجبون من يعيشون حياة الفراغ ، انهم دعاة الوفرة الذبين يحثون الناس على القيام بأعمال عظيمة كي يوفروا الرخاء العام . ذهب انفانتان الى مصر واقترح حفر مضيق السويس وبدأ العمل _ بأية شجاعة ولقاء أية تضحيات نه الذي سوف يكمل___ه فرديناند دى ايسبس في الستينات . يقول السان _ سيمونيون: « المجـد للمنتجين » وليس « المجد للمالكين » . بالنسبة لهـــم « الملكية هي واقع اجتماعي بخضع مثل كل الوقائع الاجتماعية الإخرى للايمان بالتقدم 4 لذلك يمكن أن تفهم في مختلف العصور وتنحدد وتنظم باشكال مختلفة » .

سر" الناس كثيرا للطابع الديني الذي اتخذته السان سيمونيه. أصبح معظم ألسان سيمونيين صناعيين كبارا للعبون دورا اساسيا في الاقتصاد الوطني . ان شنايدر صاحب كروزو Creusot اسطفان مونى مدير مناجم الفحم الحجري في كومانتري ،دوريان صاحب معاصر أونيو ، بولان تالاتو صاحب مناجب الكومب الكبرى . Grand - Combe ، ميشال شوفالييه مفاوض معاهدة التجارة الفرنسية الانكليزية عام ١٨٦٠، كل هؤلاء كانوا سان سيمونيين. كان انفانتان ذاته يشفل مقعدا في مجلس ادارة شركة سكك الحديد بين بارس _ ليون _ البحر المتوسط P.L.M . واذا كانت كل هذه الشخصيات الهامة والمسورة قد غنت اناشيد غريبة فييي دير مينيلمونتان Ménilmon tant ، واذا كانت قد ارتدت صدريات ذات لون خبازي وازرار من الخلف رمزا للاخاء والتضامن، فان كل هذا لم يؤد الا الى الضحك . لقد رأى بعضهم في الحماسة الدينية السمان سيمونية مجرد هوس شباب ، حلما مضحكا ينكرونه عندما يعلو الشيب رؤوسهم . ليس الامر بهذه البساطة . ينبغي بناء المصانع بكثرة . واشعال مصاهر الحديد واستثمار المناجم وتعميم الوفرة. ليكن . الا أن السان _ سيمونيين ، خلافا للاقتصاديين الليبراليين، لا يفكرون ابدا بانه توجد قوانين ثابتة للتوزيع المتوازن للشروات او ان الجمهور الاكبر من الناس ، سواء أكانوا ارباب عمل او عمالا ، ينزع الى التصرف كحيوانات في الفاب . الوفرة ، نعم لكن فــــي الانسجام . لقد اهتم السان سيمونيون كثيرا ، كما سيفعل فورييه ايضا ، بمسالة البول ، انهم يعتقدون أن بعض الناس كرماء وانهم وهبوا حس تقدير المصائر الاجتماعية . الى هؤلاء ينبغى ان نعهد بتنظيم الانتاج . والحاصل ، انه يوجد ، فوق المنتج البسيط ، المنتج الذي يملتك خلق الكاهن ، ان هذه الطبقة الكهنوتية سوف تحول دون هلاك كثير من الناس في الساحات الجديدة لمعرك ـــة الاقتصاد ، وفيما يتعلق بي ، فاني أجل في ذلك اشراقة عبقرية . نحن نعلم أن أرباب الاقتصاد أذا ما تركوا لاهوائهم لا يراكمون الا الحُرابِ . أن الحد من سلطتهم وتحويلها بفضل أولئك الذين يرون الامور من زاوية اوسع وروح انقى ، ليس بالضرورة فكرة مبتذلة او خرافية . من يدرى ان الانسانية ان تسير يوما ما في اتجاه سان ـ سيموني ؟

الا ان ما قلته عن هذا المذهب كاف لكي يبرهن انه يبدو ذا نتوءات تثير اشمئزاز العملل . ان المجتمع الذي كان السان سيمونيون يفكرون فيه هو مجتمع مراتبي (بيروقراطي) للفاية النه ليس ليبراليا أو سوائيا . ان الشعب الذي لا يزال يحن الى الايام الثورية اوالذي يرى في الثورة والامبراطورية المساواة الكبرى بين الجماهير ، قد احترس منذ اليوم الاول من اولئك الذين يسميهم «اليسوعيون الحمر » . وفي الضواحي كان صوت عمالي يلرد بخشونة على الخطباء السان سيمونيين:

« أنهم « مصنفون » classeurs ، يريدون ظلما وعدوانا ، ان يزربونا كالقطعان في زريبة استعباد ينبغي الا نخرج منها ابدا ».

من قال ذلك ؟ وأحد يدعى فنسار يصنع ادوات للقياس في شارع قريب من الشاتوليه . لكن ينبغي التفكير دائما بكسون الناس اكثر مرونة مما تدعنا اقوالهم نفترض . أن فنسار هذا ذاته ، الذي كشفْ بدقة تامة نقاط ضعف السان _ سيمونيــه، سرعان ما وقع فريسة الاغراء . كان فنسار خلال الاربعينات بدر مجلة صفيرة › « الخلية الشعبية »، التي تروج لعقيدة سان سيمون والتي كان جميع محرريها عمالا . لقد ذكرت في فصل آخر نصا الاخير عامل طباعة سوف يساهم في الستينات في جريدة « الرأى العام الوطني » التي يديرها بالتحديد سان سيموني قديم هو ادولف غيرو A. Guerault ، ان المجموعة الصغيرة المتحلقة حول فنسار « والخلية الشعبية » لا يمكن اهمالها ابدا . واذكر بانه اذا كان العامل في باريس لا يندمج بشكل عام مع مدرسة ذات عقيدة اريستو قراطية ، معتقدة ، فانه ليس لا مباليا تجياه بعض نفمات التبشير السان سيموني . وعندما يستمع الى انصار سان سيمون فان افكاره حول الصراع الطبقي ومساويء النظهام الرأسمالي تأخذ مظهرا اكثر وضوحا . يُعلن ريمون بونور Bonheur الذي كان يبشر بالسان سيمونيه في حي آرشيف ، انه « اذا كان انكثير من العمال ما زالوا لا يشعرون بسير الامور .. » . الا انهم يعيرون اذنا صاغية لكلمة « المنافسة » . هذه الكلمية « فيم « قبحها يعيها عدد من الرجال الذين يرون مؤسستهم تنهار ٠٠ ومن لا عمل الهم يتمر نون عبر ألمهم على حياة اكثر اخلاقية » ٠

ان سان سيمون اقطاعي كبير ، وبالمقابل فان شارل فورييه مستخدم صفير في التجارة . كان هو ذاته ينعت نفسه ب« محاسب دكان » . واذا وضعنا موهبته الاصيلة والعميقة جانبا ، فـان لديه اساليب برودوم (1) وغوديسار (٢) . إن احلامه الشهوانية هي احلام وكيل متجول يضايق الخادمات بشكل شيطاني . كان يعيش عازبا حياة بليدة وبدون افق في شقة صفيرة جدا بالقرب من القصر الملكى . كانت حياته اليومية ؛ مثلها مثل التجمع الانتاجي الاشتراكي (الفّالانستيبر) الله يناه خياله ، منظمة بشّكل دقيق ، كانكلّ يوم وفي ساعة معينة ، يدخل الى منزله وينتظر الرجل الفني والكريم الذي سوف يسمح له بتجربة نظامه . ومثله مثل سان سيمون فقد اعتقد في وقت من الاوقات ان نابليون الاول يمكن ان يكون المادر او بالاحرى الذراع التي تحمي المجتمع الجديد والذي هو في طور المخاض . كان هناك أنعتان كريهان جدا بالنسبة لغورييه، كان يتألم من امكانية اعتباره اما رجلا اخلاقيا او رجللا جمهوريا . ومثل سان سيمون ، كان يهز كتفيه امام الخرافة السوائية . واذا كان قد بشر بشدة بالحرية الجنسية وحريـــة الفرائز ، واذا كان قد طالب بتفتح كل ملكات الانسمان ، فانه قليلا ما اهتم بالحرية السياسية . يبدو انه ينبغي علينا أن نعطي الظل النابليوني الذي ارتسم جانبيا على فكر رائدي الاشتراكية ، كـل الاهتمام الذي يستحقه . أو لم يحلم نابليون الثالث بان يكون سان سيموناً ناجعا ؟ ومع ذلك فانه لا الاميراطور ولا الرأسمالي الذي لم يحضرا الى منزل فوريبه لكي يخلقا التجمع الانتاجي . الا أن قورييه كان سعيدا لكونه جمع بعض الانصار قبل أن يتوقى عام ١٨٥٧ . اهم هؤلاء مواطنه الفرنسي _ الكونتي (نسبة الى مقاطعة الفرنسية) فيكتور كونسيدران البوليتكنيكي Frach - comté

⁽١) رمز الامتثالية البورجواذية .

القديم وضابط المدفعية سابقا . الا انه مهما كانت المكانة التي احتلها الفورياليون في التاريخ الاجتماعي ، فانهم احدثوا ضجة أقل بكثير من السان سيمونيين . كان كونسيدران في الخمسينات يعترم تأسيس مستعمرة اشتراكية في تكساس . الا ان هذا العمل وللميتا . كان فشل كونسيدران تاما ومخيبا اكثر بكثينر من فشل كابي في ناوفو او فشل انفانتان في السويس .

لقد جعل الناس من فوريبه ، وبحق ، والعالم الفرويد . ان فوريبه يتفحيص عن قرب ميل الطفل ، والصفحات التي كتبها حول التربية كانت رائعة . (ان فطنته تغدو اكثر اثارة سيما وانه لا يخفي أبدا كونه لا يحب الإطفال) . كان فوريبه يعتقد ان الناس بشكل عام ، لا يفعلون ابدا ما يرغبون فعله في المجتمع المسمتى متمدنا والمبني على مبدأ المنافسة . كما يعتقد أنه اذا كانالناس متعطشين للمال، واذا كانوا يبدون جشعين في طلب الثروات ، فذلك متعطشين للمال، واذا كانوا يبدون جشعين في طلب الثروات ، فذلك يعود اولا الى خوفهم من الظهور بمظهر الضحية ، وايضا بهدف نسيان عمليات العنف التي يشكو منها عقلهم الباطن ، انهسم يريدون بالغريزة ممارسة هذه المهنة أو تلك ، الا أن المجتمسع والوراثة والتقاليد لا تسمح لهم بذلك . ولسوف يكونون على والوراثة والتقاليد لا تسمح لهم بذلك . ولسوف يكونون على الطريق التي ارغموا على السير فيها على قدر من الضراوة يساوي الحساسهم بانهم لا يجدون انفسهم في الطريق الحقة التي كانوا وردون سلوكها .

ان زعماء التجمع الانتاجي الاشتراكي هم الذين تقع عليهم مهمة تقشيح اليول و يعتقد فورييه ان كثيرا من الوقت وكثيرا من الجهود تبذل من اجل القيام بالاشف المنزلية والمقرفة و الجماعة تستطيع تنفيذ هذه المهام وبذلك يتم تحرير الفرد و لقد تنبأ فورييه بالمبنى الاميركي الكبير وبمطعمه العام في خطوطه العريضة وانه ينبغي العثور على كل الميول الكفيلة بخلق كل اجتماعي متماسك ومكثف تقريبا بذاته في كل اربعمائة اسرة و ان فورييه شأنه شأن سان سيمون يريد الرفاه للانسان كما يريد تحديث شأنه شأن سان سيمون يريد الرفاه للانسان كما يريد تحديث في الوقت ذاته انه يخاف الاختناق المعنوي والجسدي في المدن الكبيرة و انه يطالب باقامة التجمع الانتاجي الاشتراكي

في الريف . ان كل ذلك هـو احلام لا تخلو من اللكاء . في يومنا هذا ، ونتيجـة السهولة التي بواسطتها يتم ايصال الكهرباء الى مسافات بعيدة ، يجري تنظيم تجمعات صغيرة تتركز فيهــا صناعات تعمل بتقنيـة عالية . وهذه التجمعات تبقى بعيدة عن المدن التي تصعب الحياة فيها: ان العالم يسير نحـو دمج المدينة والريف ، وانه لامر ذو دلالة أن علماء الاجتماع الشباب فـي روسيا السوفياتيـة يدرسـون فوريه في هذه الايام وبكثير من العنابة .

لم يشفل فوريه نفسه كثيرا بالمسائل السياسية . لقد ذكرت عداوته للجمهورية . وكذلك الامر بالنسبة لكوسيدران الذي اهمل خلال الايام الاولى من عمله مسائل الحكومة بالمعنسى الحصري . حتى انه أبدى نوعا من الولاء الذي يثير الاحتقار لملكية تموز . ومع ذلك فإن كونسيدران كان ينتقل الى صف الجمهوريين والاشتراكيين الديمقراطيين بقدر ما كانت تتوضح التصدعات Juste Milieu التي سوف تدمر نظام « الوسط المحمود » . لقد ساهمت جريدته « الديمقراطية المسالمة » ، اثناء شتاء ١٨٤٧، بالتحريض حول مأدبة الدائرة الثانية عشرة . سوف يدخـــل كانتاغريل ، الذي يأتى بعد كونسيدران ، كتلميذ نشيط ونموذجي لفورييه ، الى الجمعية التشريعية حيث سيمشل منطقة لوار اوشير . وفي ظل الامبراطورية الثانية ، ناضل بنشاط فيي صفوف المعارضة الجمهورية. كتب سيباستيان كوميسير ،وهو ضابط صف من اصل ليوني كان ايضا ممثلا للشعب اثناء الجمهورية الثانية _ اتيت في السابق على ذكر مذكراته واحكامــه القاسيــــة على البير _ يكتب سيباستيان بحق: « أن التجمع الانتاج___ي الاشتراكي لم يجد انصارا له بين الطبقة العاملة ابدا » . غير اننا نستطيع أن نبدي ملاحظات حول الفوريالية من نفس نوع الملاحظات الخاصة بمدرسة سان سيمون .

هناك زعماء عماليون لم يؤيدوا بوضوح التجمع الانتاجيي بيد انهم قد درسوا فكر فورييه . وهناك حالة نموذجية : لقيد نشر كوربون كمادة للتربيدة افكارا قريبة من فكر فوريده . ينبغي _ كما يقول _ توجيه الاهواء لا كبح جماحها . يجب ان نشير ايضا الى ان عامل الزخرفة بوتييه Pottier الذي الله من ضمن ما الله اناشيد الاممية ،كان من أتباع فورييه .

لن أعود أبدا الى لويس بلان . الواقع أننا قد درسنا آلية المعامل الاجتماعية التي جعل بلان من نفسه مدافعا عنها فسي كتاب تنظيم العمل ، وذلك عندما تحدثنا عن المعامل الوطنية. كان السان سيمونيون والفورياليون يقفون موقف الحذر من الدولة. وعلى العكس من ذلك ، كان لويس بلان يعتقد ان الدولة ينبغى ان تساعد الفئات البائسة من الامة وأن تساهم في تشغيل المعامل الاجتماعية ، لكن ينبغي الا تأخذ حرفيا التهجمات العنيفة التي تعرض لها لويس بلان من قبل برودون . ان لويس بلان هو اقـــل تأييدا بكثير لتدخل الدولة وللاقتصاد الموجه عكسا لما يقوله خصمه البارع . أن بيير ليرو هو احدى الشخصيات الاكثر أصالة في . الثامن والاربعين . لقد كان الفيلسوف الاشعث للجمهوريت الثانية . شعر اشعث ، وهندام مختل جدا ... أدى هذا الى . ان افتتنت به جورج صائد ، وهكذا فاننا بفضل روايات جورج صاند ، وخاصة « سبيردون » ، يمكننا التعرف جيدا الى بيير ليرو . انه لن الصعب ان نضع فكره في منظومة فكرية معينة ، لانه مبهم وغير منظم مثل شخصيته ذاتها ، كان ليرو من جهة اخرى يهتم. بالماورائيات والفلسفة القديمة اكثر من اهتمامه بالاقتصاد الاجتماعي . لقد هاجم بشكل ذكي وبارع في آن معا فيكتور كوزان ، كبير عقديني الجامعة (١) اثنَّاء ملكيَّة تموز . وفيكتـــور كوزان هذا ، كان قد عقلن المذهب الانتقائي اللذي تشبعت به عدة اجيال من الطلاب الثانويين . من جهة اخرى حلتل بييرليرو بنية المجتمع الفرنسي . لقد كان ، في القسم الاول من القـــرن

⁽۱) هيئة تأسست عام ١٢٠٨ في باريس وكانت تمتلك في الاصل امتيسازات كبيرة ، فهي وحدها لها الحق في التعليم كمسا كان لها تشريعها المخاص . وقد تدخلت عدة مرات في الشؤون المامة وكانت تدافع عن الحريات العامة . الفيت عام ١٧٩٠ واعاد نابليسون الاول تنظيمها ووضعها تحت ادارة الدولة ثم اخذت شكلها المعروف . (المترجم) .

التاسع عشر ، احد الكتاب القلائل الذين اقلقهم الركود النسبي لعدد السكان الفرنسيين . . ففي حين كان يرافق التصنيع في انكلترا والمانيا تزايد في عدد السكان ، كانت فرنسا ، التي تخضع للمالتوسيين ، تقلل من عدد الولادات فيها . كان ليرو قد انضم الى السبان سيمونيين ، وقد قال هو نفسه ان سان سيميون و فورييه كانا « رفيقيه » . ان مذهبه ، اذا صح التعبير ، لان كلمة « نسزوة » يمكن أن تكون أكثر ملاءمة ، هو « تفريغ الفضلات » Le circulus درس بيير ليرو قيمة براز الانسان كسماد وكان يستاء من كون الانسان يهمل ببلاهة سماده الخاص . ان « تفريغ الفضلات » هــو الاستعمال الصائب لبرازنا ... كان ليرو ، الذي نفي بعد الانقلاب ، يلتقي غالبا بفيكتور هيجو ، وكانا يشر ثران مطولا على شاطيء البحر . روى ليرو هــذه اللقاءات في كتاب جميل جدا وغير معروف بما فيه الكفائة ، هـو « ساحـلّ ساماريز » . كان هيجو في نفس الوقت يكتب « البرساء » . ولقد تساءلت ما اذا كانت الصفحات الطويلة التي كتبها هيجــو بدوره حول المجارير وحول معي لوفياثان ، هي صدى لتلك اللقاءات . « هذه المجارير النتنة من الحمأة تحب الارض ، اتعرفون ما هي ؟ انها الحقول المزهرة ، انها العشب الاخضر ، أنها الزعتر والقو يسة ، انها الطرائد ، انها البهائم ، انها خوار الشبع عند الثيران في المساء ، انها الكلا المعطر ، انها القمسح المذهب ، انها الخبر على مائدتكم ، انها الدم الحار في عروقكم ، انها الصحة ، انها الفرح ، انها الحياة ».

اشتغل بيبر ليرو عاملا ، كان صفيفا في مطبعة ، غير ان عائلته التي عاشت حياة صعبة ، ليست من منبت شعبي ، انبيار جوزف برودون هو اكثر قربا من إلشعب ، كان ابوه صائع براميل وامه خادمة مياومة في احدى ضواحي بيزانسون ، (ان ارض فرانس ـ كونيه غنية بالثوريين) ، مع ذلك استطاع برودون بدء دورسه الكلاسيكية في معهد بيزانسون ، لم يكن العصامي الذي يصوره عادة كتاب سيرته ، او بشكل ادق ، ليس عصاميا بشكل مميز ومطلق ، لقد سعى للتشبه برجل الشعب ، الا انه ليس بالطبع رجلا شعبيا ، واذا كان هذا الصحفي الذي لا مثيل

له قد عرف بكثير من الفطنة أية مقالة كان العامل ينتظر ، فانه لم تكن له الا صلات عابرة مع العمال . كان محيطه مؤلفا من رجال فقراء اكنه لم يكن مؤلفاً من رجال يعملون في المانيفاكتورات .عام ١٨٤٠ ، نشر برودون بحث حول الملكمية فأثار ضجة . انسا نجـــد في هذا الكتاب العبارة الشهيرة : « الملكية هي السرقة » . كان برودون في الواقع اكثر حكمة واعتدالا مما توحي به عباراته . كان يميِّز بين عدة مظاهر للملكية . كان برودون ، ذو الفكـــر الثاقب والمجادل ، مولعا بالمماحكات القضائية ، در"س احد أبناء عمه في احدي كليات الحقوق ، لقد كان دم رجل القانون يسرى في عروق بيير جوزف . وبالاجمال ، كان برودون يقترح اعادة م! كان الرومان يسمونه « ملكية سكان روما » الى الجماعة، غير انه لم يكن يسعى الى ان ينتزع من الفلاح الصفير حقله وابقاره . وعلى النقيض في سان سيمون وفورييه ، لم يكنن متمسكا بمبدأ الوفرة . أنه اخلاقي ، فهو يتمنى للناس حيساة كريمة اكثر مما يتمنى لهم حياة غنية . لقد دافع بحرارة عن عام ٨٩ ، فقد أحلَّت الثورة حكم العدالة محل حكم الرعاية الالهية، انه معاد بحدة للدين : « عندما يحدثونني عن الله ، فانما يريدون اما النيل من حريتي واما النيل من مالي » . ان الكنيسة التـــي ترتكل الى مبدأ الرعاية والاستبداد ، هي ملكية بالضرورة وينبغي أن تزول تحت شمس العدالة . الا أن برودون يعادي الميعقوبية عداءه للكاثوليكية . روبسبير ، في نظرة ، اعدد النظام الملكي والديكتاتوري الى فرنسا . و « الثورة » في مرحلتها السويـــة هدامة ، انها ماثرة التعريدة (التشليح) . لقد أمتدلح الجيرونديين وكره اليعاقية والجبليين الذين وضعوا البلاد في كماشــة من حديد وبذلك قدموا مأثرة رجعية ٠

كانت فكرة برودون الكبرى اثناء الجمهورية الثانية هـــي القرض المجاني • كان برودون مقتنعا بانه في اليوم الذي يتصرف فيه المجتمع بالمال المدخر ، ودون ان يدفع ضريبة للبنــــوك وللرأسماليين ، عندئذ يتم تبادل المنتجات بمقتضى العدل ويسود العصر الذهبي في العالم • طالب برودون فــي المجال الاقتصادي

بالتبادلية (١) ، بالتبادل المتكافيء . عام ١٩٤٩ اسس « مصرف الشعب » الذي بدأ بالتبادل المتساوي فعلا وذلك بتسليف الجمعيات العمالية بشروط ملائمة للفاية . الا ان مصرف الشعب لم يكن الا نزوة عابرة وقد اخفق بشكل يثير الشفقة اكثر من المستوطنة الاشتراكية (الفلانستيد) في تكساس .

كان برودون يدافع عن الفوضوية واللاحكومة . وهـو ما يفسر نجاحهواخفاقه في آن معا بيـن جماهير ١٨٤٨ . لقد ثار ضد الكاهن ، ضد الضابط وضد القاضي . صفتً له عدد من العمال الذين كانوا يشعرون بمدى قسوة قيود المجتمع . وفي انوقت نفسه كانوا حيـارى امام تهجمه الـدائم على اليعاقبـة والشيوعيين ، على روبسبير وبابوف .

عرفت ثورة ١٨ اخــذا وردا دائميــن بيــن الايديولوجيات السلطويـة والايدولوجيات الفوضوية . سيستفيد لويس نابليون بونابرت من هذا الاخذ والرد استفادة مزدوجة . فــي نظــر السلطويين إلا قد يؤمن لنا سعادتنا كما كان يقول بعض العمال افضل من ثرثاري الجمعية وسوف يعطينا هذا المليار الذي طالما طالب به باربيس عبثا من اعضاء الجمعية التأسيسية » . امــا الفوضويون فكانوا يقولون إلا بما أن مشكلة الحكومة هي فــي النهايــة ثانوية ، وبمـا أن المسألة الاجتماعية ينبغي أن تنتصر على المسألة السياسية ، فاننا لا نهتم كثيرا بالسمـة التي تتخذها الدولة: ينبغي الا ننخدع بكلمتي جمهورية وامبراطورية » . فــداة الانقلاب العسكري الذي نفذ وليس بونابرت ومورني وموباس، وضع برودون كتابا صفيــرا الثورة الاجتماعية التي الدهالانقلاب، وضع برودون كتابا صفيــرا الثورة الاجتماعية التي الدهالانقلاب، ظهر فيه الامير الرئيس مبرأ جزئيا من جرائمه ضــد الجمهورية . كان وزير الماليــة السابق غودشو ،الذي حارب بشراسة ضــد العمال في يونيه ١٨٤٨ ، مستاء مــن كتــاب برودون : « لحــن

⁽۱) التبادلية البرودونية هي ان لا ترضى لغيرك ما لا ترضاه لنفسك . وان تحب لغيرك ما تحب لنفسك . وتجسيدها الافتصادي هو مؤسسة القرض المجاني حيث ينظم مصرف التداول بدون نقود . (المترجم) .

الحظ ، على حد قول غودشو مطمئنا نفسه ، ان الكتاب ليس كتابا شعبيا ، لحسن الحظ ان ثمن الكتاب مرتفع ، وأيسة مصيبة كان يمكن ان لا يحدثها في المصانع الباريسية »؟

عام ١٨٥٠ و ١٨٥١ ، وبينما كانت الجمهورية تذوى، كانت ترتسم حركة مزدوجة . فمن جهة كان عدد من الجبليين يسعون . أكثر فأكثر الى تخفيف ضغط السلطة . أن حالة ليدرو رولانهي مثيرة للغانة وعجيبة . ليدرو رولان الذي كان في ١٨ مشدودا لذكرى الاجداد العظام ، تبنى خلال فترة ما في المنفى فلسفة اللا حكومة القريبة من الفلسفة البرودونية . ولانه لم يعرف كيف يحكم فقد اتخذ موقفا ضد الحكومة . انى احيل قرائى الذين يهتمون بهذه المسائل الى كراسه الذي نشره عام ١٨٥١ والمكتوب بلهجة ذات دلالة: لا رئيس، لا نواب يعد اليوم. وفي الفترة نفسها، كان رىتنفهاوزن ، العضو السابق في برلمان فرانكفورت ، ببث بين بعض الحماعات الحمهورية افكاره حول الحكومة الماشرة . كان رستفهاوزن بزايد على الشكل الديمقراطي للمقاطعات السوسرية مقترحا كومونات مستقلة حيث يجتمع المواطنون في الساحة باستمرار وبصر فون الشوون العامة مباشرة ودون وسيط . كان برودون قليل الاحترام لنظريات ريتنفهاوزن وكان يكشف بشيء من الذكاء ان مثل هذه الادارة فيها شيء من الكلفة والحقارة وحتى الاستبداد . كان احتقاره لكل حكومة مهما كانت ، _ « ان المدستور هو بردعة او حوض الاستبداء (الحوض الذي يفسل المرء فيه استه) » وهكذا كان يقول بكبرياء - كان هذا الاحتقار يمتد الى الحكومة المباشرة . غير أن الحائك الشيوعي حوزيف بنوا مشلا ، والذي اصبح ممشلا للرون في الجمعية التشريعية ، قد أغرته نظريات ريتنفهاوزن . ومع ذلك فان الاتحاه الثاني ،اي السلطوى والبابوفي ، بقي راسخا . كان دستور ١٨٤٨ بنص على انتخابيس في عام ١٨٥٢ : كان على المواطنين ان ينتخـــوا اعضاء الجمعية التشريعية وأن ينتخب وا من جديد رئيسا للجمهورية . ولمَّا كان قانون ٣١ مايو ١٨٥٠ يتطلب شروط سكن قاسية جدا لمارسة حق الانتخاب فان عددا كبرا من المواطنين وحدوا انفسهم مستبعدين من الاقتراع . وهكذا

اعيد تشكيل جمعيات سرية ، خاصة في منطقة اللوار والجنوب الشرقي ، مثل « الماريان » و « الجبل الشاب » حيث تزدهير ايديولوجية روبسبير _ بابوف وايديولوجية « جمعية حقوق الإنسان » . ان اعضاء هذه الحمعيات السرية يتصورون بانفعال وبلبلة انهم سيذهبون في ١٨٥٢ الى صناديق الاقتراع والبندقية في يدهم وان الثورة الاجتماعية والديمقراطية لا مفر منها هذه المرة .. « لقد كنا وديعين جدا في فبراير ١٨٤٨ ، أما في ١٨٥٢ فلن نوفر احدا . اننا نقسم على ذلك بالخنجر! يحيا الخنجر!» . في مرسيليا وخلال صيف ١٨٥١ ، كانتصيحة « يحيا الخنجر » تدوى عاليا في آذان البرجوازيين الذين اصابهم الهلع وباتوا مقتنعين اكثر فاكثر بان الامبراطورية وحدهاهي التي ستوفر عليهم مصيبة الثورة ٠٠٠ اعتقد ان مسارات تحليلي ذاتها قد برهنت بشكل واضح نسبيا كيف أن بناة الذاهب الاجتماعية قد جعلوا قادة الطبقة العاملة اكثر وداعة ، وكيف ان هؤلاء القادة الخائبين قد ارتدوا من جديد فيما بعد الــــى ايديولوجيات بدائية وعنيفة ، واخيرا كيف ان السيف النابليوني قد فتح ثفرته الظافــرة في متاهـة الحماسات والقناعـات والترددات وخيبات الامل . لكن الا يبدو ، وراء هذه التحاليل الجافة ، ان لعنة تلاحق العمال الذين هزمهم الشطار في لحظات استسلامهم الساذج الحنون ، والذين ، هزمهم في ساعات عنفهم ، نفس الخوف الذي أوحوا به ؟

فهرست

الصفحة	الموضوع
٥	ېروق فبرايــر
٧	اليسوم الاول
11	وليمة الدائرة الثانية عشرة
71	خطة جيرار
48	اليسوم الثاني
44	اليسوم الثالث
00	معجزة الـ ٨٤
٥٩	المهام المحكومية
77	الماليــة
٦٨	السبلام
٧٤	١٦ و ١٧ مارس
V ٩	١٦ نيسيان
٨٤	۲۰ ابریسل

۲۳ اپریسل	/\ \
الجمعية الوطنية التأسيسية	۸٩
الجمعية في العمــل	94
اللجنة التنفيذية	٩٧
الحكومة الجديدة	١
١٥ مايـو	1.5
مهرجان الكونكورد	117
الرجعيــة .	114
لویس بونابـرت	110
حل المعامل الوطنية	114
ايام يونيه	17.
المنتصر الحقيقي في يونيه	18.
المتساريس .	111
كان المتراس داكنا عند الفجر	١٤٧
رجالات الحكومة	771
ايديولوجيات الثامن والاربعين	179

;

صدر حديثا

اللجيش والحركة الوطنية

مصر _ اندونيسيا _ اليابان _ الصين _ الكونفو _ فيتنام الخ . . .

مجموعة من الباحثين

بأشراف الدكتور انور عبدالملك .

الشمن: ١٠٠٠ ق . ل

التراكم على الصفيد الدولي

نقد نظريهة التخلف الأليف سمير امين

الشمن: ١٢٠٠ ق . ل

الامبريالية وقضايا التطور الاقتصادي

في البلدان المتخلفة

تأليف: بول سويزي _ ليو هيوبرمان وآخرون اللهن : ٢٥٥ ق . ل

ازمة الطاقة في الولايات المتحدة

ونفط الشرق الاوسط

تأليف: جوستورك

الثمن: ٣٠٠ ق . ل

كنت فسي ظفسار

مشاهدات في ارض الثورة يقلم: سعيد احمد الجناحي

الثمير: من قريران

الاجراس الصامتية

مجموعة قصص يمنية بقلم احمد محفوظ عمر

الثمن: ٢٥٠ ق . ل

قمر جرش کان حزینا

اشعار ثورية فلسطينية للشاعر عزالدين المناصرة

الثمن: ٠٠٠ ق ، ل

حروب التدخل الاميركية في العالم

اليونان - لبنان - الدومنيك - فيتنام - ايران - الكونفو اليونان - الدومنيك الثمن : ٧٥٠ ق . ل

اليمن: ثورة في الجنوب والتكاسة في الشمال

الدكتور محمد على الشهاري

الشمن : ٢٥٠ ق . ل

يصدر قريبا وموت التشيلي الشعبية • الان توريس

الثورة والثورة المضادة في المانيه
 فريدريك انجلز

الثورة العمالية في فرنسا ١٨٤٨ جورج ديفيو

النظام الهاشمي والحقوق الوطنية الشعب الفلسطيني والحقوق الوطنية الشعب الفلسطيني

دار ابن خلدون المكاتب الجديدة شارع سوريا ــ بناية مكرزل ــ قرب التعاونية الاستهلاكية ــ ص . ب ٩٣٠٨ بيروت ــ لبنان

هذا الكتاب

لا يوجد بين يدي القارىء العربي عن ثورة ١٨٤٨ الباريسية سوى كراس ماركس الثمين الصراعات الطبقية في فرنسا . وياتي اليوم هذا الكتاب ليضاف لكراس ماركس كرائد لا غنى عنه لفهم الخلفيات التاريخية للتيارات الفكرية ولزعماء الحركة العمالية الذين تركوا بصماتهم على الحركة ككل . لانه بدون الرجوع الى هذه الخلفيات والتي ستغطي احيانا قرابة النصف قرن لا يستطيع القارىء ان يدرك الجذور التاريخية لجمل الاديولوجيات التي اسهمت في تخليف وعي عمال باريس في محل الاديولوجيات التي اسهمت في تخليف وعي عمال باريس في ما الاديولوجيات التي الهمت في تخليف وعي عمال الريس

وفضلاً عن ذلك فهذا الكتاب يقدم منهجية مثلى لكيفية القيام بدراسة تاريخية . وهو امر لايحتاجه القاريء العادي وحسب واتما يحتاجه الباحثون ايضا .

الثمن : وه ق. ل. او ما يعادلها